



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CXCVII.] PRYS 6d. PRETORIA, 11 SEPTEMBER 1959. PRICE 6d. [No. 6278.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 191, 1959.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WYSIGINGSWET OP PENSIENWETTE, 1959 (WET No. 67 VAN 1959).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (5) van artikel *agt-en-vyftig* van die Wysigingswet op die Pensioenwette, 1959 (Wet No. 67 van 1959), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels *twaalf*, *dertien*, *vyftien* en *sestien*, artikels *agtien* tot en met *ses-en-twintig*, paragraaf (b) van artikel *drie-en-dertig*, artikels *vier-en-dertig*, *vyf-en-dertig* en *sewe-en-dertig* van genoemde Wet op die eerste dag van Oktober 1959 in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. J. SERFONTEIN.

No. 192, 1959.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE MABASOSTAM ONDER KAPTEIN BUKWANA NXUMALO IN DIE DISTRIK UBOMBO.

Nademaal die Mabasostam onder kaptein Bukwana Nxumalo in die distrik Ubombo vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir ontwikkelingswerk, opvoedkundige doeleindes en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(a) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang; en

(b) die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van tien sjielings per jaar vir die jare 1959 tot en met 1963 word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1959 en is verksuldig en betaalbaar op die datum van afkon-

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 191, 1959.]

DATE OF COMMENCEMENT OF CERTAIN PROVISIONS OF THE PENSION LAWS AMENDMENT ACT, 1959 (ACT No. 67 OF 1959).

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (5) of section *fifty-eight* of the Pension Laws Amendment Act, 1959 (Act No. 67 of 1959), I hereby declare that the provisions of sections *twelve*, *thirteen*, *fifteen* and *sixteen*, sections *eighteen* to *twenty-six*, inclusive, paragraph (b) of section *thirty-three*, sections *thirty-four*, *thirty-five* and *thirty-seven* of the said Act shall come into operation on the first day of October, 1959.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-seventh day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. J. SERFONTEIN.

No. 192, 1959.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE MABASO TRIBE UNDER CHIEF BUKWANA NXUMALO IN THE UBOMBO DISTRICT.

Whereas the Mabaso tribe under Chief Bukwana Nxumalo in the District of Ubombo has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for development work, educational purposes and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(a) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy; and

(b) approves the purpose for which it is imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of ten shillings per annum for the years 1959 to 1963, inclusive, is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1959 and shall become due and payable on the date of publication hereof,

diging hiervan, ten opsigte van die jaar 1959, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M. C. DE W. NEL.
453/213.

No. 193, 1959.]

STADSGBIED VAN COMPENSATION BEACH.—
AANDKLOK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat geen Naturel, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van afkondiging hiervan tussen die ure 10 nm. en 4 vm. op 'n publieke plek binne die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur van Compensation Beach mag wees nie tensy so 'n Naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgewer of deur iemand wat deur so 'n werkgewer gemagtig is om so 'n permit aan so 'n Naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde stedelike plaaslike bestuur of deur die Minister gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M. C. DE W. NEL.
1127/313 (B).

No. 194, 1959.]

STADSGBIED VAN EMPANGENI.—AANDKLOK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikels (1) en (5) van artikel *een-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat geen Naturel, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van afkondiging hiervan tussen die ure 11 nm. en 4 vm. op 'n publieke plek binne die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur van Empangeni mag wees nie tensy so 'n Naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgewer of deur iemand wat deur so 'n werkgewer gemagtig is om so 'n permit aan so 'n Naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde stedelike plaaslike bestuur of deur die Minister gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie;

Voorts verklaar ek dat Proklamasie No. 99 van 1936 hierby herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M. C. DE W. NEL.
474/313 (B).

in respect of the year 1959, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-seventh day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M. C. DE W. NEL.
453/213.

No. 193, 1959.]

URBAN AREA OF COMPENSATION BEACH.—
CURFEW.

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the date of promulgation hereof, no Native, male or female, not being exempted under sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 10 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the urban local authority of Compensation Beach, unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorised by the said urban local authority or the Minister to issue such permits or by any member of the South African Police.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-seventh day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M. C. DE W. NEL.
1127/313 (B).

No. 194, 1959.]

URBAN AREA OF EMPANGENI.—CURFEW.

Under the powers vested in me by sub-sections (1) and (5) of section *thirty-one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the date of promulgation hereof, no Native, male or female, not being exempted under sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 11 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the urban local authority of Empangeni, unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorised by the said local authority or the Minister to issue such permits or by any member of the South African Police;

And I further declare that Proclamation No. 99 of 1936 is hereby repealed.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-seventh day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M. C. DE W. NEL.
474/313 (B).

No. 195, 1959.]

LENIESDEEL-GRONDBEWARINGSDISTRIK.—
WYSIGING VAN GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, wysig ek hierby die Bylae van Proklamasie No. 51 van 17 Maart 1950 deur die woorde „Groblersvregde, De Beershoop” in te voeg na die woorde „Pietersrust 18” waar dit in die grensomskrywing van die Leniesdeel-grondbewaringsdistrik in genoemde Bylae voorkom.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van Augustus Eenduisend Nege-honderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. M. K. LE ROUX.

No. 196, 1959.]

AANGELEENTHEID INGEVOLGE ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE KONSOLIDASIE- EN WYSIGINGSWET OP FINANSIËLE VERHOUDINGS, 1945 (WET No. 38 VAN 1945), SOOS GEWYSIG, AAN DIE PROVINSIE NATAL OPGEDRA.—
DIE VOORSIENING, BY WYSE VAN VERSEKERING, VAN DEKKING VIR DIE ADMINISTRATEUR EN LEDE VAN DIE UITVOERENDE KOMITEE VAN 'N PROVINSIE.

Nademaal by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *dertien* van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945 (Wet No. 38 van 1945), soos gewysig, die Goewerneur-generaal die bevoegdheid het om, met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van 'n Provinsie, te beslis of 'n aangeleentheid genoem in die Tweede Bylae van genoemde Wet aan daardie Provinsie opgedra moet word;

En nademaal by subartikel (2) van artikel *dertien* van genoemde Wet bepaal word dat wanneer 'n aangeleentheid ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van genoemde artikel deur die Goewerneur-generaal aan 'n provinsie opgedra is, kennis daarvan by proklamasie in die *Staatskoerant* gegee moet word;

So is dit dat ek, kragtens voornoemde bevoegdheid my verleen, hierby verklaar dat ek met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie Natal beslis het dat die aangeleentheid genoem in item 23 van die Tweede Bylae van genoemde Wet, te wete, die voorsiening, by wyse van versekering, van dekking vir die Administrateur en lede van die Uitvoerende Komitee ten opsigte van liggaamlike besering, ongeskiktheid of dood wat uitsluitlik en regstreeks die gevolg is van 'n ongeluk wat in die loop van die verrigting van hul amppligte plaasvind, met ingang van die sestiende dag van April 1955 aan genoemde Provinsie Natal opgedra word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Nege-honderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

No. 195, 1959.]

LENIESDEEL SOIL CONSERVATION DISTRICT.—
ALTERATION OF BOUNDARIES.

Under the powers vested in me by section *nine* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I do hereby amend the Schedule to Proclamation No. 51 of the 17th March, 1950, by the insertion of the words “Groblersvregde, De Beershoop” after the words “Pietersrust 18” where they appear in the boundary description of the Leniesdeel Soil Conservation District in the said Schedule.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twelfth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN,
Governor-General.By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

No. 196, 1959.]

MATTER ENTRUSTED TO THE PROVINCE OF NATAL IN TERMS OF SECTION *THIRTEEN* OF THE FINANCIAL RELATIONS CONSOLIDATION AND AMENDMENT ACT, 1945 (ACT No. 38 OF 1945), AS AMENDED.—THE PROVISION OF INSURANCE COVER FOR THE ADMINISTRATOR AND MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE OF A PROVINCE.

Whereas by paragraph (a) of sub-section (1) of section *thirteen* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945 (Act No. 38 of 1945), as amended, the Governor-General may, with the concurrence of the Executive Committee of a Province, determine whether a matter specified in the Second Schedule to the said Act shall be entrusted to that Province;

And whereas it is provided by sub-section (2) of section *thirteen* of the said Act that when any matter shall have been entrusted to a province by the Governor-General as provided by paragraph (a) of sub-section (1) of that section, notice thereof shall be given by proclamation in the *Gazette*;

Now, therefore, I do hereby declare, in terms of the powers vested in me as aforesaid, that I have determined with the concurrence of the Executive Committee of the Province of Natal that the matter specified in item 23 of the Second Schedule to the said Act, namely, the provision of insurance cover for the Administrator and Members of the Executive Committee in respect of bodily injury, disablement or death resulting solely and directly from an accident occurring in the course of the performance of their official duties, shall be entrusted to the said Province of Natal with effect from the sixteenth day of April, 1955.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria this Twenty-seventh day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN,
Governor-General.By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

No. 197, 1959.]

AANGELEENTHEID INGEVOLGE ARTIKEL DERTIEN VAN DIE KONSOLIDASIE- EN WYSIGINGSWET OP FINANSIËLE VERHOUDINGS, 1945 (WET No. 38 VAN 1945), SOOS GEWYSIG, AAN DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP OPGEDRA.—DIE VOORSIENING, BY WYSE VAN VERSEKERING, VAN DEKKING VIR DIE ADMINISTRATEUR EN LEDE VAN DIE UITVOERENDE KOMITEE VAN 'N PROVINSIE.

Nademaal by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *dertien* van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945 (Wet No. 38 van 1945), soos gewysig, die Goewerneur-generaal die bevoegdheid het om, met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van 'n Provinsie, te beslis of 'n aangeleentheid genoem in die Tweede Bylae van genoemde Wet aan daardie Provinsie opgedra moet word;

En nademaal by subartikel (2) van artikel *dertien* van genoemde Wet bepaal word dat wanneer 'n aangeleentheid ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van genoemde artikel deur die Goewerneur-generaal aan 'n provinsie opgedra is, kennis daarvan by proklamasie in die *Staatskoerant* gegee moet word;

So is dit dat ek, kragtens voornoemde bevoegdheid my verleen, hierby verklaar dat ek met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop beslis het dat die aangeleentheid genoem in item 23 van die Tweede Bylae van genoemde Wet, te wete, die voorsiening, by wyse van versekering, van dekking vir die Administrateur en lede van die Uitvoerende Komitee ten opsigte van liggaamlike besering, ongeskiktheid of dood wat uitsluitlik en regstreeks die gevolg is van 'n ongeluk wat in die loop van die verrigting van hul ampspligte plaasvind, met ingang van die datum van die publikasie hiervan aan genoemde Provinsie Kaap die Goeie Hoop opgedra word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.**DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.**

No. 1403.] [11 September 1959.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE MINISTER VAN BUITELANDSE SAKE.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van DR. SY EDELE H. F. VERWOERD as Waarnemende Minister van Buitelandse Sake gedurende die afwesigheid uit die Unie van SY EDELE E. H. LOUW, met ingang van 28 Augustus 1959.

No. 1422.] [11 September 1959.

AANSTELLING VAN AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele Lucas Cornelius Steyn, Hoofregter van Suid-Afrika, belas is met die uitoefening van die Uitvoerende Gesag van die Unie gedurende die ongesteldheid van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, met ingang van 3 September 1959.

No. 197, 1959.]

MATTER ENTRUSTED TO THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE IN TERMS OF SECTION THIRTEEN OF THE FINANCIAL RELATIONS CONSOLIDATION AND AMENDMENT ACT, 1945 (ACT No. 38 OF 1945), AS AMENDED.—THE PROVISION OF INSURANCE COVER FOR THE ADMINISTRATOR AND MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE OF A PROVINCE.

Whereas by paragraph (a) of sub-section (1) of section *thirteen* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945 (Act No. 38 of 1945), as amended, the Governor-General may, with the concurrence of the Executive Committee of a Province, determine whether a matter specified in the Second Schedule to the said Act shall be entrusted to that Province;

And whereas it is provided by sub-section (2) of section *thirteen* of the said Act that when any matter shall have been entrusted to a province by the Governor-General as provided by paragraph (a) of sub-section (1) of that section, notice thereof shall be given by proclamation in the *Gazette*;

Now, therefore, I do hereby declare, in terms of the powers vested in me as aforesaid, that I have determined with the concurrence of the Executive Committee of the Province of the Cape of Good Hope that the matter specified in item 23 of the Second Schedule to the said Act, namely, the provision of insurance cover for the Administrator and Members of the Executive Committee in respect of bodily injury, disablement or death resulting solely and directly from an accident occurring in the course of the performance of their official duties, shall be entrusted to the said Province of the Cape of Good Hope with effect from the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria this Twenty-seventh day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

GOVERNMENT NOTICES.**DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.**

No. 1403.] [11 September 1959.

APPOINTMENT OF ACTING MINISTER OF EXTERNAL AFFAIRS.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the appointment of DR. THE HONOURABLE H. F. VERWOERD as Acting Minister of External Affairs during the absence from the Union of the HONOURABLE E. H. LOUW, with effect from 28th August, 1959.

No. 1422.] [11 September 1959.

APPOINTMENT OF OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT.

It is hereby notified for general information that the Honourable Lucas Cornelius Steyn, Chief Justice of South Africa, will administer the Government of the Union during the illness of His Excellency the Governor-General, with effect from 3rd September, 1959.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 1408.] [11 September 1959.
BEHEERKOMITEE, ZANDFONTEIN-NEDERSETTING, DISTRIK BRITS.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, kragtens paragrafe 3 en 7 van die regulasies wat kragtens artikel *ses-en-veertig* van die Kroongrond Nederzettingwet, 1912 (Wet No. 12 van 1912), gelees met subartikel (2) van artikel *een-en-tagtig* van die Nederzettingwet, 1956 (Wet No. 21 van 1956), opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952 afgekondig is, die here Ockert Petrus Stephanus Calitz, Jacobus Andries Petrus du Toit en Johannes Petrus de Ridder aangestel het vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 30 Junie 1959 as lede van die Beheerkomitee vir dié gedeelte van die Hartbeespoortstaatswaterskema, distrik Brits, wat as Zandfontein bekend staan.

Die here Thomas Gerhardus Zietsman en George Johannes de Ridder is ooreenkomstig paragraaf 5 van voornoemde regulasies vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 30 Junie 1959, tot lede van genoemde Komitee gekies, en die Minister van Lande het, kragtens paragraaf 11 (1) van voornoemde regulasies, Ockert Petrus Stephanus Calitz vir genoemde tydperk as Voorsitter van die Komitee aangestel.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 1399.] [11 September 1959.
DEMARKASIE VAN GEDEELTES VAN BOSRESERVE IN DIE DISTRIKTE UNDERBERG, IMPENDLE EN ESTCOURT, NATAL.

Nademaal daar aan die vereistes van die Wet soos vervat in artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, voldoen is in verband met die voorgename demarkasie van ondergenoemde gebied, vooreen genoem in Goewermentskennisgewing No. 737 van 30 Mei 1958, verklaar die Minister van Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van genoemde Wet, hierby die betrokke gebied tot 'n gedemarkeerde bos.

BYLAE.

Distrik.	Beskrywing van grond.	Grootte.	
		Morg.	Vierkante roede.
Underberg	Reservaat No. 505, Boesmansnek-bosreservaat—		
	Samestellende gedeelte No. 1, Staatsgrond in Drakensbergopvanggebied	76,936	540
Impendle..	Samestellende gedeelte No. 2, S.A.M.R.-kamp	52	409
	Reservaat No. 510, Highmoorbosreservaat bestaande uit die volgende samestellende gedeeltes—		
Estcourt...	No. 1, Onvervreemde Staatsgrond	41,210	220
	No. 2, Chalgrove 9100.....	1,131	475
	No. 3, Sylvan Cliffs 9099.....	525	079
	No. 4, Taylor Block.....	9,272	239

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

No. 1409.] [11 September 1959.
 Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 27 Augustus 1959 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. René Baumgartner as Vise-konsul van Switserland in Johannesburg met die Provinsies Transvaal, Oranje-Vrystaat en Natal as sy regsgebied, met ingang van 29 Junie 1959.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 1408.] [11 September 1959.
COMMITTEE OF MANAGEMENT, ZANDFONTEIN SETTLEMENT, DISTRICT OF BRITS.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *forty-six* of the Land Settlement Act, 1912 (Act No. 12 of 1912); read in conjunction with sub-section (2) of section *eighty-one* of the Land Settlement Act, 1956 (Act No. 21 of 1956), and published by Government Notice No. 1479 of the 4th July, 1952, appointed Messrs. Ockert Petrus Stephanus Calitz, Jacobus Andries Petrus du Toit and Johannes Petrus de Ridder, as members of the Committee of Management for that portion of the Hartbeespoort Government Water Scheme, District of Brits, known as Zandfontein, for a period of two years as from the 30th June, 1959.

Messrs. Thomas Gerhardus Zietsman and George Johannes de Ridder have, in accordance with paragraph 5 of the above-mentioned regulations, been elected to the said Committee for a period of two years as from the 30th June, 1959, and in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed Ockert Petrus Stephanus Calitz as Chairman of the Committee for the period mentioned.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 1399.] [11 September 1959.
DEMARICATION OF PORTIONS OF FOREST RESERVES IN THE DISTRICTS OF UNDERBERG, IMPENDLE AND ESTCOURT, NATAL.

The requirements of the law as set forth in section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area, previously referred to in Government Notice No. 737, dated 30th May, 1958, the Minister of Forestry, under the powers vested in him by the said section of the said Act, hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

District.	Description of Land.	Area.	
		Morgen.	Square Roods.
Underberg	Reserve No. 505, Boesmansnek Forest Reserve—		
	Component No. 1, State Land in Drakensberg Catchment Area	76,936	540
Impendle..	Component No. 2, S.A.M.R. Camp	52	409
	Reserve No. 510, Highmoor Forest Reserve comprising the following components—		
Estcourt...	No. 1, Unalienated State Land	41,210	220
	No. 2, Chalgrove 9100.....	1,131	475
	No. 3, Sylvan Cliffs 9099.....	525	079
	No. 4, Taylor Block.....	9,272	239

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

No. 1409.] [11 September 1959.
 His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 27th August, 1959, of the grant of recognition to Mr. René Baumgartner as Vice-Consul of Switserland in Johannesburg, with jurisdiction over the Provinces of Transvaal, the Orange Free State and Natal, with effect from the 29th June, 1959.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1424.] [11 September 1959.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 September 1959 tot en met 15 Oktober 1959 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 15 Oktober 1959 aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

- Plaaslike Geregistreerde 3-persent-effekte, 1959/69.
- Plaaslike Geregistreerde 4-persent-effekte, 1962.
- Plaaslike Geregistreerde $4\frac{1}{2}$ -persent-effekte, 1977.
- Plaaslike Geregistreerde $3\frac{1}{2}$ -persent-effekte, 1965/67.
- 5 Persent „Cape of Good Hope Colonial Stock (Perpetual)”.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. 1407.] [11 September 1959.

DOEANEWET, 1955.—AANWYSING VAN 'N DOEANELUGHAWE.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleë by artikel *veertien* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 218 van 17 Februarie 1956, soos gewysig, by Goewermentskennisgewing No. 1331 van 19 September 1958, deur na die woorde „Durban: Louis Botha-lughawe” waar hulle onder die opskrif „Doeanevliegvelde” voorkom, die woorde „en die munisipale lughawe te Virginia” by te voeg.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die munisipale lughawe te Virginia, Durban, as 'n doeanelughawe aan te wys.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 1410.] [27 Augustus 1959.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—NOORDOOS-KAAPLANDSE JUJKSEIBOND.

Die Minister van Binnelandse Sake het, kragtens die bepalings van subartikel (3) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform en wapen van bogenoemde vereniging, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 767 van 30 April 1959, geregistreer.

No. 1411.] [27 Augustus 1959.

HERROEPING VAN INSKRYWING INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—GLENWILLIAM BOWLING CLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel vyf van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die inskrywing ten opsigte van die naam, uniform en wapen van die Glenwilliam Bowling Club, soos dit verskyn in Goewermentskennisgewing No. 424 van 18 Februarie 1955, herroep het.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 1424.] [11 September 1959.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stock will be closed from the 15th September, 1959, to the 15th October, 1959, both days inclusive, and that the dividends due on the 15th October, 1959, will be paid to the Stockholders registered at the date of the closing of the Transfer Books:—

- 3 Per Cent Local Registered Stock, 1959/69.
- 4 Per Cent Local Registered Stock, 1962.
- $4\frac{1}{2}$ Per Cent Local Registered Stock, 1977.
- $3\frac{1}{2}$ Per Cent Local Registered Stock, 1965/67.
- 5 Per Cent Cape of Good Hope Colonial Stock (Perpetual).

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. 1407.] [11 September 1959.

CUSTOMS ACT, 1955.—APPOINTMENT OF A CUSTOMS AERODROME.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *fourteen* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 218 of the 17th February, 1956, as amended by Government Notice No. 1331 of the 19th September, 1958, by the addition after the words “Durban: Louis Botha Airport” where they appear under the heading “Customs Aerodromes” of the words “and the municipal airport at Virginia”.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to appoint the municipal airport at Virginia, Durban, as a customs aerodrome.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 1410.] [27 August 1959.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—NOORDOOS-KAAPLANDSE JUJKSEIBOND.

The Minister of the Interior has, in terms of sub-section (3) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform and badge of the above-named association as described in Government Notice No. 767 of the 30th April, 1959.

No. 1411.] [27 August 1959.

REVOCATION OF REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—GLENWILLIAM BOWLING CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), revoked the registration of the name, uniform and badge of the Glenwilliam Bowling Club, which appeared in Government Notice No. 424 of the 18th February, 1955.

No. 1412.] [28 Augustus 1959.
WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—
AMPTENARE GEMAGTIG OM PERMITTE TE
ONDERTEKEN.

Die Minister van Binnelandse Sake het ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, gemagtig om tydelike permitte wat ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik word; te onderteken vanaf die datums teenoor hulle name vermeld.

Distrik.	Departement.	Naam.
Belfast.....	Justisie.....	Reyneke, Christiaan Beyers, met ingang van 1 Mei 1959.
Kroonstad.....	Justisie.....	du Plessis, Lourens Meintjies, met ingang van 1 Mei 1959.
Malmesbury.....	Justisie.....	Dreyer, Abraham Jacobus, met ingang van 1 Mei 1959.
Hopefield.....	Justisie.....	van den Berg, John Morris, met ingang van 1 Mei 1959.
Middelburg (Transvaal)	Justisie.....	Kleinhans, Theodorus, met ingang van 1 Mei 1959.
Ermelo.....	Justisie.....	Edwards, Petrus Johannes, met ingang van 1 Mei 1959.
Christiana.....	Justisie.....	Brits, Gileon Jacobus, met ingang van 1 Mei 1959.
Howick.....	Justisie.....	Nel, Louis, met ingang van 1 Junie 1959.
Richmond (K.P.)	Justisie.....	Cloete, Gideon Stephanus, met ingang van 1 Junie 1959.
Ermelo te Amsterdam	Justisie.....	Oosthuizen, Christiaan Jacobus, met ingang van 1 Junie 1959.
Bronkhorstspuit te Cullinan	Justisie.....	van der Vyver, Martinus Johannes, met ingang van 1 Junie 1959.
Springs.....	Justisie.....	Myburgh, Thomas Price, met ingang van 1 Junie 1959.
Laer-Tugela te Stanger	Justisie.....	de Villiers, Etienne Rocco, met ingang van 1 Mei 1959.
Barkly-Wes.....	Justisie.....	Nortje, Christoffel Antonie Johannes, met ingang van 1 Mei 1959.
Brits.....	Justisie.....	Ferreira, Andries, met ingang van 18 Mei 1959.
Brakpan.....	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	Britz, Gert Cornelius Marthinus, met ingang van 11 Mei 1959.
Soutpansberg te Louis Trichardt	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	de Beer, Marthinus Johannes, met ingang van 20 Mei 1959.
Lichtenburg en Delareyville	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	Grant, Donald Sinclair, met ingang van 24 April 1959.
Kuruman.....	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	van Heerden, Christian Johan, met ingang van 1 Maart 1959.
Mtunzini.....	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	Fourie, Petrus Johannes, met ingang van 1 Junie 1959.
Bloemfontein....	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	van Heyningen, Herbert Percyval, met ingang van 15 Mei 1959.
Vereeniging.....	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	Pitzer, Hendrik Johannes, met ingang van 4 Mei 1959.

No. 1412.] [28 August 1959.
IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—
OFFICERS AUTHORISED TO SIGN PERMITS.

The Minister of the Interior has, in terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, authorised the undermentioned officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of the Act from the dates opposite their names.

District.	Department.	Name.
Belfast.....	Justice.....	Reyneke, Christiaan Beyers, with effect from 1st May, 1959.
Kroonstad.....	Justice.....	du Plessis, Lourens Meintjies, with effect from 1st May, 1959.
Malmesbury.....	Justice.....	Dreyer, Abraham Jacobus, with effect from 1st May, 1959.
Hopefield.....	Justice.....	van den Berg, John Morris, with effect from 1st May, 1959.
Middelburg (Transvaal)	Justice.....	Kleinhans, Theodorus, with effect from 1st May, 1959.
Ermelo.....	Justice.....	Edwards, Petrus Johannes, with effect from 1st May, 1959.
Christiana.....	Justice.....	Brits, Gileon Jacobus, with effect from 1st May, 1959.
Howick.....	Justice.....	Nel, Louis, with effect from 1st June, 1959.
Richmond (C.P.)	Justice.....	Cloete, Gideon Stephanus, with effect from 1st June, 1959.
Ermelo at Amsterdam	Justice.....	Oosthuizen, Christiaan Jacobus, with effect from 1st June, 1959.
Bronkhorstspuit at Cullinan	Justice.....	van der Vyver, Martinus Johannes, with effect from 1st June, 1959.
Springs.....	Justice.....	Myburgh, Thomas Price, with effect from 1st June, 1959.
Lower Tugela at Stanger	Justice.....	de Villiers, Etienne Rocco, with effect from 1st May, 1959.
Barkly West....	Justice.....	Nortje, Christoffel Antonie Johannes, with effect from 1st May, 1959.
Brits.....	Justice.....	Ferreira, Andries, with effect from 18th May, 1959.
Brakpan.....	Bantu Administration and Development	Britz, Gert Cornelius Marthinus, with effect from 11th May, 1959.
Soutpansberg at Louis Trichardt	Bantu Administration and Development	de Beer, Marthinus Johannes, with effect from 20th May, 1959.
Lichtenburg and Delareyville	Bantu Administration and Development	Grant, Donald Sinclair, with effect from 24th April, 1959.
Kuruman.....	Bantu Administration and Development	van Heerden, Christian Johan, with effect from 1st March, 1959.
Mtunzini.....	Bantu Administration and Development	Fourie, Petrus Johannes, with effect from 1st June, 1959.
Bloemfontein....	Bantu Administration and Development	van Heyningen, Herbert Percyval, with effect from 15th May, 1959.
Vereeniging.....	Bantu Administration and Development	Pitzer, Hendrik Johannes, with effect from 4th May, 1959.

No. 1413.] [29 Augustus 1959.
REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING
VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET,
1935.—DELPHIC KOLLEGE.

Die Minister van Binnelandse Sake het, kragtens die bepalings van subartikel (3) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, spesiale naam en wapen van bogenoemde inrigting soos beskryf in Goewermmentskennisgewing No. 777 van 13 Mei 1959, geregistreer.

No. 1413.] [29 August, 1959.
REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION
OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT,
1935.—DELPHIC COLLEGE.

The Minister of the Interior has, in terms of sub-section (3) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, special name and badge of the above-mentioned institution as described in Government Notice No. 777 of the 13th May, 1959.

No. 1420.] [27 Augustus 1959.
REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING
VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET,
1935.—OOS-RANDSE JUKSKEIBOND.

Die Minister van Binnelandse Sake het, kragtens die bepalings van subartikel (3) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform van bogenoemde vereniging, soos beskryf in Goewermenskennisgewing No. 776 van 11 Mei 1959, geregistreer.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 1401.] [11 September 1959.
WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Namens die Minister van Arbeid verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens die voorbehoudsbepaling van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel negentien van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die impregnering van elektriese kragdrade met olie, die droogmaak van telefoonkabels met lugisolasië en die opwekking van stoom soos uitgeoefen deur African Cables, Ltd., in die landdrostrik Vereeniging, bedrywighede is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1402.] [11 September 1959.
LOONWET, No. 5 VAN 1957.

BROOD- EN BANKETNYWERHEID, PIETERMARITZBURG.

In opdrag van die Adjunk-minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel dertien van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling, ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Durban, en die Assistent Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Pietermaritzburg. Persone wat besware indien, in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.)

BYLAE.

AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN
ARBEID DEUR AFDELING B VAN DIE LOONRAAD.

BROOD- EN BANKETNYWERHEID, PIETERMARITZBURG.

1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers werksaam in die Brood- en Banketnywerheid in die landdrostrik Pietermaritzburg en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDOMSKRYWING.

Tensy dit uit die samehang anders blyk, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vasstelling gebruik en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy strydig met die samehang, beteken—

„ambagsman” ’n werknemer, uitgesonderd ’n bakker of banketbakker, wat werk doen wat gewoonlik deur ’n geskoolde ambagsman verrig word, en vir die toepassing van hierdie omskrywing beteken „geskoolde ambagsman” ’n persoon wat sy leertyd deurgemaak het in ’n bedryf wat ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aan-

No. 1420.] [27 August 1959.
REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION
OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT,
1935.—OOS-RANDSE JUKSKEIBOND.

The Minister of the Interior has, in terms of sub-section (3) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform of the above-mentioned association as described in Government Notice No. 776 of the 11th May, 1959.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 1401.] [11 September 1959.
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK
ACT, 1941.

CONTINUOUS WORKING.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, in terms of the proviso to paragraph (a) of sub-section (1) of section nineteen of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the impregnating with oil of electrical power cables, the drying of dry core telephone cables and the generation of steam as carried out by African Cables, Ltd., in the Magisterial District of Vereeniging, to be activities in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 1402.] [11 September 1959.
WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

BREAD AND CONFECTIONERY INDUSTRY.— PIETERMARITZBURG.

By direction of the Deputy Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendations are hereby, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section thirteen of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within thirty days after publication of this notice.

(Note.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspector, Department of Labour, Durban, and Assistant Divisional Inspector, Department of Labour, Pietermaritzburg. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.)

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE
MINISTER OF LABOUR BY DIVISION B OF THE
WAGE BOARD.

BREAD AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PIETERMARITZBURG.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees employed in the Bread and Confectionery Industry in the magisterial district of Pietermaritzburg and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act, and unless inconsistent with the context—

“artisan” means an employee, other than a baker or confectioner, who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purpose of this definition the expression “skilled artisan” means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have

gewys te wees of wat in besit is van 'n bevoegdheidsertifikaat wat die Registrateur van Vakleerlinge ingevolge artikel ses van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, aan hom uitgereik het of 'n sertifikaat wat genoemde Registrateur of ingevolge artikel twee (7) of artikel sewe (3) van genoemde Wet aan hom uitgereik het;

„bakker” 'n werknemer wat—

- (a) minstens vier jaar ondervinding van broodmakery gehad het, of
- (b) ooreenkomstig die Wet op Vakleerlinge, 1944, sy leertyd deurgemaak het in die bedryf van brood- en banketbakkerij (kleingoodere);

wat enige werk verrig in verband met die maak van brood en wat toesig hou oor werknemers wat ondergenoemde werksaamhede verrig:—

- (i) Deeg terugsnij of -slaan;
- (ii) bestanddele meng of deeg maak;
- (iii) brode weeg, vorm, vleg of fouteeneer;
- (iv) brode in oonde steek of daaruit haal;
- (v) die temperatuur van oonde reël;

„bakkersassistent” 'n werknemer, uitgesonderd 'n graad I-werknemer, wat onder die toesig van 'n voormanbakker of 'n bakker een of meer van die werksaamhede verrig wat in punte (i) tot en met (v) in die woordomskrywing van „bakker” genoem word;

„stoomketelbediende” 'n werknemer wat onder algemene toesig die waterstand en stoomdruk in 'n stoomketel in stand hou en wat die vuur in sodanige stoomketel kan maak, stook of uithaal;

„brood” sonder om die gewone betekenis daarvan te beperk, ook bolletjies, rolle en luukse-brood;

„Brood- en Banketnywerheid” die nywerheid waarin werkgewers en werknemers in 'n bedryfsinrigting wat ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer is of aan registrasie onderworpe is, met mekaar geassosieer is met die doel om brood of banket of albei vir verkoop te maak of te vervaardig, en ook die distribusie, deur sodanige werkgewers, van brood of banket of albei, en verder ook alle werksaamhede wat hoort by of voortspruit uit enigeen van genoemde werksaamhede;

„los werknemer” 'n werknemer wat vir hoogstens drie dae 'n week deur dieselfde werkgewer in diens geneem word;

„klerk” 'n werknemer wat skryfwerk, tikwerk, liasseerwerk of enige ander soort klerklike werk verrig, en ook 'n kassier en telefonis, maar nie 'n fabrieksklerk, voorman of inspekteur of enige ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, niesteenstaande die feit dat klerklike werk 'n deel van sodanige werknemer se pligte mag uitmaak;

„klerk, vroulik, gekwalifiseer,” 'n vroulike klerk met minstens vier jaar ondervinding;

„klerk, vroulik, ongekwalifiseer,” 'n vroulike klerk met minder as vier jaar ondervinding;

„klerk, manlik, gekwalifiseer,” 'n manlike klerk met minstens vyf jaar ondervinding;

„klerk, manlik, ongekwalifiseer,” 'n manlike klerk met minder as vyf jaar ondervinding;

„banketbakker” 'n werknemer wat—

- (a) minstens vier jaar ondervinding in die maak van banket gehad het, of
- (b) sy leertyd ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, deurgemaak het in die banketbedryf,

wat banket maak en toesig hou oor werknemers wat een of meer van ondergenoemde werksaamhede verrig:—

- (i) bestanddele wat in die maak van banket gebruik word, weeg, afmeet of meng;
- (ii) mengsels weeg en dit in panne of ander houers plaas om dit te kook of te bak;
- (iii) banket in oonde plaas of daaruit haal;
- (iv) banket versier, vul of afwerk;
- (v) die temperatuur van oonde reël;

„banketbakkersassistent” 'n werknemer, uitgesonderd 'n graad I-werknemer, wat onder die toesig van 'n voormanbanketbakker of 'n banketbakker—

- (i) enige masjien bedien, uitgesonderd 'n oond, wat gebruik word in die maak van banket; of
- (ii) een of meer van die werksaamhede verrig wat in items (i) tot en met (v) in die woordomskrywing van „banketbakker” genoem word;

„banket” sonder om die gewone betekenis daarvan te beperk, ook rolle, kitkes, koeke, soetgebak, beskuit, vleispasteie, pastete, worsrolletjies, botterbroodjies en suurdeeggebak, uitgesonderd brood, maar nie ook wafels, roomyswafels en -keëls, honde- of kleinhondjiesbeskuitjies, pretzels en matzos nie;

„lewenskostetoelae” die toelae voorgeskryf in Oorlogsmaat-reël No. 43 van 1942, soos gewysig, en soos uitgelê ooreenkomstig artikel twee van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1950: Met dien verstande dat, indien 'n werkgewer 'n werknemer gereeld 'n hoër lewenskostetoelae betaal as wat voorgeskryf is, dit sodanige hoër toelae beteken;

been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section six of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section two (7) or section seven (3) of the said Act;

„baker” means an employee who—

- (a) has had not less than four years' experience in the making of bread, or
- (b) has served his apprenticeship in the trade of bread baking and confectionery (small) in terms of the Apprenticeship Act, 1944;

who is engaged in any activity in the making of bread and who supervises employees engaged in performing any one or more of the following operations:—

- (i) cutting back or knocking back dough;
- (ii) mixing ingredients or making dough;
- (iii) scaling, moulding, plaiting or shaping loaves;
- (iv) putting into or removing bread from ovens;
- (v) regulating the temperature of ovens;

„baker's assistant” means an employee, other than a grade I employee, who, under the supervision of a foreman baker or a baker, performs any one or more of the operations mentioned in items (i) to (v), inclusive, in the definition of baker;

„boiler attendant” means an employee who, under general supervision, maintains the water level and steam pressure in a boiler and who may make, maintain or draw the fire in such boiler;

„bread”, without limiting its ordinary meaning, includes buns, rolls and fancy bread;

„Bread and Confectionery Industry” means the industry in which employers and employees are associated in an establishment which is registered or liable for registration under the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of making or manufacturing bread or confectionery or both for sale, and includes the distribution by such employers of bread or confectionery or both, and further includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities;

„casual employee” means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;

„clerk” means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier and telephone operator, but does not include a factory clerk, foreman or inspector or any other class of employee elsewhere defined in this clause, notwithstanding the fact that clerical work may form a portion of such employee's work;

„clerk, female, qualified,” means a female clerk who has had not less than four years' experience;

„clerk, female, unqualified,” means a female clerk who has had less than four years' experience;

„clerk, male, qualified,” means a male clerk who has had not less than five years' experience;

„clerk, male, unqualified,” means a male clerk who has had less than five years' experience;

„confectioner” means an employee who—

- (a) has had not less than four years' experience in the making of confectionery, or
- (b) has served his apprenticeship in the trade of confectionery in terms of the Apprenticeship Act, 1944,

who is engaged in the making of confectionery and who supervises employees engaged in performing any one or more of the following operations:—

- (i) weighing, measuring or mixing ingredients used in the making of confectionery;
- (ii) scaling mixtures and placing these in pans or other receptacles for cooking or baking;
- (iii) putting into or taking confectionery out of ovens;
- (iv) icing, filling or finishing confectionery;
- (v) regulating the temperatures of ovens;

„confectioner's assistant” means an employee, other than a grade I employee, who, under the supervision of a foreman confectioner or a confectioner, is engaged in:—

- (i) operating any machine, other than an oven, used in the making of confectionery; or
- (ii) performing any one or more of the operations mentioned in items (i) to (v), inclusive, in the definition of confectionery;

„confectionery”, without limiting its ordinary meaning, includes rolls, kitkes, cakes, pastries, rusks, pasties, pies, sauge rolls, scones and yeast raised goods, other than bread, but does not include wafers, ice-cream wafers and cones, dog or puppy biscuits, pretzel sticks and matzos;

„cost of living allowance” means the allowance prescribed in War Measure No. 43 of 1942, as amended, and as construed in terms of section two of the War Measures Continuation Act, 1950: Provided that if an employer regularly pays an employee a cost of living allowance higher than that so prescribed, it means such higher allowance;

- "toonbankbediende" 'n werknemer wat in 'n bedryfsinrigting brood of banket oor die toonbank verkoop en wat kontant kan ontvang vir goedere wat verkoop word;
- "toonbankbediende, vroulik, gekwalifiseer," 'n vroulike toonbankbediende wat minstens vier jaar ondervinding het;
- "toonbankbediende, vroulik, ongekwalifiseer," 'n vroulike toonbankbediende wat minder as vier jaar ondervinding het;
- "toonbankbediende, manlik, gekwalifiseer," 'n manlike toonbankbediende met minstens vyf jaar ondervinding;
- "toonbankbediende, manlik, ongekwalifiseer," 'n manlike toonbankbediende wat minder as vyf jaar ondervinding het;
- "besteller" 'n werknemer wat brood, banket, briewe of ander artikels of boodskappe op 'n ander manier as per motorvoertuig aflewer van 'n bedryfsinrigting af en wat kontant kan invorder in die geval van k.b.a.-verkope en skriftelike bestellings kan aanneem maar wat nie brood of banket verkoop of bestelling werf nie;
- "drywer" 'n werknemer wat per motorvoertuig wat hy self bestuur, brood, banket, briewe of ander artikels of boodskappe aflewer van 'n bedryfsinrigting af en wat kontant kan invorder in die geval van k.b.a.-verkope en skriftelike bestellings kan aanneem maar wat nie brood of banket mag verkoop of bestellings mag werf nie;
- "noodwerk" enige werk wat as gevolg van 'n onvoorsiene omstandigheid soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad of diefstal, sonder versuim gedoen moet word en enige werk in verband met die laai of aflaai van trokke of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;
- "bedryfsinrigting" 'n perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers werksaam is in die Brood- en Banketnywerheid;
- "ondervinding"—

(a) met betrekking tot 'n klerk of toonbankbediende, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer onderskeidelik as 'n klerk of as 'n toonbankbediende in enige bedryf van watter aard ook al gedien het of in die diens van die Staat was;

(b) met betrekking tot enige ander werknemer, die totale tydperk of tydperke wat sodanige werknemer in die Brood- of Banketnywerheid werksaam was in die maak van brood of banket, na gelang van die geval;

"fabrieksklerk" 'n werknemer, uitgesonderd 'n klerk, magasynmeester of verpakker, wat uitsluitlik of hoofsaaklik een of meer van die volgende werksaamhede verrig:—

- (a) Etikette uitreik of aanteken;
- (b) bestellings bymekaarmaak of ruwe faktuurwerk doen;
- (c) aantekeninge hou van hoeveelhede of gewigte van goedere wat verbruik word;
- (d) goedere afweeg, maar nie op 'n gestelde skaal nie;
- (e) onder die toesig en leiding van die voorman aantekening hou van die tye wat werknemers werk;

en wat oor die algemeen 'n magasynmeester of verpakker help, en ook 'n werknemer wat daarvoor verantwoordelik is om die aflaai van goedere of die ontvangs van sodanige goedere na te gaan of aan te teken;

"voormanbakker" 'n bakker wat in die beheer is van 'n skof wat brood maak;

"voormanbanketbakker" 'n banketbakker wat in die beheer is van 'n skof wat banket maak;

"graad I-werknemer" 'n werknemer wat een of meer van die volgende pligte of werksaamhede verrig:—

- (a) Vleis of groente kook;
- (b) brood of banket onder toesig van 'n verpakker of verpakkersassistent tel;
- (c) koekmengsels in vorms sny deur middel van 'n koek-drukker;
- (d) bolletjies sny vir die opsit van room;
- (e) perforeer en inkeep;
- (f) masjiene onder toesig ghries;
- (g) deeg met 'n masjien terugklop;
- (h) pakkette toedraai of etiketteer;
- (i) panne in laaste rymasjien vul;
- (j) 'n handbolletjieverdeler of handpasteimasjien bedien;
- (k) 'n handvulmasjien bedien;
- (l) panne wat deeg bevat, op loopplaat van oond plaas;
- (m) deeg uit vormmasjien haal en in panne plaas;
- (n) uniforms, oorpakke of ander beskermende klere heelmaak of stryk;
- (o) wit en geel van eiers skei;
- (p) meel met masjien sif;
- (q) deeg met masjien omkeer;
- (r) op 'n gestelde skaal weeg- of afmeet;
- (s) etikette om pastei draai, afsonderlike produkte van 'n bedryfsinrigting toedraai of sodanige toegedraaide produkte verseël;
- (t) wiele of buitebande omruil of lekke in bande heelmaak of bestelwaens skoonmaak, opvryf, smeer, olie of bespuit;
- (u) grondlaag verf of vyl, d.w.s. klein duikies in die bakke van motorvoertuie uitklop of oppervlaktes gladmaak deur dit te vyl voordat dit gevef word;
- (v) beskadigde oppervlaktes op die bakke van motorvoertuie met waterpapier vryf voordat dit gevef word of sulke gedeeltes opvryf nadat dit gevef is;
- (w) bestelfietse heelmaak en ook lekke in bande heelmaak, speke vervang of wiele spoor;

"counterhand" means an employee engaged in selling bread or confectionery over the counter in an establishment and who may receive cash for goods sold;

"counterhand, female, qualified," means a female counterhand who has had not less than four years' experience;

"counterhand, female, unqualified," means a female counterhand who has had less than four years' experience;

"counterhand, male, qualified," means a male counterhand who has had not less than five years' experience;

"counterhand, male, unqualified," means a male counterhand who has had less than five years' experience;

"delivery employee" means an employee who is engaged in delivering bread, confectionery, letters or other articles or messages from an establishment otherwise than by means of motor vehicle and who may collect cash in the case of c.o.d. sales and accept written orders but who does not sell bread or confectionery or canvass for orders;

"driver" means an employee who, by means of a motor vehicle driven by himself, is engaged in delivering bread, confectionery, letters or other articles or messages from an establishment and who may collect cash in the case of c.o.d. sales and accept written orders but may not sell bread or confectionery or canvass for orders;

"emergency work" means any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence or theft, must be done without delay and any work connected with the loading or unloading of trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Bread and Confectionery Industry;

"experience" means—

(a) in relation to a clerk or a counterhand, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk or counterhand, respectively, in any trade whatsoever or in the service of the State;

(b) in relation to any other employee, the total period or periods of employment which such employee has had in the making of bread or confectionery, as the case may be, in the Bread and Confectionery Industry;

"factory clerk" means an employee, other than a clerk, storeman or packer, who is wholly or mainly engaged in one or more of the following operations:—

(i) issuing or recording labels;

(ii) assembling orders or rough invoicing;

(iii) recording quantities or weights of goods consumed;

(iv) weighing goods, other than on a set scale;

(v) recording, under the supervision and direction of the foreman, the times worked by employees,

and generally assisting a storeman or packer, and includes an employee who is responsible for checking or recording the off-loading of goods or receiving such goods;

"foreman baker" means a baker who is in control of a shift engaged in making bread;

"foreman confectioner" means a confectioner who is in control of a shift engaged in making confectionery;

"grade I employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following duties or operations:—

(a) Cooking meat or vegetables;

(b) counting bread or confectionery under the supervision of a packer or packer's assistant;

(c) cutting cake mixtures into shapes by means of a template;

(d) cutting buns for creaming;

(e) docking or notching;

(f) greasing machines under supervision;

(g) knocking back dough by machine;

(h) labelling or wrapping parcels;

(i) loading tins in final prover;

(j) operating hand bun divider or hand pie machine;

(k) operating hand-filling machine;

(l) placing tins containing dough on travelling oven plate;

(m) receiving dough from moulding machine and placing it into baking tins;

(n) repairing or ironing uniforms, overalls or other protective clothing;

(o) separating whites of eggs from yolks;

(p) sieving flour by mechanical means;

(q) tipping dough by mechanical means;

(r) weighing or measuring to a set scale;

(s) wrapping labels round pies, wrapping individual products of an establishment or sealing such wrapped products;

(t) changing wheels or tyres or repairing punctures or cleaning, polishing, greasing, oiling or spraying vans;

(u) priming or filing, i.e. knocking out small dents on bodies of motor vehicles or smoothing surfaces by filing prior to painting;

(v) rubbing down damaged areas on bodies of motor vehicles with water paper prior to painting or polishing such areas after painting;

(w) repairing delivery bicycles, including mending punctures, replacing spokes or aligning wheels;

„faktotum” ’n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie of uitrusting, uitgesonderd masjiene of uitrusting wat regstreeks vir die vervaardiging van ’n bedryfsinrigting se produkte gebruik word, en wat kleinere herstel- of opknappingswerk aan geboue doen;

„inspekteur” ’n werknemer wat toesig hou oor die werk van twee of meer bestelwabediendes;

„arbeider” ’n werknemer wat een of meer van die volgende pligte of werksaamhede verrig:—

- (a) Houtkaste aanmeekaarsit van reeds gemaakte kasplanke of reeds gemaakte kartondose of veselborddose met die hand inmeekaarsit;
- (b) produkte van ’n bedryfsinrigting, houers, materiaal, gerei of ander artikels dra, oplig of opstapel;
- (c) diere, persele, masjiene, meubels, gereedskap of voertuie skoonmaak;
- (d) neute skoonmaak, kraak, maal of sorteer;
- (e) vrugte skoonmaak of die pitte daarvan uithaal;
- (f) eiers kraak, maar nie die wit van die eiers van die geel skei nie;
- (g) vleis met hand sny of ’n vleismeul bedien;
- (h) deeg in stortgeute voer;
- (i) bakke, panne, kiste, blikke, gerei, vlampe, skoorstene of roetkaste smeer of vir gebruik gereed- of skoonmaak;
- (j) uniforms, oorpakke of ander beskermende klere was;
- (k) latrines, buitegeboue of Naturellekampongs wit;
- (l) laai of aflaai;
- (m) tee of dergelyke drank maak vir of opdis aan werknemers of die werkgewer;
- (n) vuur maak, stook of uithaal of as verwyder;
- (o) diere of diervoertuie oppas;
- (p) verf van bestelwaens verwyder op ’n ander manier as met ’n blaaslamp;
- (q) produkte van ’n bedryfsinrigting in bakke of soortgelyke houers pak vir bewaring of aflewering aan ’n verpakker in die bedryfsinrigting;
- (r) brood, kaste of blikke etiketteer;
- (s) sakke of kaste oop- of toemaak;
- (t) ’n ambagsman bystaan deur artikels of gereedskap vas te hou of op ’n ander manier saam met hom te werk sonder om gereedskap selfstandig te gebruik;
- (u) petroltenks of verkoelers van motorvoertuie volmaak, binnebande oppomp of voertuie oplig of laat sak met behulp van ’n handystoetsel of domkrag;
- (v) dieselfde getal artikels van eenvormige grootte in houers pak wat spesiaal ontwerp is om dit te bevat;
- (w) brood of banket was of verf;

„wet” ook die gemene reg;

„bestuurder” ’n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algehele

- (a) toesig oor,
- (b) verantwoordelikheid vir, en
- (c) bestuur van

die werksaamhede van ’n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werk;

„militêre opleiding” ononderbroke opleiding wat ’n werknemer ingevolge artikel 21 (1), gelees met subartikel (1) en (2) van artikel twee-en-twintig, van die Verdedigingswet, 1957, moet ondergaan, maar nie ook opleiding wat hy kragtens artikel drie-en-twintig van genoemde Wet verkies om te ondergaan nie en ook nie enige ander opleiding of diens wat hy vrywillig ondergaan of verkies om te ondergaan nie;

„motorvoertuig” ’n voertuig met meganiese aandrywing wat gebruik word vir die vervoer van goedere en ook ’n voortraker en ’n trekker;

„verpakker” ’n werknemer wat die beheer het oor die ontvangs, nagaan, bymeekaarmaak of verpakking van brood of banket vir versending of aflewering vanuit ’n bedryfsinrigting, met inbegrip van die weeg of adresseer van pakkette;

„verpakkersassistent” ’n werknemer, uitgesonderd ’n arbeider, wat onder die toesig van ’n verpakker brood of banket ontvang, nagaan, bymeekaarmaak of verpak met die doel om dit te versend of af te lewer of wat pakkette weeg of adresseer;

„stukwerk” enige stelsel waarvolgens ’n werknemer se besoldiging bereken word volgens die hoeveelheid werk wat gedoen is;

„senior besturende, professionele of administratiewe werknemer” ’n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met werk wat verantwoordelikheid meebring vir die neem van besluite van ’n professionele of administratiewe aard in die bestuur van die werksaamhede van ’n bedryfsinrigting;

„skof” die werknemers wat saam werk om brood of banket in ’n bedryfsinrigting te maak gedurende enige getal ure wat, behalwe vir etenspouses, aaneenlopend is;

„handyman” means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment, other than machinery or equipment directly used in the manufacture of the products of an establishment, and who may effect minor repairs or renovations on buildings;

„inspector” means an employee who is engaged in supervising the work of two or more vanmen;

„labourer” means an employee who is engaged in any one or more of the following duties or operations:—

- (a) assembling wooden boxes from ready-prepared shooks or setting up by hand ready-made cardboard or fibre board boxes;
- (b) carrying, lifting or stacking products of an establishment, containers, materials, utensils or other articles;
- (c) cleaning animals, premises, machines, furniture, tools or vehicles;
- (d) cleaning, cracking, grinding or sorting nuts;
- (e) cleaning or stoning fruit;
- (f) cracking eggs, but not separating the white of the eggs from the yolks;
- (g) cutting meat by hand or operating a mincing machine;
- (h) feeding dough into hoppers;
- (i) greasing or preparing for use or cleaning trays, pans, boxes, tins, utensils, flues, smoke stacks or soot boxes;
- (j) washing uniforms, overalls or other protective clothing;
- (k) limewashing latrines, outbuildings or native compounds;
- (l) loading or unloading;
- (m) making tea or similar beverages for, or serving tea or similar beverages to, employees or the employer;
- (n) making, maintaining or drawing fires or removing ashes;
- (o) minding animals or an animal-drawn vehicle;
- (p) removing paint from vans other than by means of a blowlamp;
- (q) packing products of an establishment into trays or similar containers for storage or delivery to a packer in the establishment;
- (r) labelling bread, boxes or tins;
- (s) opening or closing bags or boxes;
- (t) assisting an artisan by holding articles or tools or otherwise working with him other than by the independent use of tools;
- (u) filling motor vehicle petrol tenks or radiators, or inflating tubes, raising or lowering vehicles by means of a hand hoist or jack;
- (v) packing articles of uniform size and number into containers specially designed to contain them;
- (w) washing or painting bread or confectionery;

„law” includes the common law;

„manager” means an employee who is charged by his employer with the overall—

- (a) supervision over,
- (b) responsibility for, and
- (c) direction of,

the activities of an establishment and the employees engaged therein;

„military training” means continuous training which an employee is required to undergo in terms of section twenty-one (1), read with sub-sections (1) and (2) of section twenty-two of the Defence Act, 1957, but does not include any training he may elect to undergo in terms of section twenty-three of the said Act nor any other training or service for which he volunteers or which he elects to undergo;

„motor vehicle” means a mechanically propelled vehicle used for conveying goods and includes a mechanical horse and a tractor;

„packer” means an employee who is in charge of the receiving, checking, assembling or packing of bread or confectionery for despatch or delivery from an establishment, including the weighing or addressing of packages;

„packer’s assistant” means an employee, other than a labourer, who under the supervision of a packer, is engaged in receiving, checking, assembling or packing bread or confectionery for despatch or delivery or weighing or addressing packages;

„piece-work” means any system under which an employee’s remuneration is based on the quantity of work done;

„senior managerial, professional or administrative employee” means an employee who is charged by his employer with work entailing responsibility for taking decisions of a professional or administrative character in the conduct of the activities of an establishment;

„shift” means the employees who work together in making bread or confectionery in an establishment during any number of hours which, except for meal intervals, are consecutive;

„korttyd” ’n tydelike vermindering in die getal gewone werke as gevolg van ’n slapte in die bedryf, ’n tekort aan voorrade of ’n algemene onklaarraking van die installasie of masjinerie of ’n werklike of dreigende onklaarraking van geboue as gevolg van ’n ongeluk of ander onvoorsiene omstandigheid;

„magasynmeester” ’n werknemer wat verantwoordelik is vir die ontvangs, berging of uitreiking van artikels of materiaal wat in ’n bedryfsinrigting gebruik word vir die maak van brood of banket;

„onderbestuurder” ’n werknemer wat deur sy werkgever belas is met—

(a) die toesig oor, en

(b) die verantwoordelikheid vir die bestuur van die werksaamhede van ’n departement of afdeling of seksie van ’n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werk;

„onbelaste gewig” die gewig van ’n motorvoertuig of sleepwa soos gegee in ’n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van sodanige voertuig of sleepwa uitgereik is deur ’n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van ’n twee- of driewielige motorfiets, bromponie, kragfiets of fiets wat ’n hulpmotor het, die onbelaste gewig geag word nie meer as 1,000 lb. te wees nie;

„bestelwa” ’n dierevoertuig of ’n voertuig met meganiese aandrywing, van watter aard ook, wat gebruik word vir die vervoer van brood of banket;

„bestelwabediende” ’n werknemer wat—

(a) in die beheer van ’n bestelwa op ’n ronde is; of

(b) brood en banket uit ’n bestelwa verkoop of bestellings werf vir brood of banket; en

(c) verantwoordelik is vir die kontant wat hy uit sodanige verkoop van brood of banket ontvang het;

en wat brood of banket uit ’n bestelwa kan aflewer en die bestelwa kan bestuur;

„bestelwabediende se assistent” ’n werknemer wat onder die toesig van ’n bestelwabediende brood of banket uit ’n bestelwa aflewer of verkoop maar wat nie die bestelwa bestuur nie;

„loon” die bedrag wat ooreenkomstig klousule 3 aan ’n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werke soos voorgeskryf in klousule 5: Met dien verstande dat, waar ’n werkgever ten opsigte van sodanige werke gereeld aan sy werknemer ’n hoër bedrag betaal as wat in klousule 3 voorgeskryf word, dit sodanige hoër bedrag beteken;

„wag” ’n werknemer wat persele of ander eiendom bewaak;

„werkdag” behalwe met betrekking tot ’n wag, enige dag, uitgesonderd ’n Sondag of openbare vakansiedag, waarop ’n werknemer gewoonlik werk.

(2) Vir die toepassing van hierdie Vasstelling word ’n werknemer geag in daardie klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat ’n werkgever aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is soos volg:—

(a) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*

	Per week.
	£ s. d.
Ambagsman.....	8 12 6
Bakker.....	7 10 0
Klerk.....	4 3 1
Toonbankbediende } vroulik, gekwalifiseer.....	
Klerk.....	4 3 1
Toonbankbediende } vroulik, ongekwalifiseer—	
Gedurende die eerste jaar ondervinding.....	2 1 6
Gedurende die tweede jaar ondervinding.....	2 11 11
Gedurende die derde jaar ondervinding.....	3 2 3
Gedurende die vierde jaar ondervinding.....	3 12 8
Klerk.....	6 6 11
Toonbankbediende } manlik, gekwalifiseer.....	
Klerk.....	6 6 11
Toonbankbediende } manlik, ongekwalifiseer—	
Gedurende die eerste jaar ondervinding.....	2 6 2
Gedurende die tweede jaar ondervinding.....	3 2 3
Gedurende die derde jaar ondervinding.....	3 18 9
Gedurende die vierde jaar ondervinding.....	4 14 7
Gedurende die vyfde jaar ondervinding.....	5 10 0
Banketbakker.....	7 10 0
Fabrieksklerk.....	3 10 0
Voormanbakker.....	9 0 0
Voormanbanketbakker.....	9 0 0
Faktotum.....	4 0 0
Inspekteur.....	7 0 0
Verpaker.....	6 10 0
Magasynmeester.....	6 10 0
Bestelwabediende.....	5 0 0

“short-time” means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of supplies or a general breakdown of plant or machinery or an actual or threatened breakdown of buildings caused by accident or other unforeseen circumstances;

“storeman” means an employee who is responsible for receiving, storing or issuing articles or materials used in an establishment in the making of bread or confectionery;

“sub-manager” means an employee who is charged by his employer with—

(a) the supervision over, and

(b) the responsibility for the direction of,

the activities of a department or division or section of an establishment and the employees engaged therein;

“unladen weight” means the weight of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two or three wheeled motor cycle, motor scooter, autocycle or cycle fitted with an auxiliary engine the unladen weight shall be deemed not to exceed 1,000 lb.;

“van” means any animal-drawn vehicle or any mechanically propelled vehicle whatsoever used for the conveyance of bread or confectionery;

“vanman” means an employee—

(a) who is in charge of a van on a round; or

(b) who sells bread or confectionery from a van or canvasses for orders for the sale of bread or confectionery; and

(c) who is responsible for cash received from such sale of bread or confectionery;

and who may deliver bread or confectionery from a van and drive the van;

“vanman’s assistant” means an employee who, under the supervision of a vanman, is engaged in delivering or selling bread or confectionery from a van, but who does not drive a van;

“wage” means that amount of money payable to an employee in terms of clause 3 in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that where an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3, it means such higher amount;

“watchman” means an employee engaged in guarding premises or other property;

“work day”, except in relation to a watchman, means any day, other than a Sunday or a public holiday, on which an employee normally works.

(2) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as follows:—

(a) *Employees other than casual employees.*

	Per week.
	£ s. d.
Artisan.....	8 12 6
Baker.....	7 10 0
Clerk.....	4 3 1
Counterhand } female, qualified.....	
Clerk.....	4 3 1
Counterhand } female, unqualified—	
During the first year of experience.....	2 1 6
During the second year of experience.....	2 11 11
During the third year of experience.....	3 2 3
During the fourth year of experience.....	3 12 8
Clerk.....	6 6 11
Counterhand } male, qualified.....	
Clerk.....	6 6 11
Counterhand } male, unqualified—	
During the first year of experience.....	2 6 2
During the second year of experience.....	3 2 3
During the third year of experience.....	3 18 9
During the fourth year of experience.....	4 14 7
During the fifth year of experience.....	5 10 0
Confectioner.....	7 10 0
Factory clerk.....	3 10 0
Foreman baker.....	9 0 0
Foreman confectioner.....	9 0 0
Handyman.....	4 0 0
Inspector.....	7 0 0
Packer.....	6 10 0
Storeman.....	6 10 0
Vanman.....	5 0 0

	Per week. £ s. d.
Bakkerassistent } gedurende die eerste drie	
Banketbakkersassistent } maande ondervinding.	2 10 0
Daarna.....	3 5 0
Verpakkersassistent.....	2 10 0
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste gewig tesame met die onbelaste gewig van enige sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word:—	
(i) Nie meer as 1,000 lb. is nie.....	2 10 0
(ii) Meer as 1,000 lb. is maar nie meer as 6,000 lb. is nie.....	4 5 0
(iii) Meer as 6,000 lb. is.....	5 5 0
Graad I-werknemer.....	2 0 0
Besteller.....	1 15 0
Bestelwabediende se assistent } agtien jaar oud of	
Arbeider..... } ouer vir die eerste jaar	
Daarna..... } na die inwerking-	
Bestelwabediende se assistent } treding van hierdie	
Arbeider..... } Vastelling.....	1 10 0
Daarna.....	1 12 6
Bestelwabediende se assistent } jonger as agtien jaar..	1 5 0
Arbeider..... }	
Stoomketelbediende.....	1 15 0
Wag.....	1 15 0
Werknemer wat nie elders in hierdie klousule spesifiek genoem word nie.....	2 0 0

(b) *Los werknemer.*—Aan 'n los werknemer moet daar ten opsigte van elke dag of gedeelte van 'n dag wat hy gewerk het, minstens een vyfde van die weekloon betaal word wat voorgeskryf word vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat die los werknemer moet doen; Met dien verstande dat, waar 'n werkgewer dit van 'n los werknemer verlang om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie lone op 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking „weekloon” die weekloon beteken wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word, en voorts met dien verstande dat, waar 'n werkgewer dit van 'n werknemer verlang om vir hoogstens vier agtereenvolgende ure op 'n dag te werk, sy loon met vyftig persent verminder kan word.

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse basis, en behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet daar aan 'n werknemer ten opsigte van 'n week minstens die volle weekloon betaal word soos in subklousule (1), gelees met subklousule (3), voorgeskryf word vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, afgesien daarvan of hy in daardie week die maksimum getal gewone werkure wat ooreenkomstig klousule 5 op hom van toepassing is, of minder gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om altesame vir meer as een uur op 'n dag, hetsy benewens sy eie werk of ter vervanging daarvan, werk van 'n ander klas te verrig waarvoor ðf—

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; ðf

(b) 'n stygende loonskaal wat eindig op 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

in subklousule (1) voorgeskryf word, moet die werknemer ten opsigte van daardie dag die volgende betaal word—

(i) in die geval genoem in paragraaf (a), minstens die dagloon op die hoër skaal bereken, en

(ii) in die geval genoem in paragraaf (b), minstens die dagloon bereken op die kerf in die stygende skaal onmiddellik hoër as die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het;

Met dien verstande dat—

(i) die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is waar die verskil tussen klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag gebaseer word nie;

(ii) tensy uitdruklik anders bepaal in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer, niks in hierdie Vastelling so uitgelê moet word dat dit die werkgewer belet om van 'n werknemer te vereis om werk van 'n ander klas waarvoor dieselfde of 'n laer loon voorgeskryf word as die loon voorgeskryf vir sodanige werknemer, te verrig nie;

(iii) 'n drywer of besteller wat op enige dag brood of banket verkoop of bestellings werf vir brood of banket, vir daardie dag geag word 'n bestelwabediende te wees, en sy werkgewer moet hom vir sodanige dag 'n loon betaal van minstens die dagloon voorgeskryf vir 'n bestelwabediende, afgesien daarvan of die verkoop of werwing langer of korter as een uur geduur het.

(4) *Berekening van lone.*—(a) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon verdeel deur—

(i) ses in die geval van 'n werknemer wat 'n sesdaagse week werk;

(ii) sewe in die geval van 'n werknemer wat 'n sewedaagse week werk.

(b) Die maandloon van 'n werknemer is vier en een derde maal sy weekloon.

(c) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon verdeel deur die getal gewone werkure wat hy gewoonlik in 'n week werk.

	Per week. £ s. d.
Baker's assistant..... } during the first three months	
Confectioner's assistant } of experience.....	2 10 0
Thereafter.....	3 5 0
Packer's assistant.....	2 10 0
Driver of a motor vehicle the unladen weight of which together with the unladen weight of any trailer or trailers drawn by such vehicle:—	
(i) Does not exceed 1,000 lb.....	2 10 0
(ii) Exceeds 1,000 lb. but not 6,000 lb.....	4 5 0
(iii) Exceeds 6,000 lb.....	5 5 0
Grade I employee.....	2 0 0
Delivery employee.....	1 15 0
Vanman's assistant } of the age of 18 years and over	
Labourer..... } for the first year after the coming	
Thereafter..... } into operation of this Determina-	
Vanman's assistant } tion.....	1 10 0
Labourer..... }	1 12 6
Thereafter..... }	
Vanman's assistant } under the age of 18 years.....	1 5 0
Labourer..... }	
Boiler attendant.....	1 15 0
Watchman.....	1 15 0
Employee not elsewhere in this clause specifically mentioned.....	2 0 0

(b) *Casual employees.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that, where an employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed the expression “weekly wage” means the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class and provided further that, where an employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by fifty per cent.

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class, or

(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class

is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate, and,

(ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage the employee was receiving for his ordinary work:

Provided that—

(i) the provisions of this sub-clause shall not apply where the difference between classes in terms of sub-clause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly provided to the contrary in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring an employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee;

(iii) a driver or delivery employee who on any day sells bread or confectionery or canvasses for orders for the sale of bread or confectionery shall for that day be deemed to be a vanman and his employer shall pay him for such day a wage of not less than the daily wage prescribed for a vanman, irrespective of whether such selling or canvassing occupied longer or less than one hour.

(4) *Calculation of wages.*—(a) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) six, in the case of an employee who works a six-day week;

(ii) seven, in the case of an employee who works a seven-day week.

(b) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(c) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by the number of ordinary hours of work which he ordinarily works in a week.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens die bepaling van klousule 6 (3), moet enige bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, indien die werkgewer en werknemer aldus ooreengekom het, maandeliks in kontant of per tjek, aan sodanige werknemer betaal word gedurende werkure of binne vyftien minute na staking van werk op die bedryfsinrigting se gewone betaaldag of by diensbeëindiging as dit voor die gewone betaaldag plaasvind, en sodanige bedrag moet in 'n verseelde koevert of houer geplaas word waarop 'n staat aangebring is of wat vergesel gaan van 'n staat waarop die werkgewer se naam, die werknemer se naam of betaalstaatsnommer en sy betrekking, die getal gewone werkure en oortydure gewerk, besonderhede van bedrae wat afgetrek is, die besoldiging verskuldig en die tydperk waarvoor dit betaal word, gemeld moet word, en sodanige koevert of houer of sodanige staat word die eiendom van die werknemer.

(2) *Los werknemers.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by diensbeëindiging in kontant betaal.

(3) *Premies.*—Geen betaling ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer mag regstreeks of onregstreeks aan 'n werknemer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel of persoon wat hy aanwys, te koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behoudens die bepaling van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om by hom of by enige persoon of plek wat hy aanwys, te eet of in te woon nie.

(6) *Aftrakkings.*—'n Werkgewer mag van sy werknemer geen boetes oplê of bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy wel—

- (a) met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir siektebystands-, vakansie-, versekerings-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfondse, of ledegeld van 'n vakvereniging kan aftrek;
- (b) wanneer 'n werknemer van sy werk afwesig is, behalwe op las of op versoek van sy werkgewer, behoudens andersluidende bepaling in hierdie Vastelling, 'n bedrag wat in verhouding is met die tydperk van afwesigheid en bereken is op die basis van die loon wat sodanige werknemer ontvang het ten opsigte van sy gewone werkure ten tyde van sodanige afwesigheid, kan aftrek;
- (c) enige bedrag kan aftrek wat 'n werkgewer ingevolge 'n wet of bevel van 'n bevoegde hof verplig is of toegelaat word om af te trek;
- (d) wanneer 'n werknemer daarmee instem, of ingevolge die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verplig word om kos en inwoning of kos of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag kan aftrek wat nie hoër is as die bedrae hieronder genoem nie:—

	Per week.		Per maand.	
	s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Kos	4 0	0 17 4		
Inwoning	2 0	0 8 8		
Kos en inwoning	6 0	1 6 0		

- (e) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, 'n bedrag kan aftrek wat die werkgewer aan 'n munisipale raad of ander plaaslike bestuur betaal het ten opsigte van die huur van 'n huis of akkommodasie in 'n koshuis wat sodanige werknemer okkupeer in enige lokasie of Naturelledorp onder die beheer van sodanige raad of ander plaaslike bestuur;
- (f) wanneer die gewone werkure voorgeskryf in klousule 5, verminder word as gevolg van korttyd, 'n bedrag van 'n werknemer (uitgesonderd los werknemer) se uurloon kan aftrek ten opsigte van elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—
 - (i) sodanige aftrekking nie een derde van die werknemer se weekloon mag oorskry nie, afgesien van die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word;
 - (ii) geen bedrag afgetrek mag word in die geval van korttyd wat ontstaan het uit 'n slapte in die bedryf of 'n tekort aan grondstowwe nie, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige werkdag in kennis gestel het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;
 - (iii) in die geval van korttyd weens 'n tekort aan spoorwaens of 'n algemene onklaarraking van installasie of masjinerie of 'n werklike of dreigende onklaarraking van geboue as gevolg van 'n ongeluk of ander onvoorziene omstandigheid, geen bedrag ten opsigte van die eerste uur wat nie gewerk is nie, afgetrek mag word nie tensy die werknemer sy werkgewer die vorige dag in kennis gestel het dat daar geen werk beskikbaar sal wees nie.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD, EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, verplig of toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

- (a) in die geval van 'n bestelwabediende, bestelwabediende se assistent, drywer of besteller—
 - (i) agt-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Vrydag, en
 - (ii) agt op 'n dag,

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees Other Than Casual Employees.*—Save as provided in clause 6 (3), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly, or, if the employer and employee have agreed thereto, in cash or by cheque monthly, during the hours of work or within fifteen minutes of ceasing work, on the usual pay day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and such amount shall be contained in a sealed envelope or container, on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing the employer's name, the employee's name or payroll number and his occupation, the number of ordinary hours and overtime hours worked, details of any deductions made, the remuneration due and the period for which the payment is being made, and such envelope or container or such statement shall become the property of the employee.

(2) *Casual Employees.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:—

- (a) With the written consent of his employee a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds or subscriptions to a trade union;
- (b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;
- (c) a deduction of any amount which an employer by any law or order of any competent court is required or permitted to make;
- (d) whenever an employee agrees, or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per week.		Per month.	
	s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Board	4 0	0 17 4		
Lodging	2 0	0 8 8		
Board and lodging	6 0	1 6 0		

- (e) with the written consent of an employee, a deduction for any amount which an employer has paid to any municipal council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or native village under the control of such council or other local authority.
- (f) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction to the amount of the employee's (other than a casual employee) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided that:—
 - (i) such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;
 - (ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials unless the employer has given his employee notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;
 - (iii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to a shortage of railway trucks or a general breakdown of plant or machinery or an actual or threatened breakdown of buildings caused by accident or other unforeseen circumstances, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, to work more ordinary hours of work than—

- (a) in the case of a vanman, vanman's assistant, driver or delivery employee—
 - (i) forty-eight in any week from Monday to Saturday, inclusive, and
 - (ii) eight on any day;

- (b) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n bestelwabediende, bestelwabediende se assistent, drywer of besteller—
- (i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Vrydag, en
 - (ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag tensy die ure op enige dag hoogstens vyf is, en in so 'n geval kan die ure op enigeen van die ander dae tot agt en 'n half verleng word.
- (2) 'n Werkgever mag 'n los werknemer nie verplig of toelaat om langer as agt gewone werkure per dag te werk nie.
- (3) 'n Werkgever mag nie sy drywer, besteller, bestelwabediende of bestelwabediende se assistent verplig of toelaat om vroeër as 6 vm. te begin werk nie: Met dien verstande dat 'n werknemer verplig of toegelaat kan word om—
- (i) met die doel om brood by 'n spoorwegstasie vir versending per trein of by 'n hospitaal af te lewer;
 - (ii) gedurende die tydperk 20 tot en met 31 Desember;
 - (iii) op die Donderdag onmiddellik voor Goede Vrydag;
 - (iv) vir 'n tydperk van hoogstens een week gedurende die „Royal Agricultural Show”,
- om 5-uur in die voormiddag te begin werk.
- (4) *Etenspouse.*—'n Werkgever mag nie sy werknemer verplig of toelaat om langer as vyf agtereenvolgende ure te werk sonder 'n etenspouse van minstens 'n halfuur waarin sodanige werknemer nie verplig of toegelaat mag word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse word nie geag deel van die gewone werkure of oortyd uit te maak nie: Met dien verstande dat—
- (i) werktjye wat deur 'n pouse van minder as 'n halfuur onderbreek word, geag word aaneenlopend te wees;
 - (ii) as sodanige onderbreking langer as 'n halfuur duur, enige tydperk van langer as een uur geag word tyd te wees waarin daar gewerk is.
- (5) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens die bepaling van subklousule (4), moet alle werkure van 'n werknemer op enige dag agtereenvolgend wees.
- (6) *Oortyd.*—Alle tyd wat 'n werknemer langer as die getal gewone ure wat in subklousules (1) en (2) voorgeskryf word, gewerk het, word geag oortyd te wees.
- (7) *Beperking op oortyd.*—'n Werkgever mag nie sy werknemer verplig of toelaat om langer oortyd te werk nie as—
- (a) in die geval van 'n los werknemer, twee uur op 'n dag;
 - (b) in die geval van enige ander werknemer, tien uur in 'n week
- (8) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalinge in hierdie klousule, mag 'n werkgever nie 'n vroulike werknemer verplig of toelaat om—
- (a) tussen 6 nm. en 6 vm. te werk nie;
 - (b) op meer as vyf dae in 'n week na 1 nm. te werk nie;
 - (c) meer as twee uur oortyd op 'n dag te werk nie;
 - (d) oortyd op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week te werk nie;
 - (e) oortyd op meer as sestig dae in 'n jaar te werk nie;
 - (f) na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie, tensy hy—
- (i) die werknemer voor 12-uur middag daarvan in kennis gestel het; of
 - (ii) die werknemer van 'n toereikende ete voorsien en haar genoeg tyd toegelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of
 - (iii) sodanige werknemer betyds minstens twee sjielings en ses pennies betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat die oortydwerk moet begin.
- (9) *Betaling vir oortyd.*—'n Werkgever moet aan 'n werknemer wat oortyd werk, besoldiging betaal teen 'n skaal van minstens—
- (a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n half maal sy dagloon gedeel deur agt ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur aldus op 'n dag gewerk;
 - (b) in die geval van enige ander werknemer, een en 'n derde maal sy uurloon ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur aldus in 'n week gewerk.
- (10) *Voorbehoudsbepalings.*—(a) Die bepalinge van hierdie klousule geld nie vir 'n bestuurder, onderbestuurder, voorman of vir 'n senior besturende, professionele of administratiewe werknemer nie indien en terwyl sodanige werknemer 'n gereelde loon teen 'n skaal van minstens £780 per jaar ontvang, en ook nie vir 'n wag nie.
- (b) Die bepalinge van subklousules (4), (5) and (7) geld nie vir 'n werknemer gedurende enige tydperk waarin hy noodwerk verrig nie.
- (c) Die bepalinge van subklousule (4) geld nie vir 'n besteller, drywer, inspekteur, bestelwabediende of 'n bestelwabediende se assistent nie.
- (11) Vir die toepassing van subklousules (9) en (10) beteken die uitdrukking „loon” 'n werknemer se loon plus sy lewenskostoelae.

6. JAARLIKSE VERLOF.

- (1) Behoudens die bepalinge van subklousules (2) en (3), moet 'n werkgever aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke voltooid tydsperk van twaalf maande diens by hom, die volgende toestaan:—
- (a) in die geval van 'n wag, een-en-twintig agtereenvolgende kalenderdae verlof;

- (b) in the case of an employee other than a vanman, vanman's assistant, driver or delivery employee—
- (i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive, and
 - (ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on any one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and a half.
- (2) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than eight on any day.
- (3) An employer shall not require or permit his driver, delivery employee, vanman or vanman's assistant to commence work earlier than 6 o'clock a.m.: Provided that an employee may be required or permitted—
- (i) for the purpose of delivering bread to a railway station for despatch by train or to a hospital;
 - (ii) during the period 20th to 31st December, inclusive;
 - (iii) on the Thursday immediately preceding Good Friday;
 - (iv) for a period not exceeding one week during the holding of the Royal Agricultural Show,
- to commence work at 5 o'clock a.m.
- (4) *Meal Intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than half an hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—
- (i) periods of work interrupted by intervals of less than half an hour shall be deemed to be continuous;
 - (ii) if such interval be longer than half an hour, any period in excess of one hour shall be deemed to be time worked.
- (5) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clause (4), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.
- (6) *Overtime.*—All time worked by an employee in excess of the number of ordinary hours prescribed in sub-clauses (1) and (2) shall be deemed to be overtime.
- (7) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime for more than—
- (a) in the case of a casual employee, two hours on any day;
 - (b) in the case of any other employee, ten hours in any week.
- (8) *Female Employees.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—
- (a) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;
 - (b) after 1 o'clock p.m. on more than five days a week;
 - (c) overtime for more than two hours on any day;
 - (d) overtime on more than three consecutive days in any week;
 - (e) overtime on more than sixty days in any year;
 - (f) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—
- (i) before midday given notice thereof to such employee, or
 - (ii) provided such employee with an adequate meal and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime, or
 - (iii) paid such employee not less than two shillings and sixpence in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.
- (9) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—
- (a) in the case of a casual employee, one and a third times his daily wage divided by eight in respect of each hour or part of an hour so worked on any day;
 - (b) in the case of any other employee, one and a third times his hourly wage in respect of each hour or part of an hour so worked in any week.
- (10) *Savings.*—(a) The provisions of this clause shall not apply to a manager, sub-manager, foreman or to a senior managerial, professional or administrative employee if and for so long as such an employee is paid a regular wage at a rate of not less than £780 per annum, nor to a watchman.
- (b) The provisions of sub-clauses (4), (5) and (7) shall not apply to an employee during any period during which he is engaged on emergency work.
- (c) The provisions of sub-clause (4) shall not apply to a delivery employee, driver, inspector, vanman or a vanman's assistant.
- (11) For the purpose of sub-clauses (9) and (10) the expression “wage” shall mean an employee's wage plus his cost of living allowance.

6. ANNUAL LEAVE.

- (1) Subject to the provisions of sub-clauses (2) and (3), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of twelve months' employment with him—
- (a) in the case of a watchman, twenty-one consecutive calendar days' leave;

(b) in die geval van enige ander werknemer, veertien agtereenvolgende kalenderdae verlof; en sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof die volgende betaal:—

- (i) in die geval van 'n wag, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon waarop hy vanaf die eerste dag van sy verlof geregtig is;
- (ii) in die geval van enige ander werknemer, 'n bedrag van minstens dubbel die weekloon waarop hy vanaf die eerste dag van sy verlof geregtig is:

Met dien verstande dat die weekloon van 'n werknemer wat ingevolge klousule 9 (1) stukwerk doen, bereken moet word op die grondslag gemeld in artikel 20 (5) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof voorgeskryf in subklousule (1), moet toegestaan word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande dat—

- (i) indien sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie, dit behoudens die bepalings van subklousule (3) so toegestaan moet word dat dit begin binne twee maande na voltooiing van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het of, indien die werkgewer en sy werknemer daartoe ooreenkom, die tydperk waarin sodanige verlof toegestaan moet word, verleng kan word tot 'n tydperk van hoogstens ses maande bereken vanaf die voltooiing van die twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het;
- (ii) die verloftydperk nie mag saamval met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is nie, en ook nie met enige tydperk van militêre opleiding nie tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daarmee instem;
- (iii) indien Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Gelofte-dag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, nog 'n werkdag vir elke sodanige dag by genoemde tydperk gevoeg moet word as verdere verlof en aan werknemer 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word ten opsigte van elke dag aldus bygevoeg;
- (iv) 'n werkgewer elke dag geleentheidsverlof met volle besoldiging wat hy gedurende die tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, op die skriftelike versoek van sy werknemer toegestaan het, van die verlof kan aftrek.

(3) (a) 'n Werkgewer kan op die skriftelike versoek van 'n werknemer die verlof laat ooploop oor 'n tydperk van hoogstens vier-en-twintig maande diens: Met dien verstande dat—

- (i) so 'n versoek nie later as twee maande na afloop van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, deur die werknemer gedoen word nie, en
- (ii) die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek op die versoek skryf, dit onderteken en die versoek bewaar vir 'n tydperk van minstens drie jaar vanaf sodanige datum of die datum van afloop van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, d.w.s. van die jongste datum af.

(b) Die bepalings van subklousule (2) geld *mutatis mutandis* vir die verlof in hierdie klousule bedoel.

(4) *Verlofbesoldiging*.—Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet voor of op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) 'n Werknemer wie se dienskontrak gedurende 'n tydperk van twaalf maande diens by dieselfde werkgewer eindig voordat die verlof voorgeskryf in subklousule (1), ten opsigte van daardie tydperk opgeloop het, moet by sodanige beëindiging en benewens enige ander besoldiging wat hom toekom, ten opsigte van elke voltooide maand dien van sodanige dienstydyperk 'n bedrag betaal word van minstens—

- (a) in die geval van 'n wag, eenkwart, en
- (b) in die geval van alle ander werknemers, een sesde,

van die weekloon wat hy onmiddellik voor sodanige beëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer 'n proporsionele bedrag kan aftrek ten opsigte van enige verloftydperk wat ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) aan 'n werknemer toegestaan is, en voorts met dien verstande dat 'n werknemer—

- (i) wat sy diens verlaat sonder om dit op te sê en die opseggingstermyn uit te dien wat in klousule 12 voorgeskryf word—tensy die werkgewer sodanige opsegging laat vaar het; of
- (ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of
- (iii) wat deur sy werkgewer sonder kennisgewing ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag regsgeldig is; nie op enige betaling kragtens hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat op 'n tydperk van verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), geregtig geword het en wie se dienskontrak eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof aan hom toegestaan was op die datum van die beëindiging.

(b) in the case of every other employee, fourteen consecutive calendar day's leave; and shall pay such employee in respect of such leave—

- (i) in the case of a watchman, an amount of not less than three times the weekly wage to which he is entitled as from the first day of his leave;
- (ii) in the case of every other employee, an amount of not less than double the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave:

Provided that the weekly wage of an employee who is engaged on piece-work in terms of clause 9 (1) shall be calculated on the basis set out in section twenty (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

- (i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in sub-clause (3), be granted so as to commence within two months after the completion of the twelve months of employment to which it relates or, if the employer and his employee agrees thereto, the period within which such leave must be granted may be increased to a period not exceeding six months reckoned from the completion of the twelve months of employment to which the leave relates;
- (ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees in writing, with any period of military training;
- (iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work day shall, for each such day, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;
- (iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employer at his employee's written request during the period of twelve months of employment to which the period of leave relates.

(3) (a) At the written request of an employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than twenty-four months of employment: Provided that—

- (i) such request is made by such employee not later than two months after the expiry of the first period of twelve months' employment to which the leave relates, and
- (ii) the date of the receipt of such request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain such request for a period of not less than three years from such date or the date of the expiry of the first period of twelve months' employment to which the leave relates, whichever is the later.

(b) The provisions of sub-clause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this sub-clause.

(4) *Leave Remuneration*.—The remuneration in respect of the leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose contract of employment terminates during any period of twelve months of employment with the same employer before the period of leave prescribed in sub-clause (1) in respect of that period has accrued shall, upon such termination, and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

- (a) in the case of a watchman, one-fourth, and
- (b) in the case of every other employee, one-sixth,

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such determination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to sub-clause (2) and provided further that an employee—

- (i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice; or
- (ii) who, leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or
- (iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice,

shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), and whose contract of employment terminates before such leave has been granted, shall, upon such termination, be paid the amount he would have received in respect of the leave had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) Vir die toepassing van hierdie klousule, word die uitdrukking "diens" geag alle tydperke in te sluit ten opsigte waarvan 'n werkgewer ingevolge subklousule (1) van klousule 12 aan 'n werknemer 'n bedrag betaal ter vervanging van opsegging en ook enige tydperk of tydperke waarin 'n werknemer afwesig is—

- (a) met verlof ingevolge subklousule (1);
- (b) met siekteverlof ingevolge klousule 7;
- (c) op las of op versoek van sy werkgewer;
- (d) om militêre opleiding te ondergaan,

vir altesaam hoogstens tien weke in 'n jaar ten opsigte van punte (a), (b) en (c), plus enige tydperk van militêre opleiding wat hy in daardie jaar ondergaan het, en diens word geag te begin—

- (i) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerking-treding van hierdie Vasstelling op 'n tydperk van jaarlikse verlof ingevolge 'n wet geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas op sodanige verlof ingevolge daardie wet geregtig geword het;
- (ii) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerking-treding van hierdie Vasstelling in diens was en op die 'n wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, betrekking gehad het maar wat nog nie daarkragtens op verlof geregtig geword het nie, op die datum waarop sodanige diens begin het;
- (iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer in diens was en op die datum waarop getree het of op die datum waarop hierdie Vasstelling van krag geword het, naamlik die datum wat die jongste is.

(8) Vir die toepassing van hierdie klousule beteken die uitdrukking "loon" 'n werknemer se loon plus sy lewenskoste-toelae.

7. SIEKTEVERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat van sy werk afwesig is weens ongeskiktheid, altesaam hoogstens vier-en-twintig werkdade siekteverlof gedurende 'n tydkring van vier-en-twintig agtereenvolgende maande diens by hom toestaan en moet sodanige werkgewer aan sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy daardie tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

- (i) in die eerste vier-en-twintig agtereenvolgende maande diens 'n werknemer nie op meer as een werkdag siekteverlof met volle betaling tien opsigte van elke voltooide maand diens geregtig is nie;
- (ii) Hierdie klousule nie geld nie vir 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes, minstens gelyk aan dié wat die werknemer daarin stort, betaal aan enige fonds of organisasie wat die werknemer aanwys en wat aan die werknemer waarborg dat, in geval van ongeskiktheid in die omstandighede uiteengesit in hierdie klousule, aan hom altesaam minstens die bedrag gelyk aan sy loon vir vier-en-twintig werkdade in 'n tydkring van vier-en-twintig maande diens betaal sal word, behalwe dat gedurende die eerste vier-en-twintig maande waarin die bydraes deur die werknemer betaal word, die gewaarborgde skaal nie hoër as die aanwassingskaal gemeld in die eerste voorbehoudsbepaling van hierdie klousule, hoef te wees nie;
- (iii) waar 'n werkgewer ingevolge enige wet verplig is om gelde vir die hospitaal- of mediese behandeling van 'n werknemer te betaal en hy wel sodanige gelde betaal, die bedrag aldus betaal, afgetrek kan word van die bedrag dat verskuldig is ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid soos in hierdie klousule bepaal;
- (iv) as 'n werkgewer by enige ander wet verplig word om 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van enige tydperk van ongeskiktheid waarvoor hierdie klousule voorsiening maak, die bepalings van hierdie klousule nie geld nie;
- (v) die loon wat aan 'n werknemer wat stukwerk doen, betaal moet word vir 'n tydperk van afwesigheid met siekteverlof soos in hierdie klousule bepaal, bereken moet word op grondslag van die besoldiging wat aan sodanige werknemer op sy betaaldag onmiddellik voor sodanige afwesigheid betaal is.

(2) Die werkgewer kan, as voorafgaande voorwaarde vir die betaling deur hom, van 'n bedrag wat kragtens hierdie klousule deur 'n werknemer geëis word ten opsigte van afwesigheid vir 'n tydperk van meer as drie agtereenvolgende kalenderdae, eis dat die werknemer 'n sertifikaat indien wat deur 'n mediese praktisyn onderteken is en wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid bevestig.

(3) Waar 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van vier-en-twintig maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid afwesig is vir 'n langer tydperk as die siekteverlof wat hy ten tyde van sodanige ongeskiktheid tegoed het, is hy slegs ten opsigte van die siekteverlof wat hy aldus tegoed het, op betaling geregtig; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie voorheen gedoen het nie, by verstryking van genoemde diens-tydkring of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, hom ten opsigte van dié tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid betaal wat hy aan siekteverlof by sodanige verstryking of beëindiging tegoed het maar nog nie geneem het nie.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period in respect of which an employer, in terms of sub-clause (1) of clause 12, pays an employee in lieu of notice and also any period or periods during which an employee is absent—

- (a) on leave in terms of sub-clause (1);
- (b) on sick leave in terms of clause 7;
- (c) on the instructions or at the request of his employer;
- (d) undergoing any military training,

amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks in respect of items (a), (b) and (c), plus any period of military training undergone in that year, and employment shall be deemed to commence—

- (i) in the case of an employee who had before coming into force of this Determination become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;
- (ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;
- (iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date of the coming into force of this Determination, whichever is the later.

(8) For the purpose of this clause the expression "wage" shall mean an employee's wage plus his cost of living allowance.

7. SICK LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity not less than twenty-four work days of sick leave in the aggregate during each cycle of twenty-four consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this sub-clause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

- (i) in the first twenty-four consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than one work day in respect of each completed month of employment;
- (ii) this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage of twenty-four work days in each cycle of twenty-four months' employment, except that during the first twenty-four months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate need not exceed the rate of accrual set out in the first proviso to this sub-clause;
- (iii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;
- (iv) if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply;
- (v) the wages payable to an employee, who is employed on piece-work, for any period of absence on sick leave in terms of this clause, shall be calculated on the basis of the remuneration paid to such employee on his pay day immediately preceding such absence.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work for a period covering more than three consecutive calendar days, require the employee to produce a certificate signed by a medical practitioner confirming the nature and duration of the employee's incapacity.

(3) Where, during the first cycle of twenty-four months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid only in respect of such sick leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiry of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiry, pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiry or termination, had not been taken.

(4) Vir die toepassing van hierdie klousule—

- (a) word die uitdrukking "diens" geag enige tydperk of tydperke in te sluit waarin 'n werknemer afwesig is—
- (i) met verlof ingevolge klousule 6,
 - (ii) op las of op versoek van sy werkgewer,
 - (iii) met siekteverlof ingevolge subklousule (1),
 - (iv) om militêre opleiding te ondergaan,
- wat in 'n jaar altesaam op nie meer as tien weke ten opsigte van punte (i), (ii) en (iii) te staan kom nie, plus enige tydperk van militêre opleiding wat hy in daardie jaar ondergaan het, en enige dienstydsperk wat 'n werknemer by dieselfde werkgewer gehad het onmiddellik voor die datums waarop hierdie Vasstelling in werking tree, moet vir die toepassing van hierdie klousule geag word diens ooreenkomstig die bepalings van hierdie Vasstelling te wees, en enige siekteverlof met volle betaling wat aan sodanige werknemer gedurende sodanige tydperk toegestaan is, word geag toegestaan te wees ingevolge hierdie Vasstelling;
- (b) beteken „ongeskiktheid” onvermoë om te werk as gevolg van siekte of 'n besering, uitgesonderd dié wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat enige onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk waarvoor vergoeding ingevolge die Ongevalwet, 1941, betaalbaar is, geag moet word onvermoë te wees slegs ten opsigte van enige tydperk van onvermoë om te werk waarvoor geen betaling vir ongeschiktheid ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie;
- (c) beteken „loon” 'n werknemer se loon plus sy lewenskostoelae.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer wat nie verplig word om op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag te werk nie, moet vir die week waarin sodanige dag val, minstens sy weekloon betaal word.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werknemer hom vir die week waarin sodanige dag val, minstens sy weekloon, plus sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat die werknemer altesaam op sodanige dag gewerk het, betaal: Met dien verstande dat waar 'n werknemer minder as vier uur op sodanige dag werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(3) *Vergoeding vir werk op 'n Sondag.*—Wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom of—

- (i) dubbel sy dagloon betaal, of
- (ii) een en een derde maal sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat hy altesaam op sodanige Sondag gewerk het, betaal en hom binne veertien dae na sodanige Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat waar sodanige werknemer verplig of toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(4) Vir die toepassing van hierdie klousule beteken „loon” 'n werknemer se loon plus sy lewenskostoelae.

(5) Die bepalings van hierdie klousule geld nie vir 'n bestuurder, onderbestuurder, voorman of op 'n senior besturende, professionele of administratiewe werknemer nie indien en terwyl sodanige werknemer 'n gereelde loon van minstens £780 per jaar ontvang, en ook nie vir 'n los werknemer of 'n wag nie.

(6) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling mag 'n werkgewer dit nie vereis of toelaat dat—

- (a) sy besteller, drywer, bestelwabediende of bestelwabediende se assistent op 'n Sondag werk nie, en hy mag ook geen ander klas werknemer verplig of toelaat om die pligte van enigeen van hierdie klasse werknemers op 'n Sondag uit te voer nie;
- (b) 'n werknemer uitgesonderd 'n wag, op meer as ses dae in 'n week van Sondag tot Saterdag werk nie, behalwe wanneer hy noodwerk verrig.

9. STUKWERK.

(1) 'n Werkgewer kan, na minstens 'n week kennisgewing aan sy werknemer, 'n stukwerkstelsel invoer en die werkgewer moet, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), aan so 'n werknemer wat 'n tyd lank sodanige stukwerk doen, 'n besoldiging betaal teen die tariewe wat volgens sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat, afgesien van die hoeveelheid werk wat gedoen word, die werkgewer sodanige werknemer minstens die volgende, plus vyf persent, moet betaal:—

- (a) In die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke week waarin stukwerk verrig word, die bedrag wat hy aan sodanige werknemer vir daardie week sou moes betaal het as hy besoldiging ontvang het op grondslag van tyd gewerk;
- (b) in die geval van 'n los werknemer, ten opsigte van elke dag waarop stukwerk verrig word, die bedrag wat hy aan sodanige werknemer vir daardie dag sou moes betaal het as hy besoldiging ontvang het op grondslag van tyd gewerk.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die stukwerk tariewe genoem in subklousule (1), op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting aangeplak hou.

(4) For the purpose of this clause the expression—

- (a) "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is absent—
- (i) on leave in terms of clause 6,
 - (ii) on the instructions or at the request of his employer,
 - (iii) on sick leave in terms of sub-clause (1),
 - (iv) undergoing military training;
- amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks in respect of items (i), (ii) and (iii), plus any period of military training undergone in that year, and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into operation of this Determination shall, for the purpose of this clause, be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;
- (b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than that caused by an employee's own misconduct: Provided that any inability to work caused by an accident for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall be deemed to be incapacity only in respect of any period of inability to work for which no disablement payment is payable in terms of that Act;
- (c) "wage" means an employee's wage plus his cost of living allowance.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) *Public Holidays.*—An employee who is not required to work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day shall, for the week in which such day falls, be paid not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour of part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where an employee works for less than four hours on any such day, he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) *Compensation for Work on a Sunday.*—Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

- (i) pay him double his daily wage, or
- (ii) pay him one and one third times his hourly wage for each hour or part of an hour worked by him in the aggregate on such Sunday, and grant him within fourteen days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday, he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) For the purpose of this clause the expression "wage" shall mean an employee's wage plus his cost of living allowance.

(5) The provisions of this clause shall not apply to a manager, sub-manager, foreman or to a senior managerial, professional or administrative employee if and for so long as such an employee is paid a regular wage at a rate of not less than £780 per annum nor to a casual employee or a watchman.

(6) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Determination, an employer shall not require or permit—

- (a) his delivery employee, driver, vanman or vanman's assistant to work on any Sunday nor shall he require or permit any other class of employee to perform on any Sunday the duties of any of these classes of employees;
- (b) any employee, other than a watchman, to work on more than six days in any week from Sunday to Saturday, except for the performance of emergency work.

9. PIECE WORK.

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, introduce any piece-work system and, save as provided for in clause 4 (6), the employer shall pay to such employee, who is employed on such piece-work system for any period, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay to such employee not less than—

- (a) in the case of an employee, other than a casual employee, in respect of each week in which piecework is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;
- (b) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay to such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked;

plus five per cent.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the piece-work rates referred to in sub-clause (1).

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n stukwerkstelsel wat in werking is, of die tariewe wat daarvolgens geld, af te skaf of te wysig, moet sy werkgewer wat volgens daardie stelsel werk, minstens 'n maand kennis gee van sodanige voorneme: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingstydperk kan ooreenkom, en in so 'n geval moet die werkgewer minstens vir die tydperk waarvoor daar ooreengekom is, kennis gee.

10. GETALLEVERHOUDING.

(1) 'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde vroulike klerk, manlike klerk, vroulike toonbankbediende of manlike toonbankbediende in diens neem nie tensy hy onderskeidelik 'n gekwalifiseerde vroulike klerk, manlike klerk, vroulike toonbankbediende of manlike toonbankbediende in diens het, en vir elke gekwalifiseerde vroulike klerk, manlike klerk, vroulike toonbankbediende of manlike toonbankbediende in sy diens, mag hy onderskeidelike hoogstens een ongekwalifiseerde vroulike klerk, manlike klerk, vroulike toonbankbediende of manlike toonbankbediende in diens neem: Met dien verstande dat 'n werkgewer wat 'n gekwalifiseerde manlike klerk of toonbankbediende in diens het, onderskeidelik 'n ongekwalifiseerde vroulike klerk of toonbankbediende in diens kan neem in plaas van 'n ongekwalifiseerde manlike klerk of toonbankbediende, na gelang van die geval.

(2) 'n Werkgewer mag nie 'n bakker of banketbakker in diens neem nie tensy hy onderskeidelik 'n voormanbakker of 'n voormanbanketbakker in diens het: Met dien verstande dat 'n bakker of banketbakker vir hoogstens vier uur deeg kan maak in die afwesigheid van 'n voorman.

(3) 'n Werkgewer mag nie 'n bakkersassistent of 'n banketbakkersassistent in diens neem nie tensy hy onderskeidelik 'n bakker of banketbakker in diens het, en hy kan onderskeidelik hoogstens vier bakkersassistentes of banketbakkersassistentes vir elke bakker of banketbakker in diens neem.

(4) 'n Werkgewer mag nie 'n bestelwabediende verplig of hom toelaat om oor meer as een bestelwa toesig te hou of verantwoordelik daarvoor te wees nie.

(5) Vir die toepassing van hierdie klousule—

(a) kan 'n werkgewer of bestuurder wat geheel en al of hoofsaaklik besig is met die werk van 'n bepaalde klas werknemer, geag word 'n gekwalifiseerde werknemer in daardie klas te wees;

(b) kan 'n werkgewer of bestuurder wat op enige skof geheel en al of hoofsaaklik besig is om die werk van 'n voormanbakker of voormanbanketbakker te verrig, vir sodanige skof geag word 'n voormanbakker of voormanbanketbakker, na gelang van die geval, te wees;

(c) kan 'n ongekwalifiseerde werknemer wat minstens die loon ontvang wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas voorgeskryf is, geag word 'n gekwalifiseerde werknemer te wees:

Met dien verstande dat 'n werkgewer of bestuurder nie vir meer as een skof per dag of ten opsigte van meer as een klas werknemer per dag of in meer as een bedryfsinrigting per dag as sodanig geag mag word nie.

(6) Hierdie klousule is afsonderlik op elke bedryfsinrigting van toepassing, en subklousules (2) en (3) is van toepassing op elke skof in 'n bedryfsinrigting waarin meer as een skof per dag gewerk word.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgewer wat sy werknemer verplig om 'n uniform, oorpak of beskermende klere te dra of 'n werkgewer wat ingevolge enige wet of regulasie verplig is om sy werknemers daarvan te voorsien, moet dit kosteloos verskaf en in 'n bruikbare en sinderlike toestand hou, en sodanige uniform, oorpak of beskermende klere bly die werkgewer se eiendom.

12. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, vier-en-twintig uur, en

(b) na die eerste vier weke diens, een week,

kennis gee van die beëindiging van die dienskontrak, of 'n werkgewer of werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur in plaas van sodanige kennisgewing aan die werknemer minstens die volgende te betaal of aan die werkgewer minstens die volgende te betaal of te verbeur, na gelang van die geval—

(i) in die geval van vier-en-twintig uur kennisgewing, die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van 'n week kennisgewing, die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat dit nie inbreuk maak nie op—

(i) die werkgewer of werknemer se reg om die kontrak sonder kennisgewing te beëindig om 'n regsgeldige rede;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat voorsiening maak vir 'n kennisgewingstermyn wat vir albei partye lewe lank en langer lank is as wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die toepassing van verbeurings of penes wat wetlik van toepassing mag wees in die geval van 'n werknemer wat dros.

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice in which case the employer shall give not less than the period of notice agreed upon.

10. PROPORTION OR RATIO.

(1) An employer shall not employ an unqualified female clerk, male clerk, female counterhand or male counterhand unless he has in his employ a qualified female clerk, male clerk, female counterhand or male counterhand, respectively, and for each qualified female clerk, male clerk, female counterhand or male counterhand in his employ he shall not employ more than one unqualified female clerk, male clerk, female counterhand or male counterhand, respectively: Provided that an employer who has a qualified male clerk or counterhand in his employ may employ an unqualified female clerk or counterhand, respectively, in lieu of an unqualified male clerk or counterhand, as the case may be.

(2) An employer shall not employ a baker or a confectioner unless he has in his employ a foreman baker or a foreman confectioner, respectively: Provided that a baker or confectioner may be engaged in making dough for not more than four hours in the absence of a foreman.

(3) An employer shall not employ a baker's assistant or a confectioner's assistant unless he has in his employ a baker or a confectioner, respectively, and he shall not employ more than four baker's assistants or confectioner's assistants for each baker or confectioner, respectively, in his employ.

(4) An employer shall not require or permit a vanman to be in charge of or responsible for more than one van.

(5) For the purpose of this clause—

(a) an employer or a manager who is wholly or mainly engaged in the work of a particular class of employee may be deemed to be a qualified employee in that class;

(b) an employer or a manager who, on any shift, is wholly or mainly engaged in performing the work of a foreman baker or foreman confectioner may for such shift be deemed to be a foreman baker or foreman confectioner, as the case may be;

(c) an unqualified employee who is receiving a wage of not less than the wage prescribed for a qualified employee of his class may be deemed to be a qualified employee:

Provided that an employer or a manager may not be so deemed for more than one shift on any day or for more than one class of employee on any day or in more than one establishment on any day.

(6) This clause shall apply separately to each establishment and sub-clauses (2) and (3) shall apply to each shift in an establishment in which more than one shift is worked on any day.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall or protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law or regulation he is compelled to provide for his employee and any such uniform, overall or protective clothing shall remain the property of the employer.

12. TERMINATION OF CONTRACT OR EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, twenty four hours,

(b) after the first four weeks of employment, one week's,

notice of termination of the contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying or forfeiting to the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of twenty-four hours' notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of a week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeiture or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts.

(2) Waar daar 'n ooreenkoms kragtens die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) aangegaan is, moet die betaling of verbeuring in plaas van kennisgewing ooreenstem met die kennisgewingstermyn waarvoor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing voorgeskryf in subklousule (1), moet voor of op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting aan sodanige werknemer gegee word en loop vanaf die dag na sodanige betaaldag: Met dien verstande dat—

- (i) die kennisgewingstermyn nie met 'n werknemer se afwesigheid met verlof wat ingevolge klousule 6 toegestaan is en ook nie met enige tydperk van militêre opleiding mag saamval nie en dat kennis nie gedurende sodanige afwesigheid gegee mag word nie;
- (ii) kennis nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is, gegee mag word nie;
- (iii) waar slegs vier-en-twintig uur kennis gegee moet word, sodanige kennisgewing op enige werkdag gegee kan word.

(4) Vir die toepassing van hierdie klousule beteken „loon” 'n werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae.

13. DIENSSERTIFIKAAT.

'n Werkgewer moet by beëindiging van die dienskontrak, behalwe in die geval waar 'n werknemer gedros het, 'n dienssertifikaat hoofsaaklik in die vorm soos voorgeskryf in die Bylae van hierdie Vasstelling, aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, uitreik waarin die volle name van die werkgewer en sy werknemer, die beroep van die werknemer, die datum van aanvang en die datum van beëindiging van die kontrak en die besoldigingskaal op die datum van die beëindiging gemeld word.

14. VERBOD OP INDIENSNEEMING.

'n Werkgewer mag niemand onder die leeftyd van vyftien jaar in diens neem nie.

15. LOGBOEK.

(1) Elke werkgewer moet aan sy drywer of bestelwabediende 'n logboek verskaf wat sover moontlik in onderstaande vorm moet wees—

DAAGLIKSE LOG.

Naam van werkgewer.....
 Naam van drywer/bestelwabediende.....
 Werk begin om.....vm./nm.....vm./nm.
 Werk gestaak om.....vm./nm.....vm./nm.
 Getal ure gewerk.....
 Besonderhede van enige ongeluk of vertraging.....

(Handtekening van drywer/bestelwabediende.)

Datum..... 19.....

(2) Elke drywer of bestelwabediende moet in die logboek genoem in subklousule (1), 'n daaglikse log ten opsigte van elke dag se werk in tweevoud invul en moet binne vier-en-twintig uur na voltooiing van die dag se werk waarop dit betrekking het, 'n kopie daarvan aan sy werkgewer besorg.

(3) Elke werkgewer moet die kopie van die daaglikse log wat ooreenkomstig subklousule (2) aan hom besorg is, drie jaar lank na sodanige besorging bewaar.

BYLAE.

Ek/Ons, (a).....
 wat die Brood- en Banketnywerheid beoefen te.....

sertifiseer hierby dat (a).....
 by my/ons in diens was (a) vanaf die.....dag van
 van....., 19..... tot die dag
 van....., 19..... in die hoedanigheid
 van (b).....

By diensbeëindiging was sy/haar (a) loon (lewenskostetoelae uitgesluit).....pond

.....sjielings.....pennies per week/
 maand.

Handtekening van Werkgewer of
 Gemagtigde Verteenwoordiger.

Datum.....

- (a) Skrap wat nie van toepassing is nie.
- (b) Meld die betrekking waarin werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv. klerk, arbeider, bakker, bakkers-assistent, bestelwabediende.

W. F. J. STEENKAMP, *Voorsitter.*
 H. W. TINDALE, *Lid.*
 J. MARAIS, *Addisionele Lid.*
 J. T. LLEWELLYN, *Sekretaris.*

Pretoria, 27 Junie 1959.

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment or forfeiture in lieu of notice shall correspond to the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in sub-clause (1) shall be given on or before the usual pay day of the establishment for such employee and shall run from the day after such pay day: Provided that—

- (i) the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during, an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training;
- (ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7;
- (iii) where only twenty-four hours' notice is required to be given, such notice may be given on any work day.

(4) For the purpose of this clause the expression "wage" means an employee's wage plus cost of living allowance.

13. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment, other than through the desertion of an employee, furnish his employee, other than a casual employee, with a certificate of service, substantially in the form prescribed in the schedule to this Determination, showing the full names of the employer and his employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination.

14. PROHIBITION OF EMPLOYMENT.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

15. LOG BOOK.

(1) An employer shall provide his driver or vanman with a log book as nearly as practicable in the following form—

DAILY LOG.

Name of employer.....
 Name of driver/vanman.....
 Time of starting work.....a.m./p.m.....a.m./p.m.
 Time of finishing work.....a.m./p.m.....a.m./p.m.
 Number of hours worked.....
 Particulars of any accident or delay

(Signature of driver/vanman.)

Date.....19.....

(2) Every driver or vanman shall in the log book referred to in sub-clause (1) keep a daily log in duplicate in respect of each day's work, and shall within twenty-four hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a copy thereof to his employer.

(3) Every employer shall retain the copy of the daily log, which in terms of sub-clause (2) has been delivered to him, for a period of three years subsequent to such delivery.

SCHEDULE.

I/We, (a).....
 carrying on trade in the Bread and Confectionery Industry at.....

hereby certify that (a).....
 was employed by me/us (a) from the.....day of
, 19....., to the day of
, 19....., in the occupation of
 (b).....

At the termination of employment his/her (a) wage (exclusive of cost of living allowance) was.....pounds

.....shillings.....pence per week/
 month.

Signature of Employer or Authorised
 Representative.

Date.....

- (a) Delete whichever inapplicable.
- (b) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g., clerk, labourer, baker, baker's assistant, vanman.

W. F. J. STEENKAMP, *Chairman.*
 H. W. TINDALE, *Member.*
 J. MARAIS, *Additional Member.*
 J. T. LLEWELLYN, *Secretary.*

Pretoria, 27th June, 1959.

No. 1404.] [11 September 1959.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956,
SOOS GEWYSIG.

**HERNUWING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE
TEKSTIELNYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.**

Namens die Minister van Arbeid verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby, kragtens subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 501 van 3 April 1958, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk van ses maande.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1405.] [11 September 1959.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

**OPSKORTING VAN SUBARTIKELS (2) BIS EN (3)
VAN ARTIKEL NEGE-EN-DERTIG.**

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, skort hierby kragtens subartikel (3) *bis* van artikel *nege-enedertig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die bepalings van subartikels (2) *bis* en (3) van genoemde artikel op vir die tydperk 14 September 1959 tot 31 Desember 1959 ten opsigte van bydraers wat in die klerasienywerheid soos omskryf in die bylae van Goewermentskennisgewing No. 2360 van 21 Desember 1956, werksaam was of is in die landdrosdistrikte Germiston, Springs, Benoni, Kempton Park, Brakpan, Boksburg, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Randfontein en Roodepoort: met dien verstande dat sodanige opskorting nie op 'n bydraer van toepassing sal wees nie—

- (a) wat aansoek doen om voordele kragtens subartikel (10) of (11) van artikel *nege-enedertig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, en ook nie op enige persoon wat aansoek doen om betaling kragtens artikel *nege-enedertig ter*;
- (b) wie se dienstermyn in genoemde nywerheid op 'n datum na 1 Januarie 1959 'n aanvang geneem het;
- (c) wat gewoonlik in Groep I, II of III werksaam is;
- (d) wat, om ander redes as dié wat voortspruit uit die bepalings van subartikels (2) *bis* en (3) van artikel *nege-enedertig*, nie op voordele kragtens die Wet geregtig sou wees nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

No. 1406.] [11 September 1959.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Daniel Johannes Geyser, Ondersekretaris van Arbeid, aangestel is as Waarnemende Sekretaris van Arbeid gedurende die afwesigheid, met verlof, van die Sekretaris van Arbeid gedurende die tydperk 8 September 1959 tot 9 Oktober 1959.

No. 1421.] [11 September 1959.
WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS
GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

**NATIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR
DIE BOUNYWERHEID.**

**AANWYSING VAN AMBAGTE EN VOORSKRY-
WING VAN LEERVOORWAARDES, MIDDEL-
EN NOORD-NATAL.**

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 1047 van 10 Julie 1959, word vir algemene inligting gepubliseer:—

In die Engelse teks:

Vervang die woord „(Wool)” deur die woord „(Wood)” waar dit teenoor item 16 van die aangewese ambagte voorkom.

No. 1404.] [11 September 1959.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956,
AS AMENDED.

**RENEWAL OF THE AGREEMENT FOR THE
TEXTILE INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.**

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy Minister of Labour, hereby, in terms of sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare the provisions of Government Notice No. 501 of 3rd April, 1958, effective from the date of publication of this notice and for the period of six months.

M. VILJOEN,
Deputy Minister of Labour.

No. 1405.] [11 September 1959.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

**SUSPENSION OF SUB-SECTIONS (2) BIS AND (3) OF
SECTION THIRTY-NINE.**

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (3) *bis* of section *thirty-nine* of the Unemployment Insurance Act, 1946, suspend for the period 14th September to 31st December, 1959, the provisions of sub-sections (2) *bis* and (3) of the said section in respect of any contributors who are or have been employed in the clothing industry as defined in the Schedule to Government Notice No. 2360 of the 21st December, 1956, in the Magisterial Districts of Germiston, Springs, Benoni, Kempton Park, Brakpan, Boksburg, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Randfontein and Roodepoort; provided that such suspension shall not apply to any contributor—

- (a) who applies for benefits in terms of sub-section (10) or (11) of section *thirty-nine* nor to any person who applies for a payment in terms of section *thirty-nine ter*;
- (b) whose period of employment in the said industry commenced on a date subsequent to the 1st January, 1959;
- (c) who is ordinarily employed in Group I, II or III;
- (d) who, for reasons other than those arising from the provisions of sub-sections 2 (*bis*) and (3) of section *thirty-nine*, would not be entitled to benefits in terms of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

No. 1406.] [11 September 1959.

It is hereby notified for general information that Mr. Daniel Johannes Geyser, Under-Secretary for Labour, has been appointed Acting Secretary for Labour during the absence on leave of the Secretary for Labour for the period from the 8th September, 1959, to the 9th October, 1959.

No. 1421.] [11 September 1959.
APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS
AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

**NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR
THE BUILDING INDUSTRY.**

**DESIGNATION OF TRADES AND PRESCRIPTION
OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP FOR
MIDDLE AND NORTHERN NATAL.**

The following correction to Government Notice No. 1047 of the 10th July, 1959, is published for general information:—

In the English version:

Substitute the word “(Wood)” for the word “(Wool)” where it appears opposite item 16 of the designated trades.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1391.] [4 September 1959.
VOORGENOME DEPROKLAMERING VAN
GEDEELTE VAN DIE PLAAS WELGEDACHT
No. 74, REGISTRASIE-AFDELING I.R. (VOOR-
HEEN No. 2), DISTRIK SPRINGS, MYNDISTRIK
JOHANNESBURG.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal is voornemens om, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n gedeelte van die plaas Welgedacht No. 74, Registrasie-afdeling I.R. (voorheen No. 2), distrik Springs, myndistrik Johannesburg Provinsie Transvaal, ongeveer 1138·7724 morg groot, geregistreer op naam van Welgedacht Exploration Company, Limited, en andere en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2267 bewaar word, as 'n publieke delwery vir edelmetale te deproklameer.

M.M. 27/1/166.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 1400.] [11 September 1959.
MUNISIPALITEIT VAN PARYS.

STIGTING VAN LOKASIE EN
NATURELLEDORP.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het, kragtens paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg dat die Munisipaliteit van Parys 'n sekere stuk grond, 509·1480 morg groot, synde onderverdelings Nos. 15 en 7 van die plaas Klipspruit No. 64 en Erf No. 674 in die dorp Parys, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde plaaslike bestuur en soos aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Landmeter-generaal onder L.G. No. 935/59 goedgekeur is, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê.

Goewermenskennisgewing Nos. 815 en 965 van onderskeidelik 8 Mei 1942 en 2 Mei 1952 word hierby herroep.
171/313(N).

No. 1415.] [11 September 1959.
STADSRAAD VAN PRETORIA.—HEROMSKRY-
WING VAN ATTERIDGEVILLE- EN SAULS-
VILLELOKASIES.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het, kragtens paragrafe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg dat die Stadsraad van Pretoria 'n sekere stuk grond, 1312·9092 morg groot, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde plaaslike bestuur en soos aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Landmeter-generaal onder No. A.6676/58 goedgekeur is, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê.

Goewermenskennisgewings Nos. 1824 van 1944 en 1626 van 1953 word hierby herroep.

87/313 (N) (1).

DEPARTMENT OF MINES.

No. 1391.] [4 September 1959.
PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF
THE FARM WELGEDACHT No. 74, REGISTRA-
TION DIVISION I.R. (FORMERLY No. 2),
DISTRICT SPRINGS, MINING DISTRICT OF
JOHANNESBURG.

In terms of the provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging for precious metals a portion of the farm Welgedacht No. 74, Registration Division I.R. (formerly No. 2), District Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 1138·7724 morgen, registered in the name of Welgedacht Exploration Company, Limited, and others, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2267.

M.M. 27/1/166.
4-11-18-25DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION
AND DEVELOPMENT.

No. 1400.] [11 September 1959.
MUNICIPALITY OF PARYS.

ESTABLISHMENT OF LOCATION AND
NATIVE VILLAGE.

The Minister of Bantu Administration and Development has, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, approved of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Parys, as a location and Native Village, of a certain piece of land, 509·1480 morgen in extent, being subdivisions 15 and 7 of the farm Klipspruit No. 64 and Erf No. 674 in the town of Parys, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and as shown on a diagram approved in the office of the Surveyor-General under L.G. No. 935/59.

Government Notices Nos. 815 and 965 of the 8th May, 1942, and 2nd May, 1952, respectively are hereby repealed.
171/313(N).

No. 1415.] [11 September 1959.
CITY COUNCIL OF PRETORIA.—REDEFINITION
OF ATTERIDGEVILLE AND SAULSVILLE
LOCATIONS.

The Minister of Bantu Administration and Development has, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, approved of the defining, setting apart and laying out by the City Council of Pretoria, as a location and Native village, of a certain piece of land, 1312·9092 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and as shown on a diagram approved in the office of the Surveyor-General under No. A.6676/58.

Government Notices Nos. 1824 of 1944 and 1626 of 1953 are hereby repealed.

87/313 (N) (1).

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESE DIENSTE.

No. 1416.] [11 September 1959.
WYSIGING VAN DIE REGLEMENTE TOT DIE KONSTITUSIE VAN DIE JERSEY-VEETELERS-VERENIGING VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou-tegniese Dienste en van Waterwese kragtens artikel vyf van die Wet op Registrasie van Stamboekvee, 1957 (Wet No. 28 van 1957), sekere wysigings van die Reglemente tot die Konstitusie van die Jersey-veetelersvereniging van Suid-Afrika met ingang van 17 Augustus 1959 goedgekeur het.

No. 1417.] [11 September 1959.
WYSIGING VAN DIE REGLEMENTE TOT DIE KONSTITUSIE VAN DIE FRIESTELERS-VERENIGING VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou-tegniese Dienste en van Waterwese kragtens artikel vyf van die Wet op Registrasie van Stamboekvee, 1957 (Wet No. 28 van 1957), sekere wysigings van die Reglemente tot die Konstitusie van die Friestelersvereniging van Suid-Afrika met ingang van 17 Augustus 1959 goedgekeur het.

No. 1418.] [11 September 1959.
BYVOEGINGS TOT DIE REGLEMENTE TOT DIE KONSTITUSIE VAN DIE VARKTELGERS-GENOOTSKAP VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou-tegniese Dienste en van Waterwese kragtens artikel vyf van die Wet op Registrasie van Stamboekvee, 1957 (Wet No. 28 van 1957), sekere byvoegings tot die Reglemente tot die Konstitusie van die Varktelersgenootskap van Suid-Afrika met ingang van 17 Augustus 1959 goedgekeur het.

No. 1419.] [11 September 1959.
BYVOEGINGS TOT DIE REGLEMENTE TOT DIE KONSTITUSIE VAN DIE ROOIPOENSKOP-VEETELERSGENOOTSKAP VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou-tegniese Dienste en van Waterwese kragtens artikel vyf van die Wet op Registrasie van Stamboekvee, 1957 (Wet No. 28 van 1957), sekere byvoegings tot die Reglemente tot die Konstitusie van die Rooipoenskop-veetelersgenootskap van Suid-Afrika met ingang van 17 Augustus 1959 goedgekeur het.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 1414.] [11 September 1959.
ERKENDE FORMULES INGEVOLGE DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, No. 13 VAN 1928.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf-en-sestig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, gelees met artikel vier-en-negentig van genoemde Wet, Goewermentskennisgewing No. 574 van 28 Maart 1929 hierby ingetrek en die volgende as erkende formules ingevolge paragraaf (1) (d) (i) van genoemde artikel verklaar:—

- Die Britse Farmakopoeia.
- Die Britse Farmaseutiese Kodeks.
- Die Ekstra Farmakopoeia (Martindale) Boekdele I en II.
- Farmaseutiese Formules (uitgegee deur „The Chemist and Druggist, Londen”).

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES.

No. 1416.] [11 September 1959.
AMENDMENT OF THE BY-LAWS TO THE CONSTITUTION OF THE JERSEY CATTLE BREEDERS' SOCIETY OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agricultural Technical Services and of Water Affairs has, in terms of section five of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1957 (Act No. 28 of 1957), approved certain amendments of the By-laws to the Constitution of the Jersey Cattle Breeders' Society of South Africa, with effect from the 17th August, 1959.

No. 1417.] [11 September 1959.
AMENDMENT OF THE BY-LAWS TO THE CONSTITUTION OF THE FRIESLAND CATTLE BREEDERS' ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agricultural Technical Services and of Water Affairs has, in terms of section five of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1957 (Act No. 28 of 1957), approved certain amendments of the By-laws to the Constitution of the Friesland Cattle Breeders' Association of South Africa with effect from the 17th August, 1959.

No. 1418.] [11 September 1959.
ADDITIONS TO THE BY-LAWS TO THE CONSTITUTION OF THE PIG BREEDERS' SOCIETY OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agricultural Technical Services and of Water Affairs has, in terms of section five of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1957 (Act No. 28 of 1957), approved certain additions to the By-laws to the Constitution of the Pig Breeders' Society of South Africa, with effect from the 17th August, 1959.

No. 1419.] [11 September 1959.
ADDITIONS TO THE BY-LAWS TO THE CONSTITUTION OF THE RED POLL CATTLE BREEDERS' SOCIETY OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agricultural Technical Services and of Water Affairs has, in terms of section five of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1957 (Act No. 28 of 1957), approved certain additions to the By-laws to the Constitution of the Red Poll Cattle Breeders' Society of South Africa with effect from the 17th August, 1959.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 1414.] [11 September 1959.
RECOGNISED FORMULARIES UNDER THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, No. 13 OF 1928.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by section sixty-five of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, read with section ninety-four of the said Act, hereby rescinds Government Notice No. 574, dated 28th March, 1929, and declares the following to be the recognised formularies in terms of paragraph (1) (d) (i) of the said section:—

- The British Pharmacopoeia and addenda thereto.
- The British Pharmaceutical Codex.
- The Extra Pharmacopoeia (Martindale), Volumes I and II.
- Pharmaceutical Formulae, Volumes I and II (Published by the Chemist and Druggist, London).

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN -BEMARKING.

No. 1427.]

[11 September 1959.

SPEZIALE HEFFING OP EIERS.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Eierbeheerraad genoem in artikel 3 van die Eierbeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, kragtens artikels 16 en 17 van genoemde skema, en met my goedkeuring, 'n spesiale heffing van 2½d. per dosyn eiers gelê het op alle eiers—

- (i) wat in 'n beheerde gebied verkoop word;
- (ii) wat in 'n beheerde gebied geproduseer is en buite sodanige gebied verkoop word; of
- (iii) wat deur 'n persoon wat in 'n beheerde gebied met eiers as 'n besigheid handel, aangekoop word van enige persoon buite 'n beheerde gebied.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffing in werking tree op die 12de dag van September 1959 ter vervanging van die spesiale heffing bekendgemaak by Goewermentskennisgwing No. 983 van 1959.

In hierdie kennisgewing het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, of in die Eierbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, dieselfde betekenis as wat aldus daaraan geheg is.

D. C. H. UYS,

Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 528 VAN 1959.

TOEKENNING VAN GHWANO.

1. Hierby word bekendgemaak dat een toekenning van ghwano ten opsigte van die jaar 1960 gedoen sal word en dat aflewering gedurende April 1960 of so spoedig moontlik daarna, na gelang van omstandighede, 'n aanvang sal neem.

2. Ghwano sal slegs vir die verbouing van groente toegeken word, en aansoeke word gevolglik beperk tot *bona fide*-boere in die Unie wat gedurende 1959 werklik aartappels, uie of ander groente verbou het, d.w.s. hulle moet geregistreerde eienaars of huurders van die grond onder verbouing wees en moet werklik met groente daarop boer. Slegs een aansoek sal ten opsigte van 'n bepaalde stuk bewerkte grond in aanmerking geneem word.

3. Aansoeke deur groenteboere om 'n toekenning van ghwano moet gedoen word op die vorm H.N. 350 wat van die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Van Riebeeckgebou, Loopstraat 14, Posbus 251, Kaapstad, verkrygbaar is, en moet genoemde adres voor 12-uur middag, op 31 Oktober 1959, bereik. Telegrafiese aansoeke om ghwano sal onder geen omstandighede oorweeg word nie.

4. Elke ingevulde aansoekvorm moet, voordat dit na bogenoemde adres gestuur word, deur die applikant geteken word voor 'n Vrederegter of Kommissaris van Ede wat weet of die verklaarder 'n *bona fide*-groenteboer is en wat gevolglik in 'n posisie is om die verklaring onderaan die vorm in te vul.

5. Betaling vir ghwano sal nie aanvaar word voordat die toekenning gedoen en die rekening aan die applikant gestuur is nie. Die rekening moet dan nie later as 31 Augustus 1960 vereffen word nie; na hierdie datum sal geen toekenning waarvoor nog nie betaal is nie, meer beskikbaar wees nie.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS
AND MARKETING.

No. 1427.]

[11 September 1959.

SPECIAL LEVY ON EGGS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, do hereby make known that the Egg Control Board referred to in section 3 of the Egg Control Scheme published under Proclamation No. 8 of 1953, as amended, has in terms of sections 16 and 17 of that Scheme, and with my approval, imposed a special levy of 2½d. per dozen eggs on all eggs—

- (i) sold in a controlled area;
- (ii) produced in a controlled area and sold outside such area; or
- (iii) purchased by a person dealing with eggs in the course of trade in a controlled area from any person outside a controlled area.

And I do hereby further make known that the said special levy shall come into operation on the 12th day of September, 1959, in substitution for the special levy made known by Government Notice No. 983 of 1959.

Any expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, or in the Egg Control Scheme, published by Proclamation No. 8 of 1953, as amended, has, when used in this notice, the same meaning.

D. C. H. UYS,

Minister of Agricultural Economics and Marketing.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 528 OF 1959.

ALLOTMENT OF GUANO.

1. It is hereby notified that one allotment of guano will be made for the year 1960 and that deliveries will commence in April, 1960, or as soon thereafter as circumstances permit.

2. Guano will be allotted only for the cultivation of vegetables, and applications are accordingly limited to *bona fide* farmers in the Union who actually cultivated potatoes, onions or other vegetables during 1959, i.e., they must be registered owners or lessees of the land under cultivation and actually carrying on vegetable farming operations thereon. One application only will be considered in respect of a particular area of cultivated land.

3. Applications by vegetable farmers for an allotment of guano must be made on the form C.I. 350, obtainable from the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeeck House, 14 Loop Street, P.O. Box 251, Cape Town, and must reach that address before noon on the 31st October, 1959. Telegraphic applications for guano will in no circumstances be considered.

4. Before being submitted to the above address, every completed application form must be signed by the applicant before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths who knows whether the deponent is a *bona fide* vegetable farmer and who is therefore in a position to complete the declaration at the bottom of the form.

5. Payment will not be accepted for guano until the allotment has been made and the account rendered to the applicant. The account must then be paid not later than the 31st August, 1960, after which date any allotment not paid for will no longer be available.

6. Spoorvrag is betaalbaar deur die applikant aan wie die ghwano versend is. As die ghwano versend moet word na 'n spoorweglylyn of 'n padmotordienshalte waarheen goedere nie „spoorvrag verskuldig” gestuur kan word nie, sal die verskuldigde spoorvrag by die rekening ingesluit word en moet dit vooruitbetaal word. Onder geen omstandighede sal ghwano na 'n ander persoon as die applikant aan wie die toekenning gedoen is, gestuur of afgelewer word nie.

7. Alle navrae in verband met die toekenning van ghwano moet gerig word aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, en wel na die adres in paragraaf drie gemeld. Alle geposte aansoekvorms, briewe en poskaarte moet van die nodige posseëls voorsien wees.

KENNISGEWING No. 547 VAN 1959.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, LUDERITZ.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde goedere om 2.30 nm. op Woensdag, 7 Oktober 1959, by die Staatspakhuis, Luderitz, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, sal op aanvraag deur die Ontvanger van Doeane, Luderitz, verskaf word.

KENNISGEWING No. 548 VAN 1959.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE.
GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Pretoria, gestuur is:—

<i>Datum van ontvangs.</i>	<i>Bedrag.</i>
11 Augustus 1959	£25.

KENNISGEWING No. 549 VAN 1959.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

UITHOU VAN GROND VIR PADDOELEINDES.

Die Waarnemende Mynkommissaris, Johannesburg, het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n strook geproklameerde grond, geleë op die plaas Vogelstruisfontein No. 231, Registrasieafdeling I.Q., distrik Roodepoort, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2304 bewaar word, vir die doel van 'n publieke pad uitgehou.

M.M. 99/290.
M.C.A. 49/402.

KENNISGEWING No. 550 VAN 1959.

SUID-OOSTELIKE RONDGANG PLAASLIKE AFDELING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde Rondgaande Hof vir die distrikte Ermelo, Bethal, Piet Retief, Carolina, Volksrust, Wakkerstroom, Amersfoort en Standerton, gehou sal word.

En voorts beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om 'n sitting van die Rondgaande

6. Railage is payable by the applicant to whom the guano is consigned. If the guano is to be consigned to a railway siding or road motor service halt, to which goods may not be consigned “railage to pay”, the railage due will be included in the account and must be pre-paid. In no case will guano be consigned or delivered to any person other than the applicant to whom an allotment has been made.

7. All inquiries in connection with the allotment of guano must be addressed to the Superintendent, Government Guano Islands, at the address stated in the third paragraph above; postage must be pre-paid on all posted applications, letters or postcards. 28-4-11

NOTICE No. 547 OF 1959.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, LUDERITZ.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered goods will be held at the Queen's Warehouse, Luderitz, at 2.30 p.m. on Wednesday, the 7th October, 1959.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application, by the Collector of Customs, Luderitz.

NOTICE No. 548 OF 1959.

DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.
CONSCIENCE MONEY.

The receipt of the following amount sent anonymously to the Receiver of Revenue, Pretoria, is hereby acknowledged:—

<i>Date of Receipt.</i>	<i>Amount.</i>
11th August, 1959	£25.

NOTICE No. 549 OF 1959.

DEPARTMENT OF MINES.

RESERVATION OF LAND FOR ROAD PURPOSES.

The Acting Mining Commissioner, Johannesburg, has, under the powers vested in him by section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), reserved for the purpose of a public road a strip of proclaimed land, situate on the farm Vogelstruisfontein No. 231, Registration Division I.Q., District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2304.

M.M. 99/290.
M.C.A. 49/402.

NOTICE No. 550 OF 1959.

SOUTH-EASTERN CIRCUIT LOCAL DIVISION.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of Act No. 54 of 1949, as amended, I do hereby give notice that the above Circuit Court will be held for the District Ermelo, Bethal, Piet Retief, Carolina, Volksrust, Wakkerstroom, Amersfoort and Standerton.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Court shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or

Hof te open op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir dié doel vasgestel is, so 'n sitting van die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag en datum waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die
Hooggeregshof van Suid-Afrika.)

BYLAE.

Ermelo (vir die distrikte Ermelo, Bethal, Piet Retief en Carolina), Maandag, 14 September 1959, om 9 vm.

Volksrust (vir die distrikte Volksrust, Wakkerstroom en Amersfoort), Dinsdag, 22 September 1959, om 9 vm.

Standerton (vir die distrik Standerton), Donderdag, 24 September 1959, om 9 vm.

KENNISGEWING No. 551 VAN 1959.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel twee-en-twintig (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet word hierby kennis gegee aan alle persone in die Landdrostdistrikte Humansdorp en Knysna wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 3 November 1959.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- (a) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geik word;
- (b) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngvoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
- (c) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skryflike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geik word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 4 September 1959.

BYLAE.

Hankey, Polisiekantoor, van 2.30 nm. tot 3.30 nm., 5 Oktober 1959.

Patensie, Patensie-slagtery, van 9.30 vm. tot 11 vm., 6 Oktober 1959.

Kwagga-Oos, mnr. H. E. Geissler, van 9.30 vm. tot 10 vm., 7 Oktober 1959.

Andrieskraal, Gamtoos Handelsvereniging, van 10.30 vm. tot 11 vm., 7 Oktober, 1959.

Humansdorp, Schultzzaal, van 9 vm. tot 3 nm., 8 Oktober 1959.

Jeffreysbaai, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 11 vm., 9 Oktober 1959.

Kareedouw, Polisiekantoor, van 2.30 nm. tot 3 nm., 14 Oktober 1959.

Oudebosch, die firma Gebr. Kemp, van 10.30 vm. tot 11.30 vm., 15 Oktober 1959.

Witelsbos, mnr. P. P. Gerber, van 12 middag tot 12.30 nm., 15 Oktober 1959.

Storms Rivier, mnr. P. H. T. Kolesky, van 10.30 vm. tot 11.30 vm., 16 Oktober 1959.

delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President.

(Transvaal Provincial Division of the
Supreme Court of South Africa.)

SCHEDULE.

Ermelo (for the Districts of Ermelo, Bethal, Piet Retief and Carolina), Monday, 14th September, 1959, at 9 a.m.

Volksrust (for the Districts of Volksrust, Wakkerstroom and Amersfoort), Tuesday, 22nd September, 1959, at 9 a.m.

Standerton (for the District of Standerton), Thursday, 24th September, 1959, at 9 a.m.

NOTICE No. 551 OF 1959.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Humansdorp and Knysna, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 3rd November, 1959.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- (a) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- (b) his weighing instruments exceed 600-lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- (c) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 4th September, 1959.

SCHEDULE.

Hankey, Police Station, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m., 5th October, 1959.

Patensie, Patensie Butchery, from 9.30 a.m. to 11 a.m., 6th October, 1959.

Kwagga East, Mr. H. E. Geissler, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 7th October, 1959.

Andrieskraal, Gamtoos Handelsvereniging, from 10.30 a.m. to 11 a.m., 7th October, 1959.

Humansdorp, Schultz Hall, from 9 a.m. to 3 p.m., 8th October, 1959.

Jeffreys Bay, Police Station, from 9.30 a.m. to 11 a.m., 9th October, 1959.

Kareedouw, Police Station, from 2.30 p.m. to 3 p.m., 14th October, 1959.

Oudebosch, Messrs. Kemp Bros., from 10.30 a.m. to 11.30 a.m., 15th October, 1959.

Witelsbos, Mr. P. P. Gerber, from 12 noon to 12.30 p.m., 15th October, 1959.

Storms River, Mr. P. H. T. Kolesky, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m., 16th October, 1959.

Te Crag, mnr. B. Friedman, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 20 Oktober 1959.
 Plettenbergbaai, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 11 vm., 21 Oktober 1959.
 Forest View, mnr. M. H. van Rooyen, van 2 nm. tot 2.30 nm., 21 Oktober 1959.
 Westfordbrug, Morgan se kontantwinkel, van 9.30 vm tot 10 vm., 22 Oktober 1959.
 Highway, mnr. J. J. Barnard, van 11 vm. tot 11.30 vm., 22 Oktober 1959.
 Knysna, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3.30 nm., 27 Oktober 1959 en 9 vm. tot 12.30 nm., 28 Oktober 1959.
 Barrington, die firma T. A. Shardelow & Seun, van 11.30 vm. tot 12.30 nm., 29 Oktober 1959.
 Sedgefield, Parrot se winkel, van 3 nm. tot 3.30 nm., 29 Oktober 1959.
 Kruisvallei, Kruisvallei-handelaars, van 11.30 vm. tot 12 middag, 2 November 1959.

KENNISGEWING No. 552 VAN 1959.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel twee-en-twintig (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte King William's Town, Middeldrift, Keiskamahock, Victoria-Oos en Stockenstroom wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 27 November 1959.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;
- sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyn gevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
- sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 4 September 1959.

BYLAE.

King William's Town, die Drilsaal, van 9 vm. tot 3 nm., 5, 6, 7, 8 en 9 Oktober 1959.
 Ntzikizini, mev. E. M. Andreka se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 26 Oktober 1959.
 Debe-Nek, Debe-Nek-hotel, van 9 vm. tot 1 nm., 27 Oktober 1959.
 Peuleni, mnr. F. C. Brandt se winkel, van 9 vm. tot 12 middag, 28 Oktober 1959.
 Mngqesha, mnr. R. Breetzke se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 29 Oktober 1959.
 Middeldrift, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 30 Oktober 1959.
 Rabula, mnr. W. M. Haselau se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 2 November 1959.
 Cata, mnr. T. Kietzman se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 2 November 1959.
 Keiskamahock, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 3 November 1959.

The Crag, Mr. B. Friedman, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 20th October, 1959.
 Plettenberg Bay, Police Station, from 9.30 a.m. to 11 a.m., 21st October, 1959.
 Forest View, Mr. M. H. van Rooyen, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 21st October, 1959.
 Westford Bridge, Morgan's Cash Store, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 22nd October, 1959.
 Highway, Mr. J. J. Barnard, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 22nd October, 1959.
 Knysna, Police Station, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 27th October, 1959 and 9 a.m. to 12.30 p.m., 28th October, 1959.
 Barrington, Messrs. T. A. Shardelow & Son., from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 29th October, 1959.
 Sedgefield, Parrot's Store, from 3 p.m. to 3.30 p.m., 29th October, 1959.
 Kruis Valley, Kruis Valley Traders, from 11.30 a.m. to 12 noon, 2nd November, 1959.

NOTICE No. 552 OF 1959.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of King William's Town, Middeldrift, Keiskama Hoek, Victoria East and Stockenstroom, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 27th November, 1959.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);
- his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 300, East London.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 4th September, 1959.

SCHEDULE.

King William's Town, the Drill Hall, from 9 a.m. to 3 p.m., 5th, 6th, 7th, 8th and 9th October, 1959.
 Ntzikizini, Mrs. E. M. Andreka's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 26th October, 1959.
 Debe Nek, Debe Nek Hotel, from 9 a.m. to 1 p.m., 27th October, 1959.
 Peuleni, Mr. F. C. Brandt's Store, from 9 a.m. to 12 noon, 28th October, 1959.
 Mngqesha, Mr. R. Breetzke's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 29th October, 1959.
 Middeldrift, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 30th October, 1959.
 Rabula, Mr. W. M. Haselau's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 2nd November, 1959.
 Cata, Mr. T. Kietzman's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 2nd November, 1959.
 Keiskamahock, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 3rd November, 1959.

Burnshill, mnr. N. Kopke se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 4 November 1959.
 Blackwoods, mev. J. Moss se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 5 November 1959.
 Arminel, „Handy Log Cabin”, van 2 nm. tot 3 nm., 6 November 1959.
 Alice, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 9 November en 9 vm. tot 1 nm., 10 November 1959.
 Lushington, die firma Gebr. Baker se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 12 November 1959.
 Balfour, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 13 November 1959.
 Seymour, Landdros-hof, van 9 vm. tot 11 vm., 17 November 1959.
 Mount Coke, mnr. P. Baker se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 18 November 1959.
 Tamacha, mnr. H. Wrede se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 19 November 1959.
 Sittingbourne, mnr. R. Wright se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 19 November 1959.
 Zele, mnr. C. Webb se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 20 November 1959.
 Frankfort, Pirie Arms-hotel, van 10 vm. tot 12 middag, 23 November 1959.
 Keiweg, „The Mutual Hall”, van 10 vm. tot 12 middag, 24 November 1959.
 Berlin, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 25 November 1959.

Burnshill, Mr. N. Kopke's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 4th November, 1959.
 Blackwoods, Mrs. J. Moss' Store, from 10 a.m. to 12 noon, 5th November, 1959.
 Arminel, Handy Log Cabin, from 2 p.m. to 3 p.m., 6th November, 1959.
 Alice, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 9th November and 9 a.m. to 1 p.m., 10th November, 1959.
 Lushington, Messrs. Baker Bros.' Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 12th November, 1959.
 Balfour, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 13th November, 1959.
 Seymour, Magistrate's Court, from 9 a.m. to 11 a.m., 17th November, 1959.
 Mount Coke, Mr. P. Baker's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 18th November, 1959.
 Tamacha, Mr. H. Wrede's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 19th November, 1959.
 Sittingbourne, Mr. R. Wright's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 19th November, 1959.
 Zele, Mr. C. Webb's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 20th November, 1959.
 Frankfort, Pirie Arms Hotel, from 10 a.m. to 12 noon, 23rd November, 1959.
 Kei Road, The Mutual Hall, from 10 a.m. to 12 noon, 24th November, 1959.
 Berlin, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 25th November, 1959.

KENNISGEWING No. 553 VAN 1959.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL TIEN VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlings van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
 Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Aansoek van.
Application by.

1. Hans Jurgens Lombard van Zyl, Vaalbank, Pk./P.O. Fouriesburgstasie/Station
2. Matthys Cornelius de Wet, Mara, Posbus/P.O. Box 311, Bethlehem
3. Johannes Hendrik le Roux, Mooiegeelen, Posbus/P.O. Box 81, Roedtan, Distrik/District Potgietersrus
4. Johannes Petrus Jacobus Oosthuizen, Pk./P.O. Mamagalieskraal, Distrik/District Brits
5. Pieter Antonie Mammes, Kafferskraal, Posbus/P.O. Box 305, Klerksdorp
6. Francois Johannes Joubert Kirsten, Eureka, Pk. P.O. Noorder Paarl, Distrik/District Paarl

Plek van Byeenkoms.
Place of Meeting.

- Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Fouriesburg
 Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Bethlehem
 Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Potgietersrus
 Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Brits
 Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Klerksdorp
 Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Paarl

Datum en Tyd.
Date and Time.

- 27 Oktober 1959, om 10 vm./
 27th October, 1959, at 10 a.m.
 27 Oktober 1959, om 10 vm./
 27th October, 1959, at 10 a.m.
 29 Oktober 1959, om 10 vm./
 29th October, 1959, at 10 a.m.
 27 Oktober 1959, om 10 vm./
 27th October, 1959, at 10 a.m.
 27 Oktober 1959, om 10 vm./
 27th October, 1959, at 10 a.m.
 27 Oktober 1959, om 10 vm./
 27th October, 1959, at 10 a.m.

KENNISGEWING No. 554 VAN 1959.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Ingevolge artikel *agt bis* van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet No. 29 van 1944), word paragraaf (2) van Algemene Kennisgewing No. 323 van 1958 hiermee gewysig deur na die woorde „Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944” die woorde „van sy besit aan obligasies met ’n vervaltid van hoogstens drie jaar, uitgereik deur die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, gewaardeer soos in artikel *dertig* van die Bankwet, 1942, bepaal,” in te voeg.

M. H. DE KOCK,
 President.

NOTICE No. 554 OF 1959.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

In terms of section *eight bis* of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act No. 29 of 1944), paragraph (2) of General Notice No. 323 of 1958, is hereby amended by the insertion after the words “South African Reserve Bank Act, 1944” of the words “of its holdings of debentures with a maturity not exceeding three years, issued by the Land and Agricultural Bank of South Africa, valued as provided in section *thirty* of the Banking Act, 1942”.

M. H. DE KOCK,
 Governor.

KENNISGEWING No. 555 VAN 1959.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan die Erfgename in die Boedel van wyle JOSEPH NDIMANDE (no. 2995), KATIE NDIMANDE en almal wat daarby belang het.

Nademaal die eiendom wat beskryf is as Perseel no. 2 van die plaas Gardens no. 7239, geleë in die County Kliprivier, Provinsie Natal, kragtens Transportaktes nos. 1897/1910, gedateer 9 Desember 1910, en 5351/1925, gedateer 19 Desember 1925, in die name van wyle Joseph Ndimande en Katie Ndimande geregistreer is.

Hierby word u in kennis gestel dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *een* van Wet no. 70 van 1957, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *twee* (1) van Wet no. 70 van 1957, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet no. 37 van 1955, sekere grond, groot ongeveer 8·80 acre, synde gedeelte van Perseel no. 2 van die plaas Gardens no. 7239, geleë in die County Kliprivier, Provinsie Natal (hierna die onteiene goed genoem), soos breedvoeriger aangedui en omskryf op Plan no. EC. 1049E wat ter insae lê in die kantore van die Hoofbestuurder en Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg en Durban onderskeidelik, hierby onteien.

Aangesien verstaan word dat u 'n belang in die onteiene goed het, word daar dienooreenkomstig van u vereis om die bedrag (as daar een is) te meld wat u eis as vergoeding van sodanige goed of vir enige skade wat na bewering as gevolg van die onteiening gely is. U word ook versoek om my in kennis te stel of daar benewens u 'n ander persoon/persone is wat reg op die onteiene goed of belang daarin het ten opsigte waarvan hy/hulle vergoeding eis of geregtig is om vergoeding te eis.

U word meegedeel dat indien die Administrasie besluit om die onteiene goed op naam van die Unieregering in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te laat registreer, dit gedoen sal word kragtens die bepalinge van artikel *twee-en-dertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, of 'n wysiging daarvan.

U word ook meegedeel dat, tensy die Administrasie of die Regering onthef word van die verpligting om vergoeding te betaal, ek bereid is om te onderhandel aangaande vergoeding wat ingevolge artikel *ses* van Wet no. 37 van 1955 deur die Administrasie betaalbaar mag wees vir of ten opsigte van die onteiene goed of vir skade wat na bewering as gevolg van die onteiening daarvan gely is.

U word versoek om onmiddellik 'n volledige antwoord op hierdie kennisgewing aan my te verstrek sodat die saak volgens wet behandel kan word.

Gedateer in Johannesburg hierdie 26ste dag van Augustus 1959.

J. P. HUGO,

Adjunk-hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verwysing: LAG. 1/1/68/36.

KENNISGEWING No. 556 VAN 1959.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalinge van paragrawe (a) en (b) van artikel vyf van bogenoemde Wet en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van bogenoemde Wet ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae

NOTICE No. 555 OF 1959.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To the Heirs in the Estate of the late JOSEPH NDIMANDE (No. 2995), KATIE NDIMANDE and to all whom it may concern.

Whereas the property described as Lot No. 2 of the farm Gardens No. 7239, situate in the County of Klip River, Province of Natal, is registered under Deeds of Transfer Nos. 1897/1910, dated 9th December, 1910, and 5351/1925, dated 19th December, 1925, in the names of the late Joseph Ndimande and Katie Ndimande.

This is to notify you that by virtue of the powers conferred by section *two* (1) of Act No. 70 of 1957, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 37 of 1955, the Administration, as defined in section *one* of the said Act No. 70 of 1957, hereby expropriates certain land, in extent approximately 8·80 acres, being portion of Lot No. 2 of the farm Gardens No. 7239, situate in the County of Klip River, Province of Natal (herein referred to as the expropriated property) as more fully shown and described on Plan No. EC. 1049E lying for inspection in the offices of the General Manager and System Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg and Durban, respectively.

As it is understood that you have an interest in the expropriated property, you are accordingly hereby required to state the amount (if any) claimed as compensation for such property or for any damage alleged to have been sustained in consequence of the expropriation. You are also requested to inform me whether any person/s besides yourself has any right or interest in or to the expropriated property in respect of which he/they claim/s or might be entitled to claim compensation.

You are informed that if the Administration decides to have the expropriated property registered in the name of the Government of the Union in its Railways and Harbours Administration, this will be done under the provisions of section *thirty-two* of the Deeds Registries Act, 1937, or any amendment thereof.

You are also informed that unless the Administration or the Government is relieved of the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the compensation which in terms of section *six* of Act No. 37 of 1955, may be payable by the Administration for or in respect of the expropriated property or for any damage alleged to have been sustained in consequence of the expropriation thereof.

You are requested forthwith to furnish me with a full reply to this notice, so that the matter may be dealt with in accordance with the law.

Dated at Johannesburg this 26th day of August, 1959.

J. P. HUGO,

Deputy-General Manager of the South African Railways and Harbours.

Reference: LAG. 1/1/68/36.

NOTICE No. 556 OF 1959.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (a) and (b) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with sub-section (1) of section *six* of the above-mentioned Act, in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag

vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees, gegee word.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Placo Aircraft Sales (Pty.), Ltd., Posbus 1064, Pretoria. (B) Vliegopleiding. (C) Van £1. 10s. tot £10 per uur na gelang van tipe vliegtuig wat gebruik word. (D) Piper Cub J3C, Piper PA 11 tot en met PA 25, behalwe PA 13, PA 19 en PA 21. (E) Afrika, suid van die ewenaar.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Kimberley Aviation Association, Posbus 616, Kimberley. (B) Nie-vasgestel. (C) van 1s. tot 3s. per myl na gelang van die tipe vliegtuig wat gebruik word. (D) Taylorcraft, Piper Cub, Piper Tripacer, Piper Comanche, Cessna 172. (E) Afrika, suid van die ewenaar; uitgangsbasis—Kimberley.

(A) Ladysmith Air Charter Services (Pty.), Ltd., Posbus 488, Ladysmith, Natal. (B) Nie-vasgestel. (C) Cessna 180, 1s. 9d. per myl; Rapide, 3s. 6d. per myl, Cessna 172, 1s. 6d. per myl. (D) Cessna 180, Rapide, Cessna 172. (E) Unie van Suid-Afrika en aangrensende gebiede; uitgangsbasis—Ladysmithlughawe.

(A) Africair, Ltd, Posbus 1173, Johannesburg. (B) Vasgestel. (C) 8s. per myl. (D) 3 Dakota DC 3. (E) Grootfontein-Windhoek-Oranjemund en retoer. Minimum eenmaal per week.

BYLAE C.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan, of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Ladysmith Air Charter Services (Pty.), Ltd., Posbus 488, Ladysmith, Natal. (B) Ladysmith Air Charter Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 238, gedateer 15 September 1958: (i) Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” voeg by „Cessna 180, DH 89A Rapide”. (ii) Onder „Tarieweskaal” voeg by „Cessna 180, 1s. 9d. per myl; DH 89A Rapide, 3s. 6d. per myl”.

(A) Die Kroonstadse Vliegklub, Posbus 704, Kroonstad. (B) Die Kroonstadse Vliegklub. (C) (i) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 232, gedateer 26 Augustus 1958: (a) Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” skrap „Aeronca Champion 7AC”. (b) Onder „Tarieweskaal”

193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication, stating whether the party or parties making such representations, intend to be present or to be represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Placo Aircraft Sales (Pty.), Ltd., P.O. Box 1064, Pretoria. (B) Flying Training. (C) From £1. 10s. to £10 per hour depending on type of aircraft used. (D) Piper Cub J3C, Piper PA 11 to PA 25 inclusive, excluding PA 13, PA 19 and PA 21. (E) Africa south of the Equator.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Kimberley Aviation Association, P.O. Box 616, Kimberley. (B) Non-scheduled. (C) From 1s. to 3s. per mile depending on type of aircraft used. (D) Taylorcraft, Piper Cub, Piper Tripacer, Piper Comanche, Cessna 172. (E) Africa, south of the Equator; base of operation: Kimberley.

(A) Ladysmith Air Charter Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 488, Ladysmith, Natal. (B) Non-scheduled. (C) Cessna 180, 1s. 9d. per mile; Rapide, 3s. 6d. per mile; Cessna 172, 1s. 6d. per mile. (D) Cessna 180, Rapide, Cessna 172. (E) Union of South Africa and neighbouring territories; base of operation: Ladysmith Airport.

(A) Africair, Ltd., P.O. Box 1173, Johannesburg. (B) Scheduled. (C) 8s. per mile. (D) 3 Dakota DC 3. (E) Grootfontein-Windhoek-Oranjemund and return. Minimum once per week.

SCHEDULE C.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification, or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Ladysmith Air Charter Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 488, Ladysmith, Natal. (B) Ladysmith Air Charter Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 238, dated 15th September, 1958: (i) Under “Aircraft to be used” add “Cessna 180, DH 89A Rapide”. (ii) Under “Tariff of charges” add “Cessna 180, 1s. 9d. per mile; DH 89A Rapide, 3s. 6d. per mile”.

(A) Die Kroonstadse Vliegklub, P.O. Box 704, Kroonstad. (B) Die Kroonstadse Vliegklub. (C) (i) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 232, dated 26th August, 1958: (a) Under “Aircraft to be used” delete “Aeronca Champion 7AC”. (b) Under “Tariff of charges” delete

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* TENDERKENNIGGEWING.—UNIE-SKATKISBIJLETTE.

Die Suid-Afrikaanse Reserwebank, in sy hoedanigheid van agent van die Uniesourie, gee hierby kennis dat tenders vir £9,000,000 Unieskatkissbiljette deur die Bank tot 12-uur middag op 18 September 1959 ontvang sal word van banke en ander finansiële instellings in die Unie van Suid-Afrika wat deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank goedgekeur is.

Elke tender moet vir Skatkissbiljette met 'n looptyd van een-en-negentig dae en vir 'n bedrag van minstens £50,000 in veelvoude van £5,000 wees. Biljette waarvoor op Vrydag, 18 September 1959 getender word, sal 24 September 1959 gedateer wees en op 24 Desember 1959 verval.

Elke tender moet in ewe veelvoude van een pennie die bedrag *per centum* vermeld, wat betaal sal word vir die biljette waarom aansoek gedoen word.

Die uitslag van die tender sal in die namiddag van dieselfde dag op die kennisgewingbord in die ingangsportaal van die Bank se hoofkantoor te Pretoria geplaas word. Dit sal ook so spoedig doenlik daarna in die pers verskyn.

Daarby sal kennisgewings voor of op 19 September 1959 deur die Bank aan tenderaars gestuur word en volle betaling moet by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank nie later as 11 vm. op 24 September 1959 geskied nie. Die betrokke biljette sal so spoedig doenlik uitgereik word.

Die Uniesourie behou die reg voor om 'n gedeelte van enige of alle tenders te aanvaar of af te keur.

Tenders vir Unieskatkissbiljette moet ingedien word op 'n gedrukte vorm, waarvan afskrifte by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank verkrygbaar is. Tenders moet in verseelde koeverte, gemerk „Tender vir Unieskatkissbiljette” ingelewer word by die Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, Kerkplein (Posbus 427), Pretoria.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

DEPARTMENT OF FINANCE.

* TENDER NOTICE.—UNION TREASURY BILLS.

Notice is hereby given by the South African Reserve Bank, acting as agents for the Union Treasury, that tenders for Union Treasury Bills to the amount of £9,000,000 will be received by the Bank up to 12 noon on the 18th September, 1959, from banking and other financial institutions in the Union of South Africa approved by the South African Reserve Bank.

Each tender must be for Bills in an amount of not less than £50,000, in multiples of £5,000, payable at ninety-one days after date. Bills tendered for on Friday, the 18th September, 1959, will be dated 24th September, 1959, and will mature on 24th December, 1959.

Each tender must specify the amount *per centum* in an even multiple of one penny which will be paid for the amount applied for.

The result of the tender will be placed on the notice board in the entrance hall of the Bank's Head Office in Pretoria on the afternoon of the same day. It will also appear in the Press as soon thereafter as possible.

In addition notifications to tenderers will be issued by the Bank on or before the 19th September, 1959, and payment in full of the amount of accepted tenders must be made to any branch of the South African Reserve Bank not later than 11 a.m. on the 24th September, 1959. The relative Bills will be issued as soon thereafter as practicable.

The Union Treasury reserves the right to accept or reject a portion of any or all tenders.

Tenders for Union Treasury Bills must be made on a printed form, copies of which are obtainable from any branch of the South African Reserve Bank. Tenders must be submitted in sealed envelopes endorsed "Tender for Union Treasury Bills" and lodged at the Head Office of the South African Reserve Bank, Church Square (P.O. Box 427), Pretoria.

KENNIGGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekening en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
Petrusburg (O.V.S.): Woning vir Assistent-landdros. Tender D.P.W. No. 661	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1959. 11 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1959. 8 Okt.
Bloemfontein (O.V.S.): Koshuis vir 120 leerlinge vir Hoër Tegniese Skool. Tender D.P.W. No. 662	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	11 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Okt.
Mahlabatini (N.P.): Goewermementsgeboue: Verbetering aan watertoevoer vir huishoudelike doeleindes. Tender D.P.W. No. 663	Tendervorms, tekening en gespesifiseerde lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	11 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Okt.
Saldanhaabaai: Verdedigingsinrigting: Voorsiening van paaie en stormwaterdreinerings. Tender D.P.W. No. 665	Tendervorms, tekening en gespesifiseerde lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	11 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Okt.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
*Pretoria Voortrekkerhoogte: Vervanging van hout- en sinkhuise: Tweede gedeelte: Voorsiening van paaie en bykomende dienste. Tender D.P.W. No. 682	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	1959. 25 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1959. 22 Okt.
*Nelspoortsanatorium: (a) Addisionele woonakkomodasie vir nie-blanke personeel. (b) Latrine en wasgeriewe. Tender D.P.W. No. 681	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	25 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Okt.
*Bloemfontein (O.V.S.): Oranje-hospitaal toelatings-blok vir blanke pasiënte. Tender D.P.W. No. 680	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	25 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, Johannesburg	22 Okt.
*Port Elizabeth: Forest Hill: Verdedigingsinrigtings, paaie en stormwaterdreinerings vir nuwe huise. Tender D.P.W. No. 674	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	25 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Okt.
*Stellenbosch: Eisenburg-landboukollege: Addisionele eet- en slaapkakkomodasie en ontspanningsaal. Tender D.P.W. 673	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	25 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Okt.
*Rustenburg: Hoër Handel-skool. Reparasies en vernuwings aan die skool en kombuise. Tender D.P.W. No. 672	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	25 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermens-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank gearafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
Petrusburg (O.F.S.): House for Assistant Magistrate. Tender No. P.W.D. 661	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1959. 11th Sept.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1959. 8th Oct.
Bloemfontein (O.F.S.): Technical High School Hostel for 120 pupils. Tender P.W.D. No. 662	Tender forms, and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	11th Sept.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D. Johannesburg	8th Oct.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
Mahlabatini (N.P.): Government Buildings: Improvements to domestic water supply. Tender P.W.D. No. 663	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	1959. 11th Sept.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1959. 8th Oct.
Saldanha Bay (C.P.): Defence Establishment: Provision of roads and stormwater drainage. Tender P.W.D. No. 665	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	11th Sept.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Oct.
*Pretoria, Voortrekkerhoogte: Replacement of wood and iron houses. Second portion: Provision of roads and ancillary services. Tender P.W.D. 682	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	25th Sept.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Oct.
*Nelspoort Sanatorium: (a) Additional housing accommodation for non-European personnel W.C.'s and (b) Ablution block. Tender P.W.D. No. 681	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	25th Sept.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Oct.
*Bloemfontein (O.F.S.): Oranje Hospital: Admission block for European patients. Tender P.W.D. No. 680	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	25th Sept.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, Johannesburg	22nd Oct.
*Port Elizabeth: Forest Hill Defence establishments, roads and stormwater drainage for new houses. Tender P.W.D. No. 674	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	25th Sept.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Oct.
*Stellenbosch: Eisenburg Agricultural College: Additional board and lodging accommodation and recreation hall. Tender P.W.D. No. 673	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	25th Sept.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Oct.
*Rustenburg: Commercial High School: Repairs and renovations to school and kitchens. Tender P.W.D. No. 672	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	25th Sept.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Oct.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the document issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWĒE.

* TENDERS VIR DIE KOOP VAN DIE ADMINISTRASIE VAN BEPAALDE GROND MET DIE GEBOUE DAAROP.—KNYSNA.

Tenders word ingewag vir die koop van bepaalde grond met die geboue daarop, synde Erf No. 1532, groot 2 morge en geleë by Die Koppe, in die gebied van die munisipaliteit en afdeling Knysna, die eiendom van die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie.

Die voorwaardes vir die verkoop van die grond en die geboue is ingesluit in die tendervorm wat teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) van die Afdelingsbestuurder, afdeling werke en landgoed, Port Elizabeth, die Stasie-meester, Knysna, en die Distriksingenieur, Oudtshoorn, verkry kan word.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDERS FOR PURCHASE OF CERTAIN LAND TOGETHER WITH BUILDINGS SITUATED THEREON FROM THE ADMINISTRATION AT KNYSNA.

Tenders are invited for the purchase of certain land, together with buildings situated thereon, being Erf No. 1532, in extent 2 morgen, situated at The Heads, in the Municipality and Division of Knysna, the property of the South African Railways Administration.

The conditions attaching to sale of the land and buildings are embodied in the tender form obtainable from the offices of the System Manager's Works and Estates Section, Port Elizabeth, Station Master, Knysna and District Engineer, Oudtshoorn, on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas).

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die tenderdokumente.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 9 Oktober 1959.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen rede vir die verwerping van 'n tender verstrekk nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

Tender No.	Materiaal.	Sluitingsdatum.
G. 8015.....	Afrol van tenders.....	2/10/1959
G. 7997.....	Goederevragbriewe.....	9/10/1959
F. 8018.....	Grondgeneratoreenhede vir vliegtuie..	9/10/1959
F. 8012.....	Vliegtuigaansiteenhede.....	9/10/1959
A. 8017.....	Birmaanse of Thailandse kiaat.....	9/10/1959
F. 7994.....	Lugperspompe.....	23/10/1959
G. 8000.....	Saamgestelde rewolwerdraaibanke....	23/10/1959
F. 8007.....	Padrollers.....	23/10/1959
G. 7982.....	Ankerbalanseermasjien.....	23/10/1959

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

* TENDER No. C.C.E. 936.

TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE BOU EN TEER VAN PAAIE VIR DIE NUWE DIESEL- EN GOEDEREDEPOT, WINDHOEK.

Op en na Vrydag, 11 September 1959, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Distriksingenieur, Aanleg, Windhoek, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 600, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan die tendervorms, spesifikasies, pryslys en tekenings verkry word van die kantoor van die Distriksingenieur, Aanleg, Windhoek.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 9de Oktober 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

* BESTELDIENSKONTRAK, REITZ.

Tenders word ingewag vir die afhaal en aflewer van goedere (met uitsondering van graan), pakette en bagasie binne 'n omtrek van 2½ myl van Reitzstasie.

Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, of die Stasie-meester, Reitz.

Tenders moet aan die Voorsitter van die Tenderraad, S.A. Spoorweë, gerig word, soos in die tendervorm aangedui, en sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 2 Oktober 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 9th October, 1959.

The highest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
10884—11

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
G. 8015.....	Duplicating of tenders.....	2/10/1959
G. 7997.....	Goods consignment notes.....	9/10/1959
F. 8018.....	Ground generating units for aircraft..	9/10/1959
F. 8012.....	Aircraft starting units.....	9/10/1959
A. 8017.....	Burma or Thailand teak.....	9/10/1959
F. 7994.....	Air compressors.....	23/10/1959
G. 8000.....	Combination turret lathes.....	23/10/1959
F. 8007.....	Road rollers.....	23/10/1959
G. 7982.....	Armature balancing machine.....	23/10/1959

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
Johannesburg. 10889—11

* TENDER No. C.C.E. 936.

TENDERS ARE INVITED FOR THE CONSTRUCTION AND SURFACING OF ROADS FOR THE NEW DIESEL AND GOODS DEPOT, WINDHOEK.

On and after Friday, 11th September, 1959, tender documents may be inspected at the office of the District Engineer, Construction, Windhoek, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 600, Tippet Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender forms, specifications, schedule of prices and drawings may be obtained from the office of the District Engineer, Construction, Windhoek.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the notice to contractors, embodied in the tender documents.

Tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 9th October, 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
10886—11

* CARTAGE CONTRACT, REITZ.

Tenders are invited for the collection and delivery of goods (exclusive of grain traffic), parcels and passengers' luggage within a radius of 2½ miles from Reitz Station.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Bloemfontein, or the Station Master, Reitz.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the tender forms and close punctually at 9 a.m. on Friday, 2nd October, 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
10888—11

* TENDER No. AB.103.

TERMOPLASTIESE VLOERTEËLS.

Tenders word ingewag vir die lewer en vassit van termoplastiese vloerteëls in die nuwe administratiewe kantoorgebou, Hangerstraat, Bloemfontein.

Op en na 11 September 1959 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 390, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein.

Tenders moet gerig word aan die Siviele Hoofingenieur, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 12 middag op Vrydag, 2 Oktober 1959.

A. GOLDSTEIN,
Siviele Hoofingenieur.

* TENDER No. O.V.S. 662.

KENNISGEWING VAN BOUAANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die lê van 'n pyplyn van 6 duim, in 'n sloot ongeveer 6 myl lank, bou van twee opgaardamme van 100,000 gelling en die oprig van twee persstaaltenke naby Tweespruit, Oranje-Vrystaat.

Op en na Vrydag, 11 September 1959, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, dié van die Distriksingenieur, Bethlehem, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 390, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan die tendervorms, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, en dié van die Distriksingenieur, Bethlehem.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., op Vrydag, 9 Oktober 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

* TENDER No. C.C.E. 911.

Tenders word ingewag vir die lewer en installeer van outomatiese sprinkelblusuitrusting in die bagasie- en poskelder, Kaapstadstasie.

Op en na Vrydag, 11 September 1959, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Adderleystraat, Kaapstad, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 600, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan die tendervorms, spesifikasies, pryslys en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Adderleystraat, Kaapstad.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., op Vrydag, 9 Oktober 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

* TENDER No. AB.103.

THERMOPLASTIC FLOOR TILES.

Tenders are invited for the supply and laying of thermoplastic floor tiles in the new administrative office building, Hanger Street, Bloemfontein.

On and after 11th September, 1959, tender documents may be inspected at the offices of the System Manager, Bloemfontein, and the Chief Civil Engineer, Room 390, Tippet Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a set of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Bloemfontein.

Tenders are returnable to the Chief Civil Engineer as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 12 noon on Friday, 2nd October, 1959.

A. GOLDSTEIN,
Chief Civil Engineer.
10887—11

* TENDER No. O.F.S. 662.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

Tenders are invited for the laying of a 6-inch pipeline in a trench approximately 6 miles in length, building of two 100,000 gallon reservoirs in brick and erection of two pressed steel tanks near Tweespruit, Orange Free State.

On and after Friday, 11th September, 1959, tender documents may be inspected at the offices of the System Manager, Bloemfontein, the District Engineer, Bethlehem, and the Chief Civil Engineer, Room 390, Tippet Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the offices of the System Manager, Bloemfontein, and the District Engineer, Bethlehem.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m., on Friday, 9th October, 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
10883—11

* TENDER No. C.C.E. 911.

Tenders are invited for the supply and installation of automatic sprinkler equipment in the Baggage Basement and Mail Chamber, Cape Town Station.

On and after Friday, 11th September, 1959, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Construction, Adderley Street, Cape Town, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 600, Tippet Buildings, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications, schedule of prices and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Adderley Street, Cape Town.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m., on Friday, 9th October, 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
10885—11

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van linoleum en vloerbedekking gedurende die tydperk 1 November 1959 tot 31 Oktober 1960. F.T. No. 25456.

Lewering van betonsand aan die Pienaarsrivier-staatswaterskema gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1960. F.T. No. 25457.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 September 1959.

Lewering van bederfbare eetware afgelewer in die magasyn van die kamp van die Excelsior-nywerheidsskool, King William's Town, by Hickmansrivier, Oos-Londen, gedurende die tydperk 11 Desember 1959 tot 16 Januarie 1960. F.T. No. 10706.

Lewering van sportbenodigdhede aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. F.T. No. 15075.

Lewering van riefelplaathegstukke aan die Departement van Bosbou by verskillende sentrums.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 20393.

Lewering van kramdraad aan die Departement van Bosbou vir verskillende Staatssaagmeulens.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 20394.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 September 1959.

Lewering van bederfbare eetware afgelewer in die magasyn van die inrigtings in die ondergenoemde gebiede van die Oostelike Kaapprovinsie gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960:—

Adelaide. F.T. No. 10681.
Butterworth. F.T. No. 10682.
Cradock. F.T. No. 10683.
Fort Beaufort. F.T. No. 10684.
Gamtoosrivier. F.T. No. 10685.
George. F.T. No. 10686.
Grahamstad. F.T. No. 10687.
Jan Kempdorp. F.T. No. 10688.

Lewering van sleepwaens aan die Departement van Landbou-tegniesedienste.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 37610.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 September 1959.

Lewering van houtmeubels, draad-stoepstelle, spieëls, ens., aan die Vlakteskool, Standerton (Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap). F.T. No. 467.

Lewering van bederfbare eetware afgelewer in die magasyn van die inrigtings in die ondergenoemde gebiede van die Oostelike Kaapprovinsie gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960:—

Kimberley. F.T. No. 10689.
King William's Town. F.T. No. 10690.
Knysna. F.T. No. 10691.
Lovedale. F.T. No. 10692.

Lewering van seep en kerse gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 12532.

Lewering van ketelverbrandingskamer aan die S.A. Vloot, Simonstad.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. fabriek en/of montering sal oorweeg word. F.T. No. 37607.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of linoleum and floor covering during the period 1st November, 1959, to 31st October, 1960. F.T. No. 25456.

Supply of concrete sand to the Pienaars River Government Water Scheme during the period ending 31st March, 1960. F.T. No. 25457.

Tenders due 11 a.m., 24th September, 1959.

Supply of perishable provisions delivered into the stores of the Excelsior School of Industries, King William's Town, while at camp at Hickmans River, East London, during the period 11th December, 1959, to 16th January, 1960. F.T. No. 10706.

Supply of sports equipment to the Department of Education, Arts and Science. F.T. No. 15075.

Supply of corrugated fasteners to the Department of Forestry at various centres.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 20393.

Supply of stapling wire to the Department of Forestry at various State sawmills.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 20394.

Tenders due 11 a.m., 25th September, 1959.

Supply of perishable provisions delivered into the stores of the institutions in the undermentioned areas of the Eastern Cape Province during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960:—

Adelaide. F.T. No. 10681.
Butterworth. F.T. No. 10682.
Cradock. F.T. No. 10683.
Fort Beaufort. F.T. No. 10684.
Gamtoos River. F.T. No. 10685.
George. F.T. No. 10686.
Grahamstown. F.T. No. 10687.
Jan Kempdorp. F.T. No. 10688.

Supply of trailers to the Department of Agricultural Technical Services.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 37610.

Tenders due 11 a.m., 28th September, 1959.

Supply of wooden furniture, wire veranda suites, mirrors, etc., to the Vlake School, Standerton (Department of Education, Arts and Science). F.T. No. 467.

Supply of perishable provisions delivered into the stores of the institutions in the undermentioned areas of the Eastern Cape Province during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960:—

Kimberley. F.T. No. 10689.
King William's Town. F.T. No. 10690.
Knysna. F.T. No. 10691.
Lovedale. F.T. No. 10692.

Supply of soap and candles during the calendar year 1960. F.T. No. 12532.

Supply of boiler combustion chamber to the S.A. Navy, Simonstown.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 37607.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van bederfbare eetware afgelewer in die magasyn van die inrigtings in ondergenoemde gebiede van die Oostelike Kaapprovinsie gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960:—

Lady Frere. F.T. No. 10693.

Mjanyana. F.T. No. 10694.

Nelspoort. F.T. No. 10695.

Oos-Londen. F.T. No. 10696.

Lewering van sandale aan die Departement van Gesondheid. F.T. No. 17577.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 September 1959.

* Lewering van kreosoot en bitumineuse produkte gedurende die tydperk 1 November 1959 tot 31 Oktober 1960. F.T. 25458.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 Oktober 1959.

Lewering van dekens en gordynmateriaal aan die Unieregering. F.T. No. 15039.

Lewering van wolstukgoedere aan die Unieregering. F.T. No. 15040.

Lewering van betonmengers aan die S.A. Vloot, Simonstad.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. fabriek en/of montering sal oorweeg word. F.T. No. 35275.

Lewering van staaldivans aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk eindigende 30 September 1960.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 468.

Lewering van bederfbare eetware afgelewer in die magasyn van die inrigtings in ondergenoemde gebiede van die Oostelike Kaapprovinsie gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960:—

Oudtshoorn. F.T. No. 10697.

Port Alfred. F.T. No. 10698.

Port Elizabeth. F.T. No. 10699.

Queenstown. F.T. No. 10700.

Uitenhage. F.T. No. 10701.

Umtata. F.T. No. 10702.

Vryburg. F.T. No. 10703.

Oos-Kaapse tronke. F.T. No. 10704.

Middelburg (Kaap). F.T. No. 10707.

Lewering van kampong-afvalvleis aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Johannesburg, gedurende die tydperk 1 November 1959 tot 31 Oktober 1960. F.T. No. 10708.

Sny, maak en afwerk van uniforms vir beamptes van die Departement van Doeane en Aksyns gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 30 Junie 1961.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 15071.

Lewering van katoenmateriaal vir pakke klere vir die Departement van Gesondheid.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 15077.

Lewering van breiwoel aan die Departement van Gevangenis.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 15078.

Lewering van wasseryvilt en -lakengoed vir die Departement van Publieke Werke.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 15079.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of perishable provisions delivered into the stores of the institutions in the undernoted areas of the Eastern Cape Province during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960:—

Lady Frere. F.T. No. 10693.

Mjanyana. F.T. No. 10694.

Nelspoort. F.T. No. 10695.

East London. F.T. No. 10696.

Supply of sandals to the Department of Health. F.T. No. 17577.

Tenders due 11 a.m., 30th September, 1959.

* Supply of creosote and bituminous products during the period 1st November, 1959, to 31st October, 1960. F.T. No. 25458.

Tenders due 11 a.m., 1st October, 1959.

Supply of counterpanes and curtain material to the Union Government. F.T. No. 15039.

Supply of woollen piece goods to the Union Government. F.T. No. 15040.

Supply of concrete mixers to the S.A. Navy, Simonstown.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 35275.

Supply of steel divans to Government Departments during the period ending 30th September, 1960.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 468.

Supply of perishable provisions delivered into the stores of the institutions in the undernoted areas of the Eastern Cape Province during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960:—

Oudtshoorn. F.T. No. 10697.

Port Alfred. F.T. No. 10698.

Port Elizabeth. F.T. No. 10699.

Queenstown. F.T. No. 10700.

Uitenhage. F.T. No. 10701.

Umtata. F.T. No. 10702.

Vryburg. F.T. No. 10703.

Eastern Cape Gaols. F.T. No. 10704.

Middelburg (Cape). F.T. No. 10707.

Supply of compound offal to the Department of Bantu Administration and Development, Johannesburg, during the period 1st November, 1959, to 31st October, 1960. F.T. No. 10708.

Cut, make and trim of uniforms for officers of the Department of Customs and Excise during the period 1st January, 1960, to 30th June, 1961.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 15071.

Supply of cotton suitings to the Department of Health.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 15077.

Supply of machine knitting wool to the Department of Prisons.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 15078.

Supply of laundry felt and sheeting to the Public Works Department.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 15079.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van verfkwaste gedurende die tydperk 1 November 1959 tot 31 Oktober 1960. F.T. No. 20392.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Oktober 1959.

Lewering van houtverduursamingsmiddel aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 7542.

Lewering van vrag/personeelvoertuie aan die Departement van Verdediging.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. fabriek en/of montering sal oorweeg word. F.T. No. 37606.

Lewering van steenkool en vuurmaakhout, v.o.s. tenderaar se stasie, gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 12533.

Lewering van pype, tabak, sigarette, ens., v.o.s. tenderaar se stasie, gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 12534.

Lewering van skrapierlemme gedurende die kalenderjaar 1960.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 37609.

- * Lewering, aflowering en oprigting van 'n pomptoestel aan die Citrusdal-proefplaas.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 35280.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 7 Oktober 1959.

Lewering van toiletpapier en sypapiertjies gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 469.

Lewering van doodkiste en verskaffing van begrafnisdienste gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 470.

- * Lewering van staalhangkaste vir vlieëniers aan die Departement van Verdediging by Pretoria en Kaapstad.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 471.

- * Koop van „Meadows engine”-reserwedele van die Departement van Waterwese, Pretoria. F.T. No. 472.

- * Lewering van stuvadoordienste te Tafelbaaidokke vir die Staatsghwano-eilande gedurende die kalenderjaar 1960 (Departement van Handel en Nywerheid). F.T. No. 473.

- * Sny, maak en afwerk van uniforms vir bodes, oppassers en manlike verpleërs gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 30 Junie 1961.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 15072.

- * Lewering van asbessementype en toebehore gedurende die tydperk 1 Desember 1959 tot 30 November 1960. F.T. No. 27533.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 9 Oktober 1959.

Lewering van mikroskoopslides aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. F.T. No. 5290.

Lewering van verkoelingsuitrusting aan die Westelike Provinsie Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. F.T. No. 30412.

Lewering van motortoebehore gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 37608.

- * Lewering van stoomskoonmaakmiddel gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 12535.

- * Lewering van hidrouliese garagehysers aan die Departement van Verdediging, Kaapstad.

NOTE.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 37614.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 Oktober 1959.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- * Supply of paint brushes during the period 1st November, 1959, to 31st October, 1960. F.T. No. 20392.

Tenders due 11 a.m., 2nd October, 1959.

Supply of wood preservative to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 7542.

Supply of cargo/personnel vehicles to the Department of Defence.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 37606.

Supply of coal and firewood, f.o.r. tenderer's station, during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 12533.

Supply of pipes, tobacco, cigarettes, etc., f.o.r. tenderer's station, during the calendar year 1960. F.T. No. 12534.

Supply of grader blades during the calendar year 1960.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 37609.

- * Supply, delivery and erection of a pumping plant at the Citrusdal Experimental Station.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 35280.

Tenders due 11 a.m., 7th October, 1959.

Supply of toilet paper and tissues during the calendar year 1960. F.T. No. 469.

Supply of coffins and rendering of funeral services during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 470.

- * Supply of lockers, pilot, steel, to the Department of Defence at Pretoria and Cape Town.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 471.

- * Purchase of Meadows engine spares from the Department of Water Affairs, Pretoria. F.T. No. 472.

- * Rendering of stevedoring services at Table Bay Docks for the Government Gwano Islands during the calendar year 1960 (Department of Commerce and Industries). F.T. No. 473.

- * Cut, make and trim of uniforms for Public Service messengers, caretakers and male nurses during the period 1st January, 1960, to 30th June, 1961.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 15072.

- * Supply of asbestos cement pipes and fittings during the period 1st December, 1959, to 30th November, 1960. F.T. No. 27533.

Tenders due 11 a.m., 9th October, 1959.

Supply of microscope slides to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. F.T. No. 5290.

Supply of refrigeration equipment to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. F.T. No. 30412.

Supply of motor accessories during the calendar year 1960. F.T. No. 37608.

- * Supply of steam cleaning compound during the calendar year, 1960. F.T. No. 12535.

- * Supply of hydraulic garage hoists to the Department of Defence, Cape Town.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 37614.

Tenders due 11 a.m., 14th October, 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Afdeling Akkerbou en Weiding, Pretoria. F.T. No. 5291.

Lewering van skottelgoedwasmasjiene aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 30413.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 16 Oktober 1959.

Lewering van chemikalieë aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 5292.

* Lewering van skoonmaakmiddels volgens S.A.B.S.-spesifikasies gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 12536.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 19 Oktober 1959.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 5293.

Lewering van deklint aan die Staat gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 37611.

Lewering van bobaankrane aan die S.A. Vloot.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 37612.

Lewering van brandsleepwaens aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37613.

* Lewering van tandheelkundige materiaal aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk eindigende 30 September 1960. F.T. No. 7543.

* Lewering van wieltrekker aan die Departement van Landbou, Pretoria. F.T. No. 35278.

* Lewering van trekkers aan die Departement van Landbou, Glen. F.T. No. 35279.

Tenders ingewag tot 11-uur vm. 21 Oktober 1959.

Lewering van warmkaste aan die S.A. Vlootmagasyn, Wingfield.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 30415.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 23 Oktober 1959.

* Lewering van 500 K.V.A.-transformators aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 32564.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 Oktober 1959.

Lewering van skakel- en sekeringapparaat aan die S.A. Vlootskeepsverf, Simonstad.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 30414.

* Lewering van B.H.F. radiotelefoontoerusting aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 32563.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 Oktober 1959.

* Lewering van frekwensie-omskeppingsapparaat aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 32565.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 November 1959.

Lewering en installasie van 'n radarsisteem vir D. F. Malan-lughawe, Bellville, Kaap. F.T. No. 32561.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 November 1959.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of laboratory equipment to the Division of Crops and Pastures, Pretoria. F.T. No. 5291.

Supply of dish-washing machines to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 30413.

Tenders due 11 a.m., 16th October, 1959.

Supply of chemicals to schools and colleges during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 5292.

* Supply of cleansing materials to S.A.B.S. specifications during the calendar year 1960. F.T. No. 12536.

Tenders due 11 a.m., 19th October, 1959.

Supply of laboratory equipment to schools and colleges during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 5293.

Supply of masking tape to the Government during the calendar year 1960. F.T. No. 37611.

Supply of overhead cranes to the S.A. Navy.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 37612.

Supply of fire-pump trailers to the Department of Defence. F.T. No. 37613.

* Supply of dental material to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period ending 30th September, 1960. F.T. No. 7543.

* Supply of wheeled tractor to the Department of Agriculture, Pretoria. F.T. No. 35278.

* Supply of tractors to the Department of Agriculture, Glen. F.T. No. 35279.

Tenders due 11 a.m., 21st October, 1959.

Supply of hot cupboards to the S.A. Naval Stores, Wingfield.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 30415.

Tenders due 11 a.m., 23rd October, 1959.

* Supply of 500 K.V.A. transformers to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 32564.

Tenders due 11 a.m., 28th October, 1959.

Supply of switch and fuse gear to the S.A. Naval Dockyard, Simonstown.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 30414.

* Supply of V.H.F. radio-telephone equipment to the Department of Defence. F.T. No. 32563.

Tenders due 11 a.m., 30th October, 1959.

* Supply of frequency changing equipment to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 32565.

Tenders due 11 a.m., 2nd November, 1959.

Supply and installation of a radar system for D. F. Malan Airport, Bellville, Cape. F.T. No. 32561.

Tenders due 11 a.m., 30th November, 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur D.P.W. (Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n ventilasietoestel vir die Bioskoop by die Modernisering van die Uniepawiljoen te Milner Park, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 654.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer van die Nuwe Skool en Koshuis van die Bosbouskool te Saasveld (George). Tender No. D.P.W. 655.

Lewering, aflewering en oprigting van outomatiese oliebranduitrusting vir die bestaande sentrale verwarming- en warmwaterketels by die Sentrale Polisiebarakke te Kaapstad. Tender No. D.P.W. 656.

Elektriese installasie by die oprigting van drie huise vir amptenare van die Departement van Volkswelsyn en Pensioene, Welkom. Tender No. D.P.W. 657.

Elektriese installasie by die (1) huis vir die Posmeester en (2) huis vir die Manlike Telefonis, Allenridge. Tender No. D.P.W. 658.

Elektriese installasie by die Aanbouings en Verbeterings, Bloemfonteinse Nasionale Museum. Tender No. D.P.W. 659.

Elektriese installasie by die Vervanging van Hout- en Sinkhuise, Tweede Gedeelte (agtien huise), Voortrekkerhoogte, Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. D.P.W. 660.

Lewering en installasie van 'n liggewende plafon en beligtingstrog, Aanbouings en Verbeterings by die Nasionale Museum, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 664.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 September 1959.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingsinstallasie by die Nuwe Outomatiese Telefoon-sentralegebou, Carletonville. Tender No. D.P.W. 670.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n stoomketelinstallasie by die Vereenigingse Tronk. Tender No. D.P.W. 669.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die Koelkamer, Vereenigingse Tronk. Tender No. D.P.W. 667.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n elektrostatiese lugsuiweraar vir die bestaande lugreëlingsinstallasie, Malvern, Durban. Tender No. D.P.W. 666.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingsinstallasie van die venstertipe vir die X-straalkamer vir nie-blankes in die King George V-hospitaal, Durban. Tender No. D.P.W. 671.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 September 1959.

* Elektriese installasie by die oprigting van werkwinkels, kantore, ens., Basiswerkwinkels No. 61, Lyttelton. Kontrak I. Tender No. D.P.W. 683.

* Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer van die koshuis vir 120 leerlinge, Hoër Tegnieke Skool, Middelburg. Tender No. D.P.W. 676.

* Lewering, aflewering en oprigting van 'n ventilasiekap vir die blankekombuis in die Fort England-hospitaal, Grahamstad. Tender No. D.P.W. 677.

* Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugbehandelingsinstallasie in die outomatiese telefoonsentrale-opslaangebou, Orkney. Tender No. D.P.W. 678.

* Lewering, aflewering en oprigting van lugbehandelingsinstallasies vir die blanke en nie-blanke operasiesale by die Koning George V-hospitaal, Durban. Tender No. D.P.W. 679.

* Lewering, aflewering en aanbring van No. 73-hortjiesblindings aan die vensters in die Landdroskantoor en Kantore van die Ontvanger van Inkomste te Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. 684.

* Lewering, aflewering en aanbring van gaasskerms aan die buitekant van die vensters van die Nuwe Tronk, Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. 685.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 Oktober 1959,**Tender forms obtainable from:**

Director, P.W.D. (Room 503, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply, delivery and erection of a ventilation plant for the Cinema at the Modernisation of the Union Pavilion, Milner Park, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 654.

Supply, delivery and erection of a refrigeration plant for the cold room at the New School and Hostel, Forestry School, Saasveld (George). Tender No. P.W.D. 655.

Supply delivery and erection of automatic oil-burning equipment for the existing central heating and hot-water boilers at the Central Police Barracks, Cape Town. Tender No. P.W.D. 656.

Electric installation at the erection of three houses for officials of the Department of Social Welfare and Pensions, Welkom. Tender No. P.W.D. 657.

Electrical installation (1) at the house for the Postmaster and (2) the house for the Male Telephonist, Allenridge. Tender No. P.W.D. 658.

Electrical installation at the Additions and Improvements, Bloemfontein National Museum. Tender No. P.W.D. 659.

Electrical installation, at the Replacement of Wood and Iron Houses, Second Portion (eighteen houses), Voortrekkerhoogte, Department of Defence, Pretoria. Tender No. P.W.D. 660.

Supply and installation of a luminous ceiling and lighting trough at the Additions and Improvements to the National Museum, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 664.

Tenders due 11 a.m., 17th September, 1959.

Supply, delivery and erection of an air conditioning-plant at the New Automatic Telephone Exchange Building, Carletonville. Tender No. P.W.D. 670.

Supply, delivery and erection of a steam boiler plant at the Vereeniging Gaol. Tender No. P.W.D. 669.

Supply, delivery and erection of a refrigeration plant for the cold room, Vereeniging Gaol. Tender No. P.W.D. 667.

Supply, delivery and erection of a electrostatic air cleaner plant for the existing air conditioning plant at the Automatic Telephone Exchange, Malvern, Durban. Tender No. P.W.D. 666.

Supply, delivery and erection of a window-type air conditioning unit for the non-European X-ray Room at the King George V Hospital, Durban. Tender No. P.W.D. 671.

Tenders due 11 a.m., 24th September, 1959.

* Electrical installation at erection of workshops, offices, etc., No. 61 Base Workshops, Lyttelton. Contract I. Tender No. P.W.D. 683.

* Supply, delivery and erection of a refrigeration plant for the cold-room of the hostel for 120 pupils, Technical High School, Middelburg. Tender No. P.W.D. 676.

* Supply, delivery and erection of a ventilation hood for the European kitchen at the Fort England Hospital, Grahamstown. Tender No. P.W.D. 677.

* Supply, delivery and erection of an air conditioning plant in the prefabricated Automatic Telephone Exchange Building. Orkney. Tender No. P.W.D. 678.

* Supply, delivery and erection of air conditioning plants for the European and non-European theatres at the King George V Hospital, Durban. Tender No. P.W.D. 679.

* Supply, delivery and erection of No. 73 venetian blinds to the windows in the Magistrate's Office and Offices of the Receiver of Revenue, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. 684.

* Supply, delivery and fixing of wire mesh to all the outside windows of the Gaol at Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. 685.

Tenders due 11 a.m., 1st October, 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Lewering en aflewering van een senterdraaibank. Waterwesetender No. W.99-1959/60.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 September 1959.

- * Lewering en aflewering van hoogtrekbare draad, pyp-leiding, domkragte en hidrouliese pompe. Waterwesetender No. W.42-1959/60.
- * Voltooiing van lewering en aflewering en oprigting van een elektriese goedere-persone-hyser met 'n vermoë van 750 pond. Waterwesetender No. W.114-1959/60.
- * Lewering en aflewering van twee hidrouliese krane van 1½ ton vir oprigting op vragmotors. Waterwesetender No. W.120-1959/60.
- * Plaaslike vervaardiging en aflewering van sagtestaalsluitshukke. Waterwesetender No. W.123-1959/60.
- * Lewering en aflewering van koperstrook. Waterwesetender No. W.124-1959/60.
- * Lewering en aflewering van laboratorium-lugbehandelingsinstallasie. Waterwesetender No. W.127-1959/60.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 8 Oktober 1959.

- * Lewering en aflewering van drie 1-kubiekejaartmasjiengrawe en een 1½-kubiekejaartmasjiengraaf. Waterwesetender No. W.119-1959/60.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 22 Oktober 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Kamer A629, Sentrale Goewermenskantore (Foon 2-1181, Bylyn 38), Pretoria.

Dienste:

Lewering van buite-transformators en hoogspanningsisolatorhokkie, deur die Departement van Publieke Werke aangevra.

NOTA.—Alleenlik goedere gefabriseer in die Unie van Suid-Afrika sal in aanmerking geneem word. Tender No. D.P.W. S.1542.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 September 1959.

Lewering van termiese elektriese opgaarverwarmers en kontroltermostate, deur die Departement van Publieke Werke aangevra. Tender No. D.P.W. S.1543.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 September 1959.

- * Lewering van ondergrondse elektriese kabel, deur die Departement van Publieke Werke, Pretoria, aangevra.

NOTA.—Slegs kabel vervaardig in die Unie van Suid-Afrika sal in aanmerking geneem word. Tender No. D.P.W. S.1544.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 Oktober 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van stropbinders, ringboeke en pamfletkassies. Tender No. SD./G.P.-S. 339.
- * Lewering van gedrukte koeverte. Tender No. SD./G.P.-S. 340.
- * Lewering van bronskroewe vir skroefomslae. Tender No. SD./G.P.-S. 342.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 Oktober 1959.

Lewering van drukkersbenodigdhede. Tender No. SD./G.P.W. 53.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Oktober 1959.

- * Lewering van skryfbehoeftes. Tender No. SD./G.P.-S. 341.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 12 Oktober 1959.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Buildings, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply and delivery of one centre lathe. Water Affairs Tender No. W.99-1959/60.

Tenders due 11 a.m., 24th September, 1959.

- * Supply and delivery of high tensile wire, piping, jacks and hydraulic pumps. Water Affairs Tender No. W.42-1959/60.
- * Completion of supply and delivery and the erection of one 750-lb. capacity electric goods-passenger lift. Water Affairs Tender No. W.114-1959/60.
- * Supply and delivery of two 1½-ton hydraulic cranes for truck mounting. Water Affairs Tender No. W.120-1959/60.
- * Local manufacture and delivery of mildsteel sluice gates. Water Affairs Tender No. W.123-1959/60.
- * Supply and delivery of copper strip. Water Affairs Tender No. W.124-1959/60.
- * Supply and delivery of laboratory air conditioning plant. Water Affairs Tender No. W.127-1959/60.

Tenders due 11 a.m., 8th October, 1959.

- * Supply and delivery of three 1 cubic yard excavators and one 1½ cubic yard excavator. Water Affairs Tender No. W.119-1959/60.

Tenders due 11 a.m., 22nd October, 1959.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Room A629, Central Government Offices (Phone 2-1181, Extension 38), Pretoria.

Services:

Supply of outdoor transformers and H.T. isolator cubicle, required by the Public Works Department.

NOTE.—Only articles manufactured and/or assembled in the Union of South Africa will be considered. Tender No. P.W.D. S.1542.

Tenders due 11 a.m., 17th September, 1959.

Supply of thermal storage electric heaters and control thermostats, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1543.

Tenders due 11 a.m., 24th September 1959.

- * Supply of underground electric cable, required by the Public Works Department, Pretoria.

NOTE.—Only cable manufactured in the Union of South Africa will be considered. Tender No. P.W.D. S.1544.

Tenders due 11 a.m., 1st October, 1959.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

- * Supply of thong binders, ringbooks and pamphlet boxes. Tender No. SD./G.P.-S. 339.
- * Supply of printed envelopes. Tender No. SD./G.P.-S. 340.
- * Supply of brass interscrews for use with interscrew binders. Tender No. SD./G.P.-S. 342.

Tenders due 11 a.m., 1st October, 1959.

Supply of printer's requisites. Tender No. SD./G.P.W. 53.

Tenders due 11 a.m., 2nd October, 1959.

- * Supply of stationery. Tender No. SD./G.P.-S. 341.

Tenders due 11 a.m., 12th October, 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Water-
Wese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer
216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water te S.A. Lombardnatuurresewaat, distrik
Bloemhof. Waterwesetender No. W.128-1959/60.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 September 1959.

Boor na water te Nuwe Tronkterrein, distrik Hennen-
man. Waterwesetender No. W.129-1959/60.

Boor na water te Welgevondenproefplaas, distrik
Boshof. Waterwesetender No. W.130-1959/60.

Boor na water te Plooyburg- en Ritchie-polisiestatie,
distrik Kimberley. Waterwesetender No. W.131-
1959/60.

Boor na water te Grabouw- en Elgin-landbouproef-
stasie, distrikte Grabouw en Elgin. Waterwesetender
No. W.132-1959/60.

Boor na water te Schweizer-Reneke-hospitaal. Water-
wesetender No. W.133-1959/60.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 September 1959.

* Boor na water te voorgestelde padkamp, distrik
Potchefstroom. Waterwesetender No. W.137-1959/60.

* Boor na water vir die Departement van Bantoe-
administrasie, Wesselsvlei, distrik Kuruman. Water-
wesetender No. W.136-1959/60.

* Boor na water vir die Departement van Bantoe-
administrasie, distrik Pietersburg. Waterwesetender
No. W.135-1959/60.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 Oktober 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:**Transvaal.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raadafdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Natal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raadafdeling, Privaatsak, Mobeni.

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raadafdeling, Privaatsak, Kimberley.

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms
verkry van die adres wat die naaste aan hulle besig-
heidsplek is.

Dienste:

Lewering van tekenmasjiene, tekenmasjienstaanders en
een planafdruk- en ontwikkelmasjien. Poskantoor
tender No. 2442.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 Oktober 1959.

* Lewering van draagfrekwensie-onderbrekingskabel.
Poskantoor Tender No. 2443.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 15 Oktober 1959.

**Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad
vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus
371), Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en
hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die
Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie
om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water
Affairs, Patterson Building, Room 216, Schoeman
Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at the S. A. Lombard Nature Reserve,
District of Bloemhof. Water Affairs Tender No.
W.128-1959/60.

Tenders due 11 a.m., 10th September, 1959.

Boring for water at the New Gaol Site, District of
Hennenman. Water Affairs Tender No. W.129-
1959/60.

Boring for water at the Welgevonden Experimental
Farm, District of Boshof. Water Affairs Tender No.
W.130-1959/60.

Boring for water at Plooyburg and Ritchie Police
Stations, District of Kimberley. Water Affairs
Tender No. W.131-1959/60.

Boring for water at the Grabouw and Elgin Agricul-
tural Experimental Stations. Districts of Grabouw
and Elgin. Water Affairs Tender No. W.132-1959/60.

Boring for water at Schweizer-Reneke Hospital. Water
Affairs Tender No. W.133-1959/60.

Tenders due 11 a.m., 17th September, 1959.

* Boring for water at Proposed Road Camp, Potchef-
stroom District. Water Affairs Tender No. W.137-
1959/60.

* Boring for water for the department of Bantu Adminis-
tration, Wesselsvlei, Kuruman District. Water Affairs
Tender No. W.136-1959/60.

* Boring for water for the Department of Bantu Adminis-
tration, Pietersburg District. Water Affairs Tender
No. W.135-1959/60.

Tenders due 11 a.m., 1st October, 1959.

Tender forms obtainable from:**Transvaal.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O.
Box 8635, Johannesburg.

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O.
Box 22, Cape Town.

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Mobeni.

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Kimberley.

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 745, Port Elizabeth.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the
tender documents from the address nearest to their
place of business.

Services:

Supply of draughting machines, draughting machine
stands and one plan-printing and developing machine.
Post Office Tender No. 2442.

Tenders due 11 a.m., 1st October, 1959.

* Supply of carrier frequency interruption cable. Post
Office Tender No. 2443.

Tenders due 11 a.m., 15th October, 1959.

**Tenders to be addressed to: The Secretary, Union
Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box
371), Pretoria.**

Separate tenders are required to be submitted for each
service and the envelopes must be superscribed with the
number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender
Form, which must be duly filled in and completed in all
particulars. The Board does not bind itself to accept the
lowest or any tender.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Julie 1959.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Spesiale Verslag No. 226—Statistieke van Motorvoertuie vir die jaar 1958, Deel 2, Alle Voertuie Gelisensieër. Prys 2s. 9d.
Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings, 1952, Deel 1, Klein-handelaars. No. 28—Handelaars in Leer en Seilgoedere. Prys 2s. 6d.

WETTE, 1959.

Wet No. 41/1959—Wysigingswet op Nywerheids-versoenings, 1959. Prys 1s.
Wet No. 42/1959—Wysigingswet op Motortransport, 1959. Prys 3d.
Wet No. 43/1959—Tweede Addisionele Spoorweg Hawebegrotingswet, 1959. Prys 6d.
Wet No. 44/1959—Wysigingswet op Spoorweg en Hawewette, 1959. Prys 2s.
Wet No. 45/1959—Wet op Uitbreiding van Universiteitsopleiding, 1959. Prys 1s.
Wet No. 46/1959—Wet op die Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959. Prys 9d.
Wet No. 47/1959—Wysigingswet op die Landbank, 1959. Prys 1s. 3d.
Wet No. 48/1959—Verdere Wysigingswet op die Suid-Afrika Wet, 1959. Prys 6d.
Wet No. 49/1959—Wysigingswet op die Winsbetrekking, 1959. Prys 3d.
Wet No. 50/1959—Wysigingswet op Huurkoop, 1959. Prys 3d.
Wet No. 51/1959—Wysigingswet op Myne en Bedrywe, 1959. Prys 3d.
Wet No. 52/1959—Wysigingswet op Seëlreg, 1959. Prys 6d.
Wet No. 53/1959—Spoorwegaanlegwet, 1959. Prys 1s.
Wet No. 54/1959—Wet op die Suid-Afrikaanse Akademie vir Wetenskap en Kuns, 1959. Prys 6d.
Wet No. 55/1959—Wet op Naturellesake. Prys 9d.
Wet No. 56/1959—Wysigingswet op Naturellebouwerkers. Prys 3d.
Wet No. 57/1959—Wet op Veediefstal, 1959. Prys 1s.
Wet No. 58/1959—Wet op Geregeltelike Doodsondersoek, 1959. Prys 9d.
Wet No. 59/1959—Wet op die Hooggeregshof, 1959. Prys 2s. 3d.
Wet No. 60/1959—Strandwysigingswet, 1959. Prys 1s. 6d.

HANDBOEKE.

Wet No. 20/1939—Die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939, en Regulasies. Prys 8s.

VERDRAGREEKS.

No. 4/1958—Ooreenkoms tussen die Unie van Suid-Afrika en Denemarke met betrekking tot Lugvaartdienste. Prys 1s.
No. 5/1958—Ooreenkoms tussen die Unie van Suid-Afrika en Noorweë met betrekking tot Lugvaartdienste. Prys 1s.
No. 6/1958—Ooreenkoms tussen die Unie van Suid-Afrika en Swede met betrekking tot Lugvaartdienste. Prys 1s.
No. 7/1958—Visumoooreenkoms tussen die Unie van Suid-Afrika en België. Prys 1s.
No. 8/1958—Ooreenkoms tussen die Unie van Suid-Afrika en België met betrekking tot Lugdienste. Prys 1s.
No. 9/1958—Notawisseling tussen die Unie van Suid-Afrika en die Federasie van Rhodesië en Njassaland ter vasstelling van die Patroon van Lugdienste verskaf deur S.A.L. en C.A.A. vir die tydperk 1 April 1958 tot 31 Maart 1959. Prys 1s.
No. 10/1958—Ooreenkoms tussen die Unie van Suid-Afrika en Australië in verband met Lugdienste. Prys 1s.

LOONVASSTELLINGS.

No. 184—Vleisbedryf, Kaapstad. Prys 1s. 3d.
No. 185—Begravnisbedryf, Vernaamste Gebiede. Prys 2s.

PLANTKUNDIGE OPNAME VAN S.A.

No. 32—, "An Account of the Plant Ecology of the Table Mountain Area of Pietermaritzburg, Natal." Prys 20s. (Alleenlik in Engels.)

DIVERSE.

Jaarverslag van die Departement van Justisie, 1958. Prys 3s. 9d.
Inkomste en Provinsiale Belasting Tabelle vir 1959. Prys 8s.
"Minerale", 'n Verslag ten opsigte van die Unie van Suid-Afrika en die gebied van Suidwes-Afrika—Januarie tot Maart, 1959. Prys 5s.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek—Januarie tot April, 1959. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during July, 1959.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Special Report No. 226—Motor Vehicle Statistics for the year 1958, Part 2, All Vehicles Licensed. Price 2s. 9d.
Census of Distribution and Service Establishments, 1952, Part 1, Retail Dealers. No. 28—Dealers in Leather and Canvas Goods. Price 2s. 6d.

ACTS, 1959.

Act No. 41/1959—Industrial Conciliation Amendment. Price 1s.
Act No. 42/1959—Motor Carrier Transportation Amendment. Price 3d.
Act No. 43/1959—S.A.R. Second Additional Appropriation. Price 6d.
Act No. 44/1959—Railways and Harbours Acts Amendment. Price 2s.
Act No. 45/1959—Extension of University Education. Price 1s.
Act No. 46/1959—Promotion of Bantu Self-government. Price 9d.
Act No. 47/1959—Land Bank Amendment. Price 1s. 3d.
Act No. 48/1959—South Africa Act Amendment. Price 6d.
Act No. 49/1959—Office of Profit Act Amendment. Price 3d.
Act No. 50/1959—Hire Purchase Amendment. Price 3d.
Act No. 51/1959—Mines and Works Amendment. Price 3d.
Act No. 52/1959—Stamp Duties and Fees Amendment. Price 6d.
Act No. 53/1959—Railway Construction. Price 1s.
Act No. 54/1959—S.A. Akademie vir Wetenskap en Kuns Act, 1959. Price 6d.
Act No. 55/1959—Native Affairs Act, 1959. Price 9d.
Act No. 56/1959—Native Building Workers Amendment. Price 3d.
Act No. 57/1959—Stock Theft Act, 1959. Price 1s.
Act No. 58/1959—Inquests Act, 1959. Price 9d.
Act No. 59/1959—Supreme Court Act, 1959. Price 2s. 3d.
Act No. 60/1959—Sea Shore Amendment Act. Price 1s. 6d.

HANDBOOKS.

Electrical Wiremen's and Contractors' Act, No. 20/1939, and Regulations. Price 8s.

TREATY SERIES.

No. 4/1958—Agreement between the Union of South Africa and Denmark in Regard to Air Services. Price 1s.
No. 5/1958—Agreement between the Union of South Africa and Norway in regard to Air Services. Price 1s.
No. 6/1958—Agreement between the Union of South Africa and Sweden in regard to Air Services. Price 1s.
No. 7/1958—Visa Agreement between the Union of South Africa and Belgium. Price 1s.
No. 8/1958—Agreement between the Union of South Africa and Belgium in regard to Air Services. Price 1s.
No. 9/1958—Exchange of Notes between the Union of South Africa and the Federation of Rhodesia and Nyasaland in respect of the Pattern of Air Services provided by S.A.A. and C.A.A. for the period 1st April, 1958, to 31st March, 1959. Price 1s.
No. 10/1958—Agreement between the Union of South Africa and Australia relating to Air Services. Price 1s.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 184—Meat Trade, Cape Town. Price 1s. 3d.
No. 185—Funeral Industry, Principal Areas. Price 2s.

BOTANICAL MEMOIRS.

No. 32—An Account of the Plant Ecology of the Table Mountain Area of Pietermaritzburg, Natal. Price 20s.

MISCELLANEOUS.

Annual Report of the Department of Justice, 1958. Price 3s. 9d.
Income and Provincial Tax Tables for 1959. Price 8s.
"Minerals", Report for the Union of South Africa and Territory of South West Africa—January to March, 1959. Price 5s.
Monthly Abstract of Trade Statistics—January to April, 1959. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN.

ADVERTENSJETARIEF.**DRANKWET, 1928.**

KENNISGEWING VAN AANSOEK VIR DIE TOEKENNING VAN 'N DRANKLISENSIE OF OM VOORWAARDELIKE MAGTIGING VAN 'N LISENSIE WAT AAN DIE JAARLIKSE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD GEDOEN SAL WORD.

Die advertensjetarief ten opsigte van aansoeke wat kragtens Regulasie 33 (1) van die Regulasies ingevolge die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), ingedien word sal £1. 10s. per aansoek wees (d.w.s. 15s. vir die kennisgewing in Afrikaans en 15s. vir Engels).

L.W.—Alle kennisgewings is vooruitbetaalbaar.

ADVERTISING RATES.**LIQUOR ACT, 1928.**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE GRANT OF A LIQUOR LICENCE OR FOR CONDITIONAL AUTHORITY FOR A LICENCE TO BE MADE TO THE ANNUAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD.

The advertising charge in respect of application submitted in terms of Regulation 33 (1) of the Regulations under the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), will be £1. 10s. per application (i.e. 15s. for the notice in Afrikaans and 15s. for the English).

N.B.—All application notices must be prepaid.

24-31-7-14-21-28-4-11

BELANGRIK.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENSKENNISGEWINGS, ALGEMENE KENNISGEWINGS EN TENDERS. (KENNISGEWINGS VAN STAATS-DEPARTEMENTE AFKOMSTIG.)

Kennisgewing geskied hiermee dat die sluitingsuur vir die aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Tenders vir die *Unie Staatskoerant*, 3 nm. op die Vrydag voor die Vrydag van publikasie is. Kopie wat ná hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se *Staatskoerant*. Wanneer openbare feesdae die sluitingsdatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die *Staatskoerant* geplaas word wat die veranderde sluitingsuur aankondig.

IMPORTANT.

CLOSING HOUR FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES AND TENDERS. (NOTICES EMANATING FROM GOVERNMENT DEPARTMENTS.)

Notice is hereby given that the closing hour for acceptance of Proclamations, Government Notices, General Notices and Tenders for the *Union Gazette* is 3 p.m. on the Friday preceding the Friday of publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's *Gazette*. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Gazette* notifying any change in the closing hours.

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1958

—GOUTORISEERDE UITGAWE—

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half gebonde in Kalfsleerband, 20s. (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1958

—PUBLISHED BY AUTHORITY—

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, 20s. (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

GOEWERMENSKENNISGEWING.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 1423.]

[11 September 1959.]

No. 1423.]

[11 September 1959.]

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1959 tot 31 Augustus 1959.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1959 to 31st August, 1959.

Tesourie, Pretoria.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heds of Revenue.	Maand Augustus. Month of August.		Totaal 1 April tot 31 Augustus. Total 1st April to 31st August.	
		1959.	1958.	1959.	1958.
Skatkissaldo, 31 Maart 1959.....	Exchequer Balance, 31st March, 1959.....	£	£	£	£
Skatkissaldo, 31 Julie 1959.....	Exchequer Balance, 31st July, 1959.....	7,795,833	—	3,331,287	—
<i>Op Inkomsterekening.</i>		<i>On the Revenue Account.</i>			
Invoerregte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	8,265,840	7,792,347	40,463,202	34,786,077
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs and Telephones.....	2,621,760	2,308,005	15,202,794	13,064,675
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	14,195,908	11,934,871	48,875,228	41,564,034
		25,083,508	22,035,223	104,541,224	89,414,786
Suid-Afrikaanse Naturellestuifonds.....	South African Native Trust Fund.....	185,200	161,400	800,672	729,500
Nasionale Padfonds.....	National Road Fund.....	889,629	892,633	4,213,695	3,455,641
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	South African Broadcasting Corporation.....	117,937	123,049	566,786	557,471
Naturellevervoerdiensterekening.....	Native Transport Services Account.....	32,866	34,243	262,112	265,504
		26,309,140	23,246,548	110,384,489	94,422,902
<i>Op Leningsrekening.</i>		<i>On the Loan Account.</i>			
Leningsverhalings.....	Loan Recoveries.....	2,581,763	—	4,868,518	—
Skatkisbiljette.....	Treasury Bills.....	45,026,000	—	293,943,000	—
Belastingdelingsertifikate.....	Tax Redemption Certificates.....	819,008	—	3,391,863	—
Leningsheffing (Inkomstebelasting).....	Loan Levy (Income Tax).....	81,162	—	1,262,234	—
Effekte en Lenings opgeneem:—	Stock and Loans Raised:—				
5 Persent Vyfjaaresourie-obligasies.....	5 Per Cent Five Year Treasury Bonds.....	903,250	—	3,263,300	—
Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—	Union of South Africa Inscribed Stock—				
4 Persent (Pensioenfondse).....	4 Per Cent (Pension Funds).....	1,110,800	—	4,561,200	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—				
5½ Persent 1978.....	5½ Per Cent, 1978.....	—	—	2,000,000	—
4½ Persent 1964.....	4½ Per Cent, 1964.....	127,000	—	6,218,950	—
5½ Persent 1979.....	5½ Per Cent, 1979.....	5,092,170	—	24,583,661	—
Internasionale banklening—	International Bank Loan—				
5½ Persent 1961-68.....	5½ Per Cent, 1961-68.....	842,002	—	3,453,227	—
5 Persent Chase Manhattan Banklening 1962.....	5 Per Cent Chase Manhattan Bank Loan, 1962.....	—	—	3,557,137	—
5½ Persent Gekonsolideerde Effekte, 1974-76.....	5½ Per Cent Consolidated Stock, 1974-76.....	227,171	—	5,000,000	—
		323,614	—	403,988	—
		2,261,818	—	6,199,472	—
<i>Andere Ontvangste.</i>		<i>Other Receipts.</i>			
Bantoe-onderrysrekening.....	Bantu Education Account.....	345,000	—	3,627,447	—
Terugstortings, Bantoe-onderrysrekening, 1958-59.....	Surrenders, Bantu Education Account, 1958-59.....	7,936	—	37,936	—
Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1958-59.....	Surrenders, Revenue Votes, 1958-59.....	957,403	—	1,679,097	—
Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1958-59.....	Surrenders, Fixed Statutory Appropriations, 1958-59.....	—	—	149	—
Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1958-59.....	Surrenders, Loan Votes, 1958-59.....	323,614	—	403,988	—
Tydlike Beleggings in Londen teruggetrek.....	Temporary Investments in London withdrawn.....	2,261,818	—	6,199,472	—
		87,015,237	—	478,435,668	—
TOTAAL.....	TOTAL.....	£	£	£	£
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo).....	TOTAL (including Opening Balance).....	£	£	£	£
		94,811,070	—	481,766,955	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

Dienste.	Service.	Begroting, Estimates, 1959-60.	Maand Augustus. Month of August.		Totaal 1 April tot 31 Augustus. Total 1st April to 31st August.	
			1959.	1958.	1959.	1958.
<i>Op Inkomsterekening.</i>		<i>On Revenue Account.</i>				
1. S.E. die Goewerneur-generaal.....	H.E. the Governor-General.....	35,000	3,100	3,800	14,200	14,800
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	10,000	833	833	4,167	4,167
2. Senaat.....	Senate.....	97,400	3,400	10,400	54,800	27,400
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	127,000	10,300	10,200	51,400	50,600
3. Volksraad.....	House of Assembly.....	227,400	15,150	27,000	129,350	75,500
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	210,100	17,550	17,800	87,450	82,000
4. Eerste Minister.....	Prime Minister.....	46,000	3,700	4,000	18,500	18,500
5. Justisie.....	Justice.....	4,201,000	340,000	335,000	1,790,000	1,678,000
6. Gevangenis en Tronke.....	Prisons and Gaols.....	3,727,000	315,000	300,000	1,510,000	1,440,000
7. Polisie.....	Police.....	16,965,000	1,390,000	1,287,000	6,912,000	6,318,000
8. Lande.....	Lands.....	698,000	50,000	40,000	278,000	250,000
9. Registrasiekantore.....	Deeds.....	355,000	28,000	30,000	143,000	135,000
10. Opmetings.....	Surveys.....	624,000	40,000	40,000	200,000	205,000
11. Bosbou.....	Forestry.....	706,000	60,000	50,000	270,000	220,000
12. Publieke Werke.....	Public Works.....	8,671,000	733,000	660,000	3,410,000	2,950,000
13. Buitelandse Sake.....	External Affairs.....	1,320,000	90,000	89,000	460,000	451,000
14. S.A. Inligtingsdiens.....	S.A. Information Service.....	40,000	25,000	25,000	135,000	108,000
15. Tesourie.....	Treasury.....	516,000	33,000	26,900	138,000	121,400
16. Staatskuld.....	Public Debt.....	1,384,000	62,157	98,157	6,259,490	6,206,262
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	19,457,000	150,000	150,000	385,000	385,000
17. Provinsiale Administrasies.....	Provincial Administrations.....	650,000	150,000	7,347,300	38,560,000	35,090,800
18. S.A. Huis, Londen (Administratiewe Dienste).....	S.A. House, London (Administrative Services).....	58,361,000	26,100	24,450	130,500	122,250
19. Suid-Afrikaanse Munt.....	South African Mint.....	310,000	23,000	35,000	112,000	165,000
20. Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	334,000	140,000	120,000	625,000	615,000
21. Doeane en Aksyns.....	Customs and Excise.....	1,830,000	195,000	160,000	1,225,000	940,000
22. Ouditersdepartement.....	Audit.....	3,110,000	30,000	30,000	158,000	130,000
Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	Fixed Statutory Appropriation.....	379,600	300	242	1,500	1,210
23. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.....	State Advances Recoveries Office.....	3,600	15,000	6,300	67,000	34,200
24. Verdediging.....	Defence.....	181,000	1,200,000	2,500,000	6,900,000	7,000,000
25. Vervoer.....	Transport.....	19,924,000	380,000	520,000	1,875,000	1,917,000

Dienste.	Service.	Begroting, Estimates, 1959-60.	Maand Augustus. Month of August.		Totaal 1 April tot 31 Augustus. Total 1st April to 31st August.	
			1959.	1958.	1959.	1958.
26. Binnelandse Sake.....	Interior.....	1,370,000	90,000	60,000	465,000	510,000
27. Staatsdienskommissie.....	Public Service Commission.....	506,000	75,000	60,000	265,000	235,000
28. Drukwerk en Skryfbehoeftes.....	Printing and Stationery.....	2,250,000	180,000	200,000	980,000	940,000
29. Kleurlingsake.....	Coloured Affairs.....	1,036,000	80,000	60,000	347,000	286,000
30. Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	Education, Arts and Science.....	10,649,000	1,585,000	1,010,000	5,355,000	4,451,000
31. Nywerheidskole en Verbeteringshuise.....	Industrial Schools and Reformatories.....	824,000	60,000	65,000	310,000	320,000
32. Volkswelsyn en Pensioene.....	Social Welfare and Pensions.....	35,663,450	3,000,000	2,810,000	14,870,000	13,592,000
33. Arbeid.....	Labour.....	2,853,800	165,000	195,000	850,000	790,000
34. Mynewese.....	Mines.....	3,785,000	285,000	220,000	2,011,000	1,468,000
35. Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....	Bantu Administration and Development.....	8,681,000	560,000	650,000	3,285,000	3,165,000
36. Landbou-egniese Dienste (Administrasie en Nasionale Dienste)	Fixed Statutory Appropriation.....	6,500,000	—	1,000,000	2,000,000	3,000,000
37. Landbou-egniese Dienste (Streekdienste en Onderwys)	Agricultural Technical Services (Administration and National Services)	5,226,000	500,000	600,000	2,176,000	2,235,000
38. Waterwese.....	Agricultural Technical Services (Regional Services and Education)	2,478,000	100,000	180,000	858,000	817,000
39. Voeding.....	Water Affairs.....	2,947,000	380,000	300,000	1,252,000	990,000
40. Handel en Nywerheid.....	Nutrition.....	724,000	35,000	51,000	210,000	286,000
41. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Commerce and Industries.....	3,544,000	285,000	240,000	1,538,500	1,884,000
42. Gesondheid (Unie)	Posts, Telegraphs and Telephones.....	29,506,000	2,400,000	2,116,000	10,970,000	10,038,000
43. Gesondheid (Unie): Hospitale en Inrigtings	Health (Union).....	7,830,000	650,000	500,000	2,650,000	2,530,000
44. Nasionale Behuising.....	Health (Union): Hospitals and Institutions.....	5,060,000	510,000	400,000	2,060,000	1,935,000
45. Landbou-ekonomie en -bemarking (Administrasie)	National Housing.....	1,799,000	55,000	27,000	719,000	650,000
46. Landbou-ekonomie en -bemarking (Algemeen)	Agricultural Economics and Marketing (Administration)	550,000	45,000	—	225,000	—
	Agricultural Economics and Marketing (General)	15,639,000	1,250,000	1,500,000	6,050,000	6,300,000
	(b) £	299,973,350	26,900,590	26,192,382	131,412,857	123,180,089
Suid-Afrikaanse Naturellestuifonds.....	South African Native Trust Fund.....(c)	1,751,000	185,200	161,400	800,673	729,500
Nasionale Padfonds.....	National Road Fund.....(d)	10,000,000	889,629	892,633	4,213,694	3,455,641
Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	South African Broadcasting Corporation.....(e)	1,350,000	117,937	123,049	566,786	557,471
Naturellevervoerdiensterekening.....	Native Transport Services Account.....(f)	686,000	32,866	34,243	262,112	265,504
	£	313,760,350	28,126,222	27,403,707	137,256,122	128,188,205
Op Leningsrekening.	On Loan Account.					
A. Diverse Lenings en Dienste.....	Miscellaneous Loans and Services.....	89,503,000	10,000,000	7,000,000	33,000,000	35,000,000
B. Publieke Werke.....	Public Works.....	5,500,000	520,000	370,000	1,995,000	1,735,000
C. Telegraaf- en Telefoonwese.....	Telegraphs and Telephones.....	9,160,000	800,000	775,000	3,731,000	3,840,000
D. Lande en Nedersettings.....	Lands and Settlements.....	3,082,000	150,000	235,000	832,000	750,000
E. Waterwese.....	Water Affairs.....	6,000,000	830,000	300,000	2,380,000	1,950,000
F. Bosbou.....	Forestry.....	3,545,000	300,000	250,000	1,440,000	1,180,000
G. Landbou-egniese Dienste.....	Agricultural Technical Services.....	575,000	50,000	372,000	245,000	912,000
H. Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office.....	6,330,000	200,000	—	600,000	100
J. Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	510,000	17,000	5,000	256,000	10,000
K. Nasionale Behuising.....	National Housing.....	6,300,000	—	—	—	361,000
L. Vervoer.....	Transport.....	394,000	—	40,000	112,000	145,000
M. Onderwys, Kuns en Wetenskap.....	Education, Arts and Science.....	831,000	25,000	58,000	310,000	269,000
N. Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....	Bantu Administration and Development.....	1,400,000	95,000	45,000	540,000	185,000
O. Binnelandse Sake.....	Interior.....	1,500,000	—	—	—	—
P. Kleurlingsake.....	Coloured Affairs.....	14,000	—	—	8,000	48,000
Q. Bantoe-onderwys.....	Bantu Education.....	224,000	40,000	—	80,000	—
R. Landbou-ekonomie en -bemarking.....	Agricultural Economics and Marketing.....(g)	38,000	15,000	—	30,000	—
	£	134,906,000	13,042,000	9,450,000	45,559,000	46,385,100
Ander Uitbetalings.	Other Issues.					
Bantoe-onderwysrekening.....	Bantu Education Account.....£	9,753,000	705,000	745,000	3,705,000	3,625,000
Totale Uitbetalings teenoor Toewysings.....	Total Issues against Appropriations.....£	458,419,350	41,873,222	37,598,707	186,520,122	178,198,305
Terugbetalings van skatkisbiljette.....	Treasury Bills Repaid.....	—	46,069,800	—	267,729,500	—
Belastingdelingsertifikaat gedelg.....	Tax Redemption Certificates Repaid.....	—	81,275	—	634,780	—
Persoonlike en Spaarfonds gedelg.....	Personal and Savings Fund Levy Repaid.....	—	992	—	7,764	—
Leningsheffing (Inkomstebelasting) gedelg.....	Loan Levy (Income Tax) Repaid.....	—	500,000	—	3,450,000	—
Effekte en Lenings gedelg:—	Stock and Loans Redeemed:—					
5 Persent Vyfjaartessourie-obligasies.....	5 Per Cent Five Year Treasury Bonds.....	—	2,000	—	3,600	—
Plaaslik Geregistreerde Effekte—	Local Registered Stock—					
3½ Persent 1954-59.....	3½ Per Cent 1954-59.....	—	—	—	909,853	—
V.S.A. Openbare Lenings	U.S.A. Public Loans—					
4½ Persent 1965.....	4½ Per Cent, 1965.....	—	—	—	356,205	—
5½ Persent 1968. (Gehel 1/1/58).....	5½ Per Cent, 1968 (Raised 1/1/58).....	—	10,722	—	100,341	—
5½ Persent 1968 (Gehel 1/12/58).....	5½ Per Cent, 1968. (Raised 1/12/58).....	—	15,543	—	68,448	—
Internasionale banklenings—	International Bank Loans—					
4½ Persent 1955-63.....	4½ Per Cent, 1955-63.....	—	—	—	628,393	—
3½ Persent 1956-65.....	3½ Per Cent, 1956-65.....	—	—	—	356,030	—
4½ Persent 1958-66.....	4½ Per Cent, 1958-66.....	—	—	—	359,198	—
3½ Persent Gekonsolideerde Effekte 1954-59.....	3½ Per Cent Consolidated Stock, 1954-59.....	—	—	—	4,090,147	—
Betaalmiddel krediet („Stand-by”)—Internasionale Monetêre Fonds	Currency Credit (Stand by)—International Monetary Fund	—	—	—	4,000,000	—
Bydrae van Betaalmiddels—Internasionale Monetêre Fonds	Currency Subscription—International Monetary Fund	—	178,571	—	178,571	—
Bydrae van Betaalmiddels en Terugbetalings van Skuldbewyse kragtens Artikel 3 van Wet No. 48 van 1947	Currency Subscription and Repayment of Promissory Notes in terms of Section 3 of Act No. 48 of 1947	—	—	—	785,700	—
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Inkomsterekening	Costs of Raising Loans chargeable to Revenue Account	—	—	—	1,270	—
Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Leningsrekening	Costs of Raising Loans chargeable to Loan Account	—	271,720	—	289,963	—
Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1958-59	Issues, Revenue Votes, 1958-59.....	—	—	—	2,190	—
Tydlike Beleggings in Londen.....	Temporary Investments in London.....	—	711,817	—	6,199,472	—
Skatkissaldo 31 Augustus 1959.....	Exchequer Balance 31st August, 1959.....	—	5,095,408	—	5,095,408	—
TOTAAL.....	TOTALS.....	£	94,811,070	—	481,766,955	—

(a) Voorheen op Begrotingspos Landbou-egniese Dienste (Administrasie en Nasionale Dienste), voorsien.
 (b) Beataan uit Jaarlike Toewysings, £292,468,650 en Vasgestelde Statutêre Toewysings, £7,504,700.
 (c) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig en Wet No. 56 van 1954.
 (d) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.
 (e) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
 (f) Artikel 7 van Wet No. 53 of 1957.
 (g) Voorheen op Begrotingspos Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, voorsien.
 (h) Voorheen op Begrotingspos Landbou-egniese Dienste, voorsien.

(a) Previously provided under Vote Agricultural Technical Services (Administration and National Services).
 (b) Comprises Annual Appropriations, £292,468,650 and Fixed Statutory Appropriations, £7,504,700.
 (c) Act No. 41 of 1925 as amended and Act No. 56 of 1954.
 (d) Act No. 42 of 1935 as amended.
 (e) Section 15 of Act No. 3 of 1952.
 (f) Section 7 of Act No. 53 of 1957.
 (g) Previously provided under Vote Bantu Administration and Development.
 (h) Previously provided under Vote Agricultural Technical Services.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per polis per plasing.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word in lysvorm gepubliseer. Hierdie Kennisgewings moet op of in die regte vorm tesame met 'n 10s. inkomsteseël ingestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoek om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant” 12 middag Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant”. Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant” geplaas word wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per policy per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estate of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form. These notices must be sent on or in the correct form together with a 10s. revenue stamp.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the Schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of “copy” for the “Union Gazette” is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's “Gazette”. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the “Gazette” notifying any change in the closing hour.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote, Adresveranderinge, Staking van Besighede.
Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business trading as CHARLES FURNITURE MART (PTY.) LTD., of 56 Harrison Street, is moving to 55a Harrison Street and will be trading under the same name as and from the 1st of September, 1959.

10389—28-4-11

CHANGE OF NAME AND REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business conducted by MRS. WILSON and MRS. SMITH under the style of ELECTRO DOMESTIC, at 24a Schubart Street, Pretoria, has been removed to 279 Van der Walt Street, with effect from 1st January, 1959, where the business is conducted by Mrs. SMITH.—De Wit & Wapnick, 516 J.B.S. Building, Church Square, Pretoria.

10431—28-4-11

NOTICE.

The business formerly carried on as stone crushers under the name of BARBERTON CRUSHERS and owned by CORNELIUS GERHARDUS SMIT has been abandoned by him and will as from henceforth be carried on by JOHANNES DANIEL ELS under the name of BARBERTON CRUSHERS for his sole account and benefit. The said JOHANNES DANIEL ELS has not been connected in business with the said CORNELIUS GERHARDUS SMIT and is therefore not liable for any liabilities incurred by the said BARBERTON CRUSHERS. Barberton, 22nd August, 1959.—S. O. Truby, Attorney for J. D. Els, Box 134, Barberton.

10534—28-4-11

NOTICE.

The business of general dealer (FATIMA TEA ROOM), carried on by M. PERREIRA, at 453 Jules Street, Malvern, has been sold to NUNO VIEIRA as from 1st August, 1959.

10697—4-11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between MATHEUS WILLEM DE BEER and HENDRIK HERMANUS ROBERTS who carried on the business of general outfitters and dealers under the style of DE BEER & ROBERTS, at 310 Potgieter Street, Pretoria, has been dissolved as from the 15th day of August, 1959, and the business is being continued under the same style or firm by HENDRIK HERMANUS ROBERTS for his own account.

10313—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as HENRY TAYLOR & CO., 218/9 New Commercial Exchange, 7 Harrison Street, Johannesburg, has been incorporated with the BELDAM ASBESTOS PACKING (S.A.) (PTY.) LTD., with effect from 1st July, 1959, which Company shall continue to carry on the said business at same address.

10387—28-4-11

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 3 (1) van die Registrasie van Besigheids Wet, 1909, en in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van FRANS VAN DER LINDEN en REINIER WILLEM KRAAK, wat tans besigheid doen as ingenieurs, te 10 Van der Merwestraat, Warmbad, onder die besigheidsnaam EXCELSIOR ENGINEERS om hul vennootskap te ontbind deur die uitrede uit die besigheid van die gemelde REINIER WILLEM KRAAK. Die Vennootskapsbates sal oorgedra word aan FRANS VAN DER LINDEN en JOHANNES MAGIEL BURGER wat sal voortgaan om besigheid te doen vir hulle eie rekening onder die bestaande naam van EXCELSIOR ENGINEERS by dieselfde adres. Gedateer te Warmbad, Transvaal, hierdie 20ste dag van Augustus 1959.—F. Herman & Oberholzer, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerweg, Posbus 106, Warmbad.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FRANS VAN DER LINDEN and REINIER WILLEM KRAAK carrying on business in partnership as engineers, at 10 Van der Merwe Street, Warmbaths, under the style of EXCELSIOR ENGINEERS to dissolve their partnership by the retirement from the business of the said REINIER WILLEM KRAAK. The partnership business assets will be transferred to FRANS VAN DER LINDEN and JOHANNES MAGIEL BURGER, who will continue to do business at the same address and under the same business name of EXCELSIOR ENGINEERS for their own account. Dated at Warmbaths, Transvaal, this 20th day of August, 1959.—F. Herman & Oberholzer, Attorneys for the Parties, Voortrekker Road, P.O. Box 106, Warmbaths. 10349—28-4-11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Seksie 3 (1) van die Registrasie van Besigheid Wet van 1909, soos gewysig, en in terme van Seksie 34 van Wet 23 van 1936, soos gewysig, dat FATIMA BULBULIA (bygestaan deur haar man AHMED ISMAIL BULBULIA) wat handel dryf as algemene handelaar te Erf No. 78c, Pleinstraat, Rustenburg, onder die naam van A.L. BULBULIA'S STORE, van voornemens is om na 30 dae vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing die gesegde besigheid, tesame met alle bates te verkoop aan AHMED SULIMAN SALOOJEE, wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres onder dieselfde naam, vir sy eie voordeel en belang.—Kotze & Duffey, Prokureurs vir Partye, Posbus 97, Rustenburg. 10291—28-4-11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat voorheen bestaan het tussen DAWID JOHANNES KRIEL en HENDRIK CHRISTOFFEL JANSEN VAN RENSBURG, in verband met die algemene handelaars- en meulenaarsbesigheid bekend as SKEENSHOEK KONTANT WINKEL EN MEULE, geleë op die plaas Kromhoek, in die Distrik Pietersburg, ontbind is deur die uitreding daarvan van HENDRIK CHRISTOFFEL JANSEN VAN RENSBURG met ingang van 1 Julie 1959. Die gemelde KRIEL sal voortaan gemelde besigheid onder dieselfde handelsnaam en op dieselfde perseel vir sy eie voordeel dryf. Gedateer te Pietersburg, op die 19de dag van Augustus, 1959.—Meyer, Hirschmann & Sussler, Prokureurs vir die Partye, 221/31 Van Riebeeckgebou, Posbus 152, Pietersburg. 10338—28-4-11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 41 of the Registration of Businesses Act, No. 39 of 1909 (Transvaal) and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (Solvency Act) that it is the intention of CAS-SIM GANI hitherto carrying on business under the style and name of KISMET TEA ROOM, at 536 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, to dispose of the said business together with all assets thereto, including goodwill, stock-in-trade, fixtures and fittings (excluding liabilities) with effect from the 18th day of August, 1959, to JOOSUB LATIB, who in turn will conduct the said business for his own benefit at the above address from the aforesaid date, under the style and name of LAPIES GOEDKOOP WINKEL.—Nathan Bloch & Company, Attorney for the Parties, Sixth Floor, Sallam Building, corner Pretorius and Andries Streets, Pretoria, Transvaal.

10439—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ANNIE POLLY BERMAN, MORRIS BERMAN, SAMUEL LEWIS BERMAN, NORMAN BERMAN, DORA BERMAN, carrying on business in partnership as motor garage proprietors and general dealers under the name or style of RAMBLER MOTOR & CYCLE AGENCY, at corner of Von Weilligh and Marshall Streets, Johannesburg, Voortrekker Street, Benoni, Voortrekker Street, Brakpan, and Third Street, Springs, to dissolve their partnership by the retirement from the business of the said NORMAN BERMAN.

The fixtures, fittings, equipment and stock-in-trade of the Brakpan branch will be transferred to the said NORMAN BERMAN. The remaining partners remain responsible for the debts of the firm and will continue to trade for their own account and benefit under the same name of RAMBLER MOTOR & CYCLE AGENCY at their branches in Johannesburg and Benoni aforesaid. Their branch at Springs has been closed down and the assets thereof transferred to the Benoni branch. Dated at Benoni, on this the 21st day of August, 1959.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, P.O. Box 243, Benoni. 10427—28-4-11

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that WILLIE BERKOWITZ, trading as the ZUIKER-BOSCH SUPPLY STORE AND FRESH MEAT STORE, at Panfontein, District Vereeniging, has been abandoned as and from the 11th day of August, 1959.—Morris Alexander & Hirsch, Attorney for Party, 34 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg.

10385—28-4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PHILIPPUS JEREMIA COETSER co-owner of the VAN DYKSDRIFT CAFE, at van Dyksdrift, District Witbank, Transvaal, situate on the farm Vaalkrans No. 29, District Witbank, Transvaal, has sold his share in the said cafe, to NICOLAAS LODEWYK COETSER, with effect as from the 24th August, 1959, from which date the same shall be conducted by the Purchaser, at the same address, under the said name, for his own account. Dated at Witbank on this the 4th day of September, 1959.—Messrs. Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Parties, P.O. Box 61, Witbank.

10574—4-11

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van WILLEM GERHARDUS SMIT wat besigheid voer as slagter te Jorissonstraat 495, Sunnyside, Pretoria, onder die firmanaam WILLIE SMIT SUNNYSIDE SLAGHUIS om die gesegde besigheid te verkoop op 30 September 1959, aan REINIER MOLL TREDOUX wat met genoemde saak sal voortgaan onder die firmanaam PARAGON SLAGHUIS by dieselfde adres vir sy eie rekening en voordeel.—H. Sevenster & Kie, Agente vir die Partye, Van der Stelgebou 134, Pretoriusstraat 185, Pretoria. 10568—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID GAMSU carrying on business as hypothecary and general dealer at 60 Commissioner Street, Nigel, under the style or firm of GAMSU'S PHARMACY, has sold the said business to DERRICK SCHAFFNER who will continue to carry it on for his own account and benefit at the same address and under the same style or firm as from the 28th September, 1959. Dated at Nigel this 24th day of August, 1959.—Milstein, Cooper and Park, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 21, Nigel. 10529—28-4-11

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

In terms of Act No. 36, Transvaal, 1909, and in terms of Section 34 of the Insolvency Act, notice is hereby given that the general dealers business, known as RELIABLE CYCLE WORKS, situated on 2 Kruis Street, Brits, and registered in the name of JOOSUB MAHOMED SOOMAR has been sold to SULIMAN MAHOMED, who will carry on this business under the same name and style for his own benefit at the said address. Dated at Pretoria this 27th day of August, 1959.—Maurice M. Sive, Jacobson & Swart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 9, Brits. 10636—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between REUBEN KAHN and DAVID WOOLFSON, carrying on business as RUBY'S MOTORS, at 137 Main Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st day of January, 1959. The said DAVID WOOLFSON has retired from the business, which is being carried on from the said date by the said REUBEN KAHN for his own benefit and account at the said address under the same style.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for the Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 10490—28-4-11-18

REMOVAL OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the business carried on by JAMES JURY LEGODI under the style of ATTRIDGEVILLE BUTCHERY, will be removed to Shop C, Seeiso Street, Atteridgeville, Pretoria, with effect from the 1st September, 1959.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Party, Suite 120, J.B.S. Bldgs, Pretoria. 10936—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by FRANK ABDO as FARMER'S AGENCY at 276 Prinsloo Street, Pretoria, has been transferred to PIETER MOUTON as and from the 1st day of September, 1959. Dated at Pretoria this 1st day of September, 1959.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Parties, 206 Central House, Central Street, Pretoria. 10938—11

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artiki 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat EDWARD FRENCH BROOKS voornemens is om sy restaurant en vars produktehandelaarsbesigheid gedryf onder die naam van JONGSPAN KAFEE, te Erf No. 94, Kerkstraat, Standerton, met effek vanaf 1 September 1959, oor te dra aan JOHANNES MICHAEL GERMESHUYSEN, wat gemelde besigheid op dieselfde perseel en onder dieselfde naam, vir sy eie voordeel sal dryf.—I. Fisher & Van den Berg, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 21, Standerton. 10725—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of ALFRED JOHN BARRY, to transfer his general dealer, restaurant and fresh produce dealer's business, carried on under the style of SUPER SERVICE TEA ROOM, at Erf No. 268, Krogh Street, Standerton, with effect from the 1st September, 1959, to IDE CORNELES HANDGRAAF, who will carry on the said business under the same style and at the said address, for his own account and benefit.—I. Fisher & Van den Berg, Attorneys for the Parties, 21 Kerk Street, Standerton. 10726—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that GOLDIE DAITZ and ISRAEL MALOON, trading as CARPETONE CLEANING COMPANY, at Fifth Floor, West End House, 143 Kerk Street, being Stand No. 1416, Johannesburg, intend to alienate the assets of the said business to GORDON DOUGLAS MORKEL, trading as CARPETONE CLEANERS, at 26 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, thirty days after the final publication of this notice. Johannesburg 4th September, 1959.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. 10798—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as P. & E. EUSTICE AND EUSTICE BROTHERS carried on by DAPHNE PHYLLIS EUSTICE, widow and JOHN CORIN EUSTICE, at corner Hay and Mewett Streets, Ophirton, Johannesburg, will be sold to P. AND E. EUSTICE (PROPRIETARY), LIMITED, as a going concern, with effect from the 1st day of September, 1959, who will carry on such business at the same address for its own account and benefit.—Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for the Parties, Southern House, 30-Rissik Street, Johannesburg. 10795—4-11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GEORGE FREDERICK KALLMEYER, carrying on business as a general dealer and butchery, at 412 Long Avenue, Ferndale, Johannesburg, under the style of OXFORD BUTCHERY AND STORES, to dispose of such business together with all the assets thereof after the expiration of the statutory period, to FREDERIK JOHANNES VISAGIE and WILLEM ADOLF MOULDER, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for their own account and benefit. Dated at Johannesburg, this 26th day of August, 1959.—Solomon Goss, Attorney for the Parties, 404/6 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. 10920—11

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat KARROO VLEISBEURS, BEPERK, wat besigheid dryf as slagter onder die firmaam STASIESLAGHUIS, te Leeuwpootstraat 196, Boksburg-Suid, die gesegde slagtersbesigheid verkoop het aan JACOB JOHANNES GELDENHUYS en LODEWIKUS GERHARDUS ARNOTT, wat dit sal voort-sit onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir hulle eie en uitsluitlike voordeel, 30 dae na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Le Roux & Van Rooy, Prokureurs vir Partye, Sheffreelgebou 108/113, Posbus 116, Brakpan. 10931—11

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EDMUND ASPINALL under the style of J. H. TALBOT, at 28 Van Wyk Street, Roodepoort, has been sold and is being transferred to EDUARD CHRISTIAN DE VILLIERS who will continue to carry on the said business under the same name at the same address after the expiration of the statutory period and for his own benefit.—Ronald Rappoport, Attorney for the Parties, 34a Van Wyk Street, Roodepoort. 10927—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under the style of ANNELLAS RESTAURANT by GERT JOHANNES VAN BILJON, at 85 Kerk Street, Potchefstroom, has been sold to YVONNE HENRIETTE HEUKELMAN and will, together with all the assets, excluding, however, the liabilities thereof be transferred to the said Purchaser upon obtaining of the necessary certificates from the Licensing Authorities and upon expiration of the statutory period of the advertisements, and the Purchaser will carry on the said business under the same name for her own benefit at the said address. Dated at Potchefstroom this 2nd day of September, 1959.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 176 Kerk Street, Potchefstroom. 10921—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, as amended, that the business known as OUPA SALIM CASH STORES, being carried on at 493/4 Tladi Village, Johannesburg, has been sold to JOHANNES MASETLOA, and transfer of the assets therein will be effected to the Purchaser thirty (30) days from the date of publication hereof.—Ivan Morris, Attorney for the Parties, 31 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 10918—11

REMOVAL OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the business carried on by JAMES JURY LEGODI under the style of LEGODI CASH STORE, will be removed to 197-198-199a Ramokgopa Street, Saulsville, Pretoria, with effect from the 1st September, 1959.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Party, Suite 120, J.B.S. Bldgs, Pretoria. 10937—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by HENDRIK PETRUS GOOSEN MÖRSNER, of 600A Main Street, Greylingstad, has been sold on the 5th August, 1959, to SIMON LEVINSON, of Nigel, who will continue to trade under the style of ONS WINKEL, at the same place, for his own account and benefit.—S. Levinson. 10897—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JERKO PULJEVICH, to dispose of the general dealer and butchery business, presently conducted by him under the style of MOSTERD'S BUTCHERY, at 132 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, to J. M. GASPAR (PTY.), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address and under the same style, for its own account and benefit.—S. Palos, of B. H. Berman, Attorney for the Parties, Century Insurance Buildings, Kruis & Market Streets, Johannesburg. 10917—11

NOTICE.

Take notice that the business carried on by ARTHUR SOLOMON, under the style of P. & O. BAZAARS, at 75 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be removed to 65B De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, with effect from the 1st day of October, 1959, at which address the business will be conducted as heretofore. Dated at Johannesburg, this 1st day of September, 1959.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 911/8 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 10924—11

NOTICE.

Be pleased to take notice that the business heretofore carried on by PAULO DE CAIRES, under the name and style of FAIRVIEW MARKET GARDENS, at 401B Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been sold to LUIS DE CAIRES, and will be transferred thirty days after the date of the last advertisement hereof. The said LUIS DE CAIRES will continue to carry on the said business under the same name and style at the same address.—A. Escorcio, 23 Olga Street, Regent's Park, Johannesburg, Agent for the Parties. 10906—11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat HERMAN JOHN BENJAMIN FEIDELER, wat handel dryf by Tshipise Warmbronne, Distrik Zoutpansberg, as 'n kafee en algemene handelaar onder die firma naam TSHIPISE KAFEE, die besigheid en al die los toebehore, handelsvoorraad en klantdienswaarde daarvan verkoop het aan GIDEON THEODORUS GELDENHUYS, wat na die verstryking van 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing die genoemde besigheid by dieselfde adres en onder die firma naam GELLIES RESTAURANT sal voort-sit vir eie voordeel.—Coxwell & Steyn, Prokureurs vir die Belanghebbendes, Kroghstraat, Louis Trichardt, 24 Augustus 1959. 10900—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HAROLD BARTLE IRVINE, carrying on business as a dealer in mining equipment under the style of H. B. IRVINE, at 69, Victory House, Harrison Street, Johannesburg, to alienate the said business together with all the assets thereof after the expiration of a period of thirty (30) days from the 11th September, 1959, to THE RICHARD HALL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which will thereafter carry on the said business under the same style for its own account and benefit. Dated at Johannesburg, this 10th day of September, 1959.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 10876—11

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by PAUL BALOY as general dealer, at 1074 Stevens Street, will be transferred to 1204 Stevens Street, as and from the 30th September, 1959. Dated at Pretoria, on this 1st day of September, 1959.—Roseman and Heunis, Applicant's Attorneys, 416 Savelkoul's Buildings, Pretoria. 10893—11-18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ABRAHAM KRUGER, carrying on business as a general dealer at 456 Vooortrekker Road, Gezina, Pretoria, under the style of A. KRUGER, has sold the said business, together with all the assets thereof to RICHMOND-KRUGER ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 1st July, 1959, from which date the said Company has carried on and will continue to carry on the said business at the same address under the same style for its own account and benefit. Dated at Pretoria, this 1st day of September, 1959.—Henry Nankin, Attorneys for Parties, 204/208 Poynton's Building, Church Street, Pretoria. 10874—11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slaghuisbesighede gedryf deur MYNARDUS FRANCOIS JOSEPH ROCHER, onder die naam van KALKHEUWEL TRADING STORE BUTCHERY, te Kalkheuvel, Pienaarsrivier, Distrik Warmbad, en WELKOM SLAGHUIS, Pk. Pienaarsrivier, Distrik Warbad, verkoop is aan WILLIAM BLAKE CLOVER, wat gemelde besighede voortaan sal dryf by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel.—F. Herman & Oberholzer, Prokureurs vir die Partye, Posbus 106, Warmbad. 10864—11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Seksie 3 (1) van die Registrasie van Besigheid Wet van 1909, soos gewysig, en in terme van Seksie 34 van Wet No. 23 van 1936, soos gewysig, dat CORNELIUS JOHANNES ANNANDALE, wat besigheid dryf as vars produktehandelaar, te Smithstraat, Rustenburg, onder die naam van ANNANDALE SE GROENTE WINKEL, van voornemens is om na 30 dae vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing die gesegde besigheid tesame met alle bates te verkoop aan COERT NICOLAAS ALBERTS en MANUEL FERREIRA DOS SANTOS, wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres onder die naam en styl van ALBERTA GROENTE WINKEL, vir hul eie voordeel en belang.—Kotze & Duffey, Prokureurs vir Partye, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg. 10859—11-18-25

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, as amended, that it is the intention of NIKOLAS PEROGANAKIS, carrying on business under the style of LINDEN FRUIT AND VEGETABLE MARKET, at 344 Main Street, Jeppe, Johannesburg, to alienate the assets of the said business, on the 12th October, 1959.—Lionel Sandler, Attorney, 309 Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 10853—11

KAAP.-CAPE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of TONY'S DRIVE-IN (PROPRIETARY), LIMITED, carrying

on business at Sir Lowry Road, Woodstock, Cape, to alienate its business to BARTOLOMEO RIBERO, ANTONIO BAGATTA and COLOMBO BAGATTA, trading in partnership under the style or firm of HARLEQUIN DRIVE-IN RESTAURANT, who will continue to carry on the said business for their own account with effect as and from the 15th September, 1959. Dated at Cape Town, this 1st day of September, 1959.—Solomon & Company, Attorneys for the Seller, 148 St. George's Street, Cape Town. 10933—11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that MARTHINUS THEUNIS LATEGAN and CATHARINA JOHANNA HENDRINA LATEGAN, born REYNEKE, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late ANDRIES DANIEL JACOBUS LATEGAN, intend disposing of the business of shoe manufacturers and trading therein carried on by the said MARTHINUS THEUNIS LATEGAN and the late ANDRIES DANIEL JACOBUS LATEGAN in partnership under the style of DE JONGH SE VELDSKOENFABRIEK, Van der Stel Street, Tulbagh, to TULBAGH SKOENFABRIEK (EIENDOMS), BEPERK, who will carry on the business at the same address for its own benefit and account under the name TULBAGH SKOENFABRIEK (EIENDOMS) BEPERK. Dated at Tulbagh this 28th day of August, 1959.—Grimbeek & Moodie, Attorneys for the Parties, Tulbagh. 10841—11

NOTICE.

Notice is hereby given that DANGRUN INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, intends disposing of the waste paper and cartage business carried on by it, to ARTHUR WILLIAM ROGERS-JENKINS, who will operate the business for his own account under the name or style of JENKINS & CO.—Ward Able & Son, Attorneys for the Parties, 119 Main Street, Port Elizabeth. 10896—11

NATAL.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FREDERICK JAMES MORRISON, to dispose of the business carried on by him under the firm name of PICKERING SUPPLY STORE, at 16 Pickering Street, Durban, to TOM JACKSON BRUNTON who will continue to carry on the said business under the same firm name as from the 1st day of October, 1959. Dated at Durban this 25th day of August, 1959.—Lionel Meskin & Sellick, Attorneys for the Parties, 323/331 West Walk, Smith Street, Durban. 10618—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of NOEL SILLS, carrying on business as LYNDALL TEA ROOM, at Shop 4, 21 Levy Street, Pietermaritzburg, to dispose of the said business to JOHN REGINALD CROSS, who will continue to trade under the same firm name. Dated at Pietermaritzburg this 4th September, 1959.—Andrew Fox & Holness, Attorneys for the Parties, 225 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 10651—4-11

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that it is the intention of the Executor of the Estate of the late GOOLAM HOUSEN

MAHOMED BOBAT, of Malvern, to sell the general dealer and mineral oil business, carried on by him, at 175 Main Road, Malvern, to ANSOO BEEBEE ESSOP PARAK, colonial-born Indian woman (passenger). Dated at Durban, this 2nd day of September, 1959.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban. 10925—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of the Executors in the Estate of the late JOHN HEINRICH WALTER MOORMEISTER, to dispose of the business conducted by them under the style or firm of TUGELA HOTEL, situate on Sub 1 of Newark No. 2621, to KLIPIN ESTATES (PTY.), LTD., who propose to carry on the said business at the same address and for their own benefit.—Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger, 28th August, 1959. 10843—11

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that MANNY (KROONSTAD) STORES (PROPRIETARY), LIMITED, has disposed of its business known as MANNY'S FISH AND CHIPS, at 3 Cross Street, Kroonstad, as a going concern and including all fixtures and fittings to FRANCISCO ARAUJO SANTANA, with effect from 30 days of date of last publication hereof. Dated at Kroonstad, this 1st day of September, 1959.—D. De Hart, q.q. The Parties, P.O. Box 323, Kroonstad. 10904—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of FRANCOIS JOHANNES FURSTENBURG, to sell his garage and general dealers business, conducted at 37 Kerk Street, Bethlehem, under the name and style of SENTRALE GARAGE to F. J. FURSTENBURG (EIENDOMS), BEPERK, a Company in the course of registration.—E. J. P. SMIT, Attorney for the Parties, 102 United Building, Bethlehem. 10905—11

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between SPIROS ANGELO COUVARAS and DENNIS ANGELO COUVARAS, in respect of the business of general dealers, fresh produce dealers and restaurant keepers, carried on at Couvaras Mansions, High Street, Bethlehem, under the name and style of the WALDORF CAFE, is being dissolved after the expiration of the statutory period of this notice, and that SPIROS ANGELO COUVARAS will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit. Dated at Bethlehem, this 1st day of September, 1959.—B. P. du Plessis, Attorney for the Parties, 30B Roux Street, P.O. Box 563, Bethlehem. 10901—11

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS-COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3½ PERSENT, 1969/74 (LENING No. 17); 3½ PERSENT, 1964/68 (LENING No. 21); 5 PERSENT, 1967/70 (LENING No. 29); 5 PERSENT, 1971/75 (LENING No. 32); 5½ PERSENT, 1978/83 (LENING No. 39).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 1 tot 31 Oktober 1959, albei dae ingesluit, en dat die betrokke rente tot op 31 Oktober 1959, betaal sal word aan die Effekthouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg, 11 September 1959.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1969/74 (LOAN No. 17); 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964/68 (LOAN No. 21); 5 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1967/70 (LOAN No. 29); 5 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1971/75 (LOAN No. 32); 5½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1978/83 (LOAN No. 39).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 1st to 31st October, 1959, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st October, 1959, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg, 11th September, 1959. 10943—11

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

GALLAGHERS BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 7168).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a Second Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 23rd September, 1959, at 9.30 a.m.—

- for the proof of debts by Creditors;
- to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company; and
- to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and, for those purposes to engage attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—E. H. Reid, Liquidator, Gallaghers Butchery (Pty.), Ltd. (in liquidation), Second Floor, Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg, 2nd September, 1959. 10908—11

ELLIS FURNISHERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: H. Goldberg, R. Hamilton, A. Fine, H. Gordon, I. R. Stein; Alternate: B Goldberg.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirteenth Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office, 312 Mansfield House, 103 President Street, Johannesburg, on Wednesday, 30th September, 1959, at 10 a.m., to transact the following business:—

- To receive and consider the Balance Sheet as at 31st March, 1959, and the Profit and Loss Account for the year ended 31st March, 1959, with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
- To consider and decide upon the recommendation of the Directors for the payment of a Final Dividend of 5 per cent on the Ordinary Shares. Contingent upon the passing of the above resolution, Dividend Warrants will be posted on or about the 31st October, 1959, to Shareholders registered in the books of the Company on the 21st October, 1959.
- (a) To elect Directors in place of Messrs. H. Gordon and A. Fine, who retire in accordance with the provisions of the Articles of Association, but being eligible, offer themselves for re-election.
(b) To elect a Director in place of Mr. I. R. Stein, who was appointed a Director by the Board in place of the late Mr. E. V. Goldberg, who passed away on 10th May, 1959. Mr. I. R. Stein is eligible and offers himself for re-election.
- To determine the remuneration of the Auditors for the past Audit.
- To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to Ordinary Shares, will be closed from the 24th September, 1959, to 30th September, 1959, both days inclusive.

A member entitled to attend and vote at this meeting is entitled to appoint a proxy to attend, speak, and if a poll is taken, to vote on his behalf. A proxy need not also be a member. Proxy forms are available to Members on request in writing.

NOTE.—For the purpose of paying the proposed Final Dividend the Ordinary Share Register will be closed from the 22nd October, 1959, to the 28th October, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—E. S. Godfrey, Secretary, Johannesburg, 31st August, 1959. 10915—11

NORMAN ANSTEY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend No. 45 at the rate of 6% (six per cent) per annum (equal to 7.2d. per Share) has been declared on the Cumulative Preference Shares in respect of the half year ending 30th September, 1959.

ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend No. 23 of 10% (ten per cent) (equal to 6d. per Share) has been declared on the Ordinary Shares in respect of the financial year ended 30th June, 1959.

The above Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and are payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September, 1959.

These Dividends are subject to the deduction of the Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 10th October, 1959, both days inclusive. Cheques in payment of the Dividends will be posted on or about 28th October, 1959. By Order of the Board.—W. M. W. Nothard, Secretary, corner Jeppe and Joubert Streets, P.O. Box 1003, Johannesburg, 3rd September, 1959. 10916—11

BULLION (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, that a General Meeting of the Company will be held at the offices of Mockford, Allan, Jones and Company, Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, on Friday, the 2nd day of October, 1959, at 10.30 a.m., for the purpose of considering and if deemed fit, passing the following Special Resolutions:—

- That the Company be wound up voluntarily.
- That Mr. Stanley Richard Jones of Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of such winding-up.
- That the books and documents of the Company be destroyed after a period of six months after the date of confirmation of the Liquidator's Final Account.

The effect of the above resolutions will be the winding-up of the affairs of the Company. As the Company is not possessed of any assets, there will be no Dividend to the Creditors.

Notice is further given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, that a Meeting of the Creditors of the Company will be held at the same place and date at 10.45 a.m. for the purposes set out in that section.—Bullion (Proprietary), Limited, R. B. Sinclair, Director, Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 3rd September, 1959. 10940—11

SOUTH WEST AFRICAN COMMERCIAL HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in South West Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 25.

The Transfer Books and Register of Members, in respect of Preference Shareholders will be closed from the 26th September, 1959, to the 3rd October, 1959, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 14th October, 1959. By Order of the Board.—W. E. Glover, Secretary. Registered Office: Kaiser Street, Windhoek. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Second Floor, 220 Jeppe Street, Johannesburg. 10869—11

TIGER CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 27.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 19th September to the 26th September, 1959, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 1st October, 1959. By Order of the Board.—M. Mendelsohn, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Second Floor, 220 Jeppe Street, Johannesburg. 10870—11

AFRICAN CATERERS, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 45.

Notice is hereby given that Interim Dividend No. 45 of ten per cent (10%) has this day been declared and will be payable on or before the 7th November, 1959, to all Shareholders registered in the books of the Company as at the close of business on 26th September, 1959.

The Transfer Register of the Company will be closed from 28th September, to 3rd October, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—African Caterers, Limited, W. H. Sutton, Secretary, P.O. Box 1372, Johannesburg, 31st August, 1959.

10860—11

M. BERTISH & CO., LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend of 25 per cent (equivalent to one shilling and threepence per Share) has been declared in respect of the year ended 25th April, 1959, payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th September, 1959.

The Ordinary Share Transfer Registers will be closed from the 11th September, 1959, to the 18th September, 1959, both days inclusive, and the Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about the 30th September, 1959.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—A. C. Osborn, Secretary. Registered Office: 364 Victoria Road, Salt River, Cape Town. Transfer Office: St. Andrew's Trust, Ltd., Tenth Floor, St. Andrews Building, Rissik Street, Johannesburg, 2nd September, 1959.

10911—11

AFRICAN METALS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

SHARE AND TRANSFER REGISTERS.

The Ordinary Share and Transfer Registers will be closed from the 21st to 24th September, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—G. N. Smetherham, Secretary, Iscor House, West Street, Johannesburg, 25th August, 1959.

10954—11

KAAP—CAPE.

THE CAPE ELECTRIC TRAMWAYS (1949), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that a Dividend of 8 per cent for the year ended 30th June, 1959, has been declared payable on or about the 25th September, 1959, to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th September, 1959.

The estimated combined net trading profits of the Company and its subsidiaries for the year ended 30th June, 1959, amounted to £202,000.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members both in Cape Town and London will be closed from the 17th to the 25th September, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Gregory, Secretary, 183 Sir Lowry Road, P.O. Box 115, Cape Town, 1st September, 1959.

10923—11

NATAL.

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF FIRM.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that with effect from the 1st day of July, 1959, the constitution of the firm known as Glo-Lite Lantern Company, the individual partners whereof were Bernard Frank Stott and John Albert Moolman de Beer, carrying on business as general dealers and manufacturers at 10 Brown's Road, Durban, has been changed by the retirement of Bernard Frank Stott as a partner of the said firm, and by the admission of Thomas Alexander Morrison as a partner of the said firm. Dated at Durban this 4th day of September, 1959.—Bernard Lindsay, Attorney for the Parties, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban. 10683—4-11

HENWOODS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 26.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 26 at the rate of 5 per cent per annum for the period 26th March, 1959, to 25th September, 1959, on the 5 Per Cent Cumulating Preference Shares of the Company has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at close of business on 25th September, 1959. Dividend Warrants will be posted on or about 3rd October, 1959.

Non-resident Shareholder's Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

Preference and Ordinary Transfer Registers will be closed from 26th September to 3rd October, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—D. B. N. Girdlestone, Secretary. Registered and Transfer Office: 336 West Street (P.O. Box 3), Durban, 31st August, 1959. 10879—11

THE CORONATION BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 133.

Notice is hereby given that Dividend No. 133 of 1s. 6d. per Share shall be payable to all Shareholders of Ordinary Shares and Ordinary "B" Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September, 1959, the amount of which Dividend shall become due and payable on the 15th October, 1959.

The Transfer Register will be closed from 1st to 9th October, 1959, both days inclusive.

The Dividend is subject to deduction of Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—D. S. Pooley, F.C.I.S., A.C.W.A., Secretary. Head Office: 397 North Coast Road, Briardene, Durban, 1st September, 1959. 10930—11

CORONATION BRICK FREE STATE, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that Dividend No. 9 of 2d. per Share shall be payable to all Shareholders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 30th September, 1959, the amount of which Dividend shall become due and payable on 29th October, 1959.

The Transfer Register will be closed from 1st to 9th October, 1959, both days inclusive.

The Dividend is subject to deduction of Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—D. S. Pooley, Secretary. Head Office: 397 North Coast Road, Briardene, Durban, 1st September, 1959. 10929—11

WOOL BROKERS' FEDERATION, LIMITED, DURBAN.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 24.

Notice is hereby given that the Twenty Fourth Preference Dividend at the rate of 6 per cent per annum, for the half-year ending 30th September, 1959, has been declared payable to all Holders of 6 Per Cent Preference Shares registered at the close of business, on the 24th September, 1959.

The Relative Transfer Books of the Company will be closed from the 25th September, 1959, to 30th September, 1959, both days inclusive. Payment to be made on or about 1st October, 1959. By Order of the Board.—Wool Brokers' Federation, Limited.—F. H. Dickens, Secretary, Wool Brokers' Federation, Limited, 375/385 Congella Road, Durban. 10926—11

HIND BROTHERS AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Ordinary Dividend of 5 per cent per annum (equal to 3d. per Share), for the year ended 25th June, 1959, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business, on the 25th September, 1959. This, with the Interim Dividend of 5 per cent declared on the 20th February, 1959, makes a total to date of 10 per cent (equal to 6d. per Share).

The Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 28th September, 1959, to 4th October, 1959, both days inclusive, for the purposes of the payment of this Ordinary Dividend. By Order of the Board.—B. V. Nicholson, Secretary. Registered Office: 1188 Umbilo Road, Durban, 2nd September, 1959. 10922—11

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE DOKUMENTE.—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL.

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 928/1954, dated the 18th of January, 1954, in favour of Christian Lourence Phillipus de Jager (born on the 6th June, 1932), in respect of certain Portion 31 (a portion of portion 9) of the farm Leeuwfontein No. 89, District Witbank, measuring 24-3250 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Witbank on this the 4th day of September, 1959.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Applicant, Gerry Mann's Buildings, Athlone Avenue, P.O. Box 61, Witbank. 10857—11

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 15195/1952, gedateer die 24ste dag van Junie 1952, gegee deur die Boedel van wyle Willem Hendrik Kirsten, No. 6426/51, ten gunste van Gertruida Anna Susanna Kirsten (gebore Pienaar), gebore op die 23ste dag van September 1877, weduwee, ten aansien van sekere resterende gedeelte van Erf No. 1450, geleë aan Boven- en Kerkstraat, in die dorp Rustenburg, groot as sodanig agt-en-twintigduisend aghonderd (28,800) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Johannesburg, op hierdie 26ste dag van Augustus 1959.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg. 10849—11

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 13200/1953, gedateer 19 Junie 1953, gegee deur Petrus van der Merwe, gebore op 5 April 1882, aan Petrus van der Merwe, gebore op 24 Desember 1914, ten opsigte van een halwe (½) aandeel van die resterende gedeelte van die plaas Eendvogeldrift No. 44, geleë in die Distrik Potgietersrus, groot as sulks 1195-7451 morges.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Assistent Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 31ste dag van Augustus 1959.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Volkskasgebou, Pretoria. 10867—11

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.
(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 44771, in the name of J. A. Lawrie, having been lost, a duplicate thereof will be issued, unless the original be produced at the Offices of the Society, 69 Main Street, Port Elizabeth, within one

month from the date hereof. Port Elizabeth, this 28th day of August, 1959. By Order of the Board.—Norman Cameron, Manager. 10889A—11

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 22373/1949 ten gunste van Willem Adriaan Lombard (gebore op 24 Augustus 1921), ten opsigte van die volgende eiendom, naamlik—

- (1) sekere Gedeelte A van die plaas Rietspruit No. 304, Distrik Marico, groot 1,239 (eenduisend tweehonderd nege-en-dertig) morges, 403 (vierhonderd en drie) vierkante roede;
- (2) sekere resterende gedeelte van die plaas Rietspruit No. 304, Distrik Marico, groot as sodanig 682-2514 (seshonderd twee-en-tagtig desimaal twee vyf een vier) morges.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 11de dag van September, 1959.—W. A. Lombard, p/a Macintosh Cross & Farquharson, Attorneys for the Applicant, Permanent Building, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 10868—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 222/35, dated the 14th January, 1935, made in favour of Harold Hugh McNeil in respect of certain Erf No. 13, situate in Ridge Road, in the township of Mountain View, District of Johannesburg, measuring 401 square roods 103 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on the 3rd September, 1959.—Messrs. E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg. 10935—11

KAAP-CAPE.

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 153782, in the name of Mabel Anne Nelson having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 11th day of September, 1959. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 10891—11

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 6536, gedateer 5 Augustus 1930, gegee deur Joyce and McGregor, Limited, aan Francois Jacobus de Wet, gebore op 3 April 1896, ten opsigte van sekere stuk afgekoopte erfgrond, geleë te Parow, in die Munisipaliteit van Parow, Afdeling Kaap, synde Persele Nos. 961, 962, 963, 964, 976, 977 en 978, van die plaas Tiger Valley, groot 1 (een) morg, 372 (driehonderd twee-en-sewentig) vierkante roede, 32 (twee-en-dertig) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Assistent-Registrateur van Aktes in

Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir Aansoeker, Kroningslaan 7, Bellville. 10953—11

STAD KAAPSTAD.

KAAPSTAD VYFPERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE £2,600,000 (1975).

LENING No. 185.

VERLORE EFFEKTESERTIFIKAAT.

Sertifikaat No. 339, Lening No. 185, vir £6,000, ten gunste van S.A.R.C. PENSIONFONDS.

Aangesien applikasie by die Raad gedoen is vir 'n duplikaat van bogenoemde Effektesertifikaat deurdat die oorspronklike verlore of soekgeraak het, word kennis hierby gegee dat tensy die oorspronklike binne drie weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die kantoor van die Stadtesourier, Elektriesiteitsgebou, Kaapstad, ingedien word, 'n duplikaat van die Sertifikaat ingevolge die aansoek uitgereik sal word.—Frank Gale, Stadsklerk, Stadhuis, Kaapstad, 4 September 1959. 8422.

CITY OF CAPE TOWN.

CITY OF CAPE TOWN FIVE PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK £2,600,000 (1975).

LOAN No. 185.

LOST STOCK CERTIFICATE.

Certificate No. 339, Loan No. 185, for £6,000, in favour of S.A.R.C. PENSION FUND.

Application having been made to the Council for a duplicate of the above-mentioned Stock Certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of the City Treasurer, Electricity House, Strand Street, Cape Town, within three weeks from the date of the publication of this notice, a duplicate of the Certificate as applied for will be issued.—Frank Gale, Town Clerk, City Hall, Cape Town, 4th September, 1959. 10646—4-11-18

ALLIED BUILDING SOCIETY.
(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Notice is hereby given that the following documents having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the Offices of the Society, 74 Main Street, Port Elizabeth, within one month from the date hereof:—

Savings Pass Books C. J. Allen a/c Geoffrey John No. O.19946; C. J. Allen a/c Jennifer Gail; C. J. Allen a/c David No. 016012; C. J. Allen a/c Lynette Judy.

Paid-up Permanent Share Certificates No. A13886, C. J. Allen a/c Geoffrey John; No. C9040, C. J. Allen a/c David. L. G. Stacey, Local Manager. 10852—11

NATAL.

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 93335, in the name of Bethuel Iscar Sipiwo Xakaza having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. Durban, this 24th day of August, 1959. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 10892—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3006/1943, dated 28th May, 1943, in favour of Perumal, colonial-born Indian (Birth Register No. 1376/1900, born in September, 1899), in respect of Sub-division B of Lot D/10, Block G, of the Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent sixteen decimal three nine (16.39) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of Natal, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 1st day of September, 1959.—G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Applicant, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.

10881—11

NATAL ANTHRACITE COLLIERY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificates in place of Certificates Nos. 5234-5236, 18339-18343 and 23837-23838 for £250 Stock (1000 units of 5s. each) Certificates of which are registered in the name of Raphael Teren.

The said Certificates are alleged to have been lost, stolen or destroyed and, should no objection be lodged with the undersigned on or before the 1st October, 1959, duplicate certificates will be issued in due course. By Order of the Board.—Natal Anthracite Colliery, Limited, Stafford Mayer Company S.A. (Pty.), Limited, Transfer Secretaries, per R. V. Paul, 39 Beach Grove, Durban, 31st August, 1959.

10899—11

O.V.S.—O.F.S.

KANSELLASIE VAN VERLORE VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die kansellasië van die inskrywing in die Akteskantoor te Bloemfontein van Akte van Skepekennis No. 6020/1954, geregistreer op 15 Desember 1954, gepasseer deur Nicolaas Gerhardus Jacobus Breed, gebore op 24 Mei 1911, ten gunste van Jacoba Doreen de Wet (voorheen Botes), gebore Rowe, op 6 Julie 1910 getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Christoffel de Wet, vir £500 oor—

- (1) seker Bou Lot No. 45, geleë op die plaas Weltevreden No. 190, Distrik Koppies, groot 5 morge 226 vierkante roede;
- (2) seker Landbou Lot No. 233, geleë op die plaas Weltevreden No. 190, Distrik Koppies, groot 2 morge 302 vierkante roede;

(3) seker Landbou Lot No. 234, geleë op die plaas Weltevreden No. 190, Distrik Koppies, groot 2 morge 430 vierkante roede.

Enige persoon wat beswaar maak teen die kansellasië van voormelde inskrywing, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Bloemfontein, binne drie weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.—Van de Waal, Leinberger & Potgieter, Applikant se Prokureurs, Maitlandstraat 75, Bloemfontein. 10862—11

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelings Transport No. 32919/1911, geregistreer op 5 April 1911, ten gunste van John Henry Weston Lewis ten opsigte van die plaas Hawthorne No. 193, Distrik Kroonstad, groot 439 morge 100 vierkante roede en ten gunste van Sidney Frederick Warren ten opsigte van die plaas Kleindeel No. 699, Distrik Kroonstad, groot 439 morge 100 vierkante roede.

Alle persone wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om dit skriftelik in te lewer by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne 3 weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.—Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Applikant se Prokureurs, Maitlandstraat 75, Bloemfontein. 10948—11

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, on the 8th day of October, 1959, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of JACOBUS FREDERICK VAN DER MERWE, a cartage contractor, carrying on business as DAGBREEK TRANSPORT, at 131 Main Street, Leslie; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Bethal, for a period of fourteen (14) days as from the 18th day of September, 1959.—George Behrmann & Levin, Attorneys for the Applicant, Wima Court, Fourth Street, P.O. Box 886, Springs, 31st August, 1959. 10863—11

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

Johannesburg, Tuesday, 1st September, 1959.

In the matter of the application of AARON GEFFIN, Applicant, and OKEY GEFFIN & SONNY ISAACS (PTY.), LTD., with Registered Office at 704 Union Centre, Pritchard Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Spitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 22nd day of September, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the said Respondent Company at its Registered Office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on the Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (B. H. Berman.) 10919—11

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that CHARLES JURGENS, a property owner, formerly of 138 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg, and now of 20 Alston Street, Moffats View, Johannesburg, does hereby withdraw the Notice of Surrender which appeared in the *Government Gazette* No. 6217 of the 8th May, 1959, and in the *Transvaler* of the same date.—D. Borkum, Attorney for Applicant, 6/8 Kings Chambers, 49 Commissioner Street, Johannesburg.

CERTIFICATE.

WITHDRAWAL OF NOTICE.

It having been made to appear to me that the notice of intention to Surrender as insolvent, the Estate of CHARLES JURGENS, a property owner, of 138 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg, which appeared in the *Government Gazette* No. 6217 of the 8th May, 1959, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7, Sub-section (2) of Act No. 24 of 1936.—Assistant Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Master's Office, Pretoria, 27th August, 1959. 10951—11

5s. Revenue stamp cancelled. IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra.

Johannesburg, Friday, 28th August, 1959.

In the matter of the application of HERBERT BURMAN, in his capacity as Liquidator of KING TRUCKS (PTY.), LTD., Applicant, and CARFIT (TRANSVAAL) (PTY.), LTD., with registered office at 86 Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwarz, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the 22nd day of September, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Raphaely, Weiner & Alexander Bros.) 10907—11

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa at Kimberley, on Thursday, the 8th

October, 1959, at 9.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of PAUL JOHANNES JACOBUS MARITZ, garage proprietor and cartage contractor, trading as HAY GARAGE, at Niekerkshoop; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley, and at the Office of the Magistrate at Graquatown, for a period of 14 days as from the 18th September, 1959. Dated at Kimberley, this 26th day of August, 1959.—Duncan & Rothman, per L. S. van Zyl, Attorneys for the Applicant, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley. 10873—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter of the application of JOHANNES HENDRIK VAN DER MERWE (Estate No. 9766/54) for his rehabilitation.

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Be pleased to take notice that application will be made to the above Honourable Court on Tuesday the 3rd day of November, 1959, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel may be heard for the rehabilitation of the above-named Insolvent in terms of Section 124 (2) (b) of Act No. 24 of 1936. Dated at Cape Town this 25th day of August, 1959.—Galloway & Horn, Attorneys for Applicant, 85 St. George's Street, Cape Town. 10854—11

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of TERRA-VET (PROPRIETARY), LIMITED (No. K.C. 54) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Assistant Master, Supreme Court, Kimberley, at his Office, on the 23rd day of September, 1959, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Assistant Master, Supreme Court, Kimberley, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Assistant Master of the Supreme Court, Assistant Master's Office, Supreme Court, Kimberley, 31st August, 1959. 10875—11

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ARTHUR JOHN BOTHA, Defendant.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested

parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—J. D. Dafel, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg. 10949—11

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT
SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division at Durban.)
(M. 494/59.)

Friday, the 4th day of September, 1959.

Before the Honourable Mr. Justice Fannin.
In the matter of SEMTEX SOUTH AFRICA, LIMITED;

Upon the motion of Mr. Hoskings, Counsel for the Applicant, and upon reading the Affidavits, the Report of the Registrar of Companies, and the other documents filed of record;

It is Ordered:

- That the alteration of the Articles of Association proposed to be effected by the Special Resolution of the Applicant Company, duly passed on the 4th day of August, 1959, whereby the Applicant was converted from a public Company into a Private Company, pursuant to Section 104 (2) of Act No. 46 of 1926, as amended, be and is hereby confirmed;
- That until the contemplated change of name to DUNLOP SEMTEX (PROPRIETARY), LIMITED, be duly carried into effect, the name of the Applicant Company to be in the future SEMTEX SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED;
- That a copy of this Order be published once in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—L. Barry, Registrar.

(Clarkson & Driver.) 10959—11

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

At Durban, Thursday, the 27th day of August, 1959.

Before the Honourable Mr. Justice Broome, Judge-President (in Chambers).

In the matter between JOHN HENRY WALMSLEY SALMON, Applicant, and SYFONEX (PROPRIETARY), LIMITED (a Company with limited liability registered under the Company Laws of the Union of South Africa and carrying on business as a manufacturer and having its registered offices at 62 Roland Chapman Drive, Montclair, in the Province of Natal).

Upon the motion of Mr. Alloway, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

- That SYFONEX (PROPRIETARY), LIMITED (the Respondent Company) and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on Friday, the 18th day of September, 1959, at 10 a.m. why the said Respondent Company should not be wound up;
- That this Order operate as a Provisional Order for the winding up of the aforesaid Respondent Company;
- That this Order and a copy of the petition be served on the said Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before the 11th day of September, 1959, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By the Court.—L. Barry, Registrar.

Seal of the Supreme Court of South Africa.

(Livingston, D. & W.) 10882—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

At Durban, Tuesday, the 1st day of September, 1959.

Before the Honourable Mr. Justice Fannin.
(In Chambers.)

In the matter between EBRAHIM CAS-SIMJEE MAHOMEDY, Applicant, and STANGER SHOE STORES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly registered with limited liability in accordance with the provisions of the Companies Act, having its registered office at 98 Balcomb Street, Stanger, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Mall, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

- That Stanger Shoe Stores (Proprietary), Limited (the Respondent Company), and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court, on Friday, the 25th day of September, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be wound up;
- That this Order operate as a Provisional Order for the winding-up of the Respondent Company.
- That this Order and a copy of the petition be served upon the Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before the 18th day of September, 1959, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Stanger. By the Court.—L. Barry, Registrar.

(J. K. Singh & Co.) 10939—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between CLERMONT LOCAL HEALTH COMMISSION, Plaintiff, and PHILEMON GUMBI AND OTHERS, Defendant.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—J. D. Dafel, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 11th September, 1959. 10956—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between HERBERT EDWARD DUCKET, Plaintiff, and CHARLES RODERICK FROST, Defendant.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—J. D. Dafel, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 11th September, 1959. 10840—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between S.A. PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ASHBY ROAD HOTEL (PTY.), LTD., Defendant.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from Friday, the 11th of September, 1959.—J. D. Dafel, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 27th August, 1959. 10842—11

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN OORGAWA VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) te Bloemfontein, op Donderdag,

8 Oktober 1959, om 10-uur in die voor-middag, of so gou daarna as wat die aan-soek gehoor mag word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van **MICHEL JACOBS LOURENS**, 'n boer van Growen, Bethlehem, O.V.S.; en dat 'n vermoëstaat van die skuldenaar ter insae sal lê by die Kantoer van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein en by die Kantoer van die Landdros, Bethlehem,

vir 'n tydperk van veertien (14) dae gereken vanaf 12 September 1959.—Loubser & Peach, Prokureurs vir Applikant, Posbus 264, Bethlehem. 10872—11

**Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates**

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

**SALE IN EXECUTION.
(L.S. 198/59.)**

In the matter between **SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **VRIL CHARLOTTE DRUMMOND** (widow), Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale with reserve of £3,125 will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 19th September, 1959, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

- (i) Certain freehold Lot marked No. 3308;
- (ii) Certain freehold Lot marked No. 3309;

Both situate in the Kensington Township, District of Johannesburg, each measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 10460/1958.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Lot No. 3308: Brick-built house comprising entrance hall, 3 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom and wash room. Outbuildings: 2 Boys' rooms, garage.

Lot No. 3309: Vacant.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st August, 1959.

10820—4-11

**SALE IN EXECUTION.
(L.S. 200/59.)**

In the matter between **RIVSON TRUST**, Plaintiff, and **JOHN WINROW**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 19th September, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Stand No. 205, situate in the Fairview Township and in the Mining District of Johannesburg. Deed of Transfer No. L. 370/1951.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick built dwelling-house comprising: Bedroom, diningroom, kitchen and bathroom. Outbuildings: Brick built boy's room.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st August, 1959.

10821—4-11

**SALE IN EXECUTION.
(L.S. 211/59.)**

In the matter between **SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **ADRIAAN JACOB ADOLF JONKER CAMPHER**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale with reserve of £2,350, will be held before the Magistrate, Springs, on Saturday, the 19th September, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold residential Erf No. 358, situate in the township of Selection Park, District of Springs, measuring 11,138 (eleven thousand one hundred and thirty-eight) square feet. Deed of Transfer No. F. 7384/1954.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house built of bricks under corrugated zinc roof. Steel ceilings and wooden floors.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Springs.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st August, 1959.

10819—4-11

**SALE IN EXECUTION.
(L.S. 304/59.)**

In the matter between **THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **LOUIS CHRISTIAAN NELL**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate, Springs, on Saturday, the 19th September, 1959, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Freehold Residential Erf No. 706, situate in Fifth Street South of that portion known as the township of Springs of the freehold farm Rietfontein No. 8, District Springs, measuring 34 square roods 104 square feet. Deed of Transfer No. F. 2649/1954.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

Inside of house very good.

Terms.—£75 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Springs.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st August, 1959. 10818—4-11

**SALE IN EXECUTION.
(L.S. 197/59.)**

In the matter between **SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, and **LUIZ GONCALVES JARDIM**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 19th September, 1959, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 304, situate in the township of Bezuidenhout Valley, District Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 9555/52.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

Brick built residence comprising 1 dining-room, kitchen, bathroom, pantry and scullery.

Outbuildings: 3 Boys' rooms and garage.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st August, 1959.

10823—4-11

**UNIE VAN SUID-AFRIKA.
VERKOPING DEUR BALJU.
(L.S. 100/59.)**

In die saak tussen **JACOBA MARGARETHA VAN DYK N.O.** (gebore **KLEYNHANS**, weduwee), Eiser, en **CHRISTIAN JACOMINA DE JAGER NEL** (gebore **ENGELBRECHT**), Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud gehou word vir die Landdros, Ermelo, op Saterdag, die 19de September 1959, om 11-uur vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voor-gelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

1. Erf No. 156, geleë aan Bothastraat in die dorp Morgenzeno, Distrik Ermelo, groot 168 vierkante roede 8 vierkante voet. Transportakte No. 9491/52.

2. Gedeelte 2 van Erf No. 200, geleë aan de Jagerstraat in die dorp Morgenon, Distrik Ermelo, groot 3,300 vierkante voet. Transportakte No. 32311/1955.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

1. Woonhuis van klip en steen onder sinkdak, plank en sement vloere, sink garage, boorgat en windmeule.
2. Slaghuys van steen en sement vloere, stookkamer en latrines, sinkdak.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-balju, Ermelo.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 31 Augustus 1959. 10822—4-11

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 144/59.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHRISTIAAN JABOCUS BOTHMA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Nelspruit, on Saturday, the 26th September, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Holding No. 14, situate on Flamboyant Street, in Pumulanga Agricultural Holdings, District Nelspruit, measuring 3.9526 morgen. Deed of Transfer No. 2184/1958.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house with 3 bedrooms, lounge/dining-room, K.P.B., with laid on water, unoccupied flat with K.B. Garage, 2 cement dams.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Nelspruit.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 7th September, 1959.

10947—11-18

Case No. 14141/59.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between Estate late ABRAHAM INGLEDSTONE, Plaintiff, and WALTER NGQOYI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, a Writ of Execution, dated the 2nd day of April, 1959, the following will be sold in Execution on the 25th day of September, 1959, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, 28a Market Avenue, Vereeniging, to the highest bidder:—

1. Certain Lot No. 1534 situate on Union Road, in the township of Evaton, District Vereeniging, measuring two hundred and eighty-three (283) square roods, forty-eight (48) square feet, held by Walter Ngqoyi under Deed of Transfer No. 8436/1953, dated the 21st day of April, 1953.

2. Certain Lot No. 549 situate on Avondale and Eastern Roads in the township of Evaton, District of Vereeniging, measuring two hundred and eighty-three (283) square roods, forty-eight (48) square feet, held under Deed of Transfer No. 22530/1942 by Walter Ngqoyi, dated the 14th day of November, 1942.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The properties shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

(2) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereon on the date of the sale and in regard to the unpaid balance, the Purchaser shall make satisfactory arrangements in payment of such balance with the Plaintiff's attorney within 7 (seven) days from the date of the said sale.

(3) The following improvements in the property are reported but nothing is guaranteed:—

A house with rooms of mixed brick.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, Vereeniging, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—H. W. Chain, 801 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 10878—11

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 207/59.)

In the matter between CALEDON AND SOUTH WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LIMITED, Plaintiff, and LORRAINE HERBERT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held before the Magistrate, Belfast, on Saturday, the 26th September, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant, on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

- (1) Certain Erf No. 71, situate in the town of Machadodorp, District Belfast, measuring 104 square roods 24 square feet.
- (2) Certain Erf No. 72, situate on Taute Street, in the town of Machadodorp, District Belfast, measuring 104 square roods 24 square feet.
- (3) Certain Erf No. 74, situate on Taute Street, in the town of Machadodorp, District Belfast, measuring 104 square roods 24 square feet.
- (4) Certain Portion A of Erf No. 73, situate on Machado Square, in the town of Machadodorp, measuring 1,008 square feet. Deed of Transfer No. 15126/50.

The following information is furnished though, in this respect nothing is guaranteed:—

Main building (hotel) double storey (excepting for billiard room, kitchen and scullery), comprising 28 bedrooms, 2 lounges, dining-room, bar, billiard room, 5 bathrooms, 6 sewerage points, kitchen, scullery, linen room, store room, etc., etc.

Brick under iron roof. Native quarters of brick under iron roof, bedrooms, shower and sewerage. Garage, brick/iron roof. Small boy's room, brick/iron roof. Wood and iron building of 4 garages and open shed. Stone rondawel, thatched.

Terms.—Ten per cent of the purchase price, in cash, to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy Sheriff, Belfast.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 7th September, 1959. 10946—11-18

Case No. 367/59.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT, HELD AT ROODEPOORT.

In the matter between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and ABRAHAM SOLOMON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and a Warrant of Execution, dated the 11th day of June, 1959, the following will be sold in Execution on Saturday, the 26th day of September, 1959, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 12, situate on Fairview Road and Third Avenue North, Lawley Estates, in the District of Roodepoort, measuring 569 square roods 50 square feet, held under Deed of Transfer No. 14825/1919, dated the 12th of December, 1919.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 25 per cent thereof, or one hundred pounds (£100) whichever is the lesser, in cash, on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 5 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(3) **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Roodepoort, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—R. Abrahams, of J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, Doring & Kossuth, Attorneys for Plaintiff, 6 Karl Street, P.O. Box 8, Telephone 763-2129, Roodepoort, 27th August, 1959. 10877—11

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VERKOPING DEUR BALJU.

(L.S. 202/59.)

In die saak tussen ALLIED BUILDING SOCIETY, Eiser, en DANIEL PETRUS GRIESEL, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hoogeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde regsak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Schweizer-Reneke, op Saterdag, die 26ste September 1959, om 11-uur v.m., van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Erf No. 27, geleë in Buitensstraat in die dorp Schweizer-Reneke, groot 200 vierkante roede. Transportakte No. 21965/1947.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis met 8 kamers, sement vloere, sinkdak, garage, klein stookkamer, bediende kamers.

Terme.—£100 kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-Balju, Schweizer-Reneke.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 7 September 1959.

10944—11-18

Saak No. 89870/1956.

KENNISGEWING.

EKSEKUSIEVERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN JOHANNESBURG, GEHOU TE JOHANNESBURG.

In die saak tussen GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE, Eiser, en JEMIMAH LEGOALE, Verweerder.

Kragtens uitspraak in die Hof van die Landdros van Johannesburg en lasbrief tot eksekusie van 23 Augustus 1957, sal die volgende in eksekusie verkoop word op Vrydag, 18 September 1959, om 10.30 vm., by die Nuwe Landdroshof, Foxstraat, Johannesburg, en wel aan die hoogste bieder:—

Sekere Erf No. 132, geleë aan Bridgeweg in die dorpsgebied van Racecourse, Distrik Johannesburg, groot 34 vierkante roede 104 vierkante voete, gehou deur Jemimah Legoale, onder Transportakte No. 33937/1947, gedateer 24 Oktober 1947.

VERKOOPSVORWAARDES.

(1) Die eiendom word sonder voorbehoud verkoop aan die hoogste bieder en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvolgens uitgevaardig en van die eiendomsbriewe vir sover dit van toepassing is.

(2) Die koopprys is betaalbaar teen of 25 persent of £100 daarvan watter ook al die minste is, in kontant op die dag van verkoping en die balans binne 14 dae of moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) *Bedinge.*—Al die Verkoopsbedinge, wat deur die geregsbode, Johannesburg, net voor die verkoping uitgelees sal word, is in sy kantoor ter insae beskikbaar.—C. P. Saner, van Webster, Dunbar & Saner, Eiser se Prokureur, Noord Britse Gebou, Commissionerstraat 84, Posbus 529, Telefoon 835-6886, Johannesburg, 2 September 1959. 10914—11

Saak No. 11682/1954.

KENNISGEWING.

EKSEKUSIEVERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN JOHANNESBURG, GEHOU TE JOHANNESBURG.

In die saak tussen GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE, Eiser, en MARTHA MALIZA, Verweerder.

Kragtens uitspraak in die Hof van die Landdros van Johannesburg en lasbrief tot eksekusie, dateer 11 Januarie 1957, sal die volgende in eksekusie verkoop word op Vrydag, 18 September 1959, om 10.30 vm., by die Nuwe Landdroshof, Foxstraat, Johannesburg, en wel aan die hoogste bieder:—

Sekere Erf No. 21, geleë aan Vierdestraat, in die dorpsgebied van Racecourse, Distrik Johannesburg, groot 34 vierkante roede 104 vierkante voete, gehou deur Martha Maliza, onder Transportakte No. 86/1906, gedateer 15de Januarie 1906.

VERKOOPSVORWAARDES.

(1) Die eiendom word sonder voorbehoud verkoop aan die hoogste bieder en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvolgens uitgevaardig en van die eiendomsbriewe vir sover dit van toepassing is.

(2) Die koopprys is betaalbaar teen of 25 persent daarvan of £100, watter ook al die minste beloop, in kontant op die dag van verkoping en die balans of binne veertien dae moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) *Bedinge.*—Al die Verkoopsbedinge, wat deur die geregsbode, Johannesburg, net voor die verkoping uitgelees sal word, is in sy kantoor ter insae beskikbaar.—C. P. Saner, van Webster, Dunbar & Saner, Eiser se Prokureur, Noord Britse Gebou, Commissionerstraat 84, Posbus 529, Telefoon 835-6886, Johannesburg, 2 September 1959. 10913—11

Saak No. 89871/1956.

KENNISGEWING.

EKSEKUSIEVERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN JOHANNESBURG, GEHOU TE JOHANNESBURG.

In die saak tussen GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE, Eiser, en MIRIAM KWAYIYO DABA, Verweerder.

Kragtens uitspraak in die Hof van die Landdros van Johannesburg en lasbriewe tot eksekusie, 23 Augustus 1957, sal die volgende in eksekusie verkoop word op Vrydag, 18 September 1959, om 10.30 vm., by die Nuwe Landdroshof, Foxstraat, Johannesburg, en wel aan die hoogste bieder:—

Sekere Erf No. 103, geleë in Tweedestraat, in die dorpsgebied van Racecourse, Distrik Johannesburg, groot 34 vierkante roede 104 vierkante voete, gehou deur Miriam Kwayiyo Daba, onder Transportakte No. 7694/1911, gedateer 9 Oktober 1911.

VERKOOPSVORWAARDES.

(1) Die eiendom word sonder voorbehoud verkoop aan die hoogste bieder en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvolgens uitgevaardig en van die eiendomsbriewe vir sover dit van toepassing is.

(2) Die koopprys moet betaal word teen of 25 persent daarvan of £100, watter ook al die minste beloop, in kontant op die dag van verkoping en die balans binne 14 dae of verseker deur 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg.

(3) *Bedinge.*—Al die Verkoopsbedinge, wat deur die geregsbode, Johannesburg, net voor die verkoping uitgelees sal word, is in sy kantoor ter insae beskikbaar.—C. P. Saner, van Webster, Dunbar & Saner, Eiser se Prokureur, Noord Britse Gebou, Commissionerstraat 84, Posbus 529, Telefoon 835-6886, Johannesburg, 2 September 1959. 10912—11

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 206/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and KAREL OLAF NELSEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal, at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 26th September, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 216, situate on Ferdinand and Van Riebeeck Streets, in the township of Daspoort, in the City of Pretoria, measuring 138 square roods 128 square feet. Deed of Transfer No. 10291/1955.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick under iron roof, consisting of 4 bedrooms (2 with wooden floor and ceilings, and 2 with granolithic floors without ceilings),

passage, kitchen and bathroom, with earthen floors. Coalstove. Outbuildings: Bedroom, kitchen, dining-room and bathroom. No ceilings and granolithic floors. 2 Lavatories. 1 Borehole.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 7th September, 1959.

10945—11-18

SALE IN EXECUTION.

(Case No. 40479/59.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), and DAMON NICHOLAS STEPHENSON.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 16th July, 1959, the following will be sold in Execution, on 6th October, 1959, at 11.30 a.m., at the Magistrate's Offices, President Street Entrance, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 199, situate in Third Avenue, in the township of Edenvale, District of Germiston, measuring 69 (sixty-nine) square roods, 64 (sixty-four) square feet, held by Damon Nicholas Stephenson, under Deed of Transfer No. F10785/1955, dated the 26th day of October, 1955.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Dwelling-house constructed of brick under iron, five rooms, kitchen and bathroom. Outbuildings: Garage and servant's room constructed of brick, roofed with iron.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of the sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at the Office of the Messenger of the Court. Dated at Johannesburg, this 2nd day of September, 1959.—Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Plaintiff, cor Fox and Simmonds Streets, Johannesburg. 10880—11

GEREGTELIKE VERKOPING.

In die saak tussen LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA, Eiser, en J. A. SWANEPOEL, Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis in die Hoogeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdroshof, te Wolmaransstad, op die 3de dag van Oktober 1959, om 10-uur in die voormiddag, van die volgende:—

(1) Seker Gedeelte 26 ('n gedeelte van Gedeelte G) van die plaas Leeuwbosch No. 44, geleë in die Registrasie Afdeling H.P. (voorheen No. 56), Distrik Wolmaransstad, groot 149.5654 morge.

(2) Seker Gedeelte 27 (n gedeelte van Gedeelte G) van die plaas Leeuwbosch No. 44, geleë in die Registrasie Afdeling H.P. (voorheen No. 56), Distrik Wolmaransstad, groot 149-5600 morge.

Eiendomme onderworpe aan sekere regte wat betref paaië en deurgange wat vry en onbelemmerd moet bly. Die eiendomme is geleë in 'n grondbewaringsdistrik ingevolge Wet No. 45/1946, soos geregistreer op die naam van Verweerder onder Kroongrondbrief No. 456/1951, geregistreer op 9 Oktober 1951.

Terme.—Kontant op dag van verkoping.

S. J. A. de Swardt, Waarnemende Adjunk-Balju, Posbus 12, Krugerstraat, Wolmaransstad. 10932—11

Case No. 15395/1959.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WELLSREAD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and DANIEL PIETER WILKE AND PETER LAWRENCE KIGGEN, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 26th May, 1959, the following will be sold in Execution on the 23rd September, 1959, at 10.30 a.m., at the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder:—

Certain freehold Erf No. 362, situate on Main Reef Road, in the township of Wentworth Park, District Krugersdorp, measuring 8,688 (eight thousand, six hundred and eighty-eight) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A dwelling-house consisting of lounge, dining-room, 3 bedrooms, tiled kitchen, tiled bathroom, separate w.c., usual out-buildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum, on the amounts owing to the First Bondholder and 9 per cent on the amounts owing to the Plaintiff within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Krugersdorp, immediately prior to the Sale, may be inspected in his office.—H. A. Rosenberg of Van den Bergh, Melamed & Nathan, Plaintiff's Attorneys, 115 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Phone 34-3761/2/3, Johannesburg, 28th August, 1959. 10844—11

KAAP.—CAPE.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF STOCKENSTROM, HELD AT SEYMOUR.

Between PETER MITHAL CASSAN, Plaintiff, and GIDEON FRANCOIS MALHERBE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Stockenstrom, held at Seymour, and Writ of Execution, dated

29th July, 1959. The property listed hereunder, will be sold in Execution, on Friday, 9th October, 1959, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court-house, Curzon Street, Seymour, to the highest bidder:—

Certain piece of land, being Lot No. 22, situate in the Municipality of Seymour, Division of Stockenstrom, together with one thirty-seventh Share (1/37th) in the Commonage Rights attached to Erf No. 4 in the Location of David Scheepers, measuring one hundred and fifty (150) square roods.

MATERIAL CONDITIONS OF SALE.

1. The property is sold "voetstoots" and subject to the confirmation of the Magistrate.

2. The sale is without reserve or warranty and to the highest bidder.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and the costs of obtaining a Group Areas Permit, if such be necessary, also Conditions of Sale amounting to £2. 12s. 6d.

4. The purchase price is to be paid in cash or suitably guaranteed.

5. The full context of conditions may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court, Curzon Street, Seymour, and V. G. Fenner-Solomon, Attorney for Execution Creditor, Curzon Street, P.O. Box 2, Seymour, C.P. 10760—4-11

NATAL.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

ECONOMIC SUPPLY STORES (PTY.), LTD., Plaintiff, and A. J. G. N. VREY, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks unless the debt and the costs be sooner paid, on the 29th day of September, 1959, at 10.30 a.m., at the Court-house, Glencoe, viz.—

DESCRIPTION OF IMMOVABLE PROPERTY.

Lot No. 92 of the Borough of Glencoe, situated in the township of Glencoe, County of Klip River, Province of Natal, in extent 1,1182 acres.

For further particulars, inquire at the Messenger of the Court's Office, Dundee.—J. P. van Zyl, Deputy-Messenger of the Court, Dundee. 10585—4-11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Between STOCKOWNERS CO-OP., LTD., Plaintiff, and MRS. E. M. LAKE, Defendant.

The Sale in Execution on the 19th August, 1959, being insufficient to meet the Plaintiff's claim, and in pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), dated the 27th day of July, 1959, the following will be sold by public auction at the farm Beverley Dargle, at 10.30 a.m., on Monday, the 14th September, 1959:—

One Kelvinator electric stove, 1 dinning-room table and 6 chairs and sideboard, 4 small occasional tables, 1 lamb stand, 1 lounge suit (1 couch and 2 chairs contemporary), 2 stools, 1 carpet, 1 shot gun, 1 double divan with mattress, 1 single divan with mattress, 1 Hoover washing machine, 1 hammer mill, 1 pig.

M. C. Norton, Acting Deputy-Sheriff, Howick. 10723—4-11

Case No. 9108/1957.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between THE COLLECTOR OF RATES, Plaintiff, and YUSUF ISMAIL DEEDAT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate at Pietermaritzburg and Writ of Execution, dated 4th August, 1959, the immovable property listed hereunder, will be sold in Execution, on Friday, the 25th day of September, 1959, at 11.15 o'clock in the forenoon, at the Office of the Messenger of the Court, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Subdivision 20 of Lot Arnold of the Town Lands of Pietermaritzburg, situate in the City of County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 14,293 square feet.

Improvements.—The property is vacant land.

Terms.—The Purchaser shall deposit £100 in cash with the Messenger immediately after the sale which shall be held by him pending registration of transfer and for the balance of the purchase price the Purchaser shall furnish the Messenger within seven days of the sale with a bank or building society guarantee or other approved guarantee.

Conditions.—The full Conditions of Sale may be inspected at the Offices of the Messenger aforesaid and at the Offices of the Plaintiff's Attorneys. Dated at Pietermaritzburg, this 4th day of August, 1959.—J. Fraser & Co., Plaintiff's Attorneys, 229 Long Market Street, Pietermaritzburg. 10861—11

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

In the matter between the Executors of the Estate of the late BERNHARD FRIEDRICH HEINRICH SCHMIDT, Plaintiffs, and IGNATIUS PETRUS DU PREEZ, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, and a Warrant of Execution, dated the 10th day of June, 1959, the following goods will be sold in Execution, on Saturday, the 12th day of September, 1959, at 10 o'clock in the forenoon, to the highest bidder for cash, at the Magistrate's Court, Weenen, viz.:—

1 Defy electric stove; 1 steel kitchen cabinet and steel table; 2 chairs; 1 kitchen cupboard; 1 camp stretcher; 1 3-piece cane back lounge suite; 3 small round tables; 1 3-foot coffee table; 1 Imbuia oval table, 6 chairs and sideboard (ball and claw); 4 Morris chairs; 1 wardrobe; 1 tall boy; 1 ladies' wardrobe; 1 gent's wardrobe; 1 chest of drawer.

P. B. la Grange, Deputy Sheriff, Weenen. 10952—11

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ERNEST WILLIAM HULLEY, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks unless the debt

and the costs be sooner paid, on the 24th day of September, 1959, at the Court-house, Dundee, at 10.30 a.m., viz.—

DESCRIPTION OF IMMOVABLE PROPERTY.

Remainder of Erf No. 6, Block XX in the Government Extension of the township of Dundee, Proper No. 5648, situate in the Borough of Dundee and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent two (2) roods, twenty one decimal eight two (21.82) perches, held by Defendant under Deed of Transfer No. 7225/58, dated 4th September, 1958, subject to the conditions referred to therein.

For further particulars, inquire at the Messenger of the Court's Office, Dundee.—
J. P. van Zyl, Deputy-Messenger of the Court, Dundee. 10586—4-11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between **AMALGAMATED WOOL BROKERS, LTD.**, Plaintiff, and **Mrs E. M. LAKE**, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 17th November, 1958, and my Notice of Attachment, dated 1st December, 1958, the following goods will be sold at the farm Beverley Dargle, on the 14th September, 1959:—

One International Harvester tractor, Farmall M, one 2-furrow plough, 1 mealic planter, 1 one-way tractor disc.
M. C. Norton, Acting Deputy-Sheriff, Howick. 10722—4-11

O.V.S.—O.F.S.

BALJU VERKOPING.

In die saak tussen **DIE TRUST BANK VAN AFRIKA, BEPERK.**, Eiser, en **PIETER GYSBERTH BAM**, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), in bogemelde saak, sal 'n verkoping van die onder gemelde goedere, wat wettiglik in beslag geneem is, verkoop word te Erf No. 6464, Industriële gebied, Tiende Straat, Welkom, om 10-uur op Saterdag, die 26ste dag van September 1959:—

Een 1949 Studebaker motorkar.

TERMÊ VAN VERKOPING.

1. Kontant met aflowering.
2. Geen waarborge word hoegenaamd gegee nie en al die goedere word voetstoots verkoop. Gedateer te Welkom, hierdie 1ste dag van September 1959.—W. F. Meyer, Onder-Balju, 123 Sanlam-gebou, Posbus 199, Welkom. 10942—11-25

BALJU VERKOPING.

In die saak tussen **DIE TRUST BANK VAN AFRIKA, BEPERK.**, Eiser, en **JOHANNES STEYN**, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), in bogemelde saak, sal 'n verkoping van die onder gemelde goedere, wat wettiglik in beslag geneem is, verkoop word te Erf No. 6464, Industriële gebied, Tiende Straat, Welkom, om 10-uur op Saterdag, die 26ste September 1959:—

Een 1950 model Nash motorkar.

TERMÊ VAN VERKOPING.

1. Kontant met aflowering.
2. Geen waarborge hoegenaamd sal gegee word nie en al die goedere word voetstoots verkoop. Gedateer te Welkom, hierdie 1ste dag van September 1959.—W. F. Meyer, Onder-Balju, 123 Sanlam-gebou, Posbus 199, Welkom. 10941—11-25

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)
(L.S. 46/59.)

In the matter of **JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY**, Plaintiff, versus **JACOBUS DANIEL DU TOIT ERASMUS**, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Office, at Kroonstad, at 11 a.m., on Saturday, the 19th September, 1959, on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale, of the following property of the Defendant, to wit:—

Certain Erf No. 1405, situate in 12 Brauckman Street, Kroonstad, measuring 14,046 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 5378/1952.

The following information is furnished, but in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a dwelling-house comprising of 3 bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, bathroom. The outbuildings consist of a garage and servant's room.

Terms.—The Purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Kroonstad, during office hours.—A. Brink, Sheriff of the Orange Free State, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein. 10649—4-11

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)
(L.S. 43/59.)

In die saak tussen **SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING**, Eiser, en **ANNA MAGDALENA PHILLIPS**, en **PIETER ABRAHAM GROBLER** (in hulle hoedanigheid as Eksekuteurs Testamentêr in die Boedel van wyle **ANDREW JOHN PHILLIPS**), Verweerders.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling), sal 'n Verkoping in Uitwinning, sonder voorbehoud van die volgende eiendomme van die bogenoemde Verweerders voor die Landdroskantoor, Fouriesburg, gehou word, om 11 vm., op Saterdag, die 19de September, 1959, naamlik:—

- (1) Erf No. 183, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet.
- (2) Erf No. 184, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet.
- (3) Erf No. 190, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet.
- (4) Erf No. 191, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet.
Transportakte No. 2334/48.
Paragrafe 1-4 word gehou kragtens Transportakte No. 3580/45.
- (5) Erf No. 185, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet, gehou kragtens Transportakte No. 5334/48.
- (6) Erf No. 186, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet.
- (7) Erf No. 187, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet.
- (8) Erf No. 188, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet.
- (9) Erf No. 193, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet.

- (10) Erf No. 194, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet.
- (11) Erf No. 195, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet.
Paragrafe 6-11 word gehou kragtens Transportakte No. 296/42.
- (12) Erf No. 189, groot 26 vierkante roede 6 vierkante voet, gehou kragtens Transportakte No. 5263/44.
- (13) Erf No. 192, groot 3,750 vierkante voet, gehou kragtens Transportakte No. 4585/45.

Almal geleë in die dorp Fouriesburg, te Reitzstraat.

Die volgende inligting word verstrek, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:—

Op die eiendom is 'n hotel bestaande uit 16 slaapkamers, 3 sitkamers, eetkamer, kroeg, botteistoer, kantoor, kombuis, spens en badkamers. Die buitegeboue bestaan uit bediendekamers, stookkamers en motorhuise.

Terme.—Die Koper sal tien persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word, verseker word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontant betaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes lê ter insae in my kantoor, asook in die Kantoor van die Adjuk-balju, Fouriesburg, gedurende kantoorure.—A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein. 10648—4-11

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)
(L.S. 5/59.)

In die saak tussen **VRYSTAAT KOPERASIE, BEPERK.**, Eiser, en **HERMANUS LAMBERTUS PRETORIUS**, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling), sal 'n verkoping in uitwinning, sonder voorbehoud, van die volgende eiendomme van die bogenoemde Verweerder voor die Landdroskantoor, Bethlehem, gehou word, om 11 vm., op Saterdag, die 19de September 1959, naamlik:—

- (1) Sekere halwe aandeel in Onderverdeling 2 (Vereeniging B) van die plaas Vereeniging No. 1762, groot 200 morg 582 vierkante roede;
- (2) Sekere halwe aandeel in Onderverdeling 3 van die plaas Vereeniging No. 1762, groot 50 morg;
- (3) Sekere een-halwe aandeel in Onderverdeling 15 van die plaas Vereeniging No. 1762, groot 99-7817 morg;

almal geleë in die Distrik Bethlehem en gehou kragtens Transportakte No. 1442/56.

Die volgende inligting word verstrek, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:—

Op die eiendom is 'n woonhuis met 14 vertrekke, 'n koeistal vir 20 koeie, 'n afdak, twee store, 'n stal asook twee gronddamme en drie windpompe. Die hele eiendom is verdeel in 18 kampe, 10 daarvan landkampe en die res weikampe.

Terme.—Die Koper sal tien persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word, verseker word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontant-betaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopvoorwaardes lê ter insae in my kantoor, asook in die Kantoor van die Adjuk-balju, Bethlehem, gedurende kantoorure.—A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein. 10650—4-11

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)
(L.S. 44/59.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en BAREND VAN DEN BERG, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hoogeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n Verkoop in Uitwinning, sonder voorbehoud van die volgende eiendom van die bogenoemde

Verweerder voor die Landdroskantoor, Boshof, gehou word om 11 vm. op Saterdag, die 26ste September 1959, naamlik:—

Sekere Watererf No. 96, Markstraat, Boshof, groot 179 vierkante roede 99 vierkante voet, gehou kragtens Transportakte No. 6087/54.

Die volgende inligting word verstrek, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:—

Op die eiendom is 'n woonhuis bestaande uit 5 vertrekke, kombuis, spens en badkamer. Die buitegeboue bestaan uit bediendekamer, garage en melkkamer.

Terme.—Die Koper sal tien persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die

balans moet deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word, verseker word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontant betaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae in my Kantoor, asook in die Kantoor van die Adjunk-Balju, Boshof, gedurende kantoorure.—A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hoogeregshof, Bloemfontein. 10647-4-11

Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates

NAAMSV ERANDERINGE.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, ISSY SLOMOWITZ, residing at 55 Sunnyside Avenue, Wesdene, Benoni, and carrying on business as an attorney, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SLOME, for the reason that my father's brothers bore and their children bear the name SLOME. I previously bore the name SLOMOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife BRAINE SLOMOWITZ and minor children ANSEL ANTHONY SLOMOWITZ, SHARON SLOMOWITZ and ERNEST SLOMOWITZ to SLOME.

Any person who objects to our assumption of the said name of SLOME should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Benoni.—I. Slomowitz, 2nd September, 1959.

10934-11-18-25-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, LEONARD GLYN GRUSCHLAWSKY, residing at 23 Niger Road Emmarentia, Johannesburg, and carrying on business as a dental surgeon, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GRUSH, for the reason that when I was in England, because of the fact that GRUSCHLAWSKY proved to be a hindrance as well as being hard to pronounce, I changed my name by Deed Poll to GRUSH, by which name I am known to British Dental Council and under which name I was married in England. In the Union I had encountered a great deal of prejudice against the name of GRUSCHLAWSKY.

I previously bore the name of LEONARD GLYN GRUSCHLAWSKY.

Any person who objects to my assumption of the said name of GRUSH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—L. G. Gruschlawsky, 30th July, 1959. 10506-28-4-11-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, MICHAEL PRINGLE, residing at Sunnyside Residential Hotel, York Road, Parktown, Johannesburg and carrying on business as a manufacturers representative intend to apply to the Governor-General

for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GILFILLAN for the reason that it is the surname of my stepfather and that I have been known by that name since I was about three years of age.

I previously bore the name IAN MICHAEL PRINGLE.

Any person who objects to my assumption of the said name of GILFILLAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Michael Pringle, 8th August, 1959. 10315-28-4-11-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, PENELOPE MARY CRESSY-HALL, residing at 12 Anthony Avenue, Randfontein, and is employed as a nurse, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DU TOIT for the reason that my mother re-married FRANCIS JAMES LECKIE DU TOIT after her divorce, and since then I have always been known by the surname of DU TOIT.

I previously bore the names PENELOPE MARY CRESSY-HALL.

Any person who objects to my assumption of the said name of DU TOIT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Randfontein.—P. M. Cressy-Hall, assisted by my mother M. E. du Toit, 24th August, 1959. 10583-4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, ARTHUR GODFREY CUTLER residing at 8 Sixteenth Street, Parkhurst, Johannesburg, employed as a shift boss at Consolidated Main Reef Gold Mining Company, Limited, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FARMER for the reason that since the remarriage of my mother to ALEXANDER FARMER when I was thirteen years of age I have always borne the surname of FARMER.

I previously bore the name ARTHUR GODFREY CUTLER.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ANNA WILHELMINA CUTLER.

Any person who objects to our assumption of the said name of FARMER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—A. G. Cutler, 20th August, 1959. 10482-28-4-11-18

INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CHARLES HENRY DUNCAN LIEBENBERG, residing at 220 Michau Avenue, Danville, Pretoria, Transvaal, and carrying on business of bricklayer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DUNCAN for the reason that all my registration papers are in the surname of DUNCAN as there was a misunderstanding, I previously bore the names PETRUS LIEBENBERG.

Any person who objects to my assumption of the said name of CHARLES HENRY DUNCAN, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria, Transvaal.—C. H. D. Liebenberg, 13th June, 1959. 10735-4-11-18-25

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, HENDRIK JACOBUS TALJAARD BEYERS, residing at Lourensford Estate, Somerset West and employed as a farm manager intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name and surname of HENDRIK JACOBUS UYS for the reason that although I was christened HENDRIK JACOBUS TALJAARD BEYERS, I cannot recall my true father DAVID BEYERS, as I was reared from a very early age by my stepfather DIRK CORNELIUS UYS and have always been, and still am known as HENDRIK JACOBUS UYS.

I previously bore the name HENDRIK JACOBUS TALJAARD BEYERS.

Any person who objects to my assumption of the said name of HENDRIK JACOBUS UYS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Somerset West.—H. J. T. Beyers, 8th August, 1959. 10285-28-4-11-18

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, ANTHONY MICHAEL VAN DER MERWE, residing at 321 Main Street, Howick, Natal, and employed as turner and machinist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GARDNER, for the reason that at the death of my grandfather, having lost his only son, he wished his name to be carried on.

Any person who objects to my assumption of the said name of ANTHONY MICHAEL GARDNER, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Howick.—A. M. van der Merwe, 10th August, 1959.

10114—21-28-4-11

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, IVAN CLIFFORD NIEMANTINGA, residing at Villa Rosa, District Bloemfontein, employed as a patrolman, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SCHWARZER, for the reason that this is the surname of my stepfather which I have used for a number of years, and the name NIEMANTINGA

is confusing because it gives rise to nicknames and abbreviations and causes embarrassment, and the name is frequently misspelt.

I previously bore the name IVAN CLIFFORD NIEMANTINGA.

Any person who objects to my assumption of the said name of IVAN CLIFFORD SCHWARZER, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Bloemfontein.—I. C. Niemantinga, 12th August, 1959.

10163—21-28-4-11

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, ELIAS SHABALALA, wat woonagtig is te Cornelia, en werksaam is as konstabel van die Cornelia Munisipaliteit, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens

Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van MTWALO ELIAS MASHININI aan te neem om die volgende redes: My vader se name was MTWALO ELIAS MASHININI maar hy is oorlede toe ek baie jonk was en het ek die van van my stiefvader onbewus aangeneem. Ek wil die name van my vader hê wat my korrekte name is.

Ek het voorheen die naam gedra van ELIAS SHABALALA.

Enigenes wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam MTWALO ELIAS MASHININI aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Vrede indien.—Elias Shabalala, 11 Augustus 1959.

10014—21-28-4-11

**Koop Unie-leningssertifikate
Buy Union Loan Certificates**

ALGEMEEN.—GENERAL

TRANSVAAL

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Heidelberg, Transvaal.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

EVANDER TOWNSHIPS, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of an area of proclaimed land on the farm Winkelhaak No. 135 I.S., District Bethal, Mining District of Heidelberg, for the purpose of sewerage disposal works with fencing.

The rights applied for affects a Mining Lease No. 543 (cession), registered in the name of Winkelhaak Mines, Limited, as defined by Diagram R.M.T. No. 94 (freehold owner: Evander Township, Limited).

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 532, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right permit to the applicant, are required to lodge particulars of their objections with me at my Office, Department of Mines, Government Buildings, Kerk Street, Heidelberg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, on or before the 22nd day of September, 1959.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 29th day of September, 1959, at 11 a.m.—E. Watermeyer, Mining Commissioner, Heidelberg, Transvaal, 13th August, 1959.

10405—28-4-11

RELIABLE AUCTIONEERING CO.'S SALES.

(Sam Rumbak: Auctioneer.)

JEPPE STATION STORE (PTY.), LTD. (in Liquidation.)

Duly instructed by the Liquidator of JEPPE STATION STORE (PTY.), LTD. (No. C.A. 7192), we shall sell, without reserve, entire stock-in-trade comprising general outfitting and softs.

Note.—Sale takes place in our Mart, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), Johannesburg, on Wednesday, 16th September, 1959, at 10.30 a.m.

Terms.—Cash of bank-initialled cheques only.—Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers & Stock Liquidators, 36 Pritchard Street, Telephone 835-2964/5, P.O. Box 8986, Telegrams "Losamor", Johannesburg.

10856—11

M.C.A. 35/6237.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

The CITY COUNCIL OF GERMISTON has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Driefontein No. 87, Registration Division I, R. District of Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a sewer pipe track 12 Cape feet wide.

The right applied for will affect the following rights:—

Mynpacht No. 750 as defined by Diagram R.M.T. No. 291 registered in the name of Waverley Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1762 which may be seen at my office.

Persons who have reasons to object to the grant of the said application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the latter of objection on the Applicant at the Municipal Offices, President Street, Germiston, on or before the 29th day of September, 1959.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 6th day of October, 1959, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 15th day of August, 1959.—Thos. Moll, Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

10784—4-11-18

MAPOCHSGRONDEBESTUURSRAAD.

TOEKENNING VAN GEMEENSAP-LIKE WEIVELD.

KENNISGEWING No. 21.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 2 (3) van die Mapochsgronde Water en Gemeenskaplike Weiveld Wet No. 40 van 1916 (soos gewysig), dat die hieronder omskrewe toekening gemaak is van die gemeenskaplike weiveld aan die eienaars van die Mapochsgronde Persele.—Naam van eienaar (van die Mapochsgronde, Distrik Middelburg, Transvaal), No. 320. Willem Otto Strydom, gebore 11 November 1906, Perseel No. 189, groot 16-2804 morg. Lindhout & Birman, Posbus 13, Middelburg, Transvaal, Prokureurs vir die Mapochsgrondebestuurraad. Uitbreidings toegeken (Gedeelte van die

gekonsolideerde plaas Mapochsgronde No. 5, Distrik Middelburg), Gedeelte 750, groot 104-4850 morg. Middelburg, Transvaal, 29 Augustus 1959.

10830—4-11-18

M.C.C. 26/17/102.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

JOHN LAING AND SON (SOUTH AFRICA), PROPRIETARY, LIMITED, has applied, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land, held in freehold by J. J. E. ESTERHUIZEN, situate on the farm Hartebeestfontein No. 422, Registration Division I.P., District and Mining District of Klerksdorp, for the purpose of a stone crushing plant with fencing.

The right applied for will affect a Mining Lease Area, defined by Diagram R.M.T. No. 83, held by Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the right sought may be obtained from Plan R.M.T. No. 457 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Room 307, Third Floor, Sanlam Building, Church Street, Klerksdorp, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Elizabeth House, corner of Sauer and Pritchard Streets, Johannesburg, on or before the 6th day of October, 1959.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 13th day of October, 1959, at 11 a.m. Dated at Klerksdorp this fourth day of August, 1959.—J. S. Stoffberg, Mining Commissioner, Klerksdorp.

10845—11-18-25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, WIL LEM JACOBUS DE BEER, die onder getekene voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywe hede aansoek te doen om toestemming vir die slagtersaak wat tans gedryf word te Highweg, Georgetown, Germiston, te verhuis na 'n ander perseel geleë te Meyersstraat 144, Germiston.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiwing kan sodanig beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 4357, Johannesburg, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—W. J. de Beer.

10959A

GRESHAM AUCTION MART SALES:
Re: Insolvent Estate R. L. SMART
(Master's Ref. No. C. 26419), trading as
SMART SHOE BOX, 57b Rissik Street,
Johannesburg, and MISOL SHOE
STORE, 322 Marshall Street, Jeppe,
Johannesburg.

We will sell by public auction the stock
of boots, shoes, stockings, handbags, safe,
etc., on Wednesday, 16th September, at 10.30
a.m., at our Mart, City Trust House, 3 New
Street North, Johannesburg.—Gresham
Auction Mart, Auctioneers, Stock Liquidators
and Property Salesmen, City Trust
House, 3 New Street North, Phone 33-5034,
Box 7653, Johannesburg. 10910—11

STAD JOHANNESBURG.

STADSGESONDHEIDSAFDELING.

SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word, ingevolge die bepalings van
Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos
gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad
van Johannesburg op sy vergadering van 28
Julie 1959, die volgende persele binne die
Munisipale gebied van Johannesburg tot
„slums” verklaar het:—

NEWCLARE.

Standplaas No. 460, hoek van Croesus-
laan en Hamiltonstraat.

Standplaas No. 461, Croesuslaan.

Standplaas No. 467, Croesuslaan.

Standplaas No. 468, Croesuslaan.

Standplaas No. 469, Croesuslaan.

Standplaas No. 472, Croesuslaan.

Standplaas No. 473, hoek van Croesus-
laan en Steytlerweg.

Standplase Nos. 484/5, hoek van
Southeylaan en Hamiltonstraat.

Standplaas No. 490, Southeylaan.

Standplaas No. 491, Southeylaan.

Standplase Nos. 492/3, Southeylaan.

Standplaas No. 494, Southeylaan.

Standplaas No. 509, Southeylaan.

Standplaas No. 512, Southeylaan.

Standplaas No. 513, Southeylaan.

Standplaas No. 516, Southeylaan.

Standplase Nos. 517/8, Southeylaan.

Standplaas No. 519, Southeylaan.

Standplaas No. 520, hoek van Southey-
laan en Steytlerweg.

Standplaas No. 526, hoek van Ruben-
laan en Hamiltonstraat.

Standplaas No. 527, Rubenlaan.

Standplaas No. 532, Rubenlaan.

Standplaas No. 533, Rubenlaan.

Standplaas No. 536, Rubenlaan.

Standplaas No. 538, Rubenlaan.

Standplaas No. 539, hoek van Ruben-
laan en Steytlerweg.

Brian Porter, Stadsklerk, Munisipale
Kantore, Johannesburg, 9 September 1959.

CITY OF JOHANNESBURG.

CITY HEALTH DEPARTMENT.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general infor-
mation in terms of Section 6 (1) of the
Slums Act, 1934, as amended, that the City
Council of Johannesburg at its Meeting
held on the 28th July, 1959, declared the
following premises within the Municipality
of Johannesburg to be slum premises:—

NEWCLARE.

Stand No. 460, corner of Croesus
Avenue and Hamilton Street.

Stand No. 461, Croesus Avenue.

Stand No. 467, Croesus Avenue.

Stand No. 468, Croesus Avenue.

Stand No. 469, Croesus Avenue.

Stand No. 472, Croesus Avenue.

Stand No. 473, corner of Croesus
Avenue and Steytler Road.

Stand No. 484/5, corner of Southey
Avenue and Hamilton Street.

Stand No. 490, Southey Avenue.

Stand No. 491, Southey Avenue.

Stand No. 492/3, Southey Avenue.

Stand No. 494, Southey Avenue.

Stand No. 509, Southey Avenue.
Stand No. 512, Southey Avenue.
Stand No. 513, Southey Avenue.
Stand No. 516, Southey Avenue.
Stand Nos. 517/8, Southey Avenue.
Stand No. 519, Southey Avenue.
Stand No. 520, corner of Southey
Avenue and Steytler Road.
Stand No. 526, corner of Ruben
Avenue and Hamilton Street.
Stand No. 527, Ruben Avenue.
Stand No. 532, Ruben Avenue.
Stand No. 533, Ruben Avenue.
Stand No. 536, Ruben Avenue.
Stand No. 538, Ruben Avenue.
Stand No. 539, corner of Ruben
Avenue and Steytler Road.

Brian Porter, Town Clerk, Municipal
Offices, Johannesburg, 9th September, 1959.
10848—11

NOTICE IN TERMS OF SECTION 67, READ WITH SECTION 42 OF THE LIQUOR ACT, No. 30 OF 1928, AS AMENDED.

1. Notice is hereby given that, after the
expiration of a period of fourteen (14) days
from the date of publication hereof, applica-
tion will be made to the Chairman of the
Liquor Licensing Board for Licensing Area
No. 42 through the Magistrate, Benoni, for
the temporary transfer of the wholesale and
bottle liquor licenses in respect of the
business known as THE TOWNSHIP
BOTTLE STORE, Benoni, situate on Lot
No. 1338, 29c Voortrekker Street, Benoni,
at present in the name of BASTIAAN
HENDRIKUS KOSTER to PETER
HENRY COURTNEY, of 105 Fourth
Avenue, Northmead, Benoni, Transvaal.

2. Further the said PETER HENRY
COURTNEY will, if the application for a
temporary transfer be granted, at the next
ensuing Annual Meeting of the Licensing
Board, apply for the ratification of such
transfer.

3. Any person desiring to oppose the said
temporary transfer and ratification thereof
is hereby called upon to lodge his objection
and state his reasons therefor, in writing,
to the Magistrate, Benoni, within fourteen
(14) days of the publication hereof. Dated
at Johannesburg this 1st day of September,
1959.—Director, for Hitchcock's, Limited
(the owners of the business of the Town-
ship Bottle Store, Benoni). 10890—11

KENNISGEWING.

Behoorlik daartoe gelas deur die Ekseku-
teur in Boedel wyle HERMIAS CORNE-
LIUS JANSEN VAN RENSBURG (No.
2655/59), sal ons die volgende bate per
publieke veiling te koop aanbied te Erf
No. 573, Hullstraat, Bloemhof, op Sater-
dag, 3 Oktober 1959, om 10 vm.:—

Erf No. 573, geleë aan Hullstraat, in
die dorp Bloemhof, groot 400 vierkante
roede (2/3 morg) met groot woonhuis en
buitegeboue.

A. J. Marais, Afslalers, Posbus 47, Tele-
foon 3, Bloemhof. 10839—11

DEPARTMENT OF MINES.

(M.C.C. 26/17/89.)

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

JOHN LAING AND SON (SOUTH
AFRICA), PROPRIETARY, LIMITED,
has applied in terms of Section 74 of Act
No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to
use the surface of proclaimed land, held
in freehold by A. J. van Wyk and J. N.
van Antwerp, situate on the farm Harte-
beesfontein No. 422, Registration Division
I.P., District and Mining District of Klerks-
dorp, for the purpose of railway siding and
crushed stone dumping site with fencing.

The rights applied for all will affect a
mining lease area, defined by Diagram
R.M.T. No. 83, held by HARTEBEEEST-
FONTEIN GOLD MINING COMPANY,
LIMITED.

Full particulars of the rights sought may
be obtained from Plan R.M.T. No. 457,
which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the
grant of the said surface rights to the
applicant are required to lodge particulars
of their objection, in writing, with me at
my Office, Room No. 307, Third Floor,
Sanlam Building, Church Street, Klerks-
dorp, and serve a copy of the letter of
objection on the applicant at Elizabeth
House, corner of Sauer and Pritchard
Streets, Johannesburg, on or before the 6th
day of October, 1959.

This application and any objection there-
to will be considered by me at my office
on the 13th day of October, 1959, at 11.15
a.m. Dated at Klerksdorp, this 4th day of
August, 1959.—J. S. Stoffberg, Mining
Commissioner, Klerksdorp. 10846—11-18-25

NOTICE IN TERMS OF SECTION 43 OF ACT No. 30 OF 1928, AS AMENDED.

Kindly take notice that application will be
made to the Chairman of the Liquor Licen-
sing Board, for Area No. 42, through the
Magistrate, Brakpan, on Saturday, the 17th
day of October, 1959, at 9 a.m. in the fore-
noon or so soon thereafter as the matter
may be heard, for authority to remove the
wholesale and bottle liquor licences
presently being conducted by AUBREY
HENRY JOHNSTON (with HITCHOCKS,
LIMITED, financially interested as owners),
from 52d Goods Road, Brakpan, situate on
Stand No. 3418, Brakpan, to 13 Goods
Road, Brakpan, situate on remaining extent
of Stand No. 3205, Brakpan.

Any person desiring to oppose the
removal shall lodge his objection and state
his reasons therefor, in writing, to the
Magistrate, Brakpan, on or before the 12th
day of October, 1959.

Further take notice that if the removal
be authorised the said AUBREY HENRY
JOHNSTON will at the next ensuing Annual
General Meeting of the Liquor Licensing
Board for Area No. 42, to be held on the
2nd day of November, 1959, apply for the
ratification of such authority.—N. Werks-
man & Partners, Attorneys for the Appli-
cant, Sixth Floor, Re-Insurance House,
corner of Sauer and Commissioner Streets,
Johannesburg. 10958—11

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, LOUIS
PEARLMAN and MYER PEARLMAN,
the undersigned, intend to apply to the Live-
stock and Meat Industries Control Board
for the registration of a retail butcher
business which we propose to conduct at the
corner of Plein and Eloff Streets, Stand No.
311/312, Johannesburg.

Any person who has any objections
against the establishment of the proposed
business may lodge such objections with
the Branch Manager of the Board, Post
Office Box 4357, Johannesburg, within 14
days of the publication of this notice.—L.
Pearlman and M. Pearlman. 10959B—11

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, A. KALO-
GEROPOULOS, the undersigned, intend
to apply to the Livestock and Meat Indus-
tries Control Board for registration as a
butcher and a quota in respect of a butcher's
business which I propose to conduct at
38d Tom Jones Street, Benoni.

Any person who has any objections
against the establishment of the proposed
business may lodge such objections with the
Branch Manager of the Board (P.O. Box
4357, Johannesburg), within 14 days of the
publication of this notice.—A. Kalogero-
poulos. 10895—11

M.C.A. 35/6146.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

ANGLO-ALPHA CEMENT, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Vogelstruisfontein No. 231, Registration Division I.Q., District of Roodepoort, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an access road, 50 Cape feet wide.

The right applied for will affect the following rights:—

- (1) Mynpacht No. 549, defined by Diagram R.M.T. No. 34.
- (2) Railway siding held under Surface Right Permit No. A.7/1940.
(1) and (2) held by Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.
- (3) Underground electric cable held under Surface Right Permit No. A.134/1938 by Town Council of Roodepoort-Maraisburg.

Freehold Owner.—Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 5073 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Buildings, corner of Frederick and Rissik Streets, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Room 129, First Floor, Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg, on or before the 6th day of October, 1959.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 13th day of October, 1959, at 10.30 a.m.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, Johannesburg. 10894—11-18-25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat RAISVELD SLAGHUIS, behorende aan A.A. PROVISIONS & BILTONG MNFT. (PTY.), LTD., die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Tom Jonesstraat 38D, Benoni, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Bedfordlaan 81, Benoni.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiving, kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 4357, Johannesburg, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—Raisveld Butchery. 10950—11

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHANNES PETRUS STRYDOM, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at VELSKOEN KLUB, Klipfontein No. 4, Rand Burg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357), Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. 10909—11

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ABEDNEGO MONTSHO, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n klein-handelslagter ten opsigte van 'n slagters-besigheid wat ek voornemens is om te Kleindoornspruit, Distrik Rustenburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van voorgename besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing. 10902—11

KAAP-CAPE.

SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.

Insolvent Estate R. A. LEFTWICH.
(Registered No. 10780.)

Messrs. J. J. Hofmeyr & Son (Pty.), Limited, Auctioneers and Sworn Appraisers, Bible House, Greenmarket Square, Cape Town, will sell certain immovable property known as Provender, situate off the Durbanville Avenue, Durbanville, Cape, on Wednesday, 16th September, 1959, at 11.15 a.m., at the property.—J. R. Haddow, Trustee, 24 Wale Street, Cape Town. 10851—11

STAANDE-KOMMISSIE KENNIS-
GEWING.

Daar GUILLAUME JOHANNES CLOETE, gebore 6 Augustus 1898, aansoek gedoen het by die Kommissie saamgestel ingevolge Artikel 33 (2) van Wet No. 47 van 1937, om 'n Bevel aan die Registrateur van Aktes, Kaapstad, wat hom magtig om die volgende eiendom in die naam van GUILLAUME JOHANNES CLOETE gebore 6 Augustus 1898 te registreer:—

Seker stuk grond geleë in die Dorpsbestuurgebied van Brandvlei, afdeling Calvinia, synde Erf No. 119, Brandvlei, groot 57,600 vierkante voet, geregistreer op naam van WILLEM FREDERICK HENNING, gebore 3 November 1920, onder Akte van Transport No. 5227, gedateer 8 April 1952.

Alle persone wat beswaar maak teen die toestaan van hierdie applikasie, opgeroep om hulle besware met opgawes van redes, in geskrifte, in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad (die Voorsitter van die Kommissie), volgens die bepaling van subartikel 6 (b) van Artikel 33 van Wet No. 47 van 1937.—C. V. Schweizer, Voorsitter van die Kommissie, Kantoor van die Registrateur van Aktes, Kaapstad, 19th August, 1959.

STANDING COMMISSION NOTICE.

GUILLAUME JOHANNES CLOETE, born 6th August, 1898, having made application to the Commission appointed under Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an Order on the Registrar of Deeds, Cape Town, authorising him to register in the name of GUILLAUME JOHANNES CLOETE, born 6th August, 1898:—

Certain piece of land situate in the Village Management Board of Brandvlei, Division of Calvinia, being Erf No. 119, Brandvlei, measuring 57,600 square feet, registered in the name of WILLEM FREDERICK HENNING, born on 3rd November, 1920, by Deed of Transfer No. 5227, dated 8th April 1952.

All persons who object to the granting of the application are required to lodge their objections and the grounds therefor, in writing, with the Registrar of Deeds at

Cape Town (the Chairman of the Commission), in accordance with the provisions of Sub-section 6 (b) of Section 33 of Act No. 47 of 1937.—C. V. Schweizer, Chairman of the Commission, Office of the Registrar of Deeds, Cape Town, 19th August, 1959. 10446—28-4-11

PERMANENT REMOVAL OF WHOLE-
SALE LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 43 of the Liquor Act, No. 30/1938, as amended, that it is the intention of DOUGLAS ANDERSON, the holder of the wholesale liquor licence, as Nominee of ANDERSON'S WHOLESALE LIQUOR COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, to apply to the Liquor Licensing Board for Area No. 1, at Cape Town, for the permanent removal of the said business from Walt's Buildings, Main Road, Diep River (Lot No. 29, Block B, situate at Diep River, in the City of Cape Town, Cape Division), to newly-constructed premises situate on the Main Road at Diep River in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 2 and 3 of Fairmead Township.

Any person desiring to oppose the removal should lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Wynberg, on or before the 5th day of October, 1959. If the removal be authorised the licensee concerned will, at the next ensuing Annual Meeting of the Licensing Board, apply for the ratification of such authority.—Coulter & Co., Applicant's Attorneys, 33 Adderley Street, Cape Town. 10865—11

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, NOR-AGENT (PROPRIETARY), LIMITED (Directors: Arthur Graham Lander, Alfred Douglas Butler, Arthur Henry Schulze, Norman Skaife Keeley, Lourens van Wyk, Mechiel Matthys Theron, Jan Frederik Venter, Jacobus Frederick de Klerk, John Alwyn van der Linden, Edward George Ricketts, Paul Johannes Neethling, Pieter Jacobus Bosman), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for the transfer to us of the Agency of NOORDKAAPLANDSE AF-SLAERS (EIENS.), BPK., being receiving and handling agents of the Board in respect of the controlled area of Kimberley.

Any person who has any objections to such transfer may lodge objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 11, Kimberley), within 28 days of the first publication of this notice.—Noragent (Pty.), Ltd., P.O. Box 150, Kimberley. 10955—11

PUBLIC AUCTION SALE, QUMBU.

Insolvent Estate ERICH JULIUS
BRANDT.

Duly instructed by the Trustee I will sell at the place of business of the Insolvent in Qumbu on Friday, 18th September, 1959, commencing at 10 a.m.—

Well constructed and practically new general dealer's shop and store with fish shop attached, situate on the National Road passing through Qumbu. Bond available to suitable Purchaser.

General Merchandise.—The whole of the stock-in-trade of the Insolvent's general dealer's business.

Plant consisting of platform scale, counter scales, show cases, etc.

Book debts appertaining to the Insolvent's business.

Terms.—Cash.

Further particulars may be obtained from the auctioneers or L. T. Berrange, P.O. Box 1, Qumbu.—F. B. Turpin, Auctioneer, Qumbu. 10928—11

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.**

It is hereby notified that I, ABDUL GAFFOR SUNGAY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a retail butchery business which I propose to conduct at corner Star Street and Waterloo Road, Lansdowne, Cape.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—
A. G. Sungay. 10858—11

NOTICE.

Insolvent Estate P. B. MARAIS.
(Reference No. 10747.)

Certain immovable property, being Erf No. 224, Carnarvon, with buildings thereon, will be submitted for sale by public auction, at 10 a.m., on Wednesday, the 23rd September, 1959.

G. B. Kempen, Auctioneer, Carnarvon, has been instructed and all further information can be obtained from him.—
P. J. D. de Villiers, Trustee, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 10847—11

**SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.**

PORTERFIELD ESTATES, LIMITED (in Liquidation) and Associated Companies (Registered No. C. 1814).

Messrs. Zoutendyk and Brand, Limited, Auctioneers and Sworn Appraisers, Regis House, Adderley Street, Cape Town, will sell 11 lorries, 2 trailers, 1 car, International wheel tractor, road grader, office furniture, fustage, woodworking machinery, stainless steel drums, sundry winemaking machinery, 65 electric motors and certain miscellaneous items by public auction, on Monday, 14th September, 1959, at 10.30 a.m. at the Company's premises, Morningside, N'Dabeni, Cape Town.—J. M. Borton, C. A. O. Key, Joint Liquidators, 24 Wale Street, Cape Town. 10850—11

O.V.S.—O.F.S.

**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE.**

Kennis word hiermee gegee dat ek, ERNST JACOBUS MARAIS die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n klein-handelslagter ten opsigte van 'n slagters-besigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 257, Mentzstraat, Edenville, te dryf. Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—
E. J. Marais, Edenville, 3 September 1959.

10957—11

**Koop Unie-leningstifikate
Buy Union Loan Certificates**



Wapen van die
Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

4s. per kopie, posvry in die Unie
4s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Union of South Africa

Coat of Arms
In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldic

+
PRICE:

4s. per copy, post free within the Union
4s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

**DIE GEDENKWAARDIGHEDE
VAN SUID-AFRIKA**

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese
Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en
te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook
mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

**THE MONUMENTS OF
SOUTH AFRICA**

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical
Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country
in a new way and lead you to interesting discoveries wherever
you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die Staatskoerant op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde 10s. inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the Government Gazette should be effected as follows:—

In every instance an uncanceled 10s. revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the "Government Gazette".

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggereregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.
N.B.—Items indicated by a * on the left-hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

KAAP.—CAPE.

Registrasiemummer van Boedel. Registered Number of Estate.	Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep. Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.	Datum van Oorlyde. Date of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time and Place of Meeting.
3555/59	Griebenouw, Willem Cornelis, spoorwegamptenaar.....	13/8/59	23/9/59, 10 vm., Laingsburg.
2523/59	Freeling (born Simpson), Gleeda Dorrien, lift erector.....	15/8/59	22/9/59, 10 a.m., Cape Town.
3527/59	Kent, Elizabeth, retired civil servant.....	13/8/59	22/9/59, 10 a.m., Cape Town.
3442/59	Hanekom, Dirk Andries, handelaar.....	26/5/59	16/9/59, 10 vm., Malmesbury.
3495/59	Cherry, Margaret Hawes, telephonist.....	4/8/59	17/9/59, 10 a.m., Cape Town.
3490/59	Campbell, Malcolm Stuart, salesman.....	6/7/59	24/9/59, 10 a.m., Cape Town.
3502/59	Harvey, Nicholas Jacobus, busbestuurder.....	11/8/59	24/9/59, 10 vm., Kaapstad.
3439/49	Pinto, Joao Felix, clerk.....	4/2/59	24/9/59, 10 a.m., Cape Town.
3671/59	du Toit, Albertus Johannes, boer.....	8/8/59	15/9/59, 10 vm., Worcester.

TRANSVAAL.

5401/59	van Zyl, Willem Petrus Jacobus, drywer, E.E.L., S.A.S.....	23/7/59	18/9/59, 9.30 vm., Johannesburg.
4349/59	Fletcher, Florence, co. director.....	21/4/59	18/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
2416/57	Curry, Catherine Barbara Wilhelmina, housewife.....	11/3/57	18/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
4396/59	Venter, Jan Louis, boer.....	6/8/59	18/9/59, 10 vm., Pietersburg.
4391/59	Silberg, Miriam, jewellery assistant.....	3/2/56	18/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
5187/59	Janse van Rensburg, Lourens Christian, boer.....	22/7/59	18/9/59, 10 vm., Belfast.
5420/59	Berchowitz, Maurice, job buyer.....	5/7/59	18/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
5594/59	Luderitz, Pieter Beyers Fourie.....	26/7/59	15/9/69, 10 a.m., Pretoria.
5843/58	Mashinini, Ema.....	7/9/36	18/9/59, 10 vm., Belfast.
5636/59	Pretorius, Frederick Jacobus, myner.....	18/7/59	18/9/59, 10 vm., Balfour.
5552/59	Pienaar, Maria Magdalena.....	20/4/59	18/9/59, 9.30 a.m., Germiston.
2110/59	Beukes, Jan Christoffel, karweier.....	2/3/59	18/9/59, 10 vm., Kempton Park.
5599/59	Puth, Heinrich Martin.....	7/7/59	18/9/59, 10 vm., Piet Retief.
5543/59	Meyer, Frederick Andries Jacobus, handyman.....	9/7/59	18/9/59, 10 a.m., Springs.
5286/59	Olivier, Gert Albert, boer.....	1/8/59	18/9/59, 10 vm., Swartruggens.
4364/59	Digiel, Pieter Hermanus, retired.....	27/7/59	18/9/59, 10 a.m., Rodepoort.
5435/59	Kruger, Jean Francis.....	6/7/59	18/9/59, 10 a.m., Boksburg.
5263/59	Louw, Jacobus, canvasser for burial society.....	30/3/59	18/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
4339/59	Richter, Willem Hendrik, motorwerktuigkundige.....	26/7/59	18/9/59, 10 vm., Bethal.
5561/59	Reynolds, Frederick Adam, storeman.....	9/7/59	18/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
5461/59	Fauids, Ethel Louisa.....	23/6/59	18/9/59, 10 a.m., Brakpan.
5303/59	Janse van Rensburg, Gerhardus Johannes.....	24/4/59	18/9/59, 10 vm., Volksrust.
5516/59	Engelbrecht, Frans Johannes.....	11/8/59	18/9/59, 10 vm., Benoni.
5406/69	du Preez, Lukas Albertus, mynwerker.....	26/7/59	18/9/59, 10 vm., Rodepoort.
5035/59	Wallach, Ernst, commercial representative.....	12/7/59	18/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
4360/59	Ciaramella, Antonio, miner.....	5/8/59	18/9/59, 10 a.m., Krugersdorp.
5159/59	de Athonguia, Antonio, shopkeeper.....	24/7/59	18/9/59, 10 a.m., Alberton.
5194/59	Taylor, Emily.....	17/6/59	15/9/59, 10 a.m., Pretoria.
5199/59	Varalia, Leonardo, Native trader.....	29/5/59	18/9/59, 10 a.m., Nelspruit.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered Number of Estate.</i>	Familienaam en Voornamen van Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.</i>	Datum van Oorlyde. <i>Date of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>
5437/59	Labuschagne, Peter (Pieter), Willem Arnoldus, stoker, S.A.S.....	12/7/59	16/9/59, 10 vm., Witbank.
5383/59	Claassen, Johannes Theodorus.....	1/8/59	18/9/59, 10 vm., Krugersdorp.
5177/59	Brink, Daniel Stefanis, S.A. Polisie.....	13/7/59	18/9/59, 9.30 vm., Johannesburg.
5456/59	Deetlefs, Coenraad Frederick, proefieser.....	16/8/59	15/9/59, 10 vm., Pretoria.
5462/59	Gloy, Johannes Jacobus, verkeerskonstabel.....	20/6/59	18/9/59, 10 vm., Boksburg.
5438/59	Levinsohn, Louis, storekeeper.....	11/7/59	18/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
5903/52	Nel, Jan Jacobus Petrus, pensioner.....	25/9/52	18/9/59, 9.30 a.m., Germiston.
827/54	Visser, Barend Jacobus.....	9/1/54	18/9/59, 9.30 vm., Germiston.
5612/59	Butciezi, Robert, carpenter.....	1/11/58	18/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
5742/59	Weber, Johannes Benjamin, polisieman.....	6/6/59	18/9/59, 9.30 vm., Germiston.
5699/59	Bischoff, Jacobus Nicholas, barman.....	19/7/59	18/9/59, 10 a.m., Nigel.
5684/59	Brummer, Jan Albertus.....	17/5/59	18/9/59, 10 vm., Potgietersrust.
5683/59	Bronsdan, Roy Arnold, clerk.....	9/8/59	18/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
5723/59	van der Westhuizen, Gerhardus David, vervoer kontrakteur.....	21/7/59	18/9/59, 10 vm., Lichtenburg.
5201/59	Hewson, Margaretha Theresa, housewife.....	20/7/59	15/9/59, 10 a.m., Pretoria.
5569/59	Strever, Gustav Pieter.....	4/5/59	15/9/59, 10 vm., Pretoria.

NATAL.

2299/59	Sukdao, ironer.....	19/6/59	17/9/59, 9 a.m., Durban.
2260/59	Swanston, Elsie Marie.....	22/6/59	17/9/59, 10 a.m., Port Shepstone.
2315/59	Sokalingam, labourer.....	7/6/59	17/9/59, 10 a.m., Verulam.
1921/59	Vermaak, Lodewyk Johannes, S.A.R. & H. pensioner.....	26/6/59	17/9/59, 9 a.m., Durban.
38103	Stutfield, Vincent Corbett, retired civil servant.....	24/10/43	25/9/59, 10 a.m., Pietermaritzburg.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

435/59	van Wyk, Frans, landbouer.....	18/8/59	16/9/59, 10 vm., Kakamas.
440/59	Mpisi, Frances.....	4/5/59	16/9/59, 10 a.m., Kimberley.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasië- en Distribusie- rekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. <i>Name of Estate and Description of Account.</i>	Beginnatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. <i>Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.</i>	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdrost. <i>Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
225/59	Goodwin, Evelyn, spinster, secretary, of Jonkers Huis, Groot Constantia, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3758/58	Murison, Mary Cordiner, clerk, of 10 Ark Royal, Hall Road, Sea Point, C.P.; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2019/59	Studer, Aletta Johanna, en nablywende eggenoot Johannes Petrus Studer, boer, van Doeksteen, Garies, K.P.; Eerste en Finale	—	Springbok.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2066/59	Sumner, Florence, spinster, of Avondrust, Rouwkoop Road, Rondebosch, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
659/59	Henderson, Sophia Christina Elizabeth, housewife, and surviving spouse, William Byus Henderson, of 158 Visagie Street, Tiervlei, Cape; First and Final	—	Bellville.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
516/59	Murray, Alice Clovenia (born Renowden), widow, old-age pensioner, of Arcadia, Main Road, Mowbray, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
4702/58	Fulton, James, of Green Point, Cape Town; First and Final	14/9/59	—	A. Askew, Attorney for Executor Dative, Station Road, Claremont.
2390/59	Titus, Leah Jacoba, spinster, of Orange Street, Ceres; First and Final	—	Ceres.....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.
616/59	Debora Cornelia Optavia Steenkamp (born Nel), housewife; First and Final	—	Calvinia.....	Nel & Laurence, Attorneys for Executor, Stigling Street, Calvinia.
413/59	Hester Magdalena de Waal (gebore Roux), en nagelate eggenoot Albertus Johannes de Waal, van Hoofweg 185, Die Strand; Eerste en Finale	—	Die Strand.....	Murray & Du Toit, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 32, Strand.
6290/57	Groenewald, Jessie Petronella Annie Stewart (born Luyt), and surviving spouse, Jacobus Abraham de Villiers Groenewald, farmer, of Kromrivier, Elgin, District Caledon; Supplementary.	—	Grabouw.....	G. O. Rousseau, Acting General Manager and Secretary, Caledon and S.W.D. Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon, Agent for Executor.
544/59	Kok, Jacobus Johannes, boer, van Weltevrede, Hexrivier, Afdeling Worcester; Eerste en Laaste	—	Worcester.....	J. F. G. Smuts, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, Adderleystraat 38, Worcester, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
2340/58	October, Josephi Andreas, en langsliewende eggenote Dinah Jeanette October (gebore Poggenpoel), van Overdaleweg 26, Tiervlei; Eerste en Finale	—	Bellville.....	W. G. van Rensburg, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Louis Trichardtstraat 5, Parow.
4373/55	Salomon Stephanos Mostert, pensionaris, en nablywende eggenote Wilhelmina Frederika Mostert (gebore Gouws), van Buitenkantstraat, Oudtshoorn; Eerste en Finale	—	Oudtshoorn....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn.
844/59	Mocke, Charl Antonie (of Charl Anthonie, of Antonie) Johannes, en langsliewende eggenote Hester Catharina Mocke (gebore Stassen), van Calitzdorp; Eerste en Finale	—	Calitzdorp.....	R. van R. Barry, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
1265/59	Nel, Aletta Gertruida Gysbertha Wilhelmina; Eerste en Finale	—	Calvinia.....	Le Roux & V. d. Westhuysen, Posbus 33, Calvinia.
2202/59	Meyer, Scholtz Agatha Hilda Harriet (gebore Dannhauser); Eerste en Finale	—	Uniondale.....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
940/59	Josias Johannes Albertus Engelbrecht, boer, en nagelate eggenote Elsie Johanna Maria Engelbrecht (gebore Agenbag), van Brandbos, Kortdoorn, Namakwaland; Eerste en Finale	—	Springbok.....	Jan Scholtz & Van Zyl, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 10, Springbok.
4078/57	de Wet, Johannes Marthinus; First and Final.	—	Matatiele.....	Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executor.
1059/58	Visagie, Christoffel Gerhardus, railway pensioner, and surviving spouse, Cornelia Magdalena Visagie (born de Kock); First and Final	—	Bellville.....	E. C. Visagie, Executor Testamentary, 124 Duff Street, Tiervlei, Cape.
3202/57	Marks, Abe; Amended First and Final.....	—	Wynberg.....	H. S. Marks, "Ryde" William Street, Mowbray, Cape Town.
2393/58	Boddy, Albert Archibald Gill, of 39 Sydney Street, Green Point; First and Final	—	—	A. J. H. Boddy, 4 Saunders Court, Saunders Road, Bantry Bay, Cape Town.
68/59	Daffue, Hendrik Johannes, van Platkop, Pk. Markramsdraai, Olifantshoek; Eerste en Finale	—	*Olifantshoek..	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
1758/59	Olivier, Hendrik Gideon, en nagelate eggenote Susanna Petronella Olivier (gebore Burger), van Porterstraat 18, Porterville; Eerste en Finale	—	Piketberg.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
238/59	Jerling, Martha Jacoba (gebore Pio), en nagelate eggenoot Martinus (Marthinus) Jacobus Jerling, van Van Zylstraat 34, De Aar; Eerste en Finale	—	De Aar.....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
275/58	Muller, Helena Susanna, van Mimosa Grove, Distrik Mosselbaai; Eerste en Laaste	—	Mosselbaai....	Frederick William Damant, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Datief.
1539/59	Homan, Sybil Eustace, widow, of 4 Birdhurst Road, Croydon, Surrey, England; First and Final	—	—	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydenskieding langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1557/57	Pienaar, Gertrude Johanna Dorothea Ida (gebore Heckler), van Oos-Londen; Eerste en Laaste	—	Oos-Londen....	P. J. A. Pienaar, Posbus 574, Bloemfontein.
3698/55	Lutta, Hadjie Aboobaker (also known as Aboobakar); First and Final	—	—	A. Wagner de Villiers, Attorneys for Executors Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.
4688/58	Charles Alfred Hall, of Cape Town; First and Final	—	—	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executor Testamentary, United House, Adderley Street and Heerengracht, Cape Town.
1623/59	Harry Andrew Muller, of "Aero View", Prince George Drive, Wynberg; First and Final	—	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executor Testamentary, Church Street, Wynberg.
2335/59	Lester Frederick Gettings, retired, of Cape Town; First and Final	—	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Dative, Third and Fourth Floors, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
392/58	Smal, Johannes Jacob; Eerste en Finale.....	—	*Postmasburg..	P. Jungnickel & Van der Westhuizen, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Progressgebou, Postmasburg.
5190/58	Attwood, Geoffrey Ramsden, of San Michele, 12 Main Road, Sea Point, Cape; First and Final	—	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
3616/57	Josias Engel, rustende boer, en nagelate eggenote Catharina Carolina Engel (gebore Daves), van Spanjers Kloof, Bredasdorp; Verbeterde Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
419/59	Basson, Daniel Johannes, guard, and surviving spouse, Elizabeth Christina Basson (born du Toit), of 15 Sharon Court Flats, Victoria Walk, Woodstock, Cape; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
759/59	Schalk Burger Albertyn, boer, en nagelate eggenote Sophia Jacoba Albertyn (gebore Sparmer), van Welverdiend, Vredendal, Distrik Vanrhynsdorp, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	—	Vredendal.....	J. M. de Villiers & Kruger, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Waterkantstraat, Posbus 36, Vredendal, Kaapprovinsie.
3941/58	Johanna Elizabeth Anonsen, weduwee; Eerste en Finale	—	—	Dempers & Van Ryneveld, Kerkplein 6, Kaapstad.
4909/58	Stephanus Esaias Boshoff, gepensioeneerde, en nablywende eggenote Alberta Magdalena Boshoff (gebore Koen), van Laingstraat, George; Eerste en Finale	—	George.....	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 73, George.
2614/58	Marthinus Christoffel Barnard, boer, en nablywende eggenote Johanna Dorothea Barnard (gebore Krause), van Voorbrug, Distrik George; Eerste en Finale	—	George.....	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 73, George.
1269/59	Pierce, George Herbert, of 1 Mavo Flats, Caledon Street, Somerset West; First and Final	—	Somerset West.	Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, Strand.
2142/58	van der Merwe, Pieter Daniel du Toit, en langsewende eggenote Margaretha Johanna van der Merwe; Eerste en Finale	—	Bellville.....	G. E. Burger, Eerste Laan 15, Bosonialandgoed, Kuilsrivier.
5253/58	Hochapfel, Conrad (also known as Kurt), of Kassel, Germany; First and Final	—	—	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
2605/57	Wildsmith, Herbert Charles, and surviving spouse, Christina Johanna Wildsmith; First and Final	—	—	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
6646/56	Shwer, Simon Joseph, general merchant, of 4A Albert Street, East London, who died at East London on the 1st day of November, 1956, and surviving spouse, Kathie Schwer (born Mark); First and Final	—	East London...	Davidson, Addleson & Shapiro, P.O. Box 236, East London, Attorneys for Executors Testamentary.
297/59	Esterhuizen, Christina Gerbrecht (gebore Liebenberg), huisvrou, van Kimberley, en nagelate eggenoot Andries Barend Esterhuizen; Eerste en Finale	—	*	Elliott & Maris, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, S.A. Mutualgeboue, Markplein, Kimberley.
449/59	Lipschitz, Leah Liebe (born Velenski), widow, of Oudtshoorn; First and Final	—	Oudtshoorn....	Kaplan & Oates, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn.
1507/59	MacFie, Maud Annie, of Aldwick End, Bognor Regis, Sussex, England; First and Final	14/9/59	—	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for the Executors, 6 Wale Street, Cape Town.
2223/58	Gert Louis Coetzee, voorman, en nagelate eggenote Caroline Wilhelmine Coetzee (gebore Behm), van De la Batweg 39, Worcester; Eerste en Laaste	—	Worcester.....	Sasbank (Suid-Afrikaanse Spaar en Voorskot Bank, Beperk), Geregistreerde Leningsbank, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
1496/50	John Botha, and subsequently deceased spouse, Eva Botha; Amended First and Final	—	East London...	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executrix Dative, 24 Gladstone Street, East London.
4966/56	Dinah Herwell (born Korkee), and surviving spouse, Hans Herwell	—	Port Elizabeth..	Shear & De Waal, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
3333/58	Marthinus Cornelius Hendricks, process worker, of Garden Village, Somerset West, and surviving spouse, Cornelia Hendricks; First and Final	—	Somerset West..	A. J. Solomon & Morkel, Attorneys for Executor Dative, 3 Church Street, P.O. Box 43, Somerset West.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1424/59	Herbert Arthur Artlett, and surviving spouse, Maria Magdalena Artlett; First and Final	—	—	Master & Burman, Attorneys for Executrix Testamentary, Van der Stel Building, 58 Burg Street, Cape Town.
3619/58	Smidt, Paul Lodewyk, en oorlewende eggenote Beatrice Smidt (gebore Rankin), van Graymead, Pk. Elgin; Finale	—	Grabouw.....	H. C. Smidt, Posbus 4180, Kaapstad.
627/58	du Preez, Petrus Johannes Jacobus; Eerste en Laaste	—	*Upington.....	N. Rossouw, Bestuurder, Santam, Beperk, Kimberley, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
200/59	Shamley, Nora Miriam (born Chamly); First and Final	—	*Prieska.....	B. le S. van der Riet, P.O. Box 37, Prieska, Attorney for Executor Testamentary.
948/59	Louw, Hendrik Jacobus Johannes, rustende, van Delectis, Markstraat, Porterville; Eerste en Laaste	—	Porterville.....	J. P. Kempen, Takbestuurder, Posbus 72, Porterville, Agent vir Eksekuteur Datief.
2089/59	Conradie, Hendrik Hermanus, skoolbusbestuurder, van Klipdale, Afdeling Bredasdorp, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Anna Christina Conradie (gebore Fourie); Eerste en Finale	—	Bredasdorp....	Caledonse Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Donkinstraat, Caledon, Kaapprovinsie.
5364/57	Lewis, Meyer; First and Final.....	12/9/59	Simonstown....	C. & A. Friedlander, 140 St. George's Street, Cape Town.
1203/58	van Ster, Adam Cornelius, of Kleinvlei, Stellenbosch; First and Final	—	Stellenbosch....	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for the Executor Dative.
642/59	Albertina Wilhelmina Louisa Kumm (gebore Breetzke), huisvrou, gedurende haar leeftyd van Uniondale, en nagelate eggenoot Sonny George Kumm; Eerste en Finale	14/9/59	Uniondale.....	A. L. de Waal, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat, Posbus 14, Uniondale, Kaapprovinsie.
1680/58	Ann Jane Wright (born Williams), widow, of Cape Town; Amended First and Final	—	—	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
59/57	Hugh Owen Frederick Davies, farmer; First and Final	—	*Upington.....	C. B. Schultz & Company, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 7, Kenhardt.
3531/58	Kruger, Hendrik Marthinus Hermanus, and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Kruger, of 1 Range Road, Lansdowne; First and Final	—	Wynberg.....	The South African Association, 6 Church Square, Cape Town.
112/59	Beaumont, Lily Elizabeth (born Luckow), widow, of 13 Churchill Avenue, Mafeking; First and Final	—	*Mafeking.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
275	Marais, Edward Stephanus, en nablywende eggenote Augusta Caroline Marais (gebore Marthinus); Eerste en Finale	—	Swellendam....	A. S. Powell, Posbus 18, Swellendam.
567/57	Smith, James Albert; First and Final.....	12/9/59	Wynberg.....	David Baskin, Lipshitz & Smith, 58 Burg Street, Cape Town.
3366/59	Paton, Ernest Henry; First and Final.....	12/9/59	Bellville.....	Harry Getz & Company, 21 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
668/59	Noise, Sylvia May; First and Final.....	—	Simonstown....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
543/57	Swanepoel, Jacobus Louidiwicus Roelofse; Eerste en Finale	14/9/59	*Vryburg.....	J. A. Louw & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, De Kockstraat, Posbus 123, Vryburg.
2971/58	Bernardus Gerhardus Badenhorst, rustende boer; Eerste en Finale	—	Worcester.....	C. Kloppers, Bestuurder van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
1895/58	Charles Prank, and surviving spouse, Emma Julia Prank, of Woodstock; First and Final	—	—	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock.
2349/54	Kathleen Reagon (born Viljoen), and surviving spouse, Leslie William Reagon, of Woodstock, Cape; First and Final	—	—	I. Lehr & Company, Attorneys for Executor Dative, Sun Building, 102 St. George's Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2596/59/5	Cairns, Robert Miller; First and Final.....	—	Johannesburg..	Adams & Adams, Attorneys for Executor Testamentary, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
5053/55	Beukes, Martha Susanna; First and Final.....	—	Vereeniging....	Galgut, Courtis & Munro, 36 Bureau Lane, Pretoria.
7916/58	Gowdy, Joseph; First and Final.....	—	Johannesburg..	S. W. Myers, Attorney for Executrix Testamentary, 316 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
6820/58	Ellen Hall (also known as Fitzpatrick), of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	MacRobert, De Villiers & Hitge, United Building Society Building, Pretoria.
331/59/35	Taylor, Kenneth Lincoln Lloyd; First and Final	—	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executor Dative, 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.
6287/57	van der Merwe, Susanna Johanna Jacoba, weduwee, van Elsburg, Distrik Germiston; Eerste en Finale	—	Germiston.....	J. C. de Wet, vir Eksekutrise, Posbus 448, Germiston.
6157/57	Weilbach, Johan Hercules David, en nagelate eggenote Maria Adriana Susanna Weilbach, van Jupiter, Germiston; Eerste en Finale	—	Germiston.....	J. C. de Wet, vir Eksekutrise, Posbus 448, Germiston.
145/59	Liebenberg, Susanna Magdalena, weduwee, van Germiston; Eerste en Finale	—	Germiston.....	J. C. de Wet, Posbus 448, Germiston.
899/50	Bezuidenhout, Henrietta Catharina (gebore Kohlman), en nagelate eggenoot Pieter Christiaan Petrus Bezuidenhout; Verbeterde	—	Bronkhorstspuit	C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23-28, Bureauaan, Pretoria.
1233/59	van den Bergh, Carel Bernardus; Eerste en Finale	—	—	C. B. van den Bergh, Snr., Vom Hagenstraat 472, Pretoria-Wes.
2606/59	Charles Paul, divorcee, retired brewer, of Johannesburg, who died on the 2nd of April, 1959; First and Final	—	Johannesburg..	Botha & Lindsay, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2158, Johannesburg.
1184/59	Unterhorst, Christiaan Marten Lodewyk; First and Final	—	Johannesburg..	Jacoba Hester Campher, 12 Lubworth Court, Wolmarans Street, Johannesburg, Executrix Testamentary.
7900/57	van Rensburg, Cornelius Petrus; First and Final	—	Johannesburg..	F. N. Haddad, 4 Rovena Court, 9 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
3715/59	Ferguson, Eileen Mary (born Leask), of No. 7 Van Dyk Mines, Boksburg, Transvaal; First and Final	—	Boksburg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
2661/59/18	Andrews, William Bulloch, draughtsman, of 108 Armadale Street, Sydenham, Johannesburg; First	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
4583/58/37	Skea, Herbert Edward, retired, of 18 Fifth Street, Delarey, Transvaal, and surviving spouse, Susara Johanna Carolina Skea (born Nagel); First and Final	—	Roodepoort....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
7517/58/17	Landsman, Bella; First and Final.....	—	Johannesburg..	Alec Oshry, Attorney for Executor Testamentary, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
2287/59/34	Visser, Daniel Peter, en nagelate eggenote Vivia Olive Visser (gebore Mare); Eerste en Finale	—	Belfast.....	Victor D. Weimer, Gemagtigde Agent, Vermootenstraat, Posbus 11, Belfast.
1138/51/92	Meintjies, Dina Carolina Johanna Catharina, en nagelate eggenoot Albertus Jacobus Meintjies; Verbeterde Eerste en Finale	—	Zeerust.....	A. J. Meintjies, Strubenweg 15, Homestead Park, Johannesburg.
1066/59	Breytenbach, Andries Johannes, rustende boer, van Voortrekkerstraat, Makwassie; Eerste en Finale	—	Wolmaransstad.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6645/55/38	Prinsloo, Catharina Elizabeth (gebore Hatchons); Verbeterde Eerste en Finale	—	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir Eksekuteur, Murraylaan, Posbus 32, Brits.
3174/59	Jan Daniel van Schalkwyk, mynwerker, van Freemanstraat 1, Klerksdorp, en nagelate eggenote Anna Hester van Schalkwyk (gebore Botha); Eerste en Finale	—	Klerksdorp....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
8069/58	Fourie, Theunis Theodorus; Eerste en Finale..	—	Heidelberg....	Susanna Magdalena Fourie, p/a Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.
7880/58/17	Fourie, Johan Louis, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Catharina Fourie (gebore de Kock); Supplementêre Eerste en Finale	—	Bethal.....	Nimrod, Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal, Agente vir Eksekutrise.
657/59	Beukes, Wilhelmina Gertruida; Eerste en Finale	—	Roodepoort....	J. M. van den Heever, Saambou-gebou 206/7, Commissionerstraat 112, Johannesburg.
819/59/18	van Heerden, Jacobus Paulus, en nagelate eggenote Elsie Adriana Maria van Heerden (gebore Coetzee), van Van Tonderstraat 32, Elandsheuwel, Distrik Klerksdorp; Tweede en Finale	—	Klerksdorp....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
427/59/37	Naude, Gert Frederik, konstabel, in diens van S.A. Polisie, van Doornkraalstraat 22, Annadale, Pietersburg; Eerste en Finale	—	Pietersburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7123/58/14	Kasten, Frederich August Gustav, van Voortrekkerstraat 91, Pietersburg; Gewysigde Eerste en Finale	—	Pietersburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
839/59/6	Dreyer, Anna Aletta (gebore Combrinck), en nagelate eggenoot Samuel Johannes Dreyer; Eerste en Finale	—	Lichtenburg....	C. J. Hanekom, Lesliestraat 18A, Posbus 338, Vereeniging, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
7882/58/18	Hunter, John Murray, barman, of 32 Eloff Street, Krugersdorp; First and Final	—	Krugersdorp...	Wolk & Uran, Attorneys for Executrix Testamentary, 1/4 S.A. Mutual Buildings, Burger Street, P.O. Box 92, Krugersdorp.
2360/59	Herbert, Elizabeth Lindsay.....	—	—	Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
3218/59	Brande, Eliese; First and Final.....	—	—	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executor Dative, Van der Stel Buildings, Pretoria.
5221/58	Pretorius, Susara Johanna Dina Rall (gebore van Zyl), weduwee, van Kaalkraal, Pk. Coligny, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Herdistribusierekening en Herdistribusieooreenkoms	—	Lichtenburg....	Gillett, Van Zyl & Nell, Prokureurs vir Eksekuteur, Carmichaelstraat, Posbus 48, Ventersdorp.
6101/58	Goetz, Anna Francina (gebore Smith), en nagelate eggenoot Andries Petrus Cronje Goetz; Eerste en Finale	—	Ventersdorp....	Gillett, Van Zyl & Nell, Prokureurs vir Eksekuteur, Carmichaelstraat, Posbus 48, Ventersdorp.
87/59/17	Bernardo, Francina Jacoba; Eerste en Laaste..	—	Oberholzer.....	Visser & Kie., q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal, O.V.S.
5681/56	Metz, Martha Johanna (gebore van Zyl), en nagelate eggenoot Roelof Abraham Goeyers Metz, getroud binne gemeenskap van goedere	—	Boksburg.....	P. G. de Vries, Prokureur vir die Eksekuteur Datief, Progressgebou, Eerste Straat 41, Posbus 5070, Boksburg-Noord.
5903/58	Redelinghuys, George Frederick, and surviving spouse, Elisabeth Susanna Maria Johanna Redelinghuys; First and Final	—	Benoni.....	George Rennie & Company (Proprietary), Limited, 46 Prince's Avenue, P.O. Box 285, Benoni.
384/58	van Reenen, Matthys Johannes, en nagelate eggenote Elsie Petronella Jacoba van Reenen (gebore Wessels); Eerste en Finale	—	Nelspruit.....	Streak, Stanford & Oberholzer, Prokureurs vir Eksekutris Datief, Posbus 23, Nelspruit.
5987/58/15	Mary Ann Luyt (born van Heerden), widow, housewife; First and Final	—	Johannesburg..	Heath & Venter, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, S.V.M. Building, 72 Andrew Street, P.O. Box 485, Bloemfontein.
1168/59/18	Grobler, Marthinus Johannes Antonie Petrus, en nagelate eggenote Johanna Grobler (gebore Reynecke); Eerste en Finale	—	—	Ben Boshoff & Van Zyl, Tudorkamers 49, Kerkstraat, Posbus 2077, Pretoria.
8129/58/16	Human, Michael Jozua, boer, van Witbank; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Mabel Hartmann, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 28, Maraisburg, Transvaal.
6981/58/17	Kruger, Gertruida Johanna Helena (gebore van Wyk), en nagelate eggenoot Louis Stephanus Kruger, van Olifantspoort, Nylstroom; Eerste en Finale	—	Nylstroom.....	Stroh & Van Soelen, Posbus 37, Nylstroom.
4124/54/14	van der Berg, Anna Margaretha, huisvrou, van Motorstraat 49, Westdene, Johannesburg; Verbeterde	—	Johannesburg..	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutris, Yorkshiregebou 123, hoek van Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg.
575/59/37	van der Westhuizen, Elsie Sophia (gebore Smit, voorheen Lubbe), en nagelate eggenoot Andries Johannes van der Westhuizen; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	Lotz & De Kock, Sanlangebou 209, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
3810/59	Keet, Marthinus Gysbertus, and surviving spouse, Hendrika Johanna Keet (born Mong); First and Final	—	Brakpan.....	A. D. Cohen, Attorney for Executor Testamentary, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.
2528/59	Kruger, Hendrik Bernardus, en nagelate eggenote Maria Aletta Kruger (gebore Kotze), van Michael Brinkstraat 1089, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3308/59	Boshoff, Willem Hendrik Jacobus, van Sewende Laan 9, Melville, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2540/59	Brits, Hester Lezya Adriana (gebore Viljoen); Eerste en Finale	—	Germiston.....	P. J. du Plessis, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 653, Brakpan.
1830/59/15	Anna Elizabeth Frederika Erasmus (gebore Erasmus), weduwee, van Thabazimbi, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	—	Thabazimbi....	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad, Transvaal.
8304/58	Bartlett, Edith May, and surviving spouse, Herbert Ernest Bartlett; First and Final	—	Johannesburg..	Geo. Isserow, Attorney for Executor Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
2642/59	Kelly, Eric Graham; First and Final.....	—	Brakpan.....	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for Executrix Testamentary, 103 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan.
8225/58	Wessel Cornelius Booyen, pensionaris, van Hoogestraat 9, Potgietersrust, en nagelate eggenote Magdalena Susanna Booyen (gebore Rabe); Eerste en Finale	—	Potgietersrust...	Botha & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 98, Potgietersrust.
7593/57	Edna Violet Spence (gebore Shooter), en langlewende eggenoot Peter Frank Spence; Eerste en Finale	—	Oberholzer.....	Peter Frank Spence, p/a A. R. Fleischack & Kie., Kerkstraat 199, Posbus 64, Potchefstroom.
5358/58/24	Muller, Lodewyk Joseph Jurgens, van Williamstraat 271, Brooklyn, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
2872/59/37	Wolmarans, Jacobus Lodewicus, en nagelate eggenote Maria Susara Johanna Wolmarans, van Rooikrans 176, Pk. Maanhaarrand; Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginnatum van Inspeksie in dien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2082/59	Louw, Cornelis Philippus Johannes, van Jansenstraat 24, Ermelo; Verbeterde Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1571/59/ 18	Deetlefs, Jacomina Christina (gebore Els), en nagelate eggenoot Johannes Petrus Deetlefs, van Pagelstraat 152, Pretoria-Noord; Eerste en Finale	—	—	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
2299/59	Britten, Gilbert Frederick.....	—	Johannesburg..	Bell, Dewar & Hall, Attorneys, P.O. Box 4284, Johannesburg.
6112/58/ 16	Armstrong, Dorothy Beatrice, and surviving spouse, Charles Derrick Armstrong; First and Final	—	Johannesburg..	Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
4510/59/ 15	de Bruyn, Elizabeth Johanna Petronella, en nagelate eggenoot Theunis Christoffel de Bruyn, van Stanleylaan 73A, Vereeniging; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6434/53	Louis Daniels, financier, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	A. E. Ettlinger, M. Daniels and F. B. Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, c/o P.O. Box 271, Johannesburg, Executors Testamentary.
7949/58/ 15	Rose Ethel Goch (born Dean), widow, retired, in her lifetime of 11 Carbarra Court, Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	F. B. Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
348/58/16	Flemming, Frances Rachael; First and Final...	—	Springs.....	B. S. M. Whitnall, 27 Terminus Street, East London.
8211/58	Matthews, Pieter John, en nagelate eggenote Martha Maria Magdalena Matthews (gebore Nortje), van C. 53, Suid Roodepoort; Eerste en Finale	—	Roodepoort...	Venter, Havemann & Mare, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
7633/58	Steyn, Eric Copeland, and surviving spouse, Rhoda Sarah Elizabeth Steyn, to whom he was married in community of property; First and Final	—	Johannesburg..	H. A. Randall, Executor Dative, 2 Anreith Street, Roosevelt Park, Johannesburg.
8070/58	Tuch, Annie Fanny; First and Final.....	—	Johannesburg..	Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executrix Dative, 111/115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
—	Catto, Maxwellina; First and Final.....	—	Johannesburg..	G. D. Gettliffe, 9 Married Quarters, City Deep Johannesburg and F. R. Catto, 24 Richmond Avenue, Rossmore, Johannesburg, Executors Testamentary.
3972/58/ 16	Hermans, Helena; Amended First and Final...	—	Johannesburg..	H. Cirola, Attorney for Executrix Testamentary, 802 Volkas Buildings, Market Street, Johannesburg.
7323/58/ 6	Maria Margaretha Bester, widow, retired; First and Final	—	Johannesburg..	M. Handelsman, Attorney for Executrix Testamentary, 73/5 Shakespeare House, Johannesburg.
2600/59	Hayton, Isabel Ruth, and surviving spouse, Alexander Alfred Hayton; First and Final	—	Johannesburg..	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executor Testamentary, 604 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg.
5497/57	da Silva, Manuel Caetano, of 24 Allin Street, Haddon, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	J. M. de Jager, Executor Dative, Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
4425/58	Cutting, Katrina, widow; First and Final.....	—	Johannesburg..	Greenfield & Greenfield, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.
5123/58	Marneweck, George Cornelius, en nagelate eggenote Elizabeth Margaretha Marneweck; Eerste en Finale	—	Randfontein....	Chris J. Jacobs & Theron, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Hoofweg 91, Randfontein.
2150/59	Gesamentlike Boedel Elizabeth Sophia Catharina van Eeden, huisvrou, en nagelate eggenoot Gerhardus Jacobus van Eeden, van Trichardt; Eerste en Finale	—	Bethal.....	Hoffman, Van der Merwe & Marx, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Gesondheidskomiteegebou, Markplein, Posbus 2, Trichardt.
1068/59	Craven, John Howgate, and surviving spouse, Kathleen Rene Craven; First and Final	—	Johannesburg..	A. H. Rees, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 1331, Johannesburg.
1837/51	Theron, Gabriel Jacobus, en nagelate eggenote Johanna Catharina Theron (gebore Gronum), weduwee; Aanvullende Eerste en Finale	—	Bethal.....	Haasbroek & Boezaart, U.B.S.-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.
7538/57	van den Berg, Susanna Fredricka; First and Final	—	Johannesburg..	Drutman & G. M. David, Attorneys for Executor, 200 Main Road, Fordsburg.
2913/58/5	Botha, Pieter Jacobus (gebore Pieterse), huisvrou, van Kortfontein, Posbus 182, Koster, en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Salomon Botha; Eerste en Finale	—	Koster.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteurs Testamentêr.
934/59/25	de Villiers, Gertruida Anna (gebore Badenhorst), en nagelate eggenoot Petrus Charles de Villiers, van Palmietfontein, Distrik Ventersdorp; Eerste en Laaste	—	Ventersdorp...	M. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
3804/59/ 15	Hoffman, Stephanus Petrus Bekker, mynwerker, van Hansomweg 27, Strubenvale, Springs, en nagelate eggenote Martha Maria Sophia Hoffman (gebore Kruger); Eerste en Finale	—	Springs.....	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Besiddatum van Inseksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydspek indien langer as 21 dae. Date of Publication if longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
8272/58/34	Paul, Wilhelm Georg, retired farmer, and surviving spouse, Amalie Marie Mathilde Christine Paul (born Bohmer); First and Final	—	Piet Retief....	Olmesdahl & Olmesdahl, P.O. Box 88, Piet Retief.
6152/57	Laver, Harry, accountant, of Middelburg; First and Final Supplementary Account	30 days..	Middelburg....	Lindhout & Birman, Attorneys for the Executrix Testamentary, Market Street, P.O. Box 13, Middelburg, Transvaal.
3419/58 3418/58	de Lange, Pieter Nicolaas Viljoen, volksraadslid, van Buffelsweg 56, Rietondale, Pretoria, en sy gelyktydige oorlede eggenote Angenita Maria Maritz de Lange (gebore van Wyk), huisvrou; Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
1435/59/34	Pieterse, Ferdinand Lukas Johannes, klerk, van Ammstraat, Makwassie, Distrik Wolmaransstad, en nagelate eggenote Hester Magdalena Magaretha Pieterse (gebore van den Berg); Eerste en Finale	—	Wolmaransstad.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
3198/58/17	van der Bank, Petrus Jacobus Marthinus, mynwerker, van Eerste Laan 14, Orkney, Transvaal, en nagelate eggenote Nellie Violet van der Bank (voorheen Venter, gebore Pretorius); Tweede en Finale	—	Klerksdorp....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
2294/59/16	Bosman, Abraham Faure, wewenaar, pensionaris, van Maudweg 63, Valhalla, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
7480/58/5	Greeff, Willem Johannes, rustende boer, van Joubertstraat, Bloemhof, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Greeff (gebore Scholtz); Eerste en Finale	—	Bloemhof.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
8384/58/26	Vos, Jan, wewenaar, boer, van Goedeheop, Pk. Sukkelaar; Eerste en Finale	—	Bethal.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
5705/55/24	Trollope, Wesley Booth, farmer, of the Farm Haartebeesthoek, Pretoria; First and Final and Redistribution Account	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
1437/59/26	Wallace, Robert, electrical and mechanical engineer, of 9 Francis Avenue, Messina, Transvaal, and surviving spouse, Isobella (Isabella) Allan Wallace (formerly Scott, born Cuthbert); First and Final	—	Messina.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
1035/59/18	Anderson, Leander Cairns, foreman drill sharpener, of 9b Cheyne Road, Messina, Transvaal, and surviving spouse, Augusta Phyllis Anderson (formerly Messer, born Langerman); First and Final	—	Messina.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
7253/58	McElnea, Marion Edith (born Harvey), widow, housekeeper, of Plot No. 50, Putfontein, District Benoni; First and Final	—	Benoni.....	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executrix Dative, United Buildings, Amphill Avenue, P.O. Box 52, Benoni.
6139/57	Anna Catharina Geyer (gebore de Klerk), huisvrou, van Heathlaan 14, Primrose, Germiston, en nagelate eggenoot Johannes Cornelius Geyer, banksman (tans ook oorlede); Supplementêre Eerste en Finale	—	Germiston....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
6850/58	Brits, Gideon Petrus, en nagelate eggenote Hester Maria Brits (gebore Slabbert); Eerste en Finale	—	—	H. M. Brits, Boundarystraat 1296, Hatfield, Pretoria.
2334/59	Bentley, Harold Richard Green; First and Final	—	—	Galgut, Courtis & Munro, 36 Bureau Lane, Pretoria.
1632/59	Beukes, Cornelis Johannes Jacobus, operateur, van Radioweg 146, Elandsfontein 6, Pk. Alberton, Transvaal, en nagelate eggenote Jacomina Elizabetha Susanna Beukes (gebore Swart); Eerste en Finale	—	Germiston....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
5091/58	Hornung, Winifred Augusta Houssemayne (born du Bonlay); Second Supplementary	—	—	Rooth & Wessels, Agents for Executor Testamentary, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
6381/58	Harry Margoles; First and Final.....	—	Johannesburg..	Lionel Levinsohn, Attorney for Executrix Testamentary, 401 Saambou Buildings, 112 Commissioner Street, Johannesburg.
4567/59	Jacobs, Johannes Jacobus Ferdinand; Eerste en Finale	—	—	(Mev.) C. S. S. Jacobs, Elfde Laan 670, Gezina, Pretoria.
8257/58	Bodenstein, Frederik Gerhardus, wewenaar, van Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 122, Potchefstroom.
2672/59	Grobler, Susara Cornelia Johanna, en nagelate eggenoot Jan Johannes Grobler, van Rondebosch, Louis Trichardt, Distrik Zoutpansberg; Eerste en Finale	—	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt.
3484/58	Katz, Morris; First and Final.....	—	Johannesburg..	Harold E. Braude, Attorney for Executrix Testamentary, 611 Bristol Building, Marshal and Maclaren Streets, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
4474/57/22	Mocke, Edward Eric; Amended First and Final	—	Vereeniging....	Walter Schoch & Company, Agents for the Executor Testamentary, P.O. Box 204, Vereeniging.
1734/59/22	Murray, Leander William, of Hydro Baths Hotel, Machadodorp, District Belfast; First and Final	—	Belfast.....	R. L. Hopkins, Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg, Executor Testamentary.
3403/59	Lily Cartwright, widow; First and Final.....	—	Johannesburg..	Vera Cheadle, Executrix Testamentary, 48 Ernest Road, Kensington, Johannesburg.
5617/57/37	Willemse, Michiel David, mine captain, of 6 Prospect Hill, Wankie, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Johanna Dorothea Willemse; Supplementary First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
398/59/26	Smit, Andries Adriaan (ook bekend as Andreas Adrian Smit), afgetrede boer, van Greylingstad Transvaal, en nagelate eggenote Aletta Johanna Smit; Eerste en Finale	—	Balfour.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
4127/59/15	Bray, Harold Douglas, petrol pump attendant, of Savoy Cafe, Witbank, Transvaal; First and Final	—	Witbank.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
1399/59/34	Pretorius, Johannes Jacobus, pensionaris, van Elfde Straat 3, Delarey, Transvaal, en nagelate eggenote Ruth Magdalena Pretorius (gebore Coetzee); Eerste en Finale	—	Roodepoort....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
2147/59	Wessels, Anthon Jasper, en nagelate eggenote Iris Edna Wessels, van Kerkstraat 159, Pretoria; Finale	—	—	H. G. Wessels, Posbus 435, Pretoria.
4216/58/36	Peat, Jacobmina Esther Josephina; First and Final	—	Rustenburg....	Van Velden & Lategan, Steen Street, P.O. Box 71, Rustenburg.
1195/59/17	Coetzee, Christoffel Johannes, en nagelate eggenote Barbra Jacomina Coetzee (voorheen Roos, gebore Grobler), van Rooikraal, Pk. Rooikraal, Distrik Groblersdal; Eerste en Finale	—	Groblersdal....	Ferreira & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal.
3702/59	Smit, Alida Barendina, en nagelate eggenoot Erasmus Jacobus Smit; Eerste en Finale	—	Standerton.....	Kichenbrand & Van Heerden, Burgerstraat, Posbus 39, Standerton, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
8214/58	du Plooy, Pieter Lafras, en nagelate eggenote Maria Elizabeth du Plooy (gebore Kruger), van Eenheid B, Padkamp, Hartebeesfontein, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale	—	Klerksdorp.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1825/59	Venter, Martha Maria (gebore Roos), en nagelate eggenoot Herman Hendrik Venter; Eerste en Finale	—	Bronkhorstspruit	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
2348/58	Menezes, Joao Fernandes; First and Final.....	—	—	Ross & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria.
2844/55/15	Maryna Adriana de Beer (gebore Botha), van Hoofweg 159, Brits, en nagelate eggenoot Renier Jacobus de Beer, lid van Permanente-mag; Gewysigde Eerste en Finale	—	Brits.....	Maurice M. Sive, Jacobson & Swart, Murraylaan, Posbus 9, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3386/57/16	Behnke, Elizabeth Frederika, and surviving spouse, Wilhelm Frederick Behnke; First and Final	—	—	G. W. H. van Tyen, P.O. Box 171, Pretoria.
950/58/18	Coley, Mary Josephine; First and Final.....	—	—	G. W. H. van Tyen, P.O. Box 171, Pretoria.
4492/57/16	de Lange, Johanna Magdalena, and surviving spouse, Marthinus Johannes de Lange; First and Final	—	Roodepoort....	M. J. de Lange, c/o Ronald Rappoport, Attorney for Executor, 34A Van Wyk Street, Roodepoort.

NATAL.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
951/57	Ramnath, gardener; First and Final.....	—	Umzinto.....	J. Kisoos Singh & Company, Attorneys for Executor Dative, 301-305 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.
2499/50	Boddu Atchanah, labourer; First and Final....	—	Durban.....	J. Kisoos Singh & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 301/305 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2496/57	Stefina Jacoba Pretorius, manageress, of Greytown; First and Final	—	Greytown.....	Van Rooyen & Forder, P.O. Box 56, Greytown.
2972/58	Johannes Ender, retired, and surviving spouse, Emma Margaretha Ender; First and Final	—	—	Cecil Nathan & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, N.B.S. Building, Timber Street, Pietermaritzburg.
795/59	Eliza Lillian Moore, housewife; First and Final	—	Estcourt.....	F. Becker & Company, P.O. Box 32, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
1002/58	Rinder, Austin Sinclair; First and Final.....	—	Umzinto.....	C. D. Ramsden, P.O. Box 243, Durban.
1920/58	Martha Magdalena van Eeden (born Bornman), widow; First and Final	—	Glencoe.....	B. J. Viljoen, P.O. Box 61, Glencoe.
1306/59	Houston, Catherine (born Torrance), housewife, of 206 Miller Street, Howick; First and Final	—	Howick.....	J. Fraser & Company, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
699/49	Bhagwantia, housewife; Amended First and Final	—	—	Hathorn, Cameron & Company, 225 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor.
780/59	Bux, Mahomed Haniff; First and Final.....	—	Durban.....	M. J. Ensor, 401/9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
2365/58	Alice Annie Elgin, widow, of 20 Tunmer Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	D. B. Lyle, Attorney for Executrix Testamentary, 501/3 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
133/59	Florence Mary Sewell; First and Final.....	—	Pinetown.....	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal.
3199/58	Sidney Wilson, of Muden, Natal, and surviving spouse, Lillian Wilson; First and Final	—	Weenen.....	Nel & Stevens, Attorneys to Executrix Testamentary, P.O. Box 60, Greytown, Natal.
605/59	Susanna Maria Magdalena du Pisanie (born Visagie, formerly Theron), widow, housewife, of 5 Danskraal, Ladysmith; First and Final	—	Ladysmith.....	Rawlinson & Aulsebrook, Attorneys for Executrix, P.O. Box 28, Ladysmith, Natal.
3004/57	Lottie Ruddock; First and Final.....	—	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
2695/58	Urquhart, Mary (born Collyer), widow, of "Lauriston West", Newcastle District; First and Final	—	Newcastle.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
1982/58	Delpont, Daniel Stephanus, and surviving spouse, Mary Elizabeth Delpont; First and Final	—	Dundee.....	H. Goudge, Agent for Executor Testamentary.
2776/56	Lupke, Ernest; Amended First and Final.....	—	Harding.....	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executrix Testamentary and Executor Dative, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.
618/59	Olivier, Josephine, of Eshowe, who died on the 18th of February, 1959; First and Final	—	Eshowe.....	Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street, Stanger.
2702/58	Linah Nonyama Browne (born Lutuli), of 102 Palmiet Road, Clare Estate, Durban; First and Final	—	Durban.....	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
2988/58	Johanna Catharina Lourens (gebore Korff), en nagelate eggenoot Marthinus Jacobus Petrus Lourens, spoorbaaninspekteur, van Ben Schoemanstraat 31, Ladysmith, Natal; Eerste en Finale	—	Ladysmith.....	Gert de Jager (Eiendoms), Beperk, Posbus 55, Amersfoort, Transvaal.
897/59	Catterall, Horace Eric; First and Final.....	—	—	R. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Natal.
478/59	Rebecca Brown, housewife; First and Final....	—	Durban.....	Moss-Morris, Greenberg, Cohen & Berkowitz, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, London Assurance House, 321 Smith Street, Durban.
3314/57	von Mayer, Tristan Albert Richard Heinrich Maria, and surviving spouse, Johanna Christina Elizabeth von Mayer; First and Final	—	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
3322/57	Lenna Africa (born Ngwenya), housewife, of Steinkoal Spruit, Wesselsnek, Natal, predeceased spouse of Johannes Africa, Exempted Native; First and Final	—	Ladysmith.....	G. M. F. Simpson, P.O. Box 337, Ladysmith, Natal, Agent for Executor Testamentary.
1277/58	Albert Gilbert Moloi, minister of Anglican Church, Exempted Native, and surviving spouse, Kessiah Moloi (born Zondo), of Springvale Mission, Ixopo; First and Final	—	Ixopo.....	G. M. F. Simpson, Conveyancer, P.O. Box 337, Ladysmith, Natal, Executor Testamentary.
3180/55	Charles Sussman, garage proprietor; First and Final	—	Vryheid.....	Cecil W. G. Cox, P.O. Box 5, Vryheid, Attorney for Executrix Testamentary.
1927/55	Hans Jurie Moolman, general dealer, and surviving spouse, Elsie Johanna Moolman (born Steenkamp); Amended First and Final	—	Vryheid.....	Cecil W. G. Cox, P.O. Box 5, Vryheid, Attorney for Executrix Testamentary.
412/59	Aletta Jacomina Human (gebore Scheepers), huisvrou; Eerste en Laaste	—	Vryheid.....	Cecil W. G. Cox, Posbus 5, Vryheid, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1746/59	Janie Coops (born O'Shaughnessy), housewife, and surviving spouse, Joseph Leonard Coops; First and Final	—	—	Leslie Simon, Executor Testamentary, 19 Theatre Lane, Pietermaritzburg.
1556/59	Joint Estate Josephine Hill, and surviving spouse, Roland Hill, of Lucky Bean, Elands-laagte, Natal; First and Final	—	Ladysmith.....	Christopher, Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginnatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
901/58	Mangaroo (also known as Sookaye Mangaroo), colonial-born Indian, foreman, Trunk Works, and surviving spouse, Sukia, colonial-born Indian woman, of Clare Estate, Natal; First and Final	—	Durban.....	Sukia, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
2738/58	Haldar (also known as Haldar Ramdhani Maharaj), colonial-born Indian, cutter, and surviving spouse, Murthi, colonial-born Indian woman, of Clairwood, Natal; First and Final	—	Durban.....	P. R. Singh, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
8792	Brown, Mary Anna; Amended.....	—	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.
323/59	Eustace Mortimer Hiddingh Burton-Durham, of 8 Southlea, Masonic Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Clark & Robbins, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1338, Durban.
186/59	Dirk Albertus Kirsten, of Durban, and surviving spouse, Anna Cornelia Kirsten; First and Final	—	Durban.....	A. C. Kirsten, Executrix Testamentary, P.O. Box 10, Durban.
5/59	Jessie Ann Catto, housewife, of 27 Burleigh Crescent, Durban North; First and Final	—	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban.
963/59	Jan Petrus Steenkamp, spanbaas, Suid-Afrikaanse Spoorweë, van Dowlandlaan 37, Hillary, Durban, en nagelate eggenote Ella Johanna Catharina Steenkamp; Eerste en Finale	—	Durban.....	C. N. Venter & Kie., Sanlamgebou 204, Smithstraat 419, Durban.
2636/55	Pringle, Thomas Kenneth McIver; Second and Final	—	Port Shepstone	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Natal. Executor Testamentary.
3241/57	Butterworth, Arthur Edward, of 63 Commercial Road, Pietermaritzburg; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2058/58	Williamson, James, of 34A Kemp Street, Clencoe, Natal, and surviving spouse, Ellen Williamson; First and Final	—	Glencoe.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Beginnatum van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
1120/57	Smit, Anna Hendrina Catharina, van Kromdraai, Perdeberg, Distrik Jacobsdal; Eerste en Finale	—	Jacobsdal.....	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
618/59	Nel, Johannes Lodewicus, van Jacobsstraat 36, Heilbron; Eerste en Finale	—	Heilbron.....	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
420/59	Pieter Wilhelm Johan Coetzer, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Coetzer, van Generaal Conroystraat 10, Bloemfontein; Eerste en Finale	—	—	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1162/57	Colyn, Hendrik Jacobus Reinier.....	—	Vredefort.....	D. M. Tomlinson, Posbus 21, Vredefort, Eksekuteur Datief.
474/59	Dippenaar, Schalk Willem, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Dippenaar	—	Brandfort.....	C. de W. Maasdrorp, Eksekuteur Datief.
263/59	van Niekerk, Hester Elizabeth Wilhelmina, en nagelate eggenoot Cornelius Johannes Stephanus van Niekerk, van Louterbronnen, Distrik Ficksburg; Eerste en Finale	—	Ficksburg.....	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1582/58	Malan, Pieter, boer, van Vergenoeg, Parys, en nagelate eggenote Susanna Catharina Malan (gebore de Jager); Eerste en Finale	—	Parys.....	Volkkas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
114/59	Adam Johannes Cornelis Willem Barnard, boer, en nagelate eggenote Petronella Johanna Jacoba Barnard (gebore Joubert); Eerste en Finale	—	Hertzogville....	Louw & Louw, q.q. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville.
447/57	van Jaarsveldt, William John Watt, winkelier, van Lindley, O.V.S.; Eerste en Laaste	—	Lindley.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, O.V.S., Eksekuteurs Testamentêr.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
970/59	Dessels, Susanna Hendrika Gertruida (gebore Kotze), en nagelate eggenoot Johannes Christoffel Dessels, van Plot No. 91, Olive Hill, Distrik Bloemfontein; Eerste en Laaste	—	—	J. G. Kriek & Cloete, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein, namens Eksekuteur Testamentêr.
281/55	Judith Jacoba Oberholzer (gebore Pienaar), huisvrou; Supplementêre Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	Brand Wessels & Kie., Louwstraat 30B, Posbus 76, Bethlehem.
397/59	Jacoba Johanna Susanna Swanepoel (gebore Ferreira), huisvrou, en langsliewende eggenoot Cornelius Johannes Swanepoel; Eerste en Laaste	—	Senekal.....	Visser & Kie., q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal.
24/52	Martha Johanna Pieters (voorheen Potgieter, gebore Necker), in lewe 'n huisvrou, van Powriestraat, Viljoenskroon; en later oorlede eggenoot Gerhardus Petrus Pieters; Eerste en Finale	—	Viljoenskroon..	Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 61, Klerksdorp.
1562/58	Olivier, Martha Carolina [gebore Germishuizen (of Germishuisen)], en nagelate eggenoot Ockert Johannes Stephanus Olivier; Eerste en Finale	—	—	M. J. Vermeulen, hoek van Brand- en Kerkstraat, Posbus 7, Lindley.
360/59	McKechnie, Peter, in lewe 'n pensionaris, van Voortrekkerstraat, Zastron, en nagelate eggenote Anna Margaretha McKechnie (gebore Hugo); Eerste en Finale	—	Zastron.....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Reichenbergstraat, Posbus 10, Zastron.
1656/58	Peens, Daniel Christoffel Jacobus; Eerste en Finale	12/9/59	Harrismith.....	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.
1664/58	Foster, William Douglas Barff, of Rocklands, Ventersburg; First and Final	—	Ventersburg....	Scholtz & De Wet, P.O. Box 10, Ventersburg, O.F.S.
207/59	Steyn, Gideon Jacobus, en nagelate eggenote Louisa Jacobus Steyn; Eerste en Finale	—	—	Heath & Venter, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Eerste Vloer, S.V.M.-gebou, St. Andrewstraat 72, Posbus 485, Bloemfontein.
1463/58	Strauss, Johannes Mattheus, boer, van Janskraal, Distrik Boshof, en nagelate eggenote Petronella Cornelia Johanna Strauss (gebore van Zyl); Eerste en Finale	—	Hertzogville....	Louw & Louw, q.q. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville.
588/59	Bezuidenhout, Pieter Stephanus, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Bezuidenhout (gebore Linde), van Brandstraat, Brandfort; Eerste en Finale	—	Brandfort.....	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Posbus 125, Brandfort.
426/59	Thomas, Miriam England; First and Final....	—	—	S. L. Deane, c/o Deane & Thresher, P.O. Box 200, Bloemfontein.
1006/58	Jacobs, Maria Isabella (gebore van der Merwe), en nagelate eggenoot Hendrik Christiaan Jacobs, van Piercestraat 81, Heilbron; Eerste en Finale	—	Heilbron.....	B. Simon, Posbus 58, Heilbron.
563/59	Wium, Josias Matiam, en nagelate eggenote Susanna Cornelia Helena Wium (gebore Malan), van Stewartstraat, Kroonstad; Eerste en Finale	12/9/59	Kroonstad.....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
2095/58/3	de Bruin, Johannes Petrus, and surviving spouse, Susanna Cornelia de Bruin (born McGregor); First and Final	—	Mount Fletcher	Rogers & Morris, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Matatiele.
183/59/2	Gilson, Annie Margaret (born Whitelock), of Kliprug, East Griqualand; First and Final	—	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor.
1306/59/12	Rogers, Hilda Gertrude (born Isacke), housewife, of 14A Leylands Road, North End, Port Elizabeth; Frist and Final	14/9/59	Port Elizabeth..	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
1258/59/13	Slabbert, Pieter Andries Christiaan, rustend, en nagelate eggenote Anna Carolina Slabbert (gebore Kapp), van Kerkplein 22, Graaff-Reinet; Eerste en Finale	—	Graaff-Reinet..	D. J. du Plessis, Bestuurder, Santam, Beperk, Posbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. Estate No.	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. Name of Estate and Description of Account.	Begintyd van Inspekte indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. Commencing Date for Inspection if not longer than 21 days.	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
722/59/13	Smit, Elizabeth Jacoba (gebore Jordaan), van "Smitsrus", Burgersdorp; Eerste en Laaste	—	Burgersdorp....	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burgersdorp.
1190/58/3	Hadden, Beila (or Binto) (born van Zyl), and surviving spouse, William Henry Hadden; First and Final	—	Lusikisiki.....	L. W. Harvey, P.O. Box 4, Lusikisiki, Attorney for Executor Testamentary.
799/59/12	du Rand, Hester Sophia Johanna Hendrina (born Carstens), married in community to Barend Jacobus Lodewicus du Rand; First and Final	—	Port Elizabeth..	R. Loon & J. Levinthal, Attorneys for Executor Dative, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
298/59/12	Scott, Devonshire John; First and Final.....	—	Matatielle.....	Rogers & Morris, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 14, Matatielle.
299/59/12	Scott, Anna Barba Echberte (born Lindsay); First and Final	—	Matatielle.....	Rogers & Morris, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 14, Matatielle.
953/59/3	Daniell, Maude Evelina, spinster; First and Final	—	Port Elizabeth..	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, Natal Building, Main Street, Port Elizabeth.
2518/58/12	Toerien, Martha Cecilia (born Burger); First and Final	—	Cathcart.....	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Dative, 78 Cathcart Road, Queenstown.
1892/58/2	Joubert, Annie Jacomina (voorheen Muller en Nel, gebore Crous); Eerste en Finale	—	Umtata.....	J. J. P. Nel, Posbus 108, Senekal, Mede-eksekuteur Testamentêr.
451/59	Strauss, Willem Jacobus; First and Final....	—	Middelburg....	Minaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.
703/59/12	Todres, Nathan, director of companies, of 5 Rawlinson Road, East London, who died on the 14th April, 1959; First and Final	—	East London...	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, Louston House, 36 Union Street, East London.
1150/59	Scholtz, Pieter Hercules Jacobus, en nagelate eggenote Frederika Theunisina van Rooyen (voorheen Scholtz, gebore Herselman); Eerste en Finale	—	Humansdorp...	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
804/59/3	Fivaz, Christian Frederick (Frederik); First and Final	—	Port Elizabeth..	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
424/59	van der Berg, Hendrik Lukas, en nagelate eggenote Johanna Jeanetta van der Berg (gebore van Rooyen), van Sewende Laan 38, Newtonpark, Port Elizabeth; Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
971/59/2	Ehlers, Philippus Rodolph, van Wes-Bank, Kirkwood, en nablywende eggenote Maria Susanna Magdalena Ehlers (gebore Verwey); Eerste en Laaste	—	Uitenhage.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.
555/59/2	Lord, Hilda Maud (born Waide), of Kowie West, District Bathurst; First and Final	—	Port Alfred....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1052/59/13	Nel, Catharina Susanna, en nagelate eggenoot Marthinus Cornelius Stephanus Nel; Eerste en Finale	—	Jansenville.....	M. C. Jansen, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 35, Jansenville.
406/59/2	Lotter, Dorothea Cornelia Gezina; Eerste en Finale	—	Jansenville.....	M. C. Jansen, Prokureur vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 35, Jansenville.
1136/59/3	van Heerden, Anna Christina (formerly Swane-pool, born van Rensburg), and surviving spouse, Pieter Schalk van Heerden; First and Final	—	East London...	W. Liedtke, c/o East London Estates (Proprietary), Limited, P.O. Box 163, East London, Agent for Executor Testamentary.
358/59	Jozef Johannes Fourie; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	H. Brown, 31A Elizabeth Street, North End, Port Elizabeth.
461/59/2	Grieb, Elizabeth Virginia, of Berlin, Division King William's Town; First and Final	—	King William's Town	Anders & Alison, King William's Town.
2386/58/13	Nxazonke, Walter David, of BD 2, Location, Queenstown; First and Final	—	Queenstown....	P. N. de Wet & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 87 Robinson Road, P.O. Box 187, Queenstown.
2128/58	John Bernard van der Meulen, boer, van Damanskloof, Adelaide; Eerste en Finale	—	Adelaide.....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, Prokureurs vir Eksekutrisse, Kerkstraat, Adelaide.
1536/58/12	Catherina Johanna Jansen van Rensburg, weduwee; Eerste en Finale	—	Noupoort.....	G. J. Opperman & Kie., Piet Retiefstraat, Posbus 6, Noupoort.
361/59/1	Sing Key, Maggie (born Chong), general dealer, of 2 Commercial Road, Port Elizabeth; First and Final	14/9/59	Port Elizabeth..	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.</i>
3137/59	Burger, Johanna Adriana, huisvrou, van Koedoesvlei, Piketberg, K.P.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
3589/59	Edith Ellen Home (born Hill), widow, of Fish Hoek, Cape.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
2852/59	Hughes-Treherne, Johanna Aletta, widow, housewife, of "Schaap Kraal", P.O. Ottery, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
3120/59	Edward Stanley Kannemeyer, manager, of 32 Maraville, The Avenue, Woodstock, Cape, and surviving spouse, Johanna Kathleen Kannemeyer (born Anders)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
6200/59	Marais, David Petrus, of "Môreson", P.O. Nuweplaas, C.P.	C. O. R. Marais, "Siesta", Llandudno, P.O. Hout Bay, C.P.
1698/59	Eksteen, Bernardus Johannes Jakobus, senior, van Van Riebeeckstraat 22, Barrydale, Distrik Swellendam, getroud in gemeenskap van goed, en nablywende eggenote Anna Margaretha Gertruida Eksteen (gebore Kleynhans)	David Sandler, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Badstraat 33, Posbus 40, Montagu, K.P.
3089/59	Organsie, David, married in community of property to Anna Organsie (born Johannes), of Kraaifontein	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
3366/59	Thompson, Ivan Leslie, of 2 Bellbank Terrace, off Highfield Road, Green Point, Cape	MacCallum & Company, 85 St. George's Street, Cape Town.
2749/59	Thomas Petrus Arnokdus Visagie, retired farmer, of Akkerendam, Calvinia	Nel & Laurence, Attorneys for Executor, Stigling Street, P.O. Box 5, Calvinia.
303/59	van Zyl, Frederik Jacobus.....	Snyman, Smullen & Smuts-Müller, P.O. Box 38, Vereeniging.
4121/58	Leah Johanna Beukes (gebore Agulhas), huisvrou, en nablywende eggenoot Felander Beukes, van Kerkstraat 118, Riversdal	Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal, Prokureurs vir Boedel.
3148/59	McDonald, Kathleen Louise, of 6 Annerley Terrace, Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, 30 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
3037/59	Horace Augustus Gatrell, retired, of Hermanus, who died on the 28th June, 1959	Guthrie & Theron, Agents for Executor Testamentary, Main Road, Hermanus.
3322/59	Heinemann, Harold Meryl, of 10 Montrose Avenue, Newlands, Cape	MacCallum & Company, 85 St. George's Street, Cape Town.
3602/59	Pariser, Albert Ludwig, of 39 Edinburgh, Arthurs Road, Sea Point, Cape Town	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3453/59	Wheelwright, Isabella Craigie (born Muir), and surviving spouse, Frederick Bristow Wheelwright, of 4 Jubilee Terrace, Simonstown, C.P.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3392/59	Scholtz, Alexander Ludolf Ebenhaezer, en nagelate eggenote Hester Helena Scholtz (gebore du Toit), van Keeromstraat, Montagu	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
3475/59	Petersen, Jeffery Frank, unmarried, fitter and turner, of 2 St. Bedes Road, Three Anchor Bay	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
1626/59	Pritchard, Winifred Sophia, of Eastbourne, England.....	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
2462/59	Heine, Elizabeth Dorothea Maria (gebore Buhlmann), van Weltevredenstraat 2, Tuine, Kaapstad, en langslwende eggenoot Friedrich Heine	Friedrich Heine, Dennaan 29, Worcester, Eksekuteur Datief.
969/59	Coetzee, Johanna Christina (gebore Venter), en nagelate eggenoot Willem Carel Coetzee	D. R. Krummeck & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 59, Dordrecht.
3038/59	Charlton, Thomas Herbert.....	Coulter & Company, 33 Adderley Street, Cape Town.
3291/59	Crawley, Elizabeth Margaret, and surviving spouse, George Crawley, of Sixth Avenue, Crawford, Cape	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
1451/59	Kassavan, Krishnamal, of 82 Robinson Road, Queenstown, C.P.	Dorasamy Soopaya Naidoo, c/o L. J. Moffett & Reynolds, P.O. Box 158, Queenstown, C.P.
651/59	Davids, Nicholas, and surviving spouse, Victoria Davids (born Noudt), of 25 Longmarket Street, Cape Town	Simon Abel, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town. 21 days.
3532/59	Martin, Marjorie Elizabeth (born Roulston), of "Fair Acres", Belle Ombre Drive, Constantia	Buirski, Herbstein & Ipp, Attorneys for Executor Testamentary, Volkskas Building, 134 Adderley Street, Cape Town.
2965/59	de Bruyn, Jacob Phillipus.....	Dempers & Van Ryneveld, Kerkplein 6, Kaapstad.
423/59	Steyn, Anna Maria, ongetroude persoon, van Padkloof, Afdeling Hay	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad.
2142/58	van der Merwe, Pieter Daniel du Toit, en langslwende eggenote Margaretha Johanna van der Merwe	G. E. Burger, Eerste Laan 15, Bosnia Landgoed, Kuilsrivier.
3266/59	Leitch, Alexander.....	W. Allison Forrest, Executor Testamentary, 21 Zion Road, Newlands, Cape Town.
3226/59	Bythesea-Wilson, Cecil Stuart, of "Lenstudon", Silwood Road, Rondebosch, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.
2996/59	Tallents, Alice Moore, of "The Anchorage", Ladismith, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
3282/59	de Wet, Pieter Jacobus, van Victoriastraat, Robertson.....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
2964/59	Bond, Kenneth Gordon.....	H. U. Bond, 58 Second Crescent, Fish Hoek.
436/59	Vosloo, Abraham Hendrik Stephanus, en nagelate eggenote Alida Hullgonda (of Helligonda) Jacoba Vosloo (gebore Gerber, voorheen Mouton), van Erf No. 230, Stella, Distrik Vryburg	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
421/59	Lavita, Rachel Wilhelmina, of 31 Selby Street, Kimberley..	Jessie Elfrieda Lavita, 31 Selby Street, Kimberley.
3365/59	Smit, Jacob Johannes, en nagelate eggenote Helena Maria Smit (gebore Raubenheimer), van Koninginstraat 68, Oudtshoorn	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
396/59	Duvenhage, Andries Wilhelmus Arnoldus, en nagelate eggenote Maria Magdalena Johanna Duvenhage (gebore van Niekerk), van Kerkstraat, Douglas	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
1013/59	van Zyl, Pieter Jacobus, van Pk. Twee Riviere, oor Joubertina	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
1683/59	Struben, Mabel, widow, of 9 Elsworthy Road, Hampstead, London	Syffret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
427/59	Landman, Dirkie Cecilia, van Oatlands, Distrik Vryburg....	Frylinck & Walker, De Kockstraat 8, Vryburg.
410/59	Cloete, Susanna Magdalena Elizabeth (gebore Cloete), huisvrou, en langsliewende eggenoot Gert Jacobus Cloete	Neethling & Abbott, Sarel Cilliersstraat, Posbus 9, Douglas.
3315/59	William Leslie Tiplady, and surviving spouse, Madge Isobel Tiplady (born Cookson), of Wireless Station, Klipheuwel	J. J. Glick & Company, Attorneys for Executor Dative, 303/306 Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town.
3354/59	Gallias, Julius, watchmaker and jeweller, of Mossel Bay, married in community of property to Amie Gallias (born Carter)	Scholtz & Van Renen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3, Mossel Bay.
3257/59	Frans, Aletta Henrietta (gebore James), getroud binne gemeenskap van goed met Daniel James Frans, van Môre-son, Distrik Mosselbaai	Scholtz & Van Renen, Posbus 3, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
429/59	Theron, Elsie Carolina (gebore Booysen), en nablywende eggenoot Johannes Petrus Theron, van Kenhardt	C. B. Schultz & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Kenhardt.
1648/59	Wilhelm Friederich August Rehse (also known as Wilhelm Friedrich August Rehse), who died at East London on the 20th August, 1959	Randell & Bax, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 145, East London.
2414/59	John Samuel Tinkham Hodge, clerk of works, S.A.R. and H., of 19 Highgate Road, Maitland, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Dative.
3221/59	Brindsley Charles Archer, radio engineer, of 211 High Level Road, Sea Point, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
3228/59	May Magdalena Champion (born Bento), of Selour House, Queen Victoria Road, Claremont, Cape	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town.
3255/59	Cupido, John William, and surviving spouse, Spasie Margaret Cupido (born Jenneker)	Pincus, Matz & Feinberg, Solicitors, Maynard House, Maynard Street, Wynberg.
3443/59	Smith, David Henry, of "Kalabani", Church Street, Worcester	Whitehorn, Wilson & Kotze, P.O. Box 25, Worcester.
2332/59	Cupido, Edward Johannes.....	A. S. Powell, Posbus 18, Swellendam.
3479/59	Smuts, Matthys Michiel, boer, van Grasrug, Malmesbury..	P. le F. Mouton, Sekretaris, Malmesbury Eksekuteurskamer, Posbus 16, Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr.
2990/59	Phyfer, Petrus Albertus, of Alexandra Street, Parow.....	Magrietha Johanna Kenny, Executrix Testamentary, 35 Yew Street, Salt River.
2539/56	Holland, Edward, of 240 Nelson Street, Vasco, District of Bellville, who died at Athlone, District of Wynberg on 12th April, 1956	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executor Testamentary, 155 Voortrekker Road, Goodwood, C.P.
1595/59	Kotze, Tobias Gerhardus.....	Petrus Nicolaas Wiese, Posbus 55, Uitenhage.
3289/59	Basson, Matthys Michielse, van Breë Rivier, Worcester.....	Grimbeek & Moodie, Van der Stelstraat, Tulbagh.
3641/59	Lancaster, William Henry Bland, of the Mount Nelson Hotel, Cape Town	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
3334/59	du Plessis, Gideon Stephanus, pensionaris, van Vrolikheid, Afdeling Tulbagh	A. Bester, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3469/59	Langenhoven, Elizabeth Johanna (gebore Muller), en nagelate eggenoot Cornelius Jacob Zatyn Langenhoven, van Kleinspoort, Oudtshoorn	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
3275/59	Rosenberg, Hilda (also known as Hodda or Chodda) (born Brick), of "Courtfield", Cromer Road, Muizenberg, Cape	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys to Executors Testamentary, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
3252/59	William Patrick Capel, of Ottery, Wynberg Flats.....	W. T. Capel, Executrix Testamentary, 41 Nansen Road, Claremont.
2606/59	Coates, Emily Eugenie, of "Berrymead", Constantia Road, Wynberg	The General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
3208/59	Page, Frederick, who died at Rondebosch, Cape on 11th July, 1959	R. E. Page, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
2610/59	Gool, Khan, who died in Cape Town on 26th June, 1959....	K. Gool and R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
3093/59	Clark, Laura, who died at Wynberg, Cape on 18th July, 1959	D. Kilpin, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
3227/59	Carstens, Cornelia Maria (born Bresler), widow, who died at Pinelands, Cape on 10th July, 1959	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
2916/59	Martha Maria Jacoba Richter (born Raath), of Observatory, Cape	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Dative, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
3232/59	Adam Joseph Julius, and surviving spouse, Lydia Ellen Julius, of Grassy Park, Cape	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix, 49 St. George's Street, Cape Town.
2483/59	Wilhelmina van Wilgen, of Cape Town.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executors Dative, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
3333/59	Pett, Alfred George, of 302 Grosvenor Square, College Road, Rondebosch	(Mrs.) A. K. Pett, Executrix Testamentary, 302 Grosvenor Square, College Road, Rondebosch.
1217/59	Eric Norman Parker, and surviving spouse, Joyce Olive Parker (born Yon), of "Jolyon", Fifth Avenue, Retreat	Barnett N. Gurland, Attorney for the Executrix Dative, 503/7 Scott's Building, Plein Street, Cape Town.
3327/59	de Kock, Jacobus Daniel, en nagelate eggenote Rachel Jacoba de Kock (gebore de Kock), van Harmonie, Montagu	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.

TRANSVAAL.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.
4303/59	Theresa Elizabeth Murrow (born McKay), of 103 Victoria Avenue, Benoni, and surviving spouse, Philip Laurence Murrow	Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni, Attorney for Executor Testamentary.
4397/59	Volschenk, Frederik Willem Matthys, mynwerker, van Tweede Straat 63, Greymont, Johannesburg, en nagelate eggenote Elizabeth Magrietha Volschenk (gebore Matthyssen)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
5356/59	Hudson, Christina Ann (born Law), widow, of 44A Stubbs Street, Randfontein	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executors Testamentary.
4270/59	Costa, Eileen, widow.....	Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys for Executrix Dative, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
4722/59	Martinelli, Constante, of 109 Seventh Avenue, Highlands North, Johannesburg, and surviving spouse, Dina Martinelli	Maria Martinelli, spinster, Executrix, 109 Seventh Avenue, Highlands North, Johannesburg.
5521/59	Hart, Ira Lenro (formerly Lothrop, born Swan), of 67 Natal Street, Bellevue, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5214/59	Adams, Edith Ellen Lydia (born Barratt), widow, of 9 Jackall Street, Kensington, Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executrix Testamentary, 604 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg.
3505/59	Fick, Leslie Ernest Carl.....	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 5224, Johannesburg.
5357/59	Holdsworth, John Charles Grenville, and surviving spouse, Lynal Francina Holdsworth, of 3 Reginald Avenue, Crestonhill Extension No. 1, Germiston	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
5539/59	McQuirk, Maurice Meyer, and surviving spouse, Rachel Sophia McQuirk (born Hugo), of 141 Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5465/59	Harriss, Richard Henry, of 43 Tyrwhitt Avenue, Melrose, Johannesburg	Moodie & Robertson, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
5477/59	Warren, Ada, of 144 Fulham Road, Brixton, Johannesburg..	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
5104/59	Turner, Isabel, of 507 Park Royal, Wolmarans Street, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
5327/59	Lewis, Ruby Elizabeth, housewife, of 57 Crown Street, Jeppe, Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, 108 Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppe, Johannesburg.
5266/59	Tim, Sam.....	Alec Oshry, Attorney for Executrix Testamentary, 123 Maritime House, Johannesburg.
2795/59	Blumberg, Moses, bachelor, of 122 Kerk Street, Rustenburg, also trading as a butcher under the name of Saulspoort Slaghuis	Kotze & Duffey, 38 Steen Street, Rustenburg.
1698/59	Downing, Alfred Stanley James, c/o Transvaal Hotel, Rustenburg	G. G. Duffey, c/o Kotze & Duffey, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg.
5395/59	Philipps, Violet Frances, widow, of 63 Kent Street, Dunkeld, Johannesburg	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executor Testamentary, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
5151/59	White, Edward, and surviving spouse, Phyllis Gwyneth White, of 125 Mowbray Avenue, Benoni	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executrix, P.O. Box 243, Benoni.
3531/59	Bartlett, Alfred Edwin, of Lower Wakefield Township, Pennsylvania County, United States of America	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executors Dative.
3765/59	Boon, Lydia (Lijdia), sielsieke, van Oranje Hospitaal, Bloemfontein	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4328/59	Dreyer, Maria Margaretha (gebore Deyssel), van Klipkuil No. 104, Pk. Makwassie	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5738/58	Hyman Kaufman.....	Lionel Levinsohn, Attorney for Executor Dative, 401 Saambou Buildings, 112 Commissioner Street, Johannesburg.
5276/59	Doms, Heinrich Johann Wilhelm, en nagelate eggenote Rachel Magdalena Susanna Doms (gebore Gouws), van Ketjenstraat 333, Pretoria-Wes	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4689/58	Frank, Emma (born Appel), of 41 Wilton Mansions, Prospect Road, Berea, Johannesburg	Bernard Gering, Gering & Nell, P.O. Box 6183, Johannesburg, Attorneys for the Estate.
3201/59	Holder, Wilburn, of 11 Ivor Road, Germiston.....	Abe Dinner & Krouse, Attorneys for Executor Dative, 209 Rutland Place, Market Street, P.O. Box 81, Germiston.
5455/59	Devatsky, Sarah, widow, of 66 Cachet Road, Germiston....	Abe Dinner & Krouse, Attorneys for Executor Testamentary, 209 Rutland Place, Market Street, P.O. Box 81, Germiston.
3074/59	Booyen, Daniel Johannes, of 32 Regal Place, Crown Gardens, Johannesburg	R. Girney, Attorney for Executrix, 50 Norwich Union Buildings, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
3866/59	Miller, Rupert, of 12 Kilmore Avenue East, Crosby, Johannesburg	R. Girney, Attorney for Executrix, 50 Norwich Union Buildings, cor. of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg.
4577/59	de Kock, Samuel Petrus, retired member of the South African Police Force, of Witbank, and surviving spouse, Helena Louisa de Kock (born Rostoll), widow, of Witbank	I. Schech, Executor Dative, 4 Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.
4341/59	Smit, Sara Susanna (gebore Nel), weduwee, van Ouetchuis, Kerkstraat, Ermelo	Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
5421/59	Brown, Sarah Govan, of 11 Lisbon Court, Woburn Avenue, Benoni, and surviving spouse, Robert Brown	John Hallis Napier Brebner, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Private Bag 1019, Benoni.
5161/59	Daniel Johannes Jacobus Beetge, mynwerker, van Tweede Laan 1, Blyvooruitzicht, Transvaal, en nagelate eggenote Dina Carolina Beetge (gebore Lewis)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
3977/59	Braunschweig, Reinholdt Gerhardt.....	Isaac Schech, 4 Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.
877/59	Jan Adriaan Janse van Vuuren.....	Jacobus Jeremia Janse van Vuuren, Jonsstraat 14, Freemanville, Klerksdorp, p/a B. de Wet & Kie., Posbus 33, Klerksdorp.
4306/59	Naude, Anna Sophia (gebore Norval), van Hotel Ansonia, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria	Botha, Massyn & McKenzie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Mutualgebou, Wesstraat, Posbus 53, Kempton Park.
4851/59	Logie, Ethel (born Austin), widow, of 13 Houston Street, Vanderbyl Park, Transvaal, who died at Kitwe, Northern Rhodesia on the 26th May, 1959	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
4109/59	Owen, Louvina Catrina, widow.....	George Rennie & Company (Pty.), Limited, 46 Prince's Avenue, P.O. Box 285, Benoni.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.
4395/59	Thomas, Evan, of 302 Leyds Street, Arcadia, Pretoria.....	MacRobert, De Villiers & Hitge, 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.
1130/59	Kruger, Daniel Francois, van Hilda Woonstelle 3, Proesstraat, Pretoria	F. M. Kruger, Hilda Woonstelle 4, Proesstraat 152, Pretoria.
4340/59	Steyn, Aletta Sophia, van Vier-en-twintigste Laan 430, Villieria, Pretoria	F. M. Steyn, Vier-en-twintigste Laan 430, Villieria, Pretoria.
4308/59	Pienaar, Willem Jacobus, en nagelate eggenote Martha Georgina Pienaar (gebore Devenish), van Vaalbank, Distrik Lichtenburg	John P. de Klerk, Prokureur vir Eksekutrisse.
5710/59	Botha, Gerhardus Cornelius, van Kerkstraat 154, Rustenburg	T. C. Botha, Alicestraat 42, Rietondale, Pretoria.
5414/59	Vos, Leonora Debora Carolina Frederika, huisvrou, van Smitsstraat, Rustenburg, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Vos, boer	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
5282/59	Jacobs, Jozef Markus, pensionaris, van Roodstraat 8, Wolmaransstad, en nagelate eggenote Susanna Philipina Jacobs (gebore Keet)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
5472/59	Stassen, Elizabeth Maria Magdalena (voorheen Botha, gebore Homan), staatsamptenaar, van Woonstel No. 3, Strathaven, Proesstraat 491, Pretoria, en nagelate eggenoot Jan Philippus Albertus Stassen, skilder	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
5178/59	Ockeloen, Bernardus Johannes, retired civil servant, of Van Rensburg Old Age Home, Danville, and surviving spouse, Grietjie Ockeloen (born Maakal)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
5007/59	Fouche, Martha Maria (gebore van Wyk, voorheen Botha), geskeie vrou, van Twaalfde Laan 437, Gezina, Pretoria	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
5412/59	Schuurman, Margaretha Isabella, and surviving spouse, Henri Johann Schuurman, retired, of 99 Wolmarans Street, Rustenburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
424/59	van Tonder, Christiaan Rudolph, boer, van Frylinck, Distrik Kuruman, en nagelate eggenote Jacomina Petronella Johanna van Tonder (gebore de Jager)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
4970/59	Cilliers, Willem Adriaan, boer, van Grootvlei, Pk. Silent Valley	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
4996/59	van Staden, Philippus Theunis, rustende boer, van Warmbad, Transvaal, en nagelate eggenote Gertruida Anna Magdalena van Staden (gebore Burwise)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
5288/59	Smit, Elsie Johanna, en nagelate eggenoot Gideon Christoffel Smit, pensionaris, van Leeuwfontein No. 113, Bronkhorst-spruit	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
4329/59	Eksteen, Dirk Johannes, boer en messelaar, van Jansenstraat 15, Ermelo, Transvaal, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Eksteen (gebore Uys)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
3079/59	Krul, Dirk, and surviving spouse, Martha Maria Margaretha Krul, formerly of 570 Park Street, Arcadia, Pretoria	Johannes Kuyper, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
5558/59	Rothman, Carel Krugel, mynwerker, van Beyersstraat 38, Krugersdorp-Wes, en nagelate eggenote Dina Johanna Adriana Rothman (gebore du Toit)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
3629/59	O'Connor, Dulcie Pearl, housewife, of 57 Joubert Street, Brakpan	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Attorneys for Executors Testamentary, 111 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
3434/59	Krog, Aletta Jacomina (gebore Smit), van Uitkyk, Distrik Volksrust	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
4497/59	du Plessis, Lilian Olive, and surviving spouse, Peter Philip Albert du Plessis, of 272 Highland Road, Kensington, Johannesburg	Goldman, Savell & Goodman, for Executor Dative, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg.
5269/59	Wright, Matthew, van Klippoortjie No. 13, Elsburg, Germiston	J. C. de Wet, vir Eksekutrisse, Posbus 448, Germiston.
5273/59	Annandale, Anna Magrietha Susanna, en nagelate eggenoot Johannes Christoffel Annandale, van Witfield	J. C. de Wet, vir Eksekuteur, Posbus 448, Germiston.
2745/59	Cilliers, Samuel David.....	Massel, Massel & Kramer, Attorneys for Executrix Dative Lesvos Court, Amphill Avenue, P.O. Box 41, Benoni.
5457/59	van Eeden, Jan Hendrik, pensionaris, van Thompson House 25, Fullerstraat, Bertrams, Johannesburg, en nagelate eggenote Maria Petronella van Eeden	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrisse, Yorkshiregebou 123, h/v Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg.
4156/59	Stratingh Tresling, Alma May (born Barrett).....	C. J. Murray, c/o S.A. Board of Executors and Trust Company, Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria. 21 days.
2809/59	MacCormac, William James, and surviving spouse, Henrietta McCormac	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
5338/59	Greyling, Michiel Daniel, of "Sukkelaar", District of Bethal	Lockett, Van den Heever & Nicholson, P.O. Box 99, Nigel.
5223/59	Eglinton, Roberta Mary Eileen, of 18 Belvedere Mansions, King George Street, Johannesburg	Raymond Cawthra, c/o P. J. Knowles, 307/9 Argosy House, President Street, P.O. Box 772, Germiston.
5247/59	van Niekerk, Pieter (Petrus) Johannes, en nagelate eggenote Martha Christina van Niekerk, van Jasonstraat 57, Mayfair-Wes, Johannesburg	Volkkas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5262/59	Thompson, John Alexander, van Bendigo Hof 26, Bettystraat 68, Jeppe	Volkkas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5261/59	Swanepoel, Johanne Petronella, en nagelate eggenoot Jan Adriaan Jacobus Swanepoel, van Fushionweg 5, Casseldale, Springs	Volkkas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4353/59	Barkhuizen, Nicolaas Gerhardus, boer, van Baltimore, oor Potgietersrus, en nagelate eggenote Magrietha Catharina Johanna Maria Barkhuizen (gebore Muller)	Volkkas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5345/59	Kachelhoffer, Frederick Anton, klerk, Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, en nagelate eggenote Maria Wilhelmina Kachelhoffer (gebore Viljoen), van Kortstraat 357, Kloofsig, Pretoria	Volkkas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
3946/59	Munks, Henry Edmund.....	N. H. S. Clarke, c/o M. G. Panovka & Clarke, 15-20 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 21 days.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.
5024/59	Pulvermacher, Mary (Marie) Ethel (born Barnett), of 34 Argyll House, Princess Place, Parktown, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2567/58	Robbertse, Hendrik Lodewickus.....	Daniel Jacobus Robbertse, Agste Laan 102, Roodepoort-Noord, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
2568/58	Robbertse, Maria Johanna (gebore Wilsnach), van Agste Laan 102, Roodepoort-Noord	Daniel Jacobus Robbertse, Agste Laan 102, Roodepoort-Noord, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
4936/59	van Zyl, Jane Elizabeth (born Phillips, formerly Mortwedt), and surviving spouse, Christoffel Henry van Zyl, of 15 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg	Hannah Greenberg, Executrix Testamentary, Meischke's Building, cor. of Market and Harrison Streets, P.O. Box 878, Johannesburg.
5221/59	Candy, Vida Bell (born Roberts), widow, of 62 Meyer Street, Roodepoort, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5300/59	Minnaar, Johannes Gerhardus Stephanus, boer, van Pongola, Distrik Piet Retief, Transvaal	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
5668/59	Petrie, Walter Harvie.....	Snyman, Smullen & Smuts-Muller, P.O. Box 38, Vereeniging.
3763/59	Tolpas, Sarah, widow, of 14 Kiribilli, Soper Road, Berea, Johannesburg	S. W. Myers, Attorney for Executrix Testamentary, 316 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
2005/59	Bolt, Charles Edward, dentist, of 111 United Buildings, Primrose, Germiston	S. W. Myers, Attorney for Executrix Testamentary, 316 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
5350/59	Arnott, Thomas Johannes, mynwerker, van Twaalfde Laan 27, Northmead, Benoni, en nagelate eggenote Margarietha Susanna Arnott (gebore Small)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
5430/59	Ferreira, Thomas Theodorus Muller, miner, of 18 Retief Street, Geduld Extension, Springs, and surviving spouse, Margaret Josephine Ferreira (born van der Merwe)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 111 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
5083/59	Brajevich, Charlotte Louisa (born Tanner), of 24 Thistle Street, Florida, Transvaal	Berger & Berger, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1784, Johannesburg.
5253/59	du Plessis, Charlotte, of 131 Park Street, Randfontein.....	John Young Bowman, c/o Karel Couzyn, P.O. Box 144, Randfontein.
4401/59	Lourens, Jacoba Gersina Aletta, en langsewende eggenoot Johannes Christinus Lourens	Johannes Christinus Lourens.
5758/59	Aufn'Orte, Heinrich Johann Friedrich.....	Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Saambougebou, Andriessstraat, Pretoria.
2612/59	Segone, Zacharia, and surviving spouse, Lydia Segone.....	Broomberg, Graff & Korb, Fifth Floor, Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg.
8108/57	Meyer, Andries Jacobus, gewese messelaar, van Eloff, Distrik Delmas, en nagelate eggenote Catharina Petronella Meyer (gebore Willems)	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 14, Delmas.
4304/59	Muller, Cornelius Johannes, en nagelate eggenote Maria Johanna Jacomina Muller (gebore Jacobs), weduwee, van Brakfontein, Pk. Swartruggens, Distrik Rustenburg	Van der Merwe & Victor, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens.
4729/59	Bryan, Kate (born Davies), of 12 Elizabeth Avenue, Sandringham, Johannesburg	G. P. Botha & Company, P.O. Box 51, Kroonstad.
6128/58	Louisa Gertruida Theodora Kruger (born Strating, formerly Prinsloo), pensioner, of Ons Tuis, Observatory, Johannesburg	N. K. Fiveash, Executor Dative, 48 Church Street, Riversdale.
4883/48	Casper Jan Hendrik Kruger, pensioner, of Ons Tuis, Observatory, Johannesburg, and surviving spouse, Louisa Gertruida Theodora Kruger (born Strating)	N. K. Fiveash, Executor Dative, 48 Church Street, Riversdale.
5426/59	Martin John Desmond, retired, of 253 Malherbe Street, Capital Park, Pretoria	Gillett & Odendaal, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 772, Pretoria.
2765/59	Ellis, Elizabeth Marion Dawn Wingfield, housewife, of Plot No. 13, Tynwold, Gatooma Road, Salisbury, Southern Rhodesia	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
4302/59	Marx, Petrus Johannes, van Graspan, Distrik Pietersburg, en van sy nagelate eggenote Maria Johanna Marx (gebore Ford)	D. W. Marx en K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
3878/59	le Roux, Johanna Jacomina, van Biccardstraat 81, Pietersburg	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
5418/59	Abramowitz, Isaac, of 20 Livingstone Avenue, Vereeniging..	G. J. v. D. Smith, P.O. Box 502, Vereeniging.
4735/58	Henning, Dewald Jacobus, mynwerker, van Chromestraat 24, Carltonville	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
—	Rautenbach, Ignatius Leopoldus, van De Villierslaan 43A, Vereeniging	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5413/59	du Toit, Andries Josephus, pensionaris, van Leeuwfontein, Bronkhorstspuit, en nagelate eggenote Elsie Johanna Magrieta du Toit (gebore Snyman)	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	Muller, Diederik (Diederick) Johannes, en nagelate eggenote Susara Magdalena Muller (gebore Vorster), van Vier-entwintigste Laan 517, Villieria, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3120/59	Goldseller, Henry Meyer (also known as Harry Goldseller), retired widower, of 39 St. Albans Avenue, Mayfair West, Johannesburg	W. M. E. van Wyk, c/o Venter & Company, Attorneys, Roxy Buildings, 68 High Street, Mayfair West, Johannesburg.
5191/59	van Staden, Charlothia Elizabetha (born van den Berg), and surviving spouse, Petrus Casparus van Staden, of 72 Schoeman Street, Potgietersrust	Stedman & Probart, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 15, Potgietersrust.
5359/59	Lemmer, Johannes Casparus, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Lemmer (gebore Erasmus)	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 53, Zeerust.
5595/59	Loots, Marthinus Jacobus.....	Van Jaarsveld & Vickers, 6 Burger Street, Roodepoort.
4409/59	le Roux, Jacobus Johannes, and surviving spouse, Anna Maria le Roux	(Mrs.) A. M. le Roux, c/o I. F. Waks & Waks, Constantia, Palladium Street, P.O. Box 49, Carletonville.
604/59	Izak Jacob Loots, bosbouer, en nablywende eggenote Anna Loots (gebore Olivier), van Majuba, Alkmaar, Distrik Nelspruit	C. J. Esterhuysen, Prokureur vir die Boedel, Posbus 24, Joubertina, K.P.
4307/58	Govender, Govindsamy Moonsamy.....	Samuel Wade, Attorney for Executrix Dative, 211 Argosy House, Spilsbury Street, P.O. Box 133, Germiston.
5757/59	Pretorius, Gilliam Christoffel, van Paul Krugerstraat 6, Boksburg-Noord	(Mev.) D. M. Pretorius, Paul Krugerstraat 6, Boksburg-Noord. 21 dae.
5540/59	Mangold, Marie Elise Sophie, farmer, of Sterkwater, District of Piet Retief	Olmesdahl & Olmesdahl, P.O. Box 88, Piet Retief.
5555/59	Pretorius, Petrus Johannes David.....	Thiel, Theron & Le Grange, Prokureurs vir die Eksekuteur, Volkskasgebou, Potchefstroom.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.
5165/59	Bekker, Pieter Daniël, en nagelate eggenote Anna Magdalena Bekker (gebore Jacobs), van Generaal Smutsweg 5, Vereniging-uitbreiding	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2103/59	Barnard, Adam, boer, en nagelate eggenote Sophia Maria Barnard (gebore v. d. Merwe), van Mounthope, Pk. Vaalwater	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4807/59	Munro, Catherine (born Cameron), widow, of 8 De Villiers Street, Barberton	Webb & Ross, P.O. Box 11, Barberton.
5311/59	du Toit, Petrus Jacobus, afgetrede myner, van Northdenelaan 30, Brakpan, Transvaal	Trollip, Solomon & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Kingswaylaan 116, Posbus 38, Brakpan.
2844/59	Retief, Jacobus.....	Gert Hendrik Kruger, Plot No. 218, Vaalview, Posbus 302, Vanderbijlpark. 21 dae.
3283/59	Roux, Pieter Gabriel.....	Carolina Emalia Wilhelmina Roux, weduwee.
—	Coetzee, Johannes Lodewicus, en nagelate eggenote Cornelia Catharina Maria Coetzee (gebore Venter), van Edenvaleweg 16, Dunvegan	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	Swanepoel, Hendrik Jacobus Bruwer, van Jamesstraat 25, Ellaton, Distrik Klerksdorp	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2680/59	Moeletsi, Daniel.....	Samuel Wade, Attorney for Executor Testamentary, 211/5 Argosy House, Spilsbury Street, P.O. Box 133, Germiston.
5519/59	Isabella Drummond Gordon (born Herbertson), widow, of Johannesburg	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for Executor Testamentary.
5015/59	Magdalena Christina Keller, en oorlewende eggenoot Edward Keller	De Villiers, Van Rensburg & Uys, Prokureurs vir Eksekuteurs, Voortrekkerstraat, Posbus 43, Carolina.
1878/58	Duma, Solomon, of "Kromkrans", District of Carolina..	Stoitz & Uys, P.O. Box 13, Carolina, Attorneys for Executor Testamentary.
6152/57	Harry Laver, bookkeeper.....	Lindhout & Birman, Attorneys for Executrix Testamentary, Middelburg, Transvaal.

NATAL.

202/59	Heath, Joseph Ernest, of "Ormiston", P.O. Dannhauser....	Smith, Lyon & Thorrold, Solicitors to the Estate, P.O. Box 82, Dundee.
1829/59	Mahomed, Amod, retired merchant, of Pietermaritzburg..	D. L. McGillewie & Company, Attorneys for Executors Testamentary, City Permanent Building, 210 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2158/59	Grove, Barend Jacobus van der Walt, melkboer, van Benden Wilgefontein, Distrik Pietermaritzburg	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	Grant, Lewis Stuart, of 189 Ridge Road, Uvongo Beach....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
—	Johnson, James Leslie, of High Street, Ixopo.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary.
843/59	Reddy, Nithianandan, and surviving spouse, Vimala Reddy, of Harden Heights, Natal	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 6, New Hanover.
2216/59	Lamont, Helen Beatrice Louisa (born McEwan).....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.
2162/59	Smerdon, Elizabeth (born Swales), of 48 Station Ridge Road, Redhill, Durban	Alister Brodie, c/o Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.
2147/59	Lonie, Francis William, of 96 Bel-Aire, Snell Parade, Durban	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2044/59	Storm, Natalie May, of Nevians, Pearson Road, Gillitts, Natal	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.
2073/59	Kaplan, Isaac, of 21 Sandringham, Gillespie Street, Durban	Moss-Morris, Greenberg, Cohen & Berkowitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, London Assurance House, 321 Smith Street, Durban. 21 days.
1822/59	Rughooram (also known as Raghuram Bachoo), of 75 Kenilworth Avenue, Durban	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, 340 Smith Street, Durban.
1902/59	Phillips, Frances Louisa (or Louise) (born Cross).....	Phyllis Thomas, c/o P.O. Box 9, Durban.
2225/59	Phipson, Mabel (born Dunster), widow, of 191 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, Natal	S. R. Phipson and A. D. Phipson, c/o Barclays Bank, P.O. Box 1153, Johannesburg, Executors Testamentary.
2231/59	Joyce, Guy Theodore.....	Errol Chapman Houston.
2149/59	Horrox, Oswald Joseph, and surviving spouse, Lillian Horrox	Syfre's Trust Company (Natal), Limited, 326 Smith Street, Durban.
1388/59	Dorothy Edith McChesney (formerly Garthe, born Brooks), widow, of Durban	Hayman Levy & Legator, Attorneys for Executor Testamentary, 1 Chancery Lane, Durban. 14 days.
2164/58	Boyce, Susara Philippus (or Philippus) de Lange, and surviving spouse, Johanna Catharina Boyce (born Nortje)	J. W. van Aardt & Company, 709-713 J.B.S. Building, Seventh Floor, cor. of West and Field Streets, Durban.
1550/59	Somaroo (known as Lutchman Somaru), Birth Register No. 3029/1915, and surviving spouse, Lutchmee, of 141 Gumtree Road, Seacowlake, Durban	S. Bridgemohan & Company, Agents for Executor Dative, 6/8 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
985/59	Gregson, Ashworth Maritz.....	Mooney, Ford & Partners, P.O. Box 565, Durban. 14 days.
1325/59	Krawehl, Johann Daniel Adolph.....	Calder, Calder & Barker, Agents for Executor Testamentary, Johannesburg Building Society Building, cor. of West and Field Streets, Durban.
1403/59	Batty, Sidney William, salesman, of Durban, and surviving spouse, Margaret Susan Batty	D. L. McGillewie & Company, Attorneys for Representative, City Permanent Building, 210 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 14 days.
1408/59	Cain, Marion Mercy.....	Lyne & Collins, 213/7 Mutual Building, Gardiner Street, Durban. 14 days.
2241/59	Ada Constance Borain (born Fysh), widow, of Alpha House, Musgrave Road, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1348/59	Robert William George Shepard, printing engineer, of 88 Fairway, Durban North	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. 14 days.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van Wyle. Estate Late.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.
1086/59	Oosthuizen, Salomina Johanna, weduwe, boervrou, van Retreat, Pk. Greenlands, Distrik Koppies	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1103/59	van der Berg, Willem Nicolaas, pensionaris, van Smitsrus, Distrik Petrus Steyn, en nagelate eggenote Martha Margrietha van der Berg (gebore Snyman)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
985/59	Strauss, Hermias Cornelius, afgetrede boer, van Gannapan, Boshof, en nagelate eggenote Heletje Jacoba Elizabeth Strauss (gebore Niewoudt)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1110/59	Requilet, Mary, housewife, of 10 Botha Street, Ladybrand, O.F.S.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
1120/57	Smit, Anna Hendrina Catharina, van Kromdraai, Perdeberg, Distrik Jacobsdal	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1085/59	van Reenen, Willemina Elizabeth (gebore Boshoff), van Erin, Distrik Harrismith	Van Reenen & Weakley, Stuartstraat, Posbus 34, Harrismith. 12/9/59.
886/59	van Heerden, Johanna Maria Elizabeth (gebore Barnard), en nagelate eggenoot Andries Hendrik van Heerden	H. B. Coetzer, Posbus 309, Vereeniging, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr.
1104/59	Viljoen, David Hermanus, van Portiastraat 21, Bedelia, Welkom	R. J. N. Brits, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Presidentgebou 107/109, Melckstraat, Welkom, O.V.S.
894/59	Corver, Christina Petronella (gebore Lourens), in lewe 'n weduwee en huisvrou, van die plaas „Baby”, Distrik Vrede, O.V.S.	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
682/59	Bezuidenhout, Petrus Johannes, van Skoolstraat, Warden, O.V.S.	F. Stewart & King, g.g. Eksekuteur Datief, Posbus 3, Warden.
1129/59	Behm, Albert Johannes Michael, en nagelate eggenote Katrina Jacoba Meiring Behm (gebore de Vos), van Victoriaweg 66, Bloemfontein	Naude & Naude, Maitlandstraat 71b, Posbus 153, Bloemfontein.
1454/58	Sarah Minnie (born Widdles), widow, of 77 Heatherdale Coloured Village, Bloemfontein	E. B. Horscroft, P.O. Box 1089, Bloemfontein, Attorney for Executrix Dative. 14 days.
36/58	George Minnie, labourer, of 77 Heatherdale Coloured Village, Bloemfontein, and surviving spouse, Sarah Minnie (born Widdles)	E. B. Horscroft, P.O. Box 1089, Bloemfontein, Attorney for Executrix Dative. 14 days.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

1626/59	William Henry Thomas Austin, pensioner, who died on the 18th August, 1959, at Cradock	Metcalfe & Company, Allied Building, Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary.
1160/59	Potgieter, Rebecca (born Jantjies), and subsequently deceased spouse, Joseph Potgieter, labourer, of Centerton, P.O. Hankey, Cape	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
1598/59	van der Meulen, Susan Maria (formerly Bowker, born Botha), widow	G. Percy Farr, Attorney for the Estate, P.O. Box 12, Bedford, C.P.
1628/59	Malan, Gert Petrus Daniel, building contractor, of Hope Street, Bedford	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 69, Bedford.
1590/59	de Beer, Johannes Petrus Bingle, en nagelate eggenote Hester Josephine de Beer (gebore du Preez), van Nywerheidsskool, Queenstown	P. N. de Wet & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Robinsonweg 87, Posbus 187, Queenstown.
1593/59	Meintjies, Henry Adriaan, en nagelate eggenote Phillipina Catherina Meintjies (gebore Redgard), van Ebdenstraat 40, Queenstown	P. N. de Wet & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Robinsonweg 87, Posbus 187, Queenstown.
1079/59	de Villiers, Janette (born Matthews), of Market Street, Jamestown	F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown.
1051/59	Botha, Johannes Jacobus, of Allemanspoort, Division of Wodehouse	F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown.
1048/59	Maclear, Henry (or Harry) Thomas Limont, of "Penryn", District of Moltene	P. M. Brink, B. W. Ellert, Executors Testamentary, P.O. Box 23, Moltene.
1355/59	Cooney, Bertie Thomas, married in community of property to Josephine Susan Cooney (born Reid), who died on the 5th June, 1959, at Port Elizabeth, of 14 Pancras Street, Sydenham	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Dative, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth.
1236/59	Dickin, Michael Lynn, bachelor, of 9 Gleneagles Road, East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Dative, Mutual Buildings, 47 Oxford Street, East London.
1406/59	Lumsden, Stella Grace (born Dell), widow, of Komani Hospital, Queenstown	Simon Mahoud, Executor Dative, Market Square, P.O. Box 6, Butterworth.
1476/59	Posthumus, Edward William, of 20 Niven Street, Uitenhage	Dolley & Wink, Attorneys for Executrix Testamentary, 17 Market Street, P.O. Box 60, Uitenhage.
1524/59	Gundry, James Tyeth, of 10 Kimbolton Avenue, Bedford, England, and surviving spouse, Alice Ellen Gundry	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Overseas Executors Testamentary.
1614/59	Leppan, Lorrimer George, auctioneer and sworn appraiser, of Shangri'la, Fifth Avenue, Summerstrand, Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
1357/59	Schoeman, Gabriel Josiah, electrician, of 11 Richmond Hill, Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
1448/59	February, Joseph, en nagelate eggenote Dinah February (gebore Ferreira), van Kleinfontein, Distrik Humansdorp	W. van der Walt & Kie., Posbus 137, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel. 14 dae.
1566/59	Hulley, Minnie Blanche, spinster, of Mount Fletcher.....	Rogers & Morris, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 14, Matatiele.
1619/59	Mail, William Mortimer, retired electrician, of Hawthorn Street, Kokstad	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executor, 63 Main Street, P.O. Box 11, Kokstad.
1405/59	Puffett, Alexander Alfred, chief security officer, Ford Motor Company of S.A. (Pty.), Limited, of 16 Sydenham Road, Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van Wyle. <i>Estate Late.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.</i>
1336/59	Whitaker, Alice Julia (born Daniel), widow, of Alexandra Road, Umtata, C.P.	Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executrix Dative, York Road, Umtata.
1647/59	Minnaar, Anna Catharina (born Jansen), of 11 Cradock Street, Graaff-Reinet, who died on 23rd August, 1959	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Limited, P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary.
1657/59	van Rooyen, Hubertus Reinier, rustend, van Hoogstraat 77, Cradock, en nagelate eggenote Dorathea Catharina Cornelia van Rooyen (gebore Joubert)	Coetzee & Coetzee, Posbus 53, Cradock, Prokureurs vir die Eksekutrise.
1530/59	Nel, Christina Wilhelmina (gebore van Rooyen), weduwee, van Piet Uysstraat 38, Humansdorp	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
1486/59	de Vries, Frederik Johannes, pensionaris, van Bureaustraaf 16, Humansdorp, wat oorlede is op 1 Augustus 1959, en nablywende eggenote Hester Anna Johanna de Vries (gebore Claassen)	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
1538/59	Stoeder, Nicholas (Nicolaas), pensionaris, van Piet Uysstraat 39, Humansdorp, wat oorlede is op 7 Augustus 1959, en nablywende eggenote Ellie Susanna Stoeder (gebore Watson)	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
1313/59	Karshagen, Julius Gustav, of Park Road, Port Alfred.	H. F. Hanna, Executor Dative, P.O. Box 76, Port Alfred.
—	Caroline Frances Owgan (born Keates), housewife, and surviving spouse, Henry Jermyn Owgan	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, Natal Buildings, 20 Main Street, Port Elizabeth.
1625/59	Swartz, Ellen Dorothea (born Heber), widow, of 11 Caroline Street, Graaff-Reinet	The Graaff-Reinet Board of Executors, Limited, P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
1602/59	MacGregor, Malcolm Angus, and surviving spouse, Dora Friederika MacGregor (born Putzier), of Military Camp, Grahamstown	(Mrs.) D. F. MacGregor, Military Camp, Grahamstown.
1565/59	van Heerden, Elizabeth Johanna (gebore Marais), van Freestraat 81, Cradock	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
1330/59	Evatt, Doreen Hilarie Wakelyn, c/o Isolation Hospital, East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 136, East London.

BOEDEL EN MAATSKAPPE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappyywet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig-gesekwestreer of in likwidasië geplaas is op las van die Hooggeregshowe soos daarin uiteengesit.

ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 1.—FORM NO. 1.

No. van Boedel/Maatskappy. <i>No. of Estate/Company.</i>	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. <i>Name and Description of Estate/Company.</i>	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. <i>Date upon which and Division of Court by which Order made.</i>	Op die Aansoek van. <i>Upon the Application of.</i>
C.A. 7333	Vereeniging Monumental Works (Pty.), Ltd., having its registered office and place of business at 5 Bessemer Street, Duncanville, Vereeniging.	28/8/59, Transvaal Provincial.	G. T. Taylor (Pty.), Ltd.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasië of onder geregtelike bestuur geplaas is op las van die Hooggeregshowe, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika, ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregtelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributories or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.
C.A. 1164	Sarkhot (Pty.), Ltd., of Umkomaas Drift, Umkomaas, Natal	3/7/59, Durban and Coast Local...	24/9/59, 9 a.m., Durban.
5110	Christoffel Johannes Scheepers, of Waterloo, Bergville, Natal	13/8/59, Natal Provincial.....	24/9/59, 10 a.m., Bergville.
C.A. 1174	Chez Nous (Proprietary), Ltd., of Shop No. 14, Musgrave Centre, 115-121 Musgrave Road, Durban	31/7/59, Durban and Coast Local	24/9/59, 9 a.m., Durban.
5099	Kristnasamy Govender, of 12 New Scotland Road, Pietermaritzburg	19/8/59, Natal Provincial.....	25/9/59, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C. 26590	Joachim, Jacobus Prinsloo, a building contractor, residing at 629 Michael Brink Avenue, Rietfontein, Pretoria	27/8/59, Transvaal Provincial....	25/9/59, 10 a.m., Pretoria.
C. 26591	Petrus Cornelius Verheem, 'n sand- en vervoer-kontrakteur, van Trouwstraat 155, Capital Park, Pretoria	27/8/59, Transvaal Provinsiale...	25/9/59, 10 vm., Pretoria.
C. 26557	Arthur Reef, trading as Clarence Motors, of Mint Road Butchery, Mint Road, Fordsburg, Johannesburg	11/8/59, Witwatersrand Local....	23/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7312	S.V.L. (Pty.), Ltd., with registered office at 7 Ingot House, Flint Street, Carletonville	4/8/59, Witwatersrand Local....	23/9/59, 9.30 a.m., Carletonville.
C. 26540	Hyman, Eric Super, of 33 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg	4/8/59, Witwatersrand Local....	23/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26546	Petrus Pungutye Mahlangu, a general dealer, trading as Bantu Trading Store, at Makapanstad, District of Warmbaths, Transvaal	11/8/59, Transvaal Provincial....	25/9/59, 9.30 a.m., Warmbaths.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd nege-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat die Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidateurs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldeisers of/en Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vorderinge teen die Boedels of Maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributories will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustees or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.
—	I. D. Rogers, assuransie agent, van 31 Van der Stelstraat, Florida	Christiaan Frederik de Wet, Volksgasgebou 210, Markstraat 76, Johannesburg	25/9/59, 10 vm., Roodepoort, 31 dae.
5061	The partnership Quattrocchi and Sanzullo, the individual partners whereof are Alfio Quattrocchi and Franco Sanzullo, of Mooi River, Estcourt, Natal	M. J. Ensor, 401-409 Realty House, 375 Smith Street, Durban	25/9/59, 10 a.m., Mooi River.
C.A. 7168	Callaghers Butchery (Proprietary), Limited (in Liquidation)	E. H. Reid, Second Floor, Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	23/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26384	David Leon Wassying, carrying on business in co-partnership with Fanny Wassying under the style of Wassying Brothers, at 3 Elvy House, Wolluter Street, Newton, Johannesburg	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and Charles Frederick Simmons, P.O. Box 1684, Johannesburg	30/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26349	Fanny Wassying, carrying on business in co-partnership with David Leon Wassying, under the style of Wassying Brothers, at 3 Elvy House, Wolluter Streets, Newton, Johannesburg	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and C. F. Simmons, P.O. Box 1684, Johannesburg	30/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7237	Noordgedacht Collieries (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Raymond Hellmann, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	30/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.
C.A. 7184	Outdoor Life (Proprietary), Limited (in Liquidation)	D. C. Carruthers, 701 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	23/9/59, 10 a.m., Johannesburg.
C.A. 7197	S.A. Sand and Tile Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	D. C. Carruthers, 701 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	23/9/59, 10 a.m., Benoni.
C.A. 7252	Tulgo Smelting Works (Pty.), Limited (in Liquidation)	Patrick Needham, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	23/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26338	J. S. Muller, a farmer, of the farm Casketts Klaserie, District of Pilgrims Rest, Transvaal	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg	23/9/59, 9.30 a.m., Pilgrims Rest.
C. 26417	John Paul Khoury, of Hotel Capri, Aintree Avenue, Savoy Estates, Johannesburg	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg	23/9/49, 9.30 a.m., Johannesburg.

VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDEL EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasië, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestered Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
4833	S. J. Wollatt.....	25/9/59, 10 a.m., Pietermaritzburg.	Interrogation of witness.
X. 6659	James Alexander Maclean, a farmer, of the farm Goschen, District of Thaba 'Nchu.	23/9/59, 10 a.m., Bloemfontein..	Special meeting for proving of claims.
4971	F. Redinger & Sons.....	11/9/59, 10 a.m., Pietermaritzburg.	Further proof of claims and to give the trustee directions with regard to disposal of certain assets.
4977	Victor Wilhelm Gustav Redinger.....	25/9/59, 10 a.m., Pietermaritzburg.	Further proof of claims.
C.A. 7029	P.O.B. Film Studios (Pty.), Ltd., of Johannesburg (in Liquidation)	23/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg.	Further proof of claims.
X. 6464	John Amiradakis, trading as Palm Court Tea Room, at Senekal.....	30/9/59, 10 a.m., Senekal.....	For the prove of claims.
C.A. 7087	City Radio Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	23/9/59, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
4796	Iosuf Ebrahim.....	17/9/59, 9 a.m., Durban.....	Further proof of claim.
X. 6771	Potgieter, Christiaan de Wet, vroeër 'n assurance agent van Hoffmanstraat 8, Edenburg, Oranje-Vrystaat	24/9/59, 10 vm., Edenburg.....	Bewys van eis.
4479	Abdulla Ahmed, trading as Millside Store, at Dannhauser	24/9/59, 10 a.m.....	Further proof of claims.
F.A.A. 359	Hercules Adriaan Anderson, a farmer, of Veelhoek, Kommissiepoort, whose estate is being administered in terms of the Farmers' Assistance Act	28/9/59, 10 a.m., Laydbrand....	Proof of claims.
C.A. 7202	Comtrac (Pty.), Limited (in Liquidation).....	25/9/59, 9.30 a.m., Kempton Park.	Examination of directors and other persons.
4509	Mia Ahmed Rangrage, trading as Mia's Store, at Dannhauser, Natal	25/9/59, 10 a.m., Dannhauser....	Proof of claims.
C. 26346	G. J. Lindeque, a building contractor, of 9 Orange Drive, Three Rivers, Vereeniging	25/9/59, 9.30 a.m., Vereeniging...	Further proof of claims and to examine the insolvent and others.
4860	A. R. Sadak.....	24/9/59, 9 a.m., Durban.....	Further proof of claims.
X. 6617	R. J. van der Merwe.....	23/9/59, 10 a.m., Parys.....	Further proof of claims.
C. 25864	J. J. C. Cornelius.....	2/10/59, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C.A. 335	Monte Carlo Restaurant (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	25/3/59, 10 a.m., Sasolburg.....	Proof of debt.
C. 26090	Alec Michael, of 277 Mackenzie Street, Brooklyn, Pretoria	25/9/59, 10 a.m., Pretoria.....	(¹) See footnote.

(¹) To authorise the Trustee to engage Attorney and Counsel for the purpose of taking whatever legal steps are necessary to oppose the Application brought in the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, by Alec Michael against Albert Ruskin in his capacity as Trustee of the said Insolvent Estate of Alec Michael interdicting the Estate from proceeding with the sale of Erf No. 376, Brooklyn, the costs of the intervention to be paid out of the funds of the Estate.

VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en *honderd vyf-en-dertig*, subartikel (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidaateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappy in Likwidasië, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasiërekeninge en planne van Distribusie of/en Kontribusie.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five*, sub-section (1) (c), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestered Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and plans of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidaateur. Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word. Period of Extension Required and to which Master Application will be made.
4348	Mahomed Khan, of 410 Bellair Road, Mayville, Durban, Natal, a merchant, of 449 Brickfield Road, Durban	C. A. Milne, 19/10/55.....	19/5/59	Seven months, Pietermaritzburg.
C. 25357	H. J. J. Reynders, of 151 Rand Collieries, Brakpan, trading as H.R. Construction	N. H. S. Clarke, 9/7/57.....	9/1/59	Twelve months, Pretoria.
C.A. 7074	T. G. Abrahamse (Pty.), Limited.....	Herbert Burman, 5/3/59.....	5/9/59	Six months, Pretoria.
B. 36/58	Spencer Walsher Fleischer Robus, a diamond mounter, carrying on business at 91 Main Street, Port Elizabeth as S. Robus Jewellers and residing at 57A Havelock Street, Port Elizabeth	J. L. Currie, 12/9/58.....	12/3/59	Six months, Grahamstown
C.A. 6495	Eddie Rees (Pty.), Ltd., electrical shop.....	H. J. P. Slabbert, 22/2/57.....	19/3/59	Twelve months, Pretoria.

LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE TER INSAE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasiërekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappye, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdros daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estate and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributories at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Rekening lê ter insae: vir (Meesterskantoor) in (Landdroskantoor) vanaf (datum indien later as publikasiedatum), vir tydperk (indien langer as 14 dae). Account for inspection: in (Master's Office), in (Magistrate's Office), from (date if later than date of publication) for Period (if longer than 14 days).
4585	The late Gustav Victor Meyer, formerly an hotel manager, at 62 Church Street, Pietermaritzburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
10596	Malan Knoetze, voorheen 'n boorkontrakteur van Loeriesfontein, Kaapprovinsie	Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusie	Calvinia, Kaapstad.
C. 25765	Lourenco Gonsalves.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 7124	New Yorker Restaurant (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 35/58/1	Bell Hotel and Trading Store (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, King William's Town.
4527	Suliman, Ayesha, trading as Roadside Cash Store, at Hattingspruit, Natal	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Dannhauser.
10652c	Jan Nicolaas van Schalkwyk, who farmed at De Doorns in the District of Worcester	First Liquidation and Distribution.	Cape Town, Worcester.
4877	Coopsamy Thirvngadam Naiker, a partner of the firm Tasty Food Products, carrying on business as Manufacturers and Millers, at Main South Coast Road, Isipingo, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Rekening lê ter insae: vir (Meesterskantoor) in (Landdroskantoor), vanaf (datum indien later as publikasiedatum), vir tydperk (indien langer as 14 dae). Account for Inspection: in (Master's Office), in (Magistrate's Office), from (date if later than date of publication) for Period (if longer than 14 days).
4596	M. N. Desai & Sons, whereof the individual partners are Mohan Manibhai Desai, Naranjee Manibhai Desai and Chelabhai Manibhai Desai, carrying on business as general dealers, at Frasers, North Coast, Natal	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Stanger.
4702	Anselmo Jose Rodrigues, carrying on business as S.O.S. Service Station, at Main Road, Durban, and trading in partnership with Joao Fernandes, under the style of Windsor Park Garage, at 1169 Umgeni Road, Durban, and Argyle Service Station and Tea Room, at 453 Umgeni Road, Durban	Amended First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
K.I. 7/58	C. F. Vermeulen, a garage proprietor, trading as Central Garage, at Prieska, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Kimberley, Prieska.
10289	Hoosain Allie Amien, a general dealer and a fresh produce dealer, of Sussex Road, Wynberg, Cape, married according to Mohammedan Rites to Janap Amien (born Parker)	Third Liquidation and Distribution	Cape Town.
C. 24929	Roelof Petrus Burger, a dairy farmer, of the Farm Elandsfontein, Post Office, Eikenhof, District of Vereeniging	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging.
C. 24532	J. E. Parry.....	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs.
C.A. 305	Dealesville Boeren Handelshuis, Beperk (in Vrywillige Likwidasië)	Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	Bloemfontein, Dealesville.
C.A. 1066	A. E. Howard & Fray (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
10639	David Bernstein, a general dealer, of 26 George Road, Oudtshoorn	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Oudtshoorn.
C.A. 7043	Lieb Supply Stores (Pty.), Ltd.....	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Johannesburg.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasië, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestered Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel/Maatskappy. No. of Estate/Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
C. 25332	Jan George Duvenhage, a cartage contractor.	22/7/59	Dividend to secured creditor	J. W. Johnson, 4 Lotter Road, Valhalla, Pretoria.
C.A. 1075	Umtentweni Hotel (Pty.), Limited.....	28/8/59	Secured dividend only	C. A. Milne, 401-9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
4014	Devnanan Dabyparsadh, a merchant, carrying on business as Dabyparsadh Trading Company, at 15 Canthi Place, Mayville, Durban, Natal	28/8/59	Contribution being levied	C. A. Milne, 401-9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
10300b	Joseph Davidoff, a commercial traveller, of 29 Hudson Avenue, East London	21/8/59	No dividend payable.	Kenneth Norman Paterson, 58 Terminus Street (P.O. Box 963), East London.
4807	L. H. Clakr.....	28/8/59	Dividend to preferred creditors	A. Morrison, Fifth Floor, Permanent Buildings, Field Street, Durban.
C. 25207	Maurice Shall, formerly trading as Beit Electrical Appliances	15/8/59	Dividend on secured claims and contribution	M. G. Fredman, esq., c/o Fredman & Fredman, P.O. Box 11004, Johannesburg.
C. 1574	Prospect Garage (Maitland) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	28/8/59	Dividend being paid	A. de V. Joubert, and S. Shnaps, Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. Georges Street, Cape Town.

No. van Boedel/ Maatskappy. No. of Estate/ Company.	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. Name and Description of Estate/Company.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. Name and Address of Trustee or Liquidator.
10132	G. E. Himing, a motor garage proprietor, of 6 Koeberg Road, Maitland, trading as Prospect Garage, at Wetton, Cape Province	29/8/59	Dividend being paid	A. de V. Joubert, and S. Shnaps, Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
C. 25860	Hermanus Stephanus Bosman Schoeman....	21/8/59	No dividend.....	C. W. Tasmer, P.O. Box 1830, Pretoria, and Z. J. Taylor, 104 Savelkoul Building, Pretoria.
C.A. 6436	Wilray Electrical Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	1/9/59	Dividend being paid	F. R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria.
C.A. 6913	Joubert Park Provision Store (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	31/8/59	Dividend awarded on preferent and secured claims only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 6925	Evalcah Cash Stores (Pty.), Ltd., (in Liquidation)	28/8/59	Dividend awarded...	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, of artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, or section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 8.—FORM NO. 8.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word. Date, Time and Divisions of Supreme Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C. 24662	Rose Spain, of 19 Robertson Street, Observatory Extension, Johannesburg	28/2/56	27/10/59, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936.
24464	Andreas Sarel Marthinus van Jaarsveld, 'n sekretaris van Maroela Motors (Edms.), Beperk, Potgieterstraat 82, Potgietersrus	29/9/55	29/10/59 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Artikel 24 (2) (a) van die Insolvensiewet. Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening goedgekeur deur die Meester op 27/5/57.
C. 26238	Abdool Sattar Aboo, trading as Douglas Cash Store, at Enkeldebosch, District of Middelburg, Transvaal	10/3/59	15/10/59, 10 a.m., Transvaal Provinsial	In terms of Section 124 (2) read with Section 119 (7). Offer of composition of 10s. in the £1 accepted.
C. 24373	Hendrik Engerlates Botes, 'n pensionaris van beroep, van Parklaan 37A, Pretoria-Noord	28/7/55	29/10/59, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Artikel 24 (2) van die Insolvensiewet.
C. 21275	John Thomas Pruden, formerly trading in co-partnership with Orin J. Ripley, Frank M. Ripley, and Lorn D. Faulkner, under the style or firm of General Finance Company, at Upper Mill Street, Paarl, Cape	23/12/41	29/10/58, 10 a.m., Transvaal Provinsial	Section 124 (2) (a). * See footnote.
C. 26215	Johann Francina Kriel (gebore van der Merwe), getroud buite gemeenskap van goedere met Lodewicus Johannes Kriel, met uitsluiting van die maritale mag, voorheen 'n algemene handelaar, handel-drywende onder die naam Riverview Winkel te Zeekoewater, Perseel No. K, Riverview, Witbank, en tans van Modder B, Poskantoor Modder B, Distrik Benoni	12/2/59	20/10/59, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Kragtens Artikel 124 (3) van Wet No. 24 van 1936. † Sien nota hieronder.
C. 26150	Gysbert van Rooyen, a director, of companies, of 108 Walter Avenue, Waverley, Pretoria	22/1/59	27/10/59, 10 a.m., Transvaal Provinsial	No claim proved. First meeting of creditors, on 13/2/59.

* And further take notice that the applicant will, at the same time and place, apply for an order declaring that—
(a) a one-half share in certain piece of redeemed quitrent land, being Portion A, a part of Portion F, situate in the Municipality and Division of Paarl.
Measuring: Sixteen thousand three hundred and twenty four (16,234) square feet, held by Deed of Transfer No. 2432, dated 28th February, 1957; and
(b) 1949 Model Ford Sedan Motorcar, Registration No. CJ 670;

have been acquired by him adversely to his trustee and creditors and as such, vest in the applicant.

† Die insolvente persoon sal ook tersyldertyd aansoek doen vir 'n bevel waarvolgens dit verklaar word dat:—

(a) Sy geregtig is tot die eiensaarskap van die roerende bate ter waarde van £219. 6s. 6d. bestaande uit winkelveorraad en toerusting in haar insolvente boedel, sowel as uitstaande eise ten bedrae van £191. 5s. 9d. t.g.v. haar insolvente boedel.
(b) Die Balju of sy wettige adjunk wat gemelde bate in beslag geneem het die bate weer aan haar oorhandig.

MEESTER SE KENNISGEWING.

[Ingevolge artikel twee-en-sestig (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel honderd vyf-en-twintig van die Maatskappywet, 1926.]

Kennis geskied hiermee dat byeenkomste van skuldeisers en van krediteurs en kontribuante, al na gelang van die geval, gehou sal word in die sake en op die datums, ure en plekke in bygaande bylae vermeld, vir die verkiesing van 'n kurator of likwidateur, soos aangedui en vir die redes daarin uiteengesit.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word voor die Meester gehou; elders vind hulle plaas voor die Landdros.

MASTER'S NOTICE.

[In terms of section sixty-two (2) of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and twenty-five of the Companies Act, 1926.]

Notice is hereby given that meetings of creditors and of contributors, as the case may be, will be held in the matters and on the dates and at the times and places specified in the subjoined schedule for the election of a trustee or liquidator, as indicated and for the reasons stated therein.

Meeting in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Meester se Verwysingsnommer. Master's Reference Number.	Naam en beskrywing van insolvente boedel of maatskappy in likwidasie. Name and Description of Insolvent Estate or Company in Liquidation.	Dag, datum en uur van byeenkoms. Day, Date and Hour of Meeting.	Plek van byeenkoms. Place of Meeting.	Byeenkoms van. Meeting of.	Vir die verkiesing van 'n kurator/likwidateur in die plek van. For the Election of a Trustee/Liquidator vice.
C. 25069	Parbhoo Rama Patel, trading as P. R. Patel & Company, at 41 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg	Wed., 23/9/59, 9.30 a.m.	Johannesburg	Creditors..	A. M. Souter, who has been removed from office by Order of Court, dated 26/8/59.
C. 25038	Aletta Evina Spradbury, married without community of property to Ronald Roland Spradbury, of Stand No. 406, Berario, Northcliff, Johannesburg	Wed. 23/9/59, 9.30 a.m.	Johannesburg	Creditors..	A. M. Souter, who has been removed from office by Order of Court, dated 26/8/59.
C. 25181	Jivanji Bhoola Patel, a general dealer, trading as Patel Brothers, at 94 Prinsloo Street, Pretoria	Fri., 25/9/59, 10 a.m...	Pretoria...	Creditors..	A. M. Souter, who has been removed from office by Order of Court, dated 26/8/59.
C. 25148	Essop Mahomed, of 221 Main Road, Martindale, Johannesburg	Wed., 23/9/59, 9.30 a.m.	Johannesburg	Creditors..	A. M. Souter, who has been removed from office by Order of Court, dated 26/8/59.
C. 25070	Y. Shapiro, a builder, of 66 Beryl Street, Cyrildene, Johannesburg	Wed., 23/9/59, 9.30 a.m.	Johannesburg	Creditors..	A. M. Souter, who has been removed from office by Order of Court, dated 26/8/59.
C. 25034	Isaac Melamed, a general dealer, carrying on business under the style or firm of Melamed & Miller, at Graskop in the District of Pilgrim's Rest, Transvaal	Wed., 23/9/59 9.30 a.m..	Pilgrim's Rest	Creditors..	A. M. Souter, who has been removed from office by Order of Court, dated 26/8/59.
C. 25093	Ismail Mohamed, trading as Ismaif Mohamed & Son, at 36 First Avenue, Wynberg, P.O. Bergvlei, Johannesburg	Wed., 23/9/59, 9.30 a.m.	Johannesburg	Creditors..	A. M. Souter, who has been removed from office by Order of Court, dated 26/8/59.
C. 24479	Valabh Gopal (also known as Valabh Gopal Patel), trading as Vijay Store, at 9 First Street, Geduld, Springs	Wed., 23/9/59, 9.30 a.m.	Springs...	Creditors..	Alexander Mitchell Souter, having been removed from office by Order of Court, dated 26/8/59.
C. 25044	Michael Lacey, trading as Michael Lacey Studios at 906 J.B.S. Buildings, Commissioner Street	Wed., 23/9/59, 9.30 a.m.	Johannesburg	Creditors..	Alexander Mitchell Souter, having been removed from office by Order of Court, dated 26/8/59.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Otto Jakob Friedrich Ernst Irlé.. Sylvia Koor..... Gerhard Fritz Wolfgang Ockert Herbert Richard Walter Lindner	Metallurg/Metallurgist..... Huisvrou/Housewife..... Argitek/Architect..... Messelaar/Bricklayer.....	9 Calcined Products, Suurbekomstasie/Station, Transvaal. Hotel Astoria, 116 Weststraat/Street, Durban, Natal. 232 Dougallstraat/Street, Pretoria, Transvaal. Hummel Kwekery/Nursery, Pk./P.O. Bainsvlei, Distrik/ District of Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/Orange Free State.
Dirk Schellingerhout..... Stamatis Elie Hadzioannov..... Luise Silbermann.....	Boer/Farmer..... Onderwyser/Teacher..... Huisvrou/Housewife.....	Hoofstraat/Main Street, Hankey, Kaap/Cape. 6 Bollihope Crescent, Mowbray, Kaap/Cape. 35 Aronby Court, 42 Hopkinstraat/Street, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Kurt Kiefer..... Louis Shuman.....	Algemene Handelaar/General Dealer..... Kleremaker/Merchant Tailor.....	Lawley, Pk./P.O. Lawley, Transvaal. 105 Sewentiende Straat/Seventeenth Street, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernieting van die polisse in bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

BYLAE.—SCHEDULE.

Polis-nommer. Policy No.	Datum van polis. Date of Policy.	Versekerde bedrag. Sum Insured.	Lewe verseker. Life Assured.	Eienaar. Owner.	Naam en adres van versekeraar. Name and Address of Insurer.
232398	6/5/49	£1,000	Ian Marcus Hossy.....	Joy Ettie Hossy (born Broomberg)	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
244697	22/8/49	£500	Ian Marcus Hossy.....	Joy Ettie Hossy (born Broomberg)	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
530618	5/12/55	£750	Johannes Albertus van Niekerk.	Johannes Albertus van Niekerk.	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch.
551624	30/10/57	£500	Hendrik Johannes Weyers.....	Hendrik Johannes Weyers.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
594719	26/9/53	£2,000	Cassim Mahomed Dhoothat..	Barclays Bank D.C.O.....	The National Mutual Life Assurance Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
597833	1/9/54	£1,000	Dieter August Xavier de Schmid	Dieter August Xavier de Schmid	The National Mutual Life Assurance of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
5912594	6/11/56	£2,000	Julian Musikanth.....	Julian Musikanth.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
412449	16/7/57	£1,000	Pehr Backlund (also known as Peter Backlund)	Pehr Backlund (also known as Peter Backlund)	The Netherlands of 1845 Life Insurance Com., Ltd., 51 Commissioner Street, Johannesburg.
903502	1/12/53	£500	S. M. Motala.....	Suleman Mohamed Motala...	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town.
405009	1/7/55	£1,000	Petrus Jacobus du Toit.....	Petrus Jacobus du Toit.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Bpk, Posbus 1114, Johannesburg.
425914	1/1/57	£650/ £650	Barend Johannes Kock.....	Barend Johannes Kock.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Bpk, Posbus 1114, Johannesburg.
416502	1/5/56	£525/ £525	Jurgens Jacobus Dietrichsen...	Jurgens Jacobus Dietrichsen...	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Bpk, Posbus 1114, Johannesburg.
358007	1/8/52	£400/ £400	Johannes Augustinus Fourie...	Johannes Augustinus Fourie...	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Bpk, Posbus 1114, Johannesburg.
295746	11/2/48	£1,000	Elyse Maurice Doger de Speville	Elyse Maurice Doger de Speville	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
920692	1/6/55	£1,000/ £1,000	Charles Robert Mengel.....	Charles Robert Mengel.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
253413	27/6/44	£250	Sarah Jedwood.....	Sarah Jedwood.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
253414	27/6/44	£250	Sarah Jedwood.....	Sarah Jedwood.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
42131	1/5/54	£300	Angelicus Zulu.....	Angelicus Zulu.....	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Pinelands.
30674	1/12/49	£150	Jonas Olrick Kganyago.....	Jonas Olrick Kganyago.....	The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Pinelands.
15140	29/10/56	£1,592	George Hugo Gottfried Lenhard	George Hugo Gottfried Lenhard	The Dominion Insurance Company of South Africa, Ltd.
1264458	12/12/56	£1,000	Jan Adriaan Durand.....	Jan Adriaan Durand.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
592994	19/6/47	£200	Mary Sellick (born Louwrens).	Mary Sellick (born Louwrens).	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1138585	15/9/55	£500	Lenard McMorrان.....	Lenard McMorrان.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1159712	5/12/55	£500	Renier Jacobus Smit.....	Jacoba Isabella Smit.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
766137	2/11/50	£500	Keith Gordon Lynn.....	Shirley Lynn.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1192206	10/4/56	£2,000	Hendrik Johannes Rall.....	Hendrik Johannes Rall.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
965743	6/10/53	£500	Marthinus Prinsloo Rautenbach	Marthinus Prinsloo Rautenbach.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1033813	26/7/54	£1,000	Hermanus Jacobus Britz.....	Hermanus Jacobus Britz.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
564467	24/10/46	£179	Abraham Charles Roesstorff (known as Charles Abraham Roesstorff)	Abraham Charles Roesstorff (known as Charles Abraham Roesstorff)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

Polis-nommer. <i>Policy No.</i>	Datum van polis. <i>Date of Policy.</i>	Versekerde bedrag. <i>Sum Insured.</i>	Lewe verseker. <i>Life Assured.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Naam en adres van versekeraar. <i>Name and Address of Insurer.</i>
637932	24/6/48	£300	Abraham Charles Roesstorff (known as Charles Abraham Roesstorff)	Abraham Charles Roesstorff (known as Charles Abraham Roesstorff)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
564468	24/10/46	£100	Abraham Charles Roesstorff (known as Charles Abraham Roesstorff)	Abraham Charles Roesstorff (known as Charles Abraham Roesstorff)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
924893	30/3/53	£500	Jacob Nicolas Francois Blignaut	Jacob Nicolas Francois Blignaut	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
503347	26/10/44	£500	Woolf Kantor.....	Woolf Kantor.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1244587	27/9/56	£1,948	Walter John Beedles.....	Walter John Beedles.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1002558	31/3/54	£1,000	Rupert John Scott.....	Rupert John Scott.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1293894	30/4/57	£1,000	Willem Daniël Geysers.....	Willem Daniël Geysers.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
933358	7/5/53	£500	Maria Magdalena Magrietha Bolton	Maria Magdalena Magrietha Bolton	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
70567	19/12/46	£200	Robert Stevens.....	Robert Stevens.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
413685	20/6/40	£1,000	Charles Levy.....	Hannah Levy.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
887599	8/9/52	£1,150 made paid-up for £216	Charles William Eastes.....	Ernest Charles Eastes.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
941741	18/6/53	£1,454	Eliza Brown.....	Walter George Brown.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
476223	14/10/43	£500	Patrick William McCay.....	Colleen Murry (born McCay).	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1179847	29/2/56	£300	John Frederick Muller.....	John Frederick Muller.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1161740	9/12/55	£1,194	Francois Geldenhuys.....	Elizabeth Susanna Geldenhuys.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
488373	6/4/44	£300	Christiaan Jacobus Strauss....	Christiaan Jacobus Strauss....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
817631	23/8/51	£600	Patrick Xabanisa.....	Patrick Xabanisa.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1367232	13/1/58	£2,970	Oswald Julius Kuhn.....	Oswald Julius Kuhn.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
676944	7/4/49	£1,438	Merle Susan Cyster.....	Charles Henry Hamilton Cyster.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1119070	6/7/55	£1,500	Charles Henry Hamilton Cyster.	Charles Henry Hamilton Cyster.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
964058	30/8/53	£1,438	Glenda Miller.....	Laurie Charles Foskett Miller..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1452169	19/11/58	£800	Frederick Johannes Cornelius Veltman	Frederick Johannes Cornelius Veltman	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
509928	1/2/45	£171 made paid-up for £13 6s.	Charles Barnard.....	Charles Barnard.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
953050	31/7/53	£500	Antholett Louie Fourie.....	Antholett Louie Fourie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
5552892	31/10/51	£1,000	Alec Harry Berman.....	Alec Harry Berman.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linnband.	Leerband.
Deel I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Deel II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Deel III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Volume II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Volume III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante” gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	PROKLAMASIES.	BLADSY
191.	Datum van Inwerkingtreding van Sekere Bepalings van die Wysigingswet op die Pensioenwette, 1959	1
192.	Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Mabasostam onder Kaptein Bukwana Nxumalo in die Distrik Ubombo	1
193.	Stadsgebied van Compensation Beach: Aandklok	2
194.	Stadsgebied van Empangeni: Aandklok	2
195.	Leniesdeel-Grondbewaringsdistrik: Wysiging van Grense	3
196.	Aangeleentheid Ingevolge Artikel 13 van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945, soos Gewysig, aan die Provinsie Natal Opedra: Die Voorstening, by Wyse van Versekering, van Dekking vir die Administrateur en Lede van die Uitvoerende Komitee van 'n Provinsie	3
197.	Aangeleentheid Ingevolge Artikel 13 van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945, soos Gewysig, aan die Provinsie Kaap die Goeie Hoop Opedra: Die Voorstening, by Wyse van Versekering, van Dekking vir die Administrateur en Lede van die Uitvoerende Komitee van 'n Provinsie	4
Departement van die Eerste Minister.		
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.		
1403.	Aanstelling van Waarnemende Minister van Buitelandse Sake	4
1422.	Aanstelling van Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag	4
Departement van Justisie.		
ALGEMENE KENNISGEWING.		
550.	Suidoostelike Rondgang Plaaslike Afdeling	25
Departement van Lande.		
GOEWERMENTSKENNISGEWING.		
1408.	Beheerkomitee, Zandfonteinnersetting, Distrik Brits: Aanstelling van Lede	5
Departement van Bosbou.		
GOEWERMENTSKENNISGEWING.		
1399.	Demarkasie van Gedeeltes van Bosreservate in die Distrikte Underberg, Impendle en Estcourt, Natal	5
Departement van Buitelandse Sake.		
GOEWERMENTSKENNISGEWING.		
1409.	Erkenning as Vise-konsul van Switserland in Johannesburg	5
Departement van Finansies.		
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.		
1423.	Skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1959 tot 31 Augustus 1959	46
1424.	Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte	6
ALGEMENE KENNISGEWINGS.		
554.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Wysiging van Algemene Kennisgewing No. 323 van 1958	28
557.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Bates en Laste op 28 Augustus 1959	31
Departement van Doeane en Aksyns.		
GOEWERMENTSKENNISGEWING.		
1407.	Doeanewet, 1955: Aanwysing van 'n Doeanelughawe	6
ALGEMENE KENNISGEWING.		
547.	Veiling van Goedere: Doeane, Lüderitz	25
Departement van Binnelandse Inkomste.		
ALGEMENE KENNISGEWING.		
548.	Gewetensgeld	25
Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.		
ALGEMENE KENNISGEWING.		
553.	Vergaderings van Skuldeisers Kragtens die Boere-Bystandswet, 1935	28

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	PROCLAMATIONS.	PAGE
191.	Date of Commencement of Certain Provisions of the Pension Laws Amendment Act, 1959	1
192.	Levy of a Special Rate on the Mabaso Tribe under Chief Bukwana Nxumalo in the Ubombo District	1
193.	Urban Area of Compensation Beach: Curfew	2
194.	Urban Area of Empangeni: Curfew	2
195.	Leniesdeel Soil Conservation District: Alteration of Boundaries	3
196.	Matter Entrusted to the Province of Natal in Terms of Section 13 of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945, as Amended: The Provision of Insurance Cover for the Administrator and Members of the Executive Committee of a Province	3
197.	Matter Entrusted to the Province of the Cape of Good Hope in Terms of Section 13 of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945, as Amended: The Provision of Insurance Cover for the Administrator and Members of the Executive Committee of a Province	4
Department of the Prime Minister.		
GOVERNMENT NOTICES.		
1403.	Appointment of Acting Minister of External Affairs	4
1422.	Appointment of Officer Administering the Government	4
Department of Justice.		
GENERAL NOTICE.		
550.	South-Eastern Circuit Local Division	25
Department of Lands.		
GOVERNMENT NOTICE.		
1408.	Committee of Management, Zandfontein Settlement, District of Brits: Appointment of Members	5
Department of Forestry.		
GOVERNMENT NOTICE.		
1399.	Demarcation of Portions of Forest Reserves in the Districts of Underberg, Impendle and Estcourt, Natal	5
Department of External Affairs.		
GOVERNMENT NOTICE.		
1409.	Recognition as Vice-Consul of Switzerland in Johannesburg	5
Department of Finance.		
GOVERNMENT NOTICES.		
1423.	Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1959 to 31st August, 1959	46
1424.	Closing of Transfer Books of Local Registered Stock	6
GENERAL NOTICES.		
554.	South African Reserve Bank: Amendment of General Notice No. 323 of 1958	28
557.	South African Reserve Bank: Assets and Liabilities on 28th August, 1959	31
Department of Customs and Excise.		
GOVERNMENT NOTICE.		
1407.	Customs Act, 1955: Appointment of a Customs Aerodrome	6
GENERAL NOTICE.		
547.	Sale of Goods: Customs, Lüderitz	25
Department of Inland Revenue.		
GENERAL NOTICE.		
548.	Conscience Money	25
State Advances Recoveries Office.		
GENERAL NOTICE.		
553.	Meetings of Creditors in Terms of the Farmers' Assistance Act, 1935	28

No.	BLADSY	No.	PAGE
Departement van Vervoer.		Department of Transport.	
ALGEMENE KENNISGEWING.		GENERAL NOTICE.	
556. Wet op Lugdiens, 1949: Lys van Aansoek Ontvang	29	556. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications Received	29
Departement van Spoorweë en Hawens.		Department of Railways and Harbours.	
ALGEMENE KENNISGEWING.		GENERAL NOTICE.	
555. Onteining van Grond	29	555. Expropriation of Land	29
Departement van Binnelandse Sake.		Department of Interior.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.		GOVERNMENT NOTICES.	
1410. Registrasie Ingevolge die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935: Noordoos-Kaaplandse Jukskeibond	6	1410. Registration in Terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935: Noordoos-Kaaplandse Jukskeibond	6
1411. Herroeping van Inskrywing Ingevolge die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet 1935: Glenwilliam Bowling Club	6	1411. Revocation of Registration in Terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935: Glenwilliam Bowling Club	6
1412. Wet tot Regeling van Immigrante, 1913: Amptenare Gemagtig om Permitte te Onderteken	7	1412. Immigrants' Regulation Act, 1913: Officers Authorised to Sign Permits	7
1413. Registrasie Ingevolge die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935: Delphic Kollege	7	1413. Registration in Terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935: Delphic College	7
1420. Registrasie Ingevolge die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935: Oos-Randse Jukskeibond	8	1420. Registration in Terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935: Oos-Randse Jukskeibond	8
Departement van Handel en Nywerheid.		Department of Commerce and Industries.	
ALGEMENE KENNISGEWINGS.		GENERAL NOTICES.	
528. Toekening van Ghwano	24	528. Allotment of Guano	24
551. Yk van Mate en Gewigte: Hankey, ens. ...	26	551. Assizing of Weights and Measures: Hankey, etc.	26
552. Yk van Mate en Gewigte: King William's Town, ens.	27	552. Assizing of Weights and Measures: King William's Town, etc.	27
Departement van Arbeid.		Department of Labour.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.		GOVERNMENT NOTICES.	
1395. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Pulp- en Papiervervaardigingsnywerheid, Unie van Suid-Afrika: Ooreenkoms (B.S. No. 6277).		1395. Industrial Conciliation Act, 1956: Pulp and Paper Manufacturing Industry, Union of South Africa: Agreement (G.G.E. No. 6277).	
1396. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Pulp- en Papiervervaardigingsnywerheid (Unie van Suid-Afrika) (B.S. No. 6277).		1396. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Pulp and Paper Manufacturing Industry (Union of South Africa) (G.G.E. No. 6277).	
1401. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Onafgebroke Werk	8	1401. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Continuous Working	8
1402. Loonraadaanbeveling: Brood- en Banketnywerheid, Pietermaritzburg	8	1402. Wage Board Recommendation: Bread and Confectionery Industry, Pietermaritzburg	8
1404. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Hernuwing van die Ooreenkoms vir die Tekstielywerheid, Unie van Suid-Afrika ...	21	1404. Industrial Conciliation Act, 1956: Renewal of the Agreement for the Textile Industry, Union of South Africa	21
1405. Werkloosheidsversekeringswet, 1946: Opskorting van Subartikels (2) bis en (3) van Artikel 39	21	1405. Unemployment Insurance Act, 1946: Suspension of Sub-sections (2) bis and (3) of Section 39	21
1406. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris van Arbeid	21	1406. Appointment of Acting Secretary for Labour	21
1421. Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Bounywerheid: Verbetering van Goewermenskennisgewing No. 1047 van 10 Julie 1959	21	1421. National Apprenticeship Committee for the Building Industry: Correction to Government Notice No. 1047 of 10th July, 1959	21
Departement van Mynwese.		Department of Mines.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.		GOVERNMENT NOTICE.	
1391. Voorgenome Deproklamering van Gedeelte van die Plaas Welgedacht No. 74, Distrik Springs	22	1391. Proposed Deproclamation of Portion of the Farm Welgedacht No. 74, District Springs	22
ALGEMENE KENNISGEWING.		GENERAL NOTICE.	
549. Uithou van Grond vir Paddoelcindes	25	549. Reservation of Land for Road Purposes ...	25
Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.		Department of Bantu Administration and Development.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.		GOVERNMENT NOTICES.	
1400. Munisipaliteit van Parys: Stigting van Lokasie en Naturelledorp	22	1400. Municipality of Parys: Establishment of Location and Native Village	22
1415. Stadsraad van Pretoria: Heromskrywing van Atteridgeville- en Saulsvillelokasies	22	1415. City Council of Pretoria: Redefinition of Atteridgeville and Saulsville Locations ...	22
Departement van Landbou-egniese Dienste.		Department of Agricultural Technical Services.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.		GOVERNMENT NOTICES.	
1416. Wysiging van die Reglemente tot die Konstitusie van die Jerseyveetelersvereniging van Suid-Afrika	23	1416. Amendment of the Bye-Laws to the Constitution of the Jersey Cattle Breeders' Society of South Africa	23
1417. Wysiging van die Reglemente tot die Konstitusie van die Friestelersvereniging van Suid-Afrika	23	1417. Amendment of the Bye-Laws to the Constitution of the Friesland Cattle Breeders' Association of South Africa	23
1418. Byvoegings tot die Reglemente tot die Konstitusie van die Varktelersgenootskap van Suid-Afrika	23	1418. Additions to the Bye-Laws to the Constitution of the Pig Breeders' Society of South Africa	23
1419. Byvoegings tot die Reglemente tot die Konstitusie van die Rooipoenskop-Veetelersgenootskap van Suid-Afrika	23	1419. Additions to the Bye-Laws to the Constitution of the Red Poll Cattle Breeders' Society of South Africa	23

No.	BLADSY	No.	PAGE
Departement van Gesondheid.		Department of Health.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.		GOVERNMENT NOTICE.	
1414. Erkende Formules Ingevolge die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928	23	1414. Recognised Formularies Under the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928	23
Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.		Department of Agricultural Economics and Marketing.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.		GOVERNMENT NOTICE.	
1427. Spesiale Heffing op Eiers	24	1427. Special Levy on Eggs	24
Tenders	32	Tenders	32
Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende Julie 1959	44	Official Publications Issued During July, 1959	44
WETLIKE ADVERTENSIES.		LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Besigheidskennisgewings	48	Business Notices	48
Maatskappykennisgewings	52	Company Notices	52
Verlore Dokumente	54	Lost Documents	54
Orders van Hof, ens.	55	Orders of the Court, etc.	55
Geregtelike Verkope	57	Sale in Execution	57
Naamsveranderings	62	Change of Name	62
Algemeen	63	General Notice	63
Boedelkennisgewings	67	Estate Notices	67
Naturalisasiekennisgewings	94	Naturalization Notices	94
Verlore Lewensversekeringspolisse	95	Lost Life Insurance Policies	95

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1958

—GEOUTORISEERDE UITGAWE—

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half gebonde in Kalfsleerband, 20s. (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1958

—PUBLISHED BY AUTHORITY—

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, 20s. (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA
(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te verwerk, en om oortollige detail daarin weg te laat.

Geen aanspreeklikheid word aanvaar weens versuim om te publiseer of weens publikasie op 'n ander datum dan dié neergeleë deur die adverteerder. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

L.W.—Die Staatsdrukker behou die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif, sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie aanspreeklik vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant” of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.**

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. **Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word**

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

ADVERTENSJETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedelooragawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per polis per plasing.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDEL moet op of in die regte vorm tesame met 'n 10s. inkomsteseël ingestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in **lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoek om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA
(Published on Fridays.)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Government Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit and revise copy, and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No responsibility is accepted for delay in publishing or for publication on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of publication of his or her advertisement.

N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for erroneous classification of such notices or advertisements in the “Government Gazette” or for anything resulting therefrom.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed** in the event of any name being incorrectly printed as result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed “South African Reserve Bank”. **Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.**

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per policy per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES must be sent on or in the correct form together with a 10s. revenue stamp.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the **schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

S. A. MYBURGH,
Government Printer.